

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

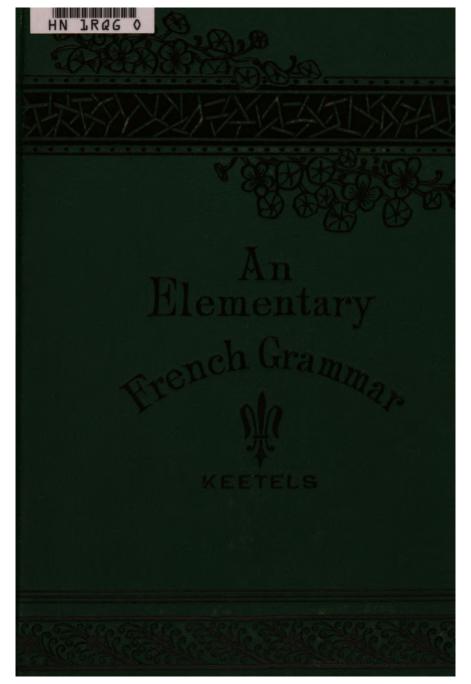
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





Langdon Pearse.

Laterage of the market of 14.0

AN

ELEMENTARY

FRENCH GRAMMAR.

FOR

COLLEGES, HIGH SCHOOLS, AND ACADEMIES.

BY

PROF. JEAN GUSTAVE KEETELS,

AUTHOR OF "ANALYTICAL AND PRACTICAL FRENCH GRAMMAR," "A COLLEGIATE FRENCH
COURSE," "AN ANALYTICAL FRENCH READER," "A CHILD'S FIRST
BOOK IN FRENCH."

NEW EDITION.

EDITED BY

PROF. HIPPOLYTE DALMON,

UNITED STATES NAVAL ACADEMY, ANNAPOLIS, MD.

NEW YORK:

EFFINGHAM MAYNARD & Co.,

SUCCESSORS TO

CLARK & MAYNARD, Publishers, 771 BROADWAY AND 67 & 69 NINTH ST.

1890.

Prof. Keetels' French Series.

1. A Child's Illustrated First Book in French. 168 pages, 12mo, handsomely bound in cloth.

The aim of this book is to make the Study of the French language attractive and interesting to children, who have no knowledge of the English grammar. The object-lesson plan has been adopted. For this purpose the volume is handsomely illustrated by engravings especially prepared for the book.

2. An Elementary French Grammar. For High Schools and Academies. 340 pages, 12mo.

This work is designed for students of the academic and collegiate departments. Its purpose is to train them in the principles of French grammar, and to accustom them by oral instruction to the use of the French language.

3. An Analytical and Practical French Grammar. 524 pages, 12mo.

This book, containing the advantage of the oral and the analytical method of instruction, comprises all that is necessary to teach the French language successfully, both theoretically and practically. It is a complete grammar, in which the principles of the language are developed in a logical and efficient manner.

- 4. A Collegiate Course in the French Language, comprising a complete Grammar, with Rules on Gender: Reading-Lessons and Exercises for Translation; a Treatise on French Pronunciation; a Key to the Principal French Idioms; the Latin Elements, common to both the French and English; the whole being a compilation of the principles of the French Language, arranged and prepared for the study of French, in Colleges and Collegiate Institutions. 549 pages, 12mo. Cloth.
- 5. An Analytical French Reader: with English Exercises for Translation and Oral Exercises for Practice in Speaking; Questions on Grammar, with References to the Author's several Grammars. Notes and Vocabulary. In Two Parts. Part First: Selections of Fables, Anecdotes, and Short Stories. Part Second: Selections from the best Modern Writers. 320 pages, 12mo.

A KEY TO THE ENGLISH EXERCISES IN THE ANALYTICAL AND PRACTICAL FRENCH GRAMMAR. (For teachers only.) 12mo. Cloth. 75 cents.

A KEY TO THE ENGLISH EXERCISES IN THE COLLEGIATE COURSE. (For teachers only.) Price, 75 cents.

Entered according to Act of Congress, in the year 1873, by MASON, BAKER & PRATT, in the Office of the Librarian of Congress, at Washington,

Entered according to Act of Congress, in the year 1873, by ALBERT MASON, in the Office of the Librarian of Congress, at Washington.

Copyright, 1881. 1884. CLARE & MAYNARD.



PREFACE.

THIS Elementary French Grammar is designed for students, who begin the study of French. of speech is treated separately, and every subject is at once completed as far as the scope of the work permits. The rules and explanations are stated in simple language, which is believed to be within the comprehension of the vouthful mind. The exercises are short, lively, and varied. To compose suitable sentences for practice, elements have been introduced which are outside of the order of development. These are given in the vocabularies, systematically arranged in order to engage the interest of the student, and with an occasional explanation when the subject absolutely requires it. The author has been careful, however, not to infringe the regular order of development, and to keep the subject-matter prominently before the mind, so as to leave an indelible impression.

Great attention has been bestowed on the treatment of the pronouns and verbs; the irregular verbs have been given in full, with copious exercises for practice.

The rules in Syntax are confined to elementary principles, in accordance with the plan of the work, which is intended as introductory to the author's Analytical and Practical French Grammar or Collegiate French Course. Students who have finished the present course, will be well prepared

to take up either of the larger works, in which they will go over much of the same ground, but with the additional interest of the Oral Exercises. They will be enabled to advance rapidly, to understand more clearly the facts that come before them; and, in pursuing the course to its conclusion, will attain their aim: read, write, and speak the French language.

BROOKLYN, 1873.

PUBLISHERS' NOTE.

The demand for this work has been so great that in the printing of many successive editions the plates had become badly worn.

New electrotype plates having become necessary, the publishers have deemed it proper to have the book carefully read, and such improvements made as suggested themselves to the editor.

The author of the work having died some years since, his friend Professor H. Dalmon of the United States Naval Academy undertook this work of revision, and has performed it with great care, so that it is believed that it is as nearly free from typographical errors as possible. No radical changes in the matter or form have been made, and the new edition can be used in the same classes with the old without the slightest difficulty.

The numerous teachers who have heretofore used the book with such satisfaction, will, we are confident, be glad to see it in this new and improved type.

July, 1884.

CONTENTS.

INTRODUCTION.—CHAPTER FIRST Alphabet and Orthographic Signs. 7	Danasa		PAGE 8
Alphabet and Orthographic Signs. 7 Yowels. Nasal Vowels. Diphthongs 8-10 Consonants. Final Consonants 11-12 Division of Words into Syllables 12 Use of Capitals. Use of Accents 13 Exercises in Pronouncing. 14 CHAPTER SECOND. Parts of Speech, Definitions. 15 Parts of Speech, Properties. 20 Sentences. 20 SUGGESTIONS. 22 LESSON 1. The Noun. The Article. 23 II. Plural Forms. 24 III. (bis.) Plural Forms, Continued. 26 III. Contraction of Article. 28 IV. Nouns. Partitive Sense. 30 Present Tense of Avoir 31 V. Qualitying Adjectives. 29 V. (bis.) Qualitying Adjectives. 29 V. (bis.) Qualitying Adjectives. 29 VII. Limiting Adjectives. Possessive. 30 VIII. Demonstrative. 35 VIII. (bis.) Numeral. Continued 35 XI. (bis.) Numeral. Continued 35 XII. (bis.) Numeral. Continued 35 XII. Conjunctive. 35 XII. Interrogative. 36 XVI. Demonstrative. 36 XVI. Disjunctive. 36 XVI. Demonstrative. 37 Persent Tense of Avoir 35 XII. Conjunctive. 35 Conjunctive. 35 XII. Conjunctive. 35 XII. Conjunctive. 35 XII. Interrogative. 36 XVI. Demonstrative. 36 XVI. Demonstrative. 37 XVII. Interrogative. 37 XVII. Interrogative. 37 XVII. Interrogative. 37 XXII. The Verb. Infinitive. 36 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 39 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 39	INTRODUCT	TITON Or warm Program	. გ
Vowels. Nasal Vowels. Diphthongs. 8-10 Consonants. Final Consonants. 11-12 Division of Words into Syllables. 12 Use of Capitals. Use of Accents. 13 Exercises in Pronouncing. 14 CHAPTER SECOND. 15 Parts of Speech, Definitions. 17 Sentences. 20 Suggestions. 23 I. The Noun. The Article. 23 II. Plural Forms. 24 II. (bis.) Plural Forms, Continued. 26 III. Contraction of Article. 26 III. Contraction of Article. 28 IV. Nouns. Partitive Sense. 30 Present Tense of Avoir. 31 V. (bis.) Qualitying Adjectives. 20 V. (bis.) Qualitying Adjectives. 20 VIII. Demonstrative 32 V. (bis.) Qualitying Adjectives. 20 VIII. Demonstrative 40 VIII. Demonstrative 40 VIII. Demonstrative 42 IX. Numeral. Continued. 45 XI. Pronouns. Personal 55 </td <td>Alphabat</td> <td>and Outhorsenhia Signs</td> <td>. :</td>	Alphabat	and Outhorsenhia Signs	. :
Consonants		Nacel Vowels Diphthones	,
Division of Words into Syllables		te Pinel Conconents	. 0-10
Use of Capitals. Use of Accents 13	Division	Words into Callables	.11-12
Exercises in Pronouncing. 14	Division of	nitels Tue of Assents	. 12
CHAPTER SECOND. 15 Parts of Speech, Definitions. 17 Sentences. 20 SUGGESTIONS. 22 I. The Noun. The Article. I. Plural Forms. 24 II. (bis.) Plural Forms, Continued. 26 III. (bis.) Plural Forms, Continued. 26 III. (bis.) Plural Forms, Continued. 28 IV. Nouns. Participle. 28 IV. Nouns. Participle. 28 V. (bis.) Participle. 28 V. (bis.) Qualitying Adjectives. 20 V. (bis.) Qualitying Adjectives. Continued. V. (bis.) Qualitying Adjectives. Continued. VIII. Demonstrative. 40 VIII. Demonstrative. 42 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 45 <	Trensino	in Proporaging	. 18
Parts of Speech, Definitions. 15			. 14
Parts of Speech, Properties 17 Sentences 22 SUGGERSTIONS 22 I. The Noun. The Article 23 II. Plural Forms 24 III. (bits.) Plural Forms, Continued 26 III. Contraction of Article 28 IV. Nouns. Partitive Sense 30 Present Tense of Avoir 31 V. Qualitying Adjectives 32 V. (bits.) Qualitying Adjectives. Continued 35 VI. Comparison of Adjectives. 37 Present Tense of Etre 38 VII. Limiting Adjectives. Possessive. 40 VIII. Demonstrative. 42 IX. (bits.) Numeral. Continued 49 Days of the Week. 51 Months 51 XI. Pronouns. Personal 55 XII. Conjunctive 55 XIII. Collocation 68 XIV. Disjunctive. 64 XVI. Demonstrative. 74 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Interrogative. 74 XVII. Linterrogative. 7			
Sentences 20	Parts of S	peech, Definitions	. 15
Sentences 20	Parts of S	peech, Properties	. 17
Libsson Libs	Sentences	Š	. 20
LESSON I. The Noun. The Article. 23 II. Plural Forms 24 II. (bis.) Plural Forms, Continued 26 III. Contraction of Article, 28 IV. Nouns. Partitive Sense 28 IV. Nouns. Partitive Sense 30 Present Tense of Avoir 31 V. (publifying Adjectives 32 V. (bis.) Qualifying Adjectives. Continued 35 VI. Comparison of Adjectives 37 Present Tense of Etre 38 VIII. Demonstrative 40 VIII. Demonstrative 41 VIII. Demonstrative 42 IX. Numeral 45 IX. (bis.) Numeral 45 IX. (bis.) Numeral 45 IX. (bis.) Numeral 45 IX. Limiting Adjectives Indefinite 57 Im. 57 Im. 58 IX. 59 IX. 50 IX	SUGGESTION	is	. 22
I. The Noun. The Article. 23 II. Plural Forms 24 II. (bis.) Plural Forms, Continued. 26 III. Contraction of Article. 28 IV. Nouns. Partitive Sense. 30 Present Tense of Avoir. 31 V. Qualifying Adjectives. 32 V. (bis.) Qualifying Adjectives. 33 V. (bis.) Qualifying Adjectives. 37 Present Tense of Etre. 38 VII. Limiting Adjectives. 90 Present Tense of Etre. 38 VIII. Demonstrative. 40 VIII. Demonstrative. 41 VIII. Demonstrative. 42 VIII. Numeral. 45 VIII. Numeral. 45 VIII. Conjunctive. 45 VIII. Conjunctive. 46 VIII. Conjunctive. 47 VIII. Conjunctive. 48 VIII. Conjunctive. 49 VIII. Conjunctive. 49 VIII. Conjunctive. 40 VIII. Conjunctive. 41 VIII. Conjunctive. 42 VIII. Conjunctive. 43 VIII. Conjunctive. 44 VIII. Conjunctive. 45 VIII. Conjunctive. 46 VIII. Conjunctive. 47 VIII. Conjunctive. 48 VIII. Conjunctive. 48 VIII. Conjunctive. 49 VIII. Conjunctive. 40 VIII. Conjunctive. 41 VIII. Conjunctive. 42 VIII. Conjunctive. 43 VIII. Conjunctive. 44 VIII. Conjunctive. 45 VIII. Conjunctive. 46 VIII. Conjunctive. 47 VIII. Conjunctive. 48 VIII. Conjunctive. 49 VIII. Conjunctive. 40 VIII. Conjunctive. 41 VIII. Conjunctive. 42 VIII. Conjunctive. 43 VIII. Conjunctive. 44 VIII. Conjunctive. 45 VIII. Conjunctive. 46 VIII. Conjunctive. 47 VIII. Conjunctive. 48 VIII. Conjunctive. 49 VIII. Conjunctive. 40 VIII. Conjunctive. 41 VIII. Conjunctive. 42 VIII. Conjunctive. 43 VIII. Conjunctive. 44 VIII. Conjunctive. 45 VIII. Conjunctive. 46 VIII. Conjunctive. 47 VIII. Conjunctive. 47 VIII. Conjunctive. 48 VIII. Conjunctive. 40 VIII. Conjunctive.			
II. Plural Forms 24 II. (bis.) Plural Forms, Continued. 26 III. Contraction of Article. 28 IV. Nouns. Partitive Sense. 30 Present Tense of Avoir 31 V. Qualifying Adjectives 32 V. (bis.) Qualifying Adjectives. Continued 35 Present Tense of Etre 38 VII. Comparison of Adjectives 40 VIII. Demonstrative 42 IX. Numeral 42 IX. Numeral 43 IX. (bis.) Numeral 45 Days of the Week 51 Months 51 Months 51 XI. Limiting Adjectives 10 Ix. Limiting Adjectives 55 XI. Conjunctive 55 XII. Conjunctive 55 XIII. Conjunctive 56 XIII. Conjunctive 57 XIII. Conjunctive 58 XIV. Disjunctive 58 XVI Demonstrative 64 XVI Demonstrative 74 XVIII. Relative 77 XVIII. Interrogative 74 XVII. Participles 86 Agreement of Past Participle 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir 91 XXII. Auxiliary Verb Avoir 91 XXII. Auxiliary Verb Avoir 91			00
II. (bis.) Plural Forms, Continued		Direct Flores	. 23
III. Contraction of Article. 28 IV. Nouns. Partitive Sense. 30 Present Tense of Avoir. 31 V. Qualifying Adjectives. 32 V. (bia.) Qualifying Adjectives. 32 V. (bia.) Qualifying Adjectives. 37 Present Tense of Etre. 38 VII. Limiting Adjectives. Possessive. 40 VIII. Demonstrative. 42 IX. Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. IX. Numeral. 45 IX. I		(Ha) Dissa Continue	. 24
IV. Nouns. Partitive Sense. 30 Present Tense of Avoir. 31 V. Qualitying Adjectives. 32 V. (bis.) Qualitying Adjectives. 35 VI. Comparison of Adjectives. 37 Present Tense of Etre. 38 VII. Demonstrative. 42 IX. Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 49 Days of the Week. 51 Months. 51 XI. Pronouns. Personal. 58 Conjunctive 55 XII. Conjunctive. 55 XII. Conjunctive. 58 XIII. Collocation. 68 XIV. Disjunctive. 68 XVI. Demonstrative. 74 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Interrogative. 74 XVIII. Interrogative. 74 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Interrogative. 84		(018.) Plural Forms, Continued.	. 20
Present Tense of Avoir 31 V. Qualifying Adjectives 32 V. (bis.) Qualifying Adjectives. Continued 35 VI. Comparison of Adjectives 37 Present Tense of Etre 38 VII. Limiting Adjectives Possessive 40 VIII. Demonstrative 42 IX. Numeral 45 IX. Numeral 45 IX. Obis.) Numeral. Continued 49 Days of the Week 51 Months 51 X. Limiting Adjectives Indefinite 52 XI. Pronouns Personal 55 Conjunctive 55 XII. Conjunctive 55 XIII. Conjunctive 55 XIII. Conjunctive 56 XIV. Disjunctive 62 XVI Demonstrative 63 XVI Demonstrative 74 XVII Interrogative 74 XVII Relative 74 XVII Relative 74 XXII. The Verb Infinitive 80 XXII. Agreement of Past Participle 88 Agreement of Past Participle 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir 91		Vontraction of Article,	. 28
V. Qualifying Adjectives. 32 V. (bis.) Qualifying Adjectives. Continued. 35 VI. Comparison of Adjectives. 37 Present Tense of Etre. 38 VIII. Demonstrative. 49 VIII. Demonstrative. 42 IX. (bis.) Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. Continued. 49 Days of the Week. 51 Months. 51 XI. Limiting Adjectives. Indefinite. 58 XI. Pronouns. Personal. 55 Conjunctive 55 XIII. Conjunctive. Continued. 58 XIII. Collocation. 62 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 64 XVI. Demonstrative. 70 XVIII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. The Verb. Infinitive. 80 XXI. Participles. 84 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91	14.	Nouns. Partitive Sense	. 30
VI. Comparison of Adjectives. 37 Present Tense of Etre. 38 VIII. Limiting Adjectives. Possessive. 40 VIII. Demonstrative. 42 IX. Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. Continued. 49 Days of the Week. 51 Months. 51 X. Limiting Adjectives. Indefinite. 52 XI. Pronous. Personal. 55 Conjunctive. Continued. 56 XII. Collocation. 62 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVIII. Interrogative. 71 XVIII. Relative. 77 XIX. The Verb. Infinitive. 80 XXI. Participles. 88 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Present Tense of Avoir	. 31
VI. Comparison of Adjectives. 37 Present Tense of Etre. 38 VIII. Limiting Adjectives. Possessive. 40 VIII. Demonstrative. 42 IX. Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. Continued. 49 Days of the Week. 51 Months. 51 X. Limiting Adjectives. Indefinite. 52 XI. Pronous. Personal. 55 Conjunctive. Continued. 56 XII. Collocation. 62 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVIII. Interrogative. 71 XVIII. Relative. 77 XIX. The Verb. Infinitive. 80 XXI. Participles. 88 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Quantifying Adjectives	. 32
Present Tense of Etre		(bis.) Quantying Adjectives. Continued	. 35
VII. Limiting Adjectives. Possessive. 40 VIII. Demonstrative. 42 IX. (bis.) Numeral. 45 Days of the Week. 51 Months. 51 X. Limiting Adjectives. Indefinite. 58 XI. Pronouns. Personal. 55 Conjunctive. 55 XII. Conjunctive. 56 XIII. Collocation. 62 XIV. Disjunctive. 62 XVI. Demonstrative. 63 XVI. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 74 XVII. Indefinite. 80 XXI. Participles. 84 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91	٧1.	Comparison of Adjectives	. 87
VIII. Demonstrative. 42 IX. Numeral. 45 IX. (bis.) Numeral. 49 Days of the Week. 51 Months. 51 X. Limiting Adjectives. Indefinite. XI. Pronouns. Personal. Conjunctive 55 XII. Conjunctive. 58 XIII. Collocation. 68 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVIII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XXI. Participles. 84 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Present Tense of Etre	. 38
IX. Numeral 45		Limiting Adjectives. Possessive	. 40
IX. (bis.) Numeral. 49 Days of the Week. 51 Months 51 X. Limiting Adjectives. Indefinite. 58 XI. Pronouns. Personal. 55 Conjunctive. 55 58 XII. Conjunctive. 68 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVIII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 84 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Demonstrative	. 42
Days of the Week		Numeral	. 45
Months	IX.	(bis.) Numeral. Continued	. 49
X. Limiting Adjectives. Indefinite. 59 XI. Pronouns. Personal. 55 Conjunctive. 55 XIII. Conjunctive. Continued. 68 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVIII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 84 Agreement of Past Participle. 89 XXI. Auxiliary Verb Avoir. 91		Days of the Week	. 51
XI. Ponouns. Personal. 55 Conjunctive. 55 XII. Conjunctive. 58 XIII. Collocation. 62 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XXI. Participles. 84 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Months	. 51
XI. Ponouns. Personal. 55 Conjunctive. 55 XII. Conjunctive. 58 XIII. Collocation. 62 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XXI. Participles. 84 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Limiting Adjectives. Indefinite	. 52
XII. Conjunctive. Continued. 58 XIII. Collocation. 68 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 A greement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91	XI.	Pronouns. Personal	. 55
XIII. Collocation 62 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Yerb. Infinitive. 84 XXI. Agreement of Past Partroiple. 88 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Conjunctive	. 55
XIII. Collocation. 62 XIV. Disjunctive. 64 XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Perb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Conjunctive. Continued	. 58
XIV. Disjunctive. 64 XV Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 A greement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Collocation	. 62
XV. Possessive. 68 XVI. Demonstrative. 70 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 Agreement of Past Participle. 99 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Disjunctive	. 64
XVI. Demonstrative. 70 XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Ferb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 Agreement of Past Parthriple. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Possessive	. 68
XVII. Interrogative. 74 XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 A greement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91	XVI.	Demonstrative	. 70
XVIII. Relative. 77 XIX. Indefinite. 80 XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91	XVII.	Interrogative	. 74
XIX. Indefinite. 80 XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91		Relative	. 77
XX. The Verb. Infinitive. 84 XXI. Participles. 88 Agreement of Past Participle. 89 XXII. Auxiliary Verb Avoir. 91	XIX.	Indefinite.	
XXI. Participles		The Verb. Infinitive.	. 84
Agreement of Past Participle	XXI.	Participles.	. 88
XXII. Auxiliary Verb Avoir 91		Agreement of Past Participle.	. ĕĕ
	XXII.	Auxiliary Verb Avoir.	. 91
	XXIII.	Auxiliary Verb Etre	. 98

CONTENTS.

LESSO		PAGE
XXIV.	Regular Verbs. First Conjugation, Couper	108
XXV.	First Conjugation. Orthographic Irregularities	108
XXVI.	Second Conjugation, Finir Third Conjugation, Recevoir.	111
XXVII.	Third Conjugation, Recevoir	116
XXVIII. XXIX.	Fourth Conjugation, Vendre.	121
AAIA.	Interrogative Conjugation	126
XXX.	Negative Conjugation	127 129
XXXI.	The Neuter Verb	184
XXXII.	The Pronominal Verb	139
XXXIII.	The Impersonal Verh	145
XXXIV.	Irregular Verbs. First Conjugation.	149
XXXV.	Irregular Verbs. Second Conjugation	154
XXXVI.	Irregular Verbs. Second Conjugation. Continued	159
XXXVII.	Irregular Verbs. Third Conjugation	165
XXXVIII.	Irregular Verbs. Third Conjugation. Continued	170
XXXIX.	Irragular Varha Fourth Conjugation	174
XL.	Irregular Verbs. Fourth Conjugation. Continued	180
XLI.	irregular verbs. Fourth Conjugation. Continued	184
XLII.	Irregular Verbs. Fourth Conjugation. Continued	189
XLIII.	Irregular Verbs. Fourth Conjugation. Continued	195
XLIV.	The Adverb	200
XLV. XLVI.	The Preposition	207
ALVI.	The Conjunction	209
XLVII.	The Interjection	210 212
ALIVII.	Idioms with Avoir	212
	Nouns as Adjectives	213
	Plural of Compound Nouns.	218
XLVIII.	The Article	216
	Before Proper Nouns	218
XLIX.	The Adjective	221
	Adjectives as Nouns.	222
	Place of Adjectives	222
	Government of Adjectives	228
_	Numeral Adjectives. The Pronoun.	223
_L.	The Pronoun	225
LI.	The Verb	228
	Agreement.	228 229
	Use of the Tenses.	
	Use of the Conditional Mode	231 231
	Use of the Subjunctive Mode	232
	Use of the Infinitive Mode	283
	Government of Verbs	233
XLII.	The Participle	236
	The Adverb	236
	The Preposition	237
	The Conjunction	238
	_	
	APPENDIX.	
A 4 4 1 4 1 a	l Wasshulantan	044
Converse	l Vocabularies	241
Vocabular	ional Phrases. y to the English Exercises for Translation	255 259
Coningeti	on of Verbs—Regular and Irregular	275
	d Proverbs	

INTRODUCTION.

1

CHAPTER FIRST.

1.—FRENCH ALPHABET.

LETTERS: Old names: New names:*	ah ah	b bay be	C say se	d day de	e ay e	f eff fe	g jay gue	h ash he	i ee ee
LETTERS: Old names: New names:*	j jee je	k kah ke	l el le	Ill emm me	n enn ne	O O O	p pay pe	Q † Que	r err re
LETTERS: Old names: New names:*	8 ess se	t tay te	u †	V vay ve	X ix kze	y egrek ee	Z zed ze		

The w is not a French letter. It is found in a few foreign words that have been introduced into the French language, and is pronounced the same as the v.

2.—ORTHOGRAPHIC SIGNS.

The written language has accents, cedilla, diaresis, apostrophe, hyphen, and the ordinary punctuation marks.

There are three accents, the acute ('), the grave ('), and the circumflex (^).

The acute accent is used over the vowel e only. The acute \acute{e} has the sound of a in fate.

The grave accent is used over e, a, u. The grave \hat{e} has the sound

^{*} The vowel e, joined to the consonants to give their new names, has nearly the sound of u in burr.

[†] The q and u have no corresponding sound in English.

of ei in their. The grave accent is used over a and u only as a mark of distinction (p. 13; 10, 2).

The circumflex accent is used over a long vowel, after which a letter has been suppressed (p. 13; 10, 3).

The cedilla (1) is placed under the c (c) before a, o, u, to indicate that it has the sound of s, as: Qa, Qo, Qu.

The discresis (") is placed over a vowel that begins a new syllable after another vowel; as, mais (ma-is). It is also placed over final e that follows u, when the u is to be pronounced, as: aiguë; the u of the syllable gue is otherwise silent.

The apostrophe (') indicates the suppression of a vowel, as: l'ami, for le ami; l'homme, for le homme.

The hyphen (-) indicates the connection between two or more words, or parts of a word, as: ai-je; arc-en-ciel.

8.-VOWELS AND VOWEL-SOUNDS.

There are six vowels: a, e, i, o, u, y; but there are thirteen vowelsounds; nine are pure, and four are nasal.

1.—PURE VOWEL-SOUNDS.

The nine pure Vowel-Sounds are:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	e	é	èê	i y	0	น	eu	ou

These vowel-sounds have nearly all corresponding sounds in English.

- a (short) has the sound of a in hat, as: sa, ma, malle, salle.
- a (long) has the sound of a in father, as: age, ame, male, sale.
- e has the sound of u in burr, but faintly, as: de, le, me, se.
- é has the sound of a in fate, as: dé, légal, métal, posé.
- è has the sound of ei in their, as: dès, frère, mère, père.
- ê has the sound of ei in their (broad), as: fête, frêle, même, tête.
- i or y^* has the sound of e in me, as: ami, mari, midi, si.

^{*} The letter y, preceded by a vowel, has the value of double i, as: pays (pay-ee).

- o (short) has the sound of o in not, as: dot, mode, mol, notre.
- o (long) has the sound of o in note, as: dos, mot, rôti, nôtre.
- u has no equivalent sound in English.
- eu (short) has nearly the sound of u in burr, as: peu, feu, jeu, bleu,
- eu (long) has the sound of i in sir, as: fleur, sœur, beurre, heure.
- ou has the sound of oo in school, as: mou, trou, sou, hibou.
- ou, before final r, has the sound of oo in boor, as: jour, four, tour, amour.

2.—REMARKS ON THE UNACCENTED E.

The unaccented e, at the end of a word of two or more syllables, is silent, as: abime, trouve. After two consonants, it is slightly pronounced—just enough to give utterance to the preceding consonant, as: sable, sabre, cable. This is also the case when it closes a syllable that is followed by a consonant: demande (d'mande), samedi (sam'di).

When e stands between two consonants that belong to the same syllable, it is sounded like e in bed, as: bec, bel, mette, serre.

Before a final r that is pronouced, e has the sound of \hat{e} (grave), as: mer, fer, hiver; and before a final r, z, d or f that is silent, e has the sound of \hat{e} (acute), as: parler, parlez, bled, clef, which are pronounced the same as if they were written parlé, blé, clé.

3.—COMPOUND VOWELS.

A compound vowel is a combination of two or more vowels, having the sound of a single vowel, as: eu, ou. The following compound vowels represent some of the pure vowel-sounds:

ai or eai has the sound sometimes of \hat{e} and sometimes of \hat{e} . ai has the sound of \hat{e} when it closes a syllable, as: j'ai, je mangeai; and in je sais, tu sais, il sait. ai has the sound of \hat{e} generally when it is not final, as: plaie, j'avais, mais.

ei has the sound of \hat{e} , as: peine.

ea has the sound of a, as: mangea.

ée has the sound of é, as: fée, épée.

au, eau, have the sound of δ , as: faux, beau.

ceu has the sound of eu, as: bosuf,

4.—NASAL VOWEL SOUNDS.

The four nasal vowel-sounds are:

an in on un

m, preceded by a vowel, has the nasal sound of n.

e, before m or n, has the nasal sound of an; but en, preceded by i, (ien) has the nasal sound of in.

m and m are not nasal when they are double, or followed by a vowel.

The nasal sounds are represented by

$$\left. egin{array}{ll} \mathbf{an} \\ \mathbf{am} \\ \mathbf{en} \\ \mathbf{em} \end{array} \right\} = \mathbf{an} \qquad \left. egin{array}{ll} \mathbf{in} \\ \mathbf{ain} \\ \mathbf{aim} \end{array} \right\} = \mathbf{in} \qquad \left. egin{array}{ll} \mathbf{on} \\ \mathbf{om} \end{array} \right\} = \mathbf{on} \qquad \left. egin{array}{ll} \mathbf{un} \\ \mathbf{um} \end{array} \right\} = \mathbf{un}$$

The English language has no sounds exactly equivalent to the French nasal sounds. The nearest approach to them is heard in pronouncing, separately from the consonants that follow them, the nasal sounds an, in, on, un, contained in the following English words:

an is sounded as an in want, as: ruban, sang,* enfant.*

in is sounded as an in angry, as: fin, faim, pain.

on is sounded as on in long, as: bon, long,* façon.

un is sounded as un in hunger, as: brun, tribun, chacun.

4.—DIPHTHONGS.

A diphthong is a combination of two vowel-sounds, which are both heard in pronouncing.

Pure diphthongs: ia ie ieu ol ouè oui, etc.

Nasal diphthongs: ien ion oin uin, etc.

5.—Pronunciation of the Diphthongs.

ia in fiacre, pronounced fee-ah-kr.

ie in lier, pronounced lee-a.

ieu in lieu, pronounced lee-eu. (See vowel-sounds for eu.)

^{*} A final consonant after a nasal sound is silent.

oi in loi, pronounced lou-ah.

oue in ouest, pronounced oo-ayst.

ui in fruit, pronounced fru-ee. (See vowel-sounds for u.)

ien in bien, pronounced bee-an (angry).

ion in lion, pronounced lee-on (long).

oin in loin, pronounced lou-an (angry).

uin in juin, pronounced ju-in (angry). (See vowel-sounds for u.)

5.—CONSONANTS.

Consonants, when combined with vowels, have generally the same value in French as in English. The following are the principal exceptions:

- c before e, i, y has the hissing sound of s, as: ceci. Befor a, o, u, and before a consonant, it has the sound of k, as: cabas, colon, cure, crin. But \mathfrak{C} (cedilla) before a, o, u, retains the sound of s, as: façade, façon, reçu.
- ch has generally the sound of sh, as: charme; but followed by a consonant, it has the sound of k, as: Christ. ch has the sound of k in words from the Greek and Hebrew, as: écho, Cham.
- g before e, i, y has the sound of s in pleasure, as: germe, gilet; before a, o, u it has the sound of the English g in grate, as: gant, gobelet.
- h is silent when a vowel may be elided before it, as: l'homme for le homme. It is called aspirate, when the vowel is not elided before it, although the h is not heard in pronouncing, as: le héros (le-ay-roh).
- s has the hissing sound of c at the beginning of a word, as: sa (ca); between two vowels, it has the sound of z, as: voisin (vouah-zain). ss between two vowels, has the hissing sound of s, as: poisson (pouah-çon).
- sch is sounded like sh, as: schisme.
- t is sounded like c in a few words ending in tie, as: minutie, and in those ending in atie, as: diplomatie; also before ial, iel, ion, as: nation; except when it is preceded by s, as: question.
- th is sounded like t, as: thé.
- x, initial, is sounded like gz, as: Xavier; also, ex, initial, when followed by a vowel, as: examen.

- x is sounded like ks in Alexandre, maxime, etc.
- x is sounded like ss in soixante, six, dix, etc.
- x is sounded like z in douxième, sixième, etc.

6.-LIQUIDS.

g, followed by n, and l, preceded by i, are generally pronounced so smoothly that their natural sounds are not heard; they are then called liquids.

The liquid sound of gn is heard in the word mignonnette, and that of l in the word brilliant.

7.—FINAL CONSONANTS.

A final consonant is generally silent; but a final consonant, followed by a word that begins with a vowel or silent h, is pronounced with the next syllable, when no pause takes place between the words, as: mon ami, vous avez, un bel habit, if est (ee lè), elle est (è·lè).

Final c, before a vowel, is sounded like k: du blanc au noir.

Final d, before a vowel, is sounded like t: quand il.

Final f, before a vowel, is sounded like v: neuf heures.

Final g, before a vowel, is sounded like k: rang élevé.

Final s or x, before a vowel, is sounded like z: ils ont deux enfants.

8.—DIVISION OF WORDS INTO SYLLABLES.

In dividing words into syllables, a single consonant between two vowels belongs to the vowel that follows, as: raser (raser). If this vowel is an unaccented final e, the consonant is pronounced with the preceding vowel, as: rase (rase) pronounced raz.

The first part of a double consonant belongs to the vowel that precedes; the second, to the vowel that follows; the latter only is pronounced, as: addition, pronounced a-di-cion.

Two consonants in the middle of a word are separated, as: parler (par-ler), rampant (ram-pant); except the following combinations which are inseparable, and pronounced with the vowel that follows: bl, br, ch, chl, chr, cl, cr, dl, dr, fl, fr, gl, gn, gr, gu, ph, phl, pl, pr, qu, rh, th, thl, thr, tr, vr. Observe that they are principally l or r preceded by another consonant, but not by m or n.

9.—USE OF CAPITAL LETTERS.

The rules for the use of capital letters are the same in French as in English, with some exceptions.

Adjectives derived from proper names are not written with a capital initial.

The names of the months and of the days of the week are usually written with a small initial.

The personal pronoun of the first person singular, je, I, is written with a small letter, unless it begins a sentence.

10.-USE OF THE ACCENTS.

- 1. The acute accent (') is used only over the e, in the following cases:
 - (1.) When it forms a syllable by itself, as: épi, écu, élu.
- (2.) When it is followed by a vowel, as: réaction, réel, réélu, épée, fée, réunion.
- (3.) When at the end of a syllable, or before final s, added by inflection, it has the sound of the English \bar{a} , as: répété, vérité, vérités.
 - 2. The grave accent (') is used:
- (1.) Over e preceding any consonant followed by unaccented e, as: lève, mène, chère; also before two consonants, when both belong to the unaccented syllable, as: règle.
- (2.) Over the e of the termination es, when the s is an essential part of the word, as: après, excès, to distinguish it from the accidental termination es, as: les livres, tu chantes.
 - (3.) To distinguish
 - à, to, at, from a, has; où, where, from ou, or;
 - là, there, from la, the, her; dès, from, from des, of the.
 - (4.) Over çà, deçà, déjà, holà, voilà.
- 8. The circumflex accent (^) is used over a long vowel, after which a letter has been suppressed, as: âge, épître, tête, formerly written aage, épistre, teste.

REM.—No dot is placed over the *i* that has the circumflex accent, but the diæresis takes the place of the circumflex accent, in halmes, haltes.

11.—EXERCISES IN PRONOUNCING.

1.—VOWEL SOUNDS.

[Fi1	nal c	onsonants are	silent, except	those marked	by an a	asterisk (*).]
8	=	la	ça	cabas	bal*	88C*
£	=	lame	châle	base	åge	cage
е	=	le	ce	je	me	se se
		table	cable	cadre	nacre	sacre
é	=	dé	j'ai	pied	parlé	parler
è	=	frère	mer*	fer*	air*	chaise
ê	=	fête	même	j'aime	chêne	chaine
i (y)	=	qui	ri	crie ·	j'y	folie
0	=	dot*	mode	col*	sol*	choc
ō	=	dos	mot	gros	eau	chaud
u	=	d u	lu	su .	bu	connu
eu	=	beurre	heure	jeune	neuve	sœur
ēđ	=	bleu	deux	je û ne	jeu	peu
ou	=	cou	sou	chou	mou	hibou
		cour*	jo ur*	four*	tour*	amour*
			2.—Nasal	Sounds.		
an	=	banc	enfant	empire	•	lentement
in	=	fin	faim	impie		rien
on	=	mon	garçon	rond		ponton
an	=	brun	parfum	chacu	n.	humble
3.—Diphthongs.						
ia	=	flacre	dia	cre		miasme
ie	=	ciel	fler pied			pied
ieu	=	Dieu	lieu vieux			vieux
oi	=	loi	roi cro		croire	
ouè	=	ouest*	fouet louais		louais	
oui	=	fo uine	oui	i		
ui	=	fruit	lui br u it			bruit
ien	=	bien	lien rien		rien	
ion	=	lion	nation fluxion			fluxion
oin	=	loin	foin joint		joint	
uin	=	juin	suint suinter			suinter
			4.—Līç	QUIDS.		
gn	=	Allemagne		ampignon		poignard
ū	=	fille	brilliant coquille			coquille
		œil	cueille feuille			
		soleil	sommeil bouteille			
		bétail	pai	lle		Versailles

fouille

bouille

mouille

CHAPTER SECOND.

1.—PARTS OF SPEECH.

There are ten parts of speech:

1. Noun	6. Participle
2. Article	7. Adverb
3. Adjective	8. Preposition
4. Pronoun	9. Conjunction
K Vorb	10 Interioction

DEFINITIONS AND SUBDIVISIONS OF THE PARTS OF SPEECH.

- 1. a. A noun is the name of a person, place, or thing, as: Washington, Paris, city.
- b. Nouns are proper or common; a proper noun denotes a particular person or object, as: Washington, Paris; a common noun denotes one of a class, as: city, tree.
- c. Common nouns include collective and abstract nouns; a collective noun is the name of several individuals together, as: meeting, committee; an abstract noun denotes some quality considered apart from its substance, as: goodness, pride, frailty.
- 2. The article is a word placed before a noun to limit its signification, as: the tree.

REM.—In French there is but one article, the equivalent of the.

- 8. a. An adjective is a word added to a noun, to describe or limit it, as: the *large* tree, my tree.
- b. There are two kinds of adjectives, qualifying and limiting. The qualifying adjective adds a quality to the noun, as: the large tree; the limiting adjective limits its sense, as: my tree.
- c. The limiting a jectives are either possessive, denoting possession, as: my tree; demonstrative, pointing out the object, as: that tree; numeral, indicating number or order, as: one tree, the first tree; or indefinite, as: which tree.

- 4. a. A pronoun is a word that is used in the place of a noun, as: I have your book, you have mine.
- b. There are personal, possessive, demonstrative, interrogative, relative, and indefinite pronouns.
- (1.) A personal pronoun represents a person in grammar, as: I, you, he, it.
 - (2.) A possessive pronoun denotes possession, as: mine, yours, etc.
- (3.) A demonstrative pronoun points out an object, as: this one, that one.
- (4.) An interrogative pronoun is used to ask a question, as: who? what?
- (5.) A relative pronoun relates to a preceding noun, called the antecedent of the relative pronoun, as: the man who speaks; the tree that falls; the lady whom I admire.
- (6.) An indefinite pronoun does not represent any particular person or thing, as: every one, some one.
- 5. a. A verb is a word that expresses action or being, as: to write, to live.
- b. There are five kinds of verbs: active, passive, neuter, pronominal, impersonal.
- (1.) The active verb expresses an action performed by the subject and is, or may be, accompanied by a direct object; that is, a person or thing that is directly affected by the action of the verb. An active verb is transitive when it is accompanied by a direct object, as: he is writing a letter; and intransitive, when it is not, as: he is writing.
- (2.) The passive verb is the reverse of the active verb; the person or thing which is the object of the active verb, is the subject of the passive verb, as: the letter is written by him.
- (3.) The neuter verb expresses a state or action performed by the subject, but cannot have a direct object, as: I am, he works, he sleeps.
- REM.—We know that a verb is neuter when we cannot place somebody or something after it; thus, we cannot say he sleeps somebody, he sleeps something.
- (4.) The pronominal verb is always accompanied by a pronoun of the same person and number as the subject, as: I flatter myself.

- (5.) The impersonal verb is used only in the third person singular, as: it rains.
- 6. A participle is a part of the verb which partakes of the nature of the adjective, as: fields covered with snow, glittering in the sun.
- 7. An adverb is a word joined to a verb, a participle, an adjective. or to another adverb, and usually expresses time, place, degree, or manner.
- 8. A preposition is a word used to express some relation of different things or thoughts to each other, as: the book lies before me on the table.
- 9. A conjunction is a word used to connect words or sentences in construction, as: you and he are happy, because you are good.
- 10. An interjection is a word that denotes a sudden emotion of the mind, as: Ah / alas /

2.—PROPERTIES OF THE PARTS OF SPEECH.

- 1. A noun has *gender* to denote the sex, and *number* to indicate whether it means one, or more than one, person or thing.
- 2. The French language has only two genders: the masculine and the feminine.
- 3. The article and adjective agree in gender and number with the noun which they limit or describe; that is, their form is so varied as to indicate the gender and number of the noun.
- 4. The pronoun agrees in gender and number with the noun which it represents.
- 5. A noun or pronoun is of the *first* person, if it represents the speaker; of the *second*, if it represents the person spoken to; and of the *third*, if it represents the person or thing spoken of.

1st person, I, me, we, us

2d person, You

3d person, He, him, she, her, it, they, them

6. A noun or pronoun is either the subject of a verb, or the object of a verb, or of a preposition.

- 7. The subject of the verb is the person or thing of which something is affirmed, as: he writes; he is the subject of the verb writes.
- 8. The object of the verb is the person or thing which is directly affected by the action of the verb, as: he writes a letter; letter is the object of the verb writes. The object which is thus directly governed by the verb is called the direct object, or direct regimen.
- 9. The object of a preposition is called an *indirect* object, or *indirect* regimen, as: he writes to me, or he writes me a letter; me is the indirect object of the verb governed by the preposition to, expressed or understood.
- 10. The preposition and its object, dependent on a verb, noun, or adjective, are called the indirect object of the verb, noun, or adjective.
- 11. A verb agrees with its subject, in person and number; that is, the termination of the verb is so varied as to indicate whether its subject is of the first, second, or third person, and whether it is singular or plural.
 - 12. A verb has modes and tenses.
- 13. Mode is the manner in which the action or being is represented by the verb.
- 14. By tense is meant the time to which the verb refers the action, whether past, present, or future.
- 15. Mode and Tense are indicated by modifications in the form of the verb.

MODES.

- 16. A French verb has five modes: the infinitive, the indicative, the conditional, the imperative, and the subjunctive.
- 17. The *infinitive* expresses the action without reference to person or number, as: to write.
- 18. The indicative expresses the action in an absolute manner, as: I write, I have written, I shall write.
- 19. The conditional expresses the action conditionally, as: I would write, if I had time.
 - 20. The imperative expresses command or exhortation, as: write.
- 21. The subjunctive expresses the action in a subordinate and dependent manner, as: I vish that you would write.

TENSES.

- 22. Tenses are simple or compound; simple, when they are expressed by the verb alone, as: I write; compound, when they are formed with an auxiliary, as: I have written.
- 23. Each simple tense has its corresponding compound tense, which is formed of the simple tense of the auxiliary verb and the past participle of the principal verb; thus, *I have*, is the simple tense, and *I have had*, the compound tense which corresponds with it.
 - 24. Compound tenses always express completed action.
- 25. The *infinitive* mode has two tenses, a simple and a compound. It comprises also the *participles*, *present*, *pust*, and *compound*.
 - 26. The indicative mode has eight tenses.
 - 27. The conditional mode has two tenses.
 - 28. The imperative mode has one tense.
 - 29. The subjunctive mode has four tenses.

INFINITIVE MODE.

SIMPLE. COMPOUND.

Present. Past.

PARTICIPLES.

Present. Compound.

INDICATIVE MODE.

Present. Past Indefinite.

Imperfect. Pluperfect.

Past Definite. Past Anterior.

Future. Future Anterior.

CONDITIONAL MODE.

Present. Past.

IMPERATIVE MODE.

Present and Future.

SUBJUNCTIVE MODE.

Present. Past.
Imperfect. Pluperfect.

30. Adverbs, prepositions, conjunctions, and interjections are invariable words; that is, their forms are not varied to indicate gender, number, etc. They are sometimes called *particles*.

3.—SENTENCES.

- 1. A sentence is an assemblage of words making complete sense.
- 2. Every sentence consists of two parts: the subject and the predicate.
 - 3. The subject is that concerning which something is said.
 - 4. The predicate is that which is said concerning the subject.
- 5. A sentence is either (1) affirmative, (2) negative, (3) interrogative, or (4) negative and interrogative.

SUBJECT. PREDICATE.	SUBJECT. PREDICATE.
(1) Henry is studious.	(3) Is Henry studious?
(2) Henry is not studious.	(4) Is not Henry studious?

- 6. The rules which regulate the construction of sentences form that part of grammar which is called SYNTAX. They are comprised under the heads of Government, Agreement, and Position.
- 7. Government is the power which one word has over another, in requiring it to assume certain modifications, in order to express the relation in which the dependent word stands to the governing word.
- 8. Agreement is the correspondence of one word with another, in gender, number, and person.
- 9. Position, or Collocation, is the placing of the words in a sentence, in the order required by their mutual relations, or by usage.
- 10. In the sentence, Henry is writing a letter to his father (Henry, subject; is writing a letter to his father, predicate), the above three principles of syntax are illustrated in the following manner:
- a. Government.—The subject Henry governs the verb is writing in the third person singular; the verb is writing governs the noun letter, directly, and the noun father, indirectly.
- b. Agreement.—The verb is writing is in the third person singular, to agree with its subject, Henry.
- c. Position.—In a declarative sentence, either affirmative or negative, the subject stands first, then the verb, next the noun which is

the direct object, and then the noun which is the indirect object of the verb.

REM.—This is the natural or logical order in which the ideas present themselves to the mind: first, the thing about which we wish to say something; then the state or action which we wish to affirm of it; next the object; and lastly, the remote object of that action.

SUGGESTIONS.

THE French Exercise may be recited in the following manner: — The teacher pronounces a sentence of the exercise to his class, and calls upon one of the students to repeat and translate it without looking in the book. When the student has done so, the teacher gives the English, and the student, or better the whole class, gives the French:

Teacher.—Le père et la mère de l'enfant. Scholar.— Le père et la mère de l'enfant. The father and mother of the child. Teacher.—The father and mother of the child. Class.— Le père et la mère de l'enfant.

The students should be requested to prepare a written translation of the Theme, and to bring it to the class-room. The teacher should ask them to translate, each in turn, a sentence, and direct them to write their sentences on the blackboard, without looking at their written translations. If there are a sufficient number of blackboards in the class-room, several scholars may be writing their sentences at the same time, and the whole exercise may be corrected in a few minutes. When the teacher goes to the blackboard and corrects the sentences, in the order in which they are in the exercise, he should direct the pupils to correct, at the same time, their own exercises. The copy-books containing the corrected exercises should be examined from time to time, in order to ascertain whether they have been carefully and properly corrected.

FIRST LESSON.

THE NOUN.*-THE ARTICLE.*

1. In French there are only two genders, the masculine and the feminine.

The article has two distinct forms; one for the masculine, and one for the feminine.

The definite article the is le for the masculine, and la for the feminine. Before a vowel and before a silent h,† it is l'.

MARCHITTER.

Le père, the father.

Le verre, the glass.
L'homme (for le homme), the

L'homme (for le homme), the man i

FRMININE.

La mère, the mother. La tasse, the cup.

L'eau (for la eau), the water.

2. The indefinite article a or an is un for the masculine, and une for the feminine.

Un homme, a man. Un verre, a glass. Une femme, a woman ; a wife.

Une tasse, a cup.

The article is repeated before each noun, as:

Le père et la mère.

The father and mother.

Un homme et une femme.

A man and woman.

Vocabulary 1.

Le père, the father. La mère, the mother. Un homme, a man.

Une femme, a woman; a wife.

^{*} Introduction, p. 15, 17.

[†] There are some French words beginning with the letter h, before which the elision of the vowel does not take place; the h is then called *aspirate*, although it is not heard in the pronounciation. (See Introd., p. 11, 5.)

 $[\]ddagger$ Un, une, a or an, means also *one*, and is called, by most French grammarians, a numeral adjective. (See Less. 9.)

Un enfant,* a child.
Une maison, a house.
Une école, a school.
Un verre, a glass; a tumbler.
Une tasse, a cup.
Le pain, the bread.
La viande, the meat.
Le lait, the milk.
L'eau (fem.), the water.
Et, and.

Est, is.

Où, where.

Ici, here.

Là, there.

A, to, at.

A la maison, at home; home.

A l'école, at school.

De (d' before a vowel), of; from.

Dans, in.

Pour, for.

Exercise 1.

1. Le père et la mère de l'enfant. 2. Le père est ici.

3. La mère est là, dans la maison. 4. Où est l'enfant?

5. L'enfant est à l'école. 6. Le pain est pour la femme.

7. La viande est pour l'homme. 8. Un verre d'eau et une tasse de lait.

Theme 1.

1. The father of the child is here. 2. The mother is in the house. 3. The glass of milk is for the child. 4. The water is for the man. 5. Where is the woman? 6. The woman is at home. 7. The bread and meat. 8. A glass and cup.

SECOND LESSON.

NOUN AND ARTICLE.-PLURAL FORMS.

1. General Rule.—The plural of nouns is formed by adding s to the singular, as:

verre, glass; plural, verres, glasses.

^{*} Enfant, applied to a girl, is feminine; une enfant, a child (a little girl).

Exceptions.

Exc. 1. Nouns ending in s, x, or z, are the same in the plural as in the singular, as:

fils, son; plural, fils, sons.

Exc. 2. Nouns ending in an and en, add x in the plural, as:

gâteau, cake; plural, gâteaux, cakes.

neveu, nephew; plural, neveux, nephews.

Exc. 3. Nouns ending in al, generally change al into aux, as:

cheval, horse; plural, chevaux, horses.

REM. For other irregularities in the formation of the plural of nouns, see Second Lesson (bis), p. 26.

2. Plural of the Definite Article.

The plural of the definite article le, la, or l', is les, as:

Les hommes et les femmes. The men and women.

Vocabulary 2.

Les parents, the parents.
Un fils, a son.
Une fille, a daughter; a girl.
Un garçon, a boy.
Une église, a church; à l'église, at church.
Une écurie, a stable.
Un cheval, a horse.
Un chien, a dog.
Un chat, a cat.

Un bateau, a boat.
Un gâteau, a cake.
Un livre, a book.
Une table, a table.
Un jardin, a garden.
Un arbre, a tree.
Charles, Charles.
Marie, Mary.
Sur, on, upon.
Sous, under

Sont, are.

Exercise 2.

1. Les verres et les tasses sont sur la table. 2. Les livres de Marie sont à la maison. 3. Les parents de Charles sont ici. 4. Le père et la mère sont à l'église. 5. Les filles sont dans la maison. 6. Les fils sont à l'école. 7. Le garçon est dans le jardin. 8. Le chat est sous l'arbre. 9. Où est le cheval? 10. Les chevaux sont dans l'écurie. 11. Le chien est dans le bateau. 12. Les gâteaux sont pour les enfants.

Theme 2.

1. The books of the child are on the table. 2. The parents are at church. 3. The sons are in the garden. 4. The daughters are in the house. 5. The boy is in the boat. 6. The dogs are in the water. 7. Where are the cats? 8. The cakes are for the girls. 9. The horse is in the stable. 10. The horses are under the trees. 11. Mary is at home, and Charles is at school.

SECOND LESSON (bis).

This second lesson (bis) is inserted, as all the lessons marked (bis) are, to complete a subject which is left incomplete in the preceding lesson. It is not intended that the students should study it in going through the course for the first time. They may do so afterwards, when they are reviewing.

PLURAL OF NOUNS. - EXCEPTIONS. (CONTINUED).

The exceptional rule 3, contained in the preceding lesson, does not comprise all the nouns that end in al. The following nouns in al follow the general rule.

Aval, surety for payment.

Cal, callosity.

Carnaval, carnival.

Bal, ball (dancing party).

Chacal, jackal.

Nopal, nopal.

Pal, pale (in heraldry).

Régal, entertainment.

Plural: avals, bals, etc.

Exc. 4. Seven nouns ending in ou, take x in the plural.

Bijou, jewel.

Hibou,* owl.

Caillou, flint.

Joujou, plaything.

Chou, cabbage.

Pou, louse.

Genou, knee.

Plural: bijoux, cailloux, etc.

REM. 1. Other nouns in ou follow the general rule.

Exc. 5. A few nouns ending in ail, change ail into aux.

Bail, lease.

Soupirail, air-hole.

Corail, coral.

Vantail, door-flap.

Email, enamel.

Ventail, ventail (of helmets).

Plural: baux, coraux, etc.

REM. 2. Other nouns ending in ail, follow the general rule, except ail, bétail (Exc. 6), and travail (Exc. 7).

Exc. 6. Ail, clove of garlic, has in the plural ails or aulx. Bétail, cattle; plural, bestiaux.

Exc. 7. The following four nouns have two plural forms, each with a different meaning:

Aleul, ancestor, plur.: aleux; aleul, grandfather, plur.: aleuls.

Ciel, heaven, plur.: cieux; ciel, tester; roof of a quarry; sky of a picture; climate; plur.: ciels.

Œil, eye, plur.: yeux; ceil in ceil de bœuf, ox-eye, plur.: ceils.

Travail, labor, plur: travaux; travail, minister's report; a brake for refractory horses, plur.: travails.

REM. 3. Nouns of more than one syllable ending in ant or ent, either change the final t into s, or follow the general rule: l'enfant, plur.: les enfans, or enfants, the children.

^{*} The A of hibou is aspirated: le hibou, the owl.

THIRD LESSON.

CONTRACTION OF THE ARTICLE. -- NE PAS, NOT.

1. The definite article is subject to contraction.

De and le are contracted into du; de and les, into des.

A and le are contracted into au; à and les, into aux.

De and la, and de and l'; à and la, and à and l', are not contracted.

2. Forms of the Definite Article Before Nouns.

(a.) BEFORE A MASCULINE NOUN.

SINGULAR.

PLUBAL

Le père, the father.

Du père, of or from the father.

Au père, to the father.

Les pères, the fathers.

Des pères, of or from the fathers.

Aux pères, to the fathers.

(b.) BEFORE A FEMININE NOUN.

La mère, the mother.

De la mère, of or from the

mother.

A la mère, to the mother.

Les mères, the mothers.

Des mères, of or from the mo-

thers.

Aux mères, to the mothers.

(c.) BEFORE A VOWEL.

L'enfant, the child.

De l'enfant, of or from the child.

A l'enfant, to the child.

Les enfants, the children.

Des enfants, of the children.

Aux enfants, to the children.

3. Ne (n').... раз, Nот.

Pas, not, or any other negative word accompanying a verb, requires ne (n') before the verb. When the verb is not expressed, ne is not used.

Charles n'est pas à l'école.

Les chevaux ne sont pas ici.

Charles is not at school.

The horses are not here.

Vocabulary 3.

Je (J'), L

Un maître, a master; a teacher.
Un professeur, a professor.
Un général, a general.
Un soldat, a soldier.
Un mari, a husband.
Un chapeau, a hat; a bonnet.
Une orange, an orange.
Un crayon, a pencil.
Une plume, a pen; a feather.
Paul. Paul.

Louise, Louisa.

J'ai, I have.
Ai-je? have I?
Je n'ai pas, I have not.
N'ai-je pas? have I not?
Parlé, spoken.
Donné, given.
Prêté, lent.
Attaché, attached.

Eu, had. Vu, seen.

Exercise 3.

1. Le fils du maître est dans l'école. 2. Les livres des cafants sont sur la table. 3. Le mari de la femme n'est pas à la maison. 4. Les mères des filles ne sont pas ici. 5. Le cheval du soldat est attaché à l'arbre. 6. Les chevaux des généraux sont dans l'écurie. 7. J'ai la plume du maître. 8. J'ai parlé au professeur. 9. J'ai donné les oranges aux enfants du professeur. 10. J'ai prêté le bateau aux fils du général. 11. Je n'ai pas eu le crayon de Paul. 12. Je n'ai pas vu le chapeau de Louise.

Theme 3.

1. The hat of the soldier is on the table. 2. The father of the girl is not at home. 3. The mother of the child is in the house. 4. The horses of the generals are under the trees. 5. The boat of the man is attached to a tree. 6. The husband and wife are not here. 7. I have the professor's book (the book of the professor). 8. I have not had the teacher's pen (the pen of the teacher). 9. I have spoken

to the general. 10. I have given the oranges to the girls. 11. I have lent the pencil to Louisa. 12. I have not seen Paul.

FOURTH LESSON.

PARTITIVE SENSE OF THE NOUN. — PRESENT TENSE OF AVOIR, TO HAVE.

1. A noun is used in a partitive sense when it is, or may be, preceded, in English, by some or any, as: some or any bread, or bread.

In French, a noun used in the partitive sense is preceded by **de** and the definite article; that is: **du**, **de la**, **de l'** or **des**, as:

Du pain, De la viande, De l'eau, Des gâteaux, Bread, some or any bread. Meat, some or any meat. Water, some or any water. Cakes, some or any cakes.

2. OMISSION OF THE ARTICLE BEFORE A PARTITIVE NOUN.

The article is omitted, and de alone is used, before a partitive noun, in the following three cases:

- (1.) After pas, or any other negative word, as:

 Je n'ai pas de pain,

 I have no bread (not any bread).
- (2.) When the noun is preceded by an adjective, as:

 J'ai de bon pain.

 I have good bread.
- (3.) When the noun limits another noun, or an adverb that denotes quantity:

Un verre d'eau, Un morceau de gâteau, Une plume d'or, A glass of water. A piece of cake.

A gold pen (a pen of gold).

Un maître d'école, Beaucoup de courage, mais peu de patience. A school-master.

Much (of) courage, but little (of)
patience.

8. PRESENT TENSE OF AVOIR, TO HAVE.

J'ai,	I have.	Ai-je?	have I?
Tu as,	thou hast.	As-tu?	hast thou?
Il a,	he or it* has.	A-t-il?	has he or it?*
Elle a,	she or it* has.	A-t-elle?	has she or it?*
Nous avons,	we have.	Avons-nous?	have we?
Vous avez,	you have.	Avez-vous?	have you?
Ils ont,	they (m.) have.	Ont-ils?	have they (m.)?
Elles ont,	they (f.) have.	Ont-elles?	have they (f.)?

REM. The letter t in a-t-il? a-t-elle? is inserted for euphony.

Vocabulary 4.

Du courage, + courage. Beaucoup (de), much; many, De la patience, patience. Peu (de), little, Un peu (de), a little. De l'or (m.), gold. De l'argent (m.), silver; money. Assez (de), enough. Du beurre, butter. Trop (de), too; too much. Trop peu (de), too little. Du café, coffee. Du thé, tea. Acheté, bought. Du sucre, sugar. Apporté, brought, Du sel, salt. Mangé, eaten. Du papier, paper. Bu, drunk. De l'encre, (f.), ink. Mais, but. Un morceau, a piece; a morsel. Aussi, also; too.

Exercise 4.

Tu as du pain et de la viande.
 As-tu de l'argent?
 Je n'ai pas d'argent.
 Charles a du papier et de

^{*} As there is no neuter gender in the French language, \mathcal{U} represents a noun which, in French, is either masculine or feminine. If the noun is masculine, \mathcal{U} is \mathcal{U} ; if the noun is feminine, \mathcal{U} is \mathcal{U} .

 $[\]dagger$ Nouns which are preceded in the vocabularies by du, de la, de l, or des, in French, and by no determinative word in English, are taken in the partitive sense.

l'encre. 5. A-t-il des plumes? 6. Il a acheté une plume d'or. 7. Marie a du beurre et du sucre. 8. A-t-elle aussi du café et du thé? 9. Elle a assez de café et de thé, mais elle n'a pas de sel. 10. Nous avons mangé un morceau de pain et un peu de viande. 11. Les enfants ont bu trop d'eau. 12. Ils ont eu trop peu de lait. 13. Les filles ont apporté des oranges. 14. Ont-elles aussi apporté des gâteaux? 15. Elles n'ont pas apporté de gâteaux. 16. Vous avez beaucoup de courage, mais vous avez peu de patience.

Theme 4.

1. Thou hast courage and patience. 2. Charles has money, but he has no patience. 3. Has he brought paper and pens? 4. He has brought paper and ink, but he has not brought pens. 5. Mary has bought much coffee and (of) tea. 6. Has she also bought sugar? 7. She has not bought sugar. 8. We have sugar enough (enough of sugar). 9. Have you any salt? 10. We have a great deal of (much) salt, but little butter. 11. You have too much courage, but too little patience. 12. They (m.) have eaten a piece of cake. 13. They (f.) have drunk water. 14. I have drunk a glass of milk.

FIFTH LESSON.

QUALIFYING ADJECTIVES.* - FEMININE AND PLURAL.

1. There are qualifying and limiting adjectives.

Qualifying adjectives add a quality to the noun, as: a good book, bad paper.

^{*} Introduction, p. 14.

Limiting adjectives limit the sense of the noun, as: my book, this paper.

All adjectives agree, in gender and number, with the noun which they qualify or limit.

2. FORMATION OF THE FEMININE OF ADJECTIVES.

GENERAL RULE.— The feminine form of the adjective is obtained by adding e to the masculine form, as:

petit, fem. petite, small, little.

3. Exceptions.

Exc. 1. Adjectives ending for the masculine in e, have but one form for both genders, as:

jeune, masc. and fem., young.

Exc. 2. Many adjectives double the final consonant and add e for the feminine, as:

bon, fem. bonne, good; kind.

- Exc. 3. Adjectives ending in f, change f into ve, as: attentif, fem. attentive, attentive.
- Exc. 4. Adjectives ending in **x**, change **x** into **se**, as: studieux, fem. studieuse, studious.

For other irregularities in the formation of the feminine of adjectives, see Fifth Lesson (bis).

4. FORMATION OF THE PLURAL OF ADJECTIVES.

The plural of adjectives is formed in the same manner as the plural of nouns (Lesson Second). The exceptional rules apply to the masculine forms of adjectives only; the

feminine form always ends in e, and takes regularly s in the plural.

Les petits garçons, Les petites filles, Les mauvais crayons, Les mauvaises plumes, The little boys. The little girls. The bad pencils. The bad pens.

See also Fifth Lesson (bis).

Vocabulary 5.

Un frère, a brother.
Une sœur, a sister.
Un oncle, an uncle.
Une tante, an aunt.
Henri, Henry.
Henriette, Henrietta.
Jules, Julius.
Julie, Julia.
Alexis, Alexis.
Guillaume, William.
Petit, f. petite, small; little.
Grand, f. grande, large; tall.

Bon, f. bonne, good; kind.
Gros, f. grosse, big; large; stout; coarse.
Jeune, m. and f., young.
Riche, m. and f., rich.
Pauvre, m. and f., poor.
Malade, m. and f., sick.
Attentif, f. attentive, attentive.
Studieux, f. studieuse, studious.
Très, very.
Qui, who; which.

Mauvais, f. mauvaise, bad.

Exercise 5.

1. Le petit Jules* n'est pas ici. 2. Henri a une petite sœur, qui est malade. 3. Vous avez un grand jardin. 4. Nous avons aussi une grande maison. 5. J'ai acheté de bon papier et de bonne encre (Less. 4th—2). 6. Vous avez apporté des plumes, qui ne sont pas bonnes. 7. Les crayons ne sont pas mauvais. 8. Julie a un oncle, qui est très-riche. 9. Elle a aussi une tante, qui est très-bonne, mais qui n'est pas riche. 10. Le frère du soldat est pauvre. 11. Il n'a pas d'argent, et il est malade. 12. Le jeune

^{*} In French, the article is used before a proper noun which is preceded by an adjective or title, as: le petit Jules, little Julius.

Alexis* n'est pas attentif. 13. Le gros Guillaume* n'est pas studieux. 14. La grosse Henriette* est une bonne fille. 15. Elle est attentive et studieuse. 16. Les enfants qui sont studieux, sont aussi attentifs.

Theme 5.

1. Little Henry* is a good boy. 2. He is studious and attentive. 3. Little Henrietta* is a good girl. 4. She is studious and attentive. 5. Good children† are studious and attentive. 6. Young Alexis* is not here. 7. He has a sister, who is sick. 8. The brother of Mary is sick too. 9. The father of Julius has bought a large boat. 10. It‡ is in the water, attached to a tall tree. 11. The uncle of (the) stout William has brought large (big) oranges, which are very good. 12. He is rich; he has a large stable and many (beaucoup de) horses. 13. Julia has an aunt, who is very kind, but she is poor. 14. You have brought bad paper and bad pens (Less. 4th—2). 15. He has brought pencils which are not bad.

FIFTH LESSON (bis).

FORMATION OF THE FEMININE OF ADJECTIVES.—EXCEPTIONS. (CONTINUED.)

1. (Exc. 2, p. 33.) The adjectives which double the final consonant and add e for the feminine, are principally those that end in el, eil, ien, on, and et, as:

~Tel, f. telle, such.

> Pareil, f. pareille, similar.

Bon, f. bonne, good; kind. Sujet, f. sujette, subject.

Ancien, f. ancienne, ancient.

^{*} See foot-note on opposite page.
† Good children, les bons enfants. The article is used in

[†] Good children, les bons enfants. The article is used in French before nouns that represent a class.

‡ See foot-note *, p. 31.

And the following:

```
Bas, f. basse, low.

Gras, f. grasse, fat.

Las, f. lasse, tired.

Gros, f. grosse, big; stout.

Nul, f. nulle, no.

Gentil, f. gentille, pretty.
```

Las, f. lasse, tired. Gentil, f. gentille, pretty. Épais, f. épaisse, thick. Sot, f. sotte, silly.

Exprès, f. expresse, positive. Vieillot, f. vieillotte, oldish. Profès, f. professe, professed.

REM. A few adjectives in et do not double the t, viz.:

```
Complet, f. complète, complete.

Concret, f. concrète, concrete.

Discret, f. discrète, discreet.

Secret, f. secrète, secret.

Inquiet, f. inquiète, uneasy.

Replet, f. replète, corpulent.
```

Exc. 5. Five adjectives have three forms, two for the masculine, and one for the feminine:

```
Beau, bel, f. belle, beautiful;
handsome; fine.
Nouveau, nouvel, f. nouvelle, new.
Vieux, vieil, f. vieille, old.
Fou, fol, f. folle, foolish.
Mou, mol, f. molle, soft.
```

Beau, nouveau, vieux, fou, and mou, are used before a consonant; bel, nouvel, vieil, (or vieux), fol, and mol, before a vowel and before a silent h.

Exc. 6. Four adjectives end in che, in the feminine:

```
Blanc, f. blanche, white Sec, f. sèche, dry.
Franc, f. franche, frank. Frais, f. fraiche, fresh.
```

Exc. 7. The following are peculiarly irregular:

-Doux, f. douce, sweet.	Tiers, f. tierce, third (part.).
Faux, f. fausse, false.	. Long, f. longue, long.
Jumeau, f. jumelle, twin.	Oblong, f. oblongue, oblong.
Préfix, f. préfixe, prefixed.	Bénin, f. bénigne, benign.
Roux, f. rousse, reddish.	F.Talin, f. maligne, malicious.

Caduc, f. caduque, decrepit.

Public, f. publique, public.
Turc, f. turque, Turkish.

Grec, f. grecque, Greek.

Coi, f. coite, still; snug.

Favori, f. favorite, favorite.

Traître, f. traîtresse, treacherous.

2. Plural of Adjectives. - Exceptions. (Continued.)

A few adjectives (Less. 5th—4) do not conform to the rules given for the formation of the plural of nouns in Lesson Second.

Bleu, blue, plural masculine: bleus (not bleux).

The following and some other adjectives in al, do not change al into aux, but follow the general rule and take s, as: amical, amicable; fatal, fatal; final, final; initial, initial, etc.; plural masculine: amicals, fatals, finals, etc.

The masculine forms (Less. 5th.—Exc. 5) bel, nouvel, vieil, fol, and mol, have in the plural, beaux, nouveaux, vieux, fous, mous.

SIXTH LESSON.

COMPARISON OF ADJECTIVES.

1. Adjectives are compared by means of the adverbs, plus, more; moins, less; aussi, as; pas si or pas aussi, not so.

The two terms of a comparison are connected by que, than, as:

Henri est plus grand que Charles.

Louise est moins avancée que Julie.

Paul est aussi studieux que Marie.

Il n'est pas si attentif.

Henry is taller than Charles.

Louisa is not so far advanced as Julia.

Paul is as studious as Mary.

He is not so attentive

2. The superlative degree is formed by le plus, le moins.

Le plus studieux. Le moins avancé. The most studious.

The least advanced.

When the adjective in the superlative degree is placed after the noun,* the article is used twice, once before the noun, and once before the comparative adverb.

La fille la plus studieuse.

The most studious girl.

The noun that limits an adjective in the superlative degree, is preceded by **de**.

L'élève le plus avancé de l'école.

The most advanced scholar in the school.

3. Some adjectives are irregularly compared, as:

bon, good; petit, little; meilleur, better; moindre, less; le meilleur, the best. le moindre, the least. le pire, the worst.

mauvais, bad; pire, worse;

; and mauvais, bad

The regular forms of petit, small; and mauvais, bad; that is plus petit, le plus petit, and plus mauvais, le plus mauvais, are also used.

4. Present Tense of Être, To Be.

Je suis,	I am.	Suis-je ?	am I?
Tu es,	thou art.	Es-tu?	art thou?
Il est,	he or it is.	Est-il?	is he or it?
Elle est,	she or it is.	Est-elle?	is she <i>or</i> it?
Nous sommes,	we are.	Sommes-nous?	are we?
Vous êtes,	you are.	Etes-vous?	are you?
Ils sont,	they $(m.)$ are.	Sont-ils?	are they $(m.)$?
Elles sont,	they $(f.)$ are.	Sont-elles?	are they $(f.)$?

^{*} In French, the adjective is generally placed after the noun.

Vocabulary 6.

La ville, the city; the town.

La classe, the class.

Un élève, a scholar; a pupil (m.).

Une élève, a scholar; a pupil (f.).

Âgé, old; aged.

Appliqué, attentive; sedulous.

Avancé, advanced.

Patigué, fatigued; tired.

Content, contented; satisfied.

Premier; première, first.

Ce m

Aujo

Souv

Touj

Enco

Cout,

Non,

Avancé, advanced.

Patigué, fatigued; tired.

Content, contented; satisfied.

Pierrier; première, first.

Dernier; dernière, last.
Ce matin, this morning.
Aujourd'hui, to-day.
Souvent, often.
Toujours, always.
Encore,* still.
Plus (ne),* no longer; no more.
Oui, yes.
Non, no.
Que (qu'), than; as.

Jean, John.
Pierre, Peter.
Élise, Eliza.

REM. The feminine form of the adjective is given in the vocabularies only when it does not conform to any of the rules contained in Lesson Fifth.

Exercise 6.

1. Je suis plus grand que Charles. 2. Oui, Paul, mais tu es aussi plus âgé que Charles. 3. Guillaume est le plus grand des enfants du maître. 4. Il est le plus avancé de l'école. 5. Julie, vous êtes moins avancée qu'Élise. 6. Élise est la meilleure élève de la classe. 7. Les bons élèves sont toujours les premiers à l'école. 8. Nous ne sommes pas les premiers ce matin. 9. Non, vous êtes les derniers aujourd'hui. 10. Nous ne sommes pas souvent les derniers. 11. Pierre est aussi appliqué qu'Alexis. 12. Henriette, vous n'êtes pas si attentive que Marie. 13. Étes-vous encore malade? 14. Non, je ne suis plus malade, mais je

^{*} Encore, still, and plus (ne), no longer, are adverbs of time. Plus requires ne before the verb; it is the responsive negative to encore: Est-il encore ici? Is he still here? It n'est plus ici. He is not (or he is no longer here).

suis fatiguée. 15. L'oncle d'Élise est l'homme le plus riche de la ville. 16. Nous ne sommes pas riches, mais nous sommes contents.

Theme 6.

1. I am younger than Paul. 2. Yes, Charles, but you are also less far (moins) advanced. 3. Paul is the best scholar in (the) school. 4. Louisa is as tall as Henrietta. 5. She is not so old as Henrietta. 6. Julia, you are not very attentive this morning. 7. You are no longer sick? 8. No, but I am still tired. 9. Eliza is a good scholar. 10. She is the most advanced scholar (the scholar the most advanced) of the class. 11. Peter is less studious and less attentive than William. 12. We are contented, but we are not so rich as the uncle of Julius. 13. Julia is the first of the class to-day. 14. She is always the first. 15. Yes, Mary, and you are often the last.

SEVENTH LESSON.

LIMITING ADJECTIVES .- POSSESSIVE.

1. Limiting adjectives are of four kinds: possessive, demonstrative, numeral, and indefinite.

The possessive adjectives are:

	Singular.	PLURAL	
MASCULINE.	Peminine.	FOR BOTH GENDERS.	
Mon	ma	mes,	my.
Ton	ta	tes,	thy.
Son	sa	ses,	his, her, its.
Notre	notre	nos,	our.
V otre	votre	Vos,	your.
Leur	leur	leurs,	their.

These adjectives are repeated before each noun:

Mon père et ma mère. My father and mother.

Son frère et sa sœur. His (or her) brother and sister.

Mon, ton, son, are used instead of ma, ta, sa, before a feminine word that begins with a vowel or a silent h:

Mon orange, son orange.

My orange, his (or her) orange.

Vocabulary 7.

Un cousin, a cousin (m,).
Une cousine, a cousin (f.).
Un neveu, a nephew.
Une nièce, a niece.
Un ami, (f.) une amie, a friend.
Une chambre, a room.
Une grammaire, a grammar.
Un mouchoir, a handkerchief.
Un gant, a glove.

Une montre, a watch.
Un parapluie, an umbrella.
Une ombrelle, a parasol.
Cassé, broken.
Trouvé, found.
Perdu, lost.
Vendu, sold.
Vif (p. 33, Exc. 3), lively.
Heureux (p. 33. Exc. 4), happy.

Exercise 7.

Pierre, tu* es mon cousin. 2. Oui, Jean, et je suis aussi ton ami. 3. Nous sommes heureux et contents; nous avons de bons parents. 4. Julie, vous avez ma grammaire. 5. J'ai trouvé votre grammaire dans ma chambre. 6. Avez-vous vu mes cousins aujourd'hui? 7. J'ai vu votre oncle et vos cousins ce matin. 8. Charles est très-vif; il a cassé sa montre d'or. 9. Ma cousine Élise a perdu son mouchoir. 10. Elle a aussi perdu ses gants. 11. Nous n'avons pas de classe ce matin; notre maître de français† est malade. 12. Nous avons vendu nos chevaux. 13. Nos amis ont

[•] The French use frequently thee and thou in conversation with children.

[†] Un maître de français, a French teacher.

Ţ

vendu leur maison. 14. Mes neveux ont perdu leurs parapluies. 15. Notre tante n'est pas heureuse; elle est toujours malade. 16. Vos nièces sont les meilleures élèves de la classe de français.*

Theme 7.

1. Your cousin is my friend. 2. My cousin Mary is the friend of your sister. 3. Our uncle has lost his watch.
4. Our aunt has lost her handkerchief and (her) gloves.
5. Charles, I have found thy umbrella in my room.
6. Louisa, I have broken thy parasol. 7. Thou art too (trop) lively, John. 8. Your nephews are my pupils. 9. Your nieces are the friends of my sisters. 10. Henry has found your grammar in his room. 11. Paul and Mary have lost their mother. 12. Our friends have sold their horses.
13. We have sold our boat to your cousins. 14. Your little niece is a lively child (child lively); she is very happy.

EIGHTH LESSON.

LIMITING ADJECTIVES. (CONTNIUED.) - THE DEMONSTRATIVE.

1. The demonstrative adjective is:

SINGULAR.

FEMININE.

Plural FOR BOTH GENDERS.

MASCULINE.

Ce, cet,

cette, this, that.

Ces, these, those.

Ce is used before a consonant, cet, before a vowel:

Ce soldat.

Cet arbre.

Cet homme.

This soldier; that soldier. This tree; that tree.

This man; that man.

^{*} La classe de français, the French class. ‡ See p. 24, foot-note.

[†] See p. 41, foot-note *.

The demonstrative adjective is repeated before each noun:

Cet homme et cette femme. Ces hommes et ces femmes. That man and that woman.

Those men and women.

To make the distinction which is made in English by this and that, the French use ci (from ici, here), and là (there). These words are joined with a hyphen to the noun:

Cet homme-ci. This man.
Cet homme-là. That man.,
Ces enfants-ci. These children.
Ces enfants-là. Those children.

2. Ce (C'), THAT; IT; sometimes HE; SHE; THEY.

Ce (C') must not be confounded with ce, cet: the latter is an adjective, and always precedes a noun; the former is a pronoun, and is much used before est, is; and sont, are.

C'est Monsieur et Madame D. Ce sont nos amis. That is Mr. and Mrs. D. They are our friends.

3. N'est ce pas? Is it not so?

N'est-ce pas? is added to a declarative sentence, to ask a question, when an affirmative answer is expected:

Nous sommes amis; n'est-ce pas? We are friends; are we not?

Vocabulary 8.

Un monsieur, a gentleman.
Une dame, a lady.
Une demoiselle, a young lady.
Monsieur Delmar, Mr. Delmar.
Madame Delmar, Mrs. Delmar.
Mademoiselle D., Miss D.
Un capitaine, a captain.

Un médecin, a physician; a doctor Un voisin, a neighbor (m.).
Une voisine, a neighbor (f.).
Le facteur, the postman.
Un billet, a note.
Une lettre, a letter.
Du fruit, some fruit.

ELEMENTARY PRENCH GRAMMAR.

Une poire, a pear.
Un ananas, a pine-apple.

44

Mûr, ripe. Vert, green. Ce (O'), that; it (2).

REM. Monsieur, abbreviated M., is also used for Sir; Madame, abb. Mme., for Madam; Mademoiselle, abb. Mille., for Miss. In the plural: Messieurs, abb. MM., Gentlemen; Mesdames, abb. Mmes., Ladies; Mesdemoiselles, abb. Milles., Young Ladies.

In addressing a person, it is customary to prefix the epithets Monsieur, Madame, Mademoiselle, to the names of his or her kindred: Monsieur votre père, your father; Madame votre mère, your mother; Mademoiselle votre sœur, your sister.

Exercise 8.

1. Ce monsieur est Monsieur Delmar, notre voisin. 2. Cette dame est Madame Delmar, notre voisine. 3. Cette demoiselle est Mademoiselle Delmar, leur fille. 4. Qui est cet homme-là? 5. C'est le facteur, qui a apporté des lettres de Paris. 6. Ce billet-ci est pour Mlle. votre sœur. 7. Cette lettre-là est pour Mme. votre mère. 8. Ces lettres-ci sont pour M. votre père. 9. Qui sont ces messieurs? 10. C'est le capitaine Duval et son frère, le médecin. 11. Ce sont nos amis. 12. Julie, vous êtes mon amie; n'est-ce pas? 13. Oui, je suis votre amie. 14. Charles, vous avez apporté du fruit, qui n'est pas mûr. 15. Mais ces gros ananas sont bons; n'est-ce pas? 16. Oui, mais les pommes et les poires sont trop vertes.

Theme 8.

1. Who is that gentleman? 2. That is Mr. Delmar. 3. That lady is Mrs. Delmar, his wife. 4. They are our neighbors. 5. That young lady is their daughter. 6. Miss Delmar is the friend of my sister. 7. The postman has

brought these letters. 8. This note is for your brother, the captain. 9. That letter is for the doctor. 10. These letters are for the professor. 11. I have bought some good fruit, apples, pears, and pine-apples. 12. These pears are good; are they not? 13. Yes, but your apples are too green. 14. These pine-apples are ripe. 15. They are not bad.

NINTH LESSON.

LIMITING ADJECTIVES. (CONTINUED.) - NUMERALS.

1. The numeral adjectives are of two kinds, cardinal and ordinal, they are:

CARDINAL.	ORDINAL.
1. Un, fem. une.	1st. Premier, fem. première.
2. Deux.	2d. Deuxième, or Second-e.
3. Trois.	8d. Troisième.
4. Quatre.	4th. Quatrième.
5. Cinq.	5th. Cinquième.
6. Six.	6th. Si xième.
7. Sept.	7th. Septième.
8. Huit.	8th. Huitième.
9. Neuf.	9th. Neuvième.
10. Dix.	10th. Dixième.
11. Onze.	11th. Onzième.
12. Douze.	12th. Douzième.
13. Treize.	13th. T reizième.
14. Quatorze.	14th. Quatorzième.
15. Quinze.	15th. Quinzième.
16. Seize.	16th. Seizième.
17. Dix-sept.	17th. Dix-septième.
18. Dix-huit.	18th. Dix-huitième.
19. Dix-neuf.	19th. Dix- neu vième.
20. Vingt.	20th. Vingtième.

- 21. Vingt et un.
- 22. Vingt-deux.
- 23. Vingt-trois.
- 24. Vingt-quatre.
- 25. Vingt-cinq.
- 26. Vingt-six.
- 27. Vingt-sept.
- 28. Vingt-huit.
- 29. Vingt-neuf.
- 30. Trente.
- 31. Trente et un.
- 32. Trente-deux.
- 33. Trente-trois.
- 40. Quarante.
- 41. Quarante et un.
- 42. Quarante-deux.
- 43. Quarante-trois.
- 50. Cinquante.
- 51. Cinquante et un.
- 52. Cinquante-deux.
- 53. Cinquante-trois.
- 60. Soixante.
- 61. Soixante et un.
- 62. Soixante-deux.
- 63. Soixante-trois.
- 70. Soixante-dix.
- 71. Soixante et onze.
- 72. Soixante-douze.
- 73 Soiwante-treize.
- 74. Soiwante-quatorze.
- 75. Soixante-quinze.
- 10. DOIZILLIO Qui
- 76. Soixante-seize.
- 77. Soixante-dix-sept.
- 78. Soiwante-dix-huit.
- 79. Soiwante-dix-neuf.
- 80. Quatre-vingts.
- 81. Quatre-vingt-un.

- 21st. Vingt et unième.
- 22d. Vingt-deuxième.
- 23d. Vingt-troisième.
- 24th. Vingt-quatrième.
- 25th. Vingt-cinquième.
- 26th. Vingt-sixième.
- 27th. Vingt-septième.
- 28th. Vingt-huitième.
- 29th. Vingt-neuvième.
- 30th. Trentième.
- 31st. Trente et unième.
- 32d. Trente-deuxième.
- ozu. Prente-deuxiente
- 33d. Trente-troisième.
- 40th. Quarantième.
- 41st. Quarante et unième.
- 42d. Quarante-deuxième.
- 43d. Quarante-troisième.
- 50th. Cinquantième.
- 51st. Cinquante et unième.
- 52d. Cinquante-deuxième.
- 53d. Cinquante-troisième.
- 60th. Soixantième.
- 61st. Soixante et unième.
- 62d. Soixante-deuxième.
- 63d Soixante-troisième.
- 70th. Soixante-dixième.
- 71st. Soixante-onzième.
- The bollance on blomes
- 72d. Soixante-douzième.
- 73d. Soixante-treizième.
- 74th. Soixante-quatorzième.
- 75th. Soixante-quinzième.
- 76th. Soixante-seizième.
- 77th. Soixante-dix-septième.
- 78th. Soixante-dix-huitième.
- 79th. Soixante-dix-neuvième.
- 80th. Quatre-vingtième.
- 81st. Quatre-vingt-unième.

LIMITING ADJECTIVES .- NUMERALS. 47

	Quatre-vingt-deux.		Quatre-vingt-deuxième.
	Quatre-vingt-trois.		Quatre-vingt-troisième.
84.	Quatre-vingt-quatre.	84th.	Quatre-vingt-quatrième.
85.	Quatre-vingt-cinq.	85th.	Quatre-vingt-cniquième.
86.	Quatre-vingt-six.	86th.	Quatre-vingt-sixième.
87.	Quatre-vingt-sept.	87th.	Quatre-vingt-septième.
88.	Quatre-vingt-huit.	88th.	Quatre-vingt-huitième.
89.	Quatre-vingt-neuf.	89th.	Quatre-vingt-neuvième.
90.	Quatre-vingt-dix.	90th.	Quatre-vingt-dixième.
91.	Quatre-vingt-onze.	91st.	Quatre-vingt-onzième.
	Quatre-vingt-douze.		Quatre-vingt-douzième.
93.	Quatre-vingt-treize.	9 3d.	Quatre-vingt-treizième.
94.	Quatre-vingt-quatorze.	94th.	Qnatre - vingt - quator
	•		zième.
	Quatre-vingt-quinze.		Quatre-vingt-quinzième.
	Quatre-vingt-seize.	96th.	Quatre-vingt-seizième.
97.	${\bf Quatre-vingt-dix-sept.}$	97th.	Quatre - vingt - dix - sep -
			tième.
98.	Quatre-vingt-dix-huit.	98th.	Quatre - vingt - dix - hui -
			tième.
99.	Quatre-vingt-dix-neuf.	99th.	Quatre-vingt-dix-neu-
			vième.
	Cent.		Centième.
	Cent-un.		Cent-unième.
	Deux cents.		Deux centième.
	Deux cent-dix.		Deux cent-dixième.
	Mille.	-,	Millième.
•	Mille-un.	•	Mille-unième.
	Deux mille.		Deux millième.
2,500.	Deux mille-cinq cents.	2,500th.	Deux mille - cinq - cen
	•		tième.
, ,	Trois mille.	•	Trois millième.
1,000,000.	Un million. 1,0)00,000th.	Millionième.

2. THE MULTIPLICATION TABLES.*

Combien font deux fois deux?

Deux fois deux font quatre.

Combien font deux fois trois?

Combien font deux fois trois?

Deux fois trois font six. Etc.

How many are (in French, make) twice two?

Twice two are (make) four. How many are twice three? Twice three are six. Etc.

Vocabulary 9.

Une année, a year. Un mois, a month. Une semaine, a week. Un jour, a day. Une heure, an hour. Une minute, a minute. Un dollar, a dollar. Une piastre, Un franc, a franc. Un sou, a cent. Un centime, a centime. Une douzaine, a dozen. Une fois, once; deux fois, twice. Trois fois, three times. La rue, the street.

La poste, the post-office.
La poche, the pocket.
Un mouchoir de poche, a pockethandkerchief
La leçon, the lesson.
Combien (de), how much; how many.
Combien de fois, how many times.
Été, been.
J'ai été, I have been.
Jamais (ne), never.
Il y a, there is; there are.
Y a-t-il? is there? are there?
Font (ils font), make (they make).
Ou, or.

Exercise 9.

1. J'ai cent-cinquante francs dans ma poche. 2. C'est trente piastres, ou dollars, de votre argent. 3. Le franc a vingt sous, ou cent centimes. 4. Il y a douze mois dans l'année. 5. Un mois a trente ou trente et un jours. 6. Vingt-quatre heures font un jour. 7. Soixante minutes font une heure. 8. Il y a une bonne école dans la onzième

^{*} The pupils should learn the Multiplication Tables in French. The task is an easy one, when once the formula, and the numbers up to a hundred, are well known.

rue. 9. Combien d'élèves y a-t-il dans cette école? 10. Il y a treize élèves dans notre classe de français. 11. Jean a été le premier aujourd'hui; Jules a été le deuxième; et le gros Guillaume a été le dernier de la classe. 12. Nous avons eu la neuvième leçon. 13. J'ai été trois fois à la poste aujour-d'hui. 14. Combien de fois avez-vous été à Paris? 15. Je n'ai jamais été à Paris. 16. Combien font sept fois sept? 17. Sept fois sept font quarante-neuf. 18. Julie a acheté une douzaine de mouchoirs de poche pour son frère.

Theme 9.

1. A year has twelve months. 2. A month has four weeks.
3. A week has seven days. 4. A day has twenty-four hours.
5. An hour has sixty minutes. 6. How many are (make) five times five? 7. Five times five are (make) twenty-five.
8. Five centimes make one cent. 9. Twenty cents make one franc. 10. Five francs make one dollar. 11. There is a large school in this street. 12. In that school there are eighty scholars. 13. The post-office is in (the) Eleventh* street. 14. How much money have you with you (sur vous)? 15. I have ten dollars, or fifty francs, in my pocket. 16. How many times have you been here? 17. This is (c'est) the first time that (que) I am here. 18. For whom (qui) have you bought that dozen of pocket-handkerchiefs?

NINTH LESSON (bis).

REMARKS ON THE NUMERAL ADJECTIVES.

1. The cardinal numeral adjectives are invariable, except un, vingt, and cent.

^{*} No elision of the vowel takes place before onze, eleven and onzième, eleventh. See Less. 9 (bis)—4.

Un, fem. une, used in connection with autre, other, may take the plural ending (p. 81, 3).

Vingt and cent, when multiplied and not immediately followed by another number, take the plural ending.

Quatre-vingts piastres.
Trois cents milles.*

Eighty dollars.

Three hundred miles.

They are invariable when followed by another number.

Quatre-vingt-trois plastres. Trois cent-vingt milles. Eighty-three dollars.

Three hundred and twenty miles.

REM. Vingt and cent do not take the plural ending when they are used for vingtième and centième, as: l'an huit cent, in the year eight hundred.

2. Mille, a thousand, is written mil, in the ordinary computation of years, as:

Mil huit cent soixante-treize.

One thousand eight hundred and seventy-three.

3. Second and deuxième, second, are not to be used indiscriminately. Second indicates order; deuxième denotes one of a series, and is correctly used only when a third, a fourth, etc., are supposed to exist.

Au second étage. La deuxième leçon. In the second story (of a house).

The second lesson.

4. The elision of the vowel of the article and of other monosyllabic words, does not take place before onze, onzième, as:

De onze à vingt. La onzième leçon. Dans sa onzième année. From eleven to twenty. The eleventh lesson. In his eleventh year.

^{*} Un mille, a mile, is a noun; mille, a thousand, is a numeral adjective, and is invariable; un milliard, a thousand millions.

5. THE NAMES OF THE DAYS OF THE WEEK.

Dimanche, or le dimanche. Sunday. or le lundi. Lundi. Monday. or le mardi. Mardi, Tuesday. Mercredi, or le mercredi. Wednesday. Jeudi. or le jeudi. Thursday. Vendredi. or le vendredi. Friday. or le samedi. Samedi. Saturday.

The article is used before the days of the week, to indicate the periodical return of something on a certain day of the week.

Nous avons le français deux fois We have French twice s week, par semaine, le lundi et le jeudi. Mondays and Thursdays

No preposition is used before the days of the week.

Il était ici lundi.

He was here on Monday.

6. THE MONTHS.

Janvier, January.

Février, February.

Month Month
Sentembre Se

Mars, March.Septembre, Septembre.Avril, April.Octobre, October.Mai, May.Novembre, November.Juin, June.Décembre, December.

The cardinal numbers are used for the days of the monthexcept for the first.

The preposition **de** before the names of the months is generally omitted, and no preposition is used before the date.

Le premier janvier. The first of January.

Le trois février. The third of February.

Le quatre mars. On the fourth of March.

O'est aujourd'hui le quinze mai. It is to-day the fifteenth of May.

TENTH LESSON.

LIMITING ADJECTIVES. (CONTINUED.) - INDEFINITE.

1. The indefinite adjectives are:

Aucun, f. aucune, no. Pas un, f. pas une, not one. Nul, f. nulle, no, not one. Autre, other. Même, same.

Chaque, each; every.

Tout, toute, all: every: whole

Plusieurs, several.

Quel, f. quelle, which; what,

Ouelque, some.

Quelcorque, whatever.

Tel. f. telle, such.

REMARKS AND EXAMPLES. 2.

(1.) Aucun; Pas un; Nul (ne).

These are negative words; they require ne before the verb.

Aucun élève n'est absent. Nulle excuse n'est admissible. No scholar is absent. No excuse is admissible.

(2.)Autre, Other; Different.

J'ai d'autre papier. C'est une autre chose. I have other paper. That is a different thing.

REM. Another, meaning a second one, one more, is expressed by encore un.

Avez-vous encore un crayon? J'en ai encore un.

Have you another pencil? I have another one (one more).

(3.)Chaque, EVERY; EACH (distributive).

Chaque pièce est d'une qualité Each piece is of a different quality. différente.*

Chaque chose est à sa place. Everything is in its place.

^{*} See foot-note, p. 38.

(4.) Tout, pl. tous; f. toute, pl. toutes, ALL; EVERY:
WHOLE.

The article is placed between tout and the noun.

Tout le monde.

Everybody.

All the scholars.

Tous les élèves.
Toute une année.

A whole year.

(5.) Plusieurs, Several (invariable).

J'ai plusieurs grammaires.

.I have several grammars.

(6.) Quel, pl. quels; f. quelle, pl. quelles, Which;
What.

Quel generally precedes a noun, either in an interrogative or an exclamatory sentence.

d'hui?

Quel jour du mois est-ce aujour- What day of the month is it to-

Quelle leçon avons-nous?

day? Which lesson have we?

Quelle heure est-il?

What hour (what time) is it?

In an exclamatory sentence, quel is equivalent to what a.

Quel homme! Quelle femme!

What a man! What a woman!

The noun is sometimes understood after quel. It is then equivalent to qui, who, as:

Quel est ce monsieur? or)

Qui est ce monsieur?

Who is that gentlemen?

(7.) Quelque, Some; pl. quelques, A few.

Quelque chose.

Some thing.

Quelques piastres.

A few dollars.

(8.) Tel, f. telle, Such.

The numeral adjective un precedes tel.
Un tel homme; une telle femme. Such a man; such a woman.

Vocabulary 10.

Une place, a place; a seat.
Une chose, a thing.
Une faute, a fault; a mistake.
Un thème, a theme; an exercise.
Un exercice, an exercise.
Une excuse, an excuse.
Une pièce, a piece.
De la mousseline, muslin.

La qualité, the quality.
Un mètre, a meter.
Une caisse, a case; a box.
Tout le monde, all the world; every body.
Absent, absent.
Présent, present.
Différent, different.

Exercise 10.

1. Aucun élève n'est absent de la classe. 2. Le professeur est dans l'autre chambre. 3. Nous avons tous la même leçon. 4. Il n'y a pas une faute dans ce thème. 5. Chaque chose est à sa place. 6. Jules a été absent lundi (on Monday). 7. Il n'a apporté aucune excuse. 8. C'est toujours la même chose. 9. Combien de pièces de mousseline y a-t-il dans cette caisse? 10. Chaque pièce est de trente mètres. 11. Toutes les pièces sont de la même qualité. 12. Il y a quelques pièces d'une qualité differente. 13. Tout le monde est dans la rue. 14. Tous les élèves sont présents. 15. Il y a plusieurs fautes dans votre thème. 16. Quel jour du mois est-ce aujourd'hui? 17. Quelle est cette dame? 18. Quel homme et quelle femme! 19. Je n'ai jamais vu un tel homme et une telle femme.

Theme 10.

1. Everybody is here. 2. Each student is in his seat.
3. No scholar has been absent to-day. 4. I have found a few mistakes in this exercise. 5. There are forty pieces of muslin in this case. 6. This piece is not of the same quality as the others. 7. Each piece is of a different* quality. 8. That is another thing. 9. Have you another pencil (2-2 Rem.)? 10. I have bought a whole piece of this muslin. 11. It is (of) thirty meters. 12. All my books are at home. 13. You have been absent several times. 14. It (Će) is not my fault. 15. What an excuse! 16. What day of the week is it? 17. Which scholars are absent this morning? 18. Who is that gentleman? 19. I have never seen such a man.

ELEVENTH LESSON.

PRONOUNS. +-- PERSONAL.

1. There are six kinds of pronouns: personal, possessive, demonstrative, interrogative, relative, and indefinite.

Pronouns agree, in gender and number, with the nouns which they represent.

2. Personal Pronouns.— Conjunctive.

Personal pronouns are of two kinds: conjunctive and disjunctive.

Conjunctive personal pronouns are used only in connection



^{*} Place the adjective after the noun.

[†] Introduction, p. 16.

with verbs, as subject, direct object, or indirect object,* of the verb. They are:

(1.) THE PRONOUNS USED AS SUBJECTS AND AS OBJECTS.

SINGITLAR.

	AS SUBJECT.		AS DIRECT OBJECT.		AS INDIRECT OBJECT.			
1st pers.	je (j'), I.	me	(m)	, me.	me	(m³),	to me.
2d pers.	tu,	thou.	te	(t'),	thee.	te	(t'),	to thee.
3d pers. masc.	il,	he; it	le	(1'),	him; it.	lui,		to him.
fem.	elle,	she; it.	la	(1'),	her; it.	lui,		to her.

PLUBAL.

	A5 8	UBJECT.	AS DIRE	CT OBJECT.	AS INDIR	ECT OBJECT.
1st pers.	nous,	we.	nous,	us.	nous,	to us.
2d pers.	vous,	you.	vous,	you.	vous,	to you.
3d pers. masc.	ils,	they.	les,	them.	leur,	to them.
fem.	elles,	they.	les,	them.	leur,	to them.

(2.) PRONOUNS USED AS OBJECTS ONLY.

Se (s'), himself, herself, itself, themselves, one's self (direct or indirect object).

En, some or any, of it, of them (indirect object).

Y, to it, to them (indirect object).

Le (l'), it, so (invariable).

8. REMARKS AND EXAMPLES.

The objective pronouns are placed before the verb, except when the verb is in the imperative mode.

Je connais.	I know or I do know.		
Je vous connais.	I know you.		
Je ne vous connais pas.	I do not know you.		
Je parle.	I speak, I do speak.		
Je lui parle.	I speak to him.		
Je ne lui parle pas.	I do not speak to him.		

^{*} See Introduction, pp. 17, 18.

When the verb is in the imperative mode, and used affirmatively, the objective pronouns stand after the verb.

Parlez-Ini.

Speak to him.

But when the sentence is negative, the pronouns precede the verb.

Ne lui parlez pas.

Do not speak to him.

Vocabulary 11.

am speaking.

Il parle, he speaks; he does speak:

he is speaking.

Je donne, I give. Il donne, he gives.

Je prête, I lend.

Il prête, he lends.

J'apporte, I bring.

Il apporte, he brings.

J'appelle, I call.

Il appelle, he calls.

Je parle, I speak; I do speak; I Je connais, I know; I do know.

Il connaît, he knows.

Je vois; il voit, I see; he sees.

Un camarade, a comrade; un camarade de classe, a class-mate.

Un dictionnaire, a dictionary.

Une fleur, a flower.

Une pêche, a peach.

Les ciseaux, the scissors.

A présent, at present.

Tous les jours, every day.

Bien, well.

Exercise 11.

(In this Exercise, the pronouns representing the indirect objects are in italic.)

1. Je vous connais. 2. Je vous appelle. 3. Je vous 4. Il me connaît. 5. Il me parle. 6. Je donne ces fleurs. te vois. 7. Je t'appelle. 8. Je te prête ce livre. 9. Il nous voit. 10. Il nous appelle. 11. Il nous apporte des pêches. 12. Je vois votre camarade de classe. 13. Je le connais bien. 14. Je lui ai prêté un livre. 15. Je connais votre voisine. 16. Je la vois tous les jours. 17. Je lui ai parlé ce matin. 18. Je connais ces hommes. 19. Je les connais bien. 20. Je leur ai vendu un cheval. 21. Avez-vous mon dictionnaire. 22. Je l'ai eu. 23. Je ne l'ai pas à présent. 24. Charles l'a. 25. Il ne l'a pas. 26. Nous l'avons. 27. Où sont mes ciseaux; les avez-vous? 28. Je ne les ai pas. 29. Vos camarades les ont. 30. Nous ne les avons pas. 31. Qui les a?

Theme 11.

1. I know you. 2. I do not speak to you. 3. He sees me. 4. He has given me these peaches. 5. I see thee. 6. I give thee these flowers. 7. He calls us. 8. He speaks to us. 9. I know your class-mate. 10. I often* see him. 11. I have lent him my dictionary. 12. I know your cousin Mary. 13. I see her every day. 14. I often* lend her books. 15. I have had your pencil. 16. I have given it to your brother. 17. He has it. 18. He has it not now. 19. Julia has had your scissors. 20. I have them not now. 21. Louisa has them. 22. She has them not. 23. Have you them? 24. We have them not. 25. The children have them.

TWELFTH LESSON.

CONJUNCTIVE PERSONAL PRONOUNS. (CONTINUED.)—SE; EN; Y; LE.

1. Se is the reflective pronoun† of the third person, singular and plural, either as direct, or indirect, object of the verb: himself, herself, itself, themselves, one's self, or to himself, etc.

The reflective pronouns of the first and second persons

Place the adverb after the verb.

[†] Reflective pronouns are so called because they receive the reflective action of the verb, as: I see myself. They are a subdivision of the personal pronouns.

are, in form, the same as the objective pronouns given in the preceding lesson.

Me, myself, to myself.

Nous, ourselves, to ourselves.

Te, thyself, to thyself.

Vous, to yourself, to yourselves.

The reflective pronouns are used in the conjugation of pronominal verbs, as:

Se laver. To wash one's self.

Je me lave. I wash myself.

Il se lave. He washes himself.

Vous lavez-vous? Do you wash yourself?

2. En. Some or Any; Of it; Of them (indirect object).

The pronoun en expresses a part or quantity of the substance represented by the noun to which it refers: some or any of it, of them; of it, of them. It is used:

(1.) To represent a noun taken in the partitive or the indefinite sense, as:

J'ai du papier; en avez-vous? I have paper; have you some?

J'en ai. I have (some of it).
J'en ai encore. I still have some.
Je n'en ai plus. I have not any more.

J'ai des amis; vous en avez aussi. I have friends; you have some too J'ai un livre; en avez-vous un? I have a book; have you one?

Je n'en ai pas. I have not.

(2.) To represent a noun taken in a definite sense, as:

Il parle de cette affaire; il en He speaks of that business; he parle. speaks of it.

REM. In this latter sense, en is seldom used with reference to persons, de lui, d'elle, d'eux, d'elles being used instead.

3. Y, TO IT; TO THEM (indirect object).

The pronoun y expresses the relation of the preposition a (to): to it, to them.

Pensez-vous à cette affaire? J'y pense. Do you think of (to) that business? I think of it (in French to it).

4. En and Y as Adverbs.

En and y are also used as adverbs, with reference to a place that has been previously mentioned: en, from it, from there; y, there, to it, at it, in it.

Avez-vous été à la poste? J'en viens.

J'y vais. Mon frère y est. Have you been to the post-office?

I come from it.

I am going to it.
My brother is there.

5. THE INVARIABLE PRONOUN LE.

The invariable pronoun le, equivalent to it or so, is used to represent an adjective or a sentence.

Etes-vous content? Je le suis. Il est malade; vous le savez.

Are you satisfied? I am (so). He is sick; you know it.

Vocabulary 12.

Je lave, I wash.
Vous lavez, you wash.
Je flatte, I flatter.
Vous flattez, you flatter.
Je blâme, I blame.
Vous blâmez, you blame.
Je trompe, I deceive.
Vous trompez, you deceive.
J'amuse, I amuse.
Vous amusez, you amuse.

Je pense, I think.

Vous pensez, you think.

Maman, mamma.

Je vais; il va, I go; he goes.

Je viens; il vient, I come; he comes.

Je sais; il sait, I know; he knows.

J'ai besoin de, I have need of.

Un couteau, a knife.

Une fourchette, a fork.

Un canif, a penknife. Une affaire, an affair: a business. Parce que, because. La banque, the bank.

Pourquoi, why. Quand, when.

Exercise 12.

1. Je me lave. 2. Je ne m'amuse pas. 3. Vous vous trompez. 4. Il se blame. 5. Elle se flatte. 6. Il a de la patience; j'en ai aussi. 7. Vous n'en avez pas. 8. Ils ont beaucoup d'argent. 9. Nous en avons peu. 10. Vous en avez assez. 11. J'ai un couteau; en avez-vous un? 12. Je n'en ai pas. 13. Charles en a deux. 14. N'avez-vous pas de fourchette? 15. J'en ai une. 16. Marie n'en a pas. 17. Avez-vous besoin de ce canif? 18. J'en ai besoin. 19. Où sont les ciseaux : maman en a besoin. 20. Pourquoi parlez-vous de cette affaire? 21. J'en parle, parce qu'il en parle. 22. Quand il y pense, il en parle. 23. Je n'y pense jamais. 24. Je vais à la banque. 25. J'en viens. 26. Henri v est. 27. Je le sais. 28. Vous êtes fatigué, et je le suis aussi.

Theme 12.

1. I blame myself. 2. You deceive yourself. 3. He amuses himself. 4. She flatters herself. 5. You have courage, and I have some too. 6. She has money, and you have none. 7. We have friends. 8. They have some too. 9. Have you a fork? 10. I have one. 11. Louis has not. 12. I have no knife. 13. Mary has two. 14. I have your penknife; have you need of it? 15. I have no need of it. 16. I think of (to) that affair. 17. When you think of it (to it), you speak of it. 18. Why do you speak of it? 19. Because I always think of it. 20. William is at the bank. 21. I know it. 22. I come from there. 23. I go there. 24. He goes there too. 25. You are tired, and we are (so) too.

THIRTEENTH LESSON.

COLLOCATION OF OBJECTIVE PRONOUNS.

1. When two objective pronouns accompany a verb, the following order is to be observed.

The pronouns of the first and second persons precede the pronouns of the third person:

Me le, me la, me les.
Te le, te la, te les.
Nous le, nous la, nous les.
Vous le, vous la, vous les.

It to me, them to me. It to thee, them to thee. It to us, them to us. It to you, them to you.

If both pronouns are of the third person, the direct object, le, la or les, precedes the indirect object, lui or leur; but the indirect object se precedes the direct object.

Le lui, la lui, les lui. Le leur, la leur, les leur. Se le, se la, se les. It to him or her, them to him.

It to them, them to them.

It to himself, them to himself, etc.

POSITION OF EN AND Y.

En follows the other objective pronouns, and immediately precedes the verb:

M'en, nous en, vous en. Lui en, leur en. L'en, les en. Some to me, to us, to you. Some to him, to them. It from there, them from there.

The adverb y follows the objective pronouns, except the pronoun en.

M'y, nous y, vous y. L'y, les y. Y en. Me there, us there, you there. Him, her or it there; them there. Some there.

REM. The negative particle ne immediately follows the subject; hence it precedes the objective pronouns.

Vocabulary 13.

Envoyé, (past participle), sent.
J'envoie, I send.
Il envoie, he sends.
Vous envoyez, you send.
Porté, p. p., carried; taken.
Je porte, I take; I carry.
Il porte, he takes; he carries.
Mené, p. p., taken; led.
Je mène, I take; I lead.
Il mène, he takes; he leads.
Raconté, p. p., related.
Montré, p. p., shown.

Un dessin, a drawing; a pattern.
Une gravure, an engraving.
Un bouquet, a bouquet.
Une bague, a ring (finger-ring).
Un violon, a violin.
Un concert, concert.
Une histoire, a history; a story.
Un oiseau, a bird.
Une cage, a cage.
Beau, bel, f. belle, beautiful, (p. 36, Exc. 5) fine; handsome.
Joli, f. jolie, pretty.

Exercise 13.

1. C'est un beau dessin; me le donnez-vous? 2. Je vous le donne. 3. Qui vous a donné ce bel oiseau? 4. Ma tante me l'a apporté dans cette jolie cage. 5. Jules sait une belle histoire; il nous l'a racontée.* 6. Ce sont de beaux ananas; qui vous les a donnés?* 7. Mon cousin nous les a envoyés.* 8. Charles a un beau violon; son oncle le lui a envoyé de Paris. 9. Il nous l'a montré. 10. Julie a un beau bouquet; Henri le lui a donné. 11. Louise a une belle bague; son père la lui a achetée. 12. Vos neveux ont de belles gravures; leur oncle les leur a prêtées.* 13. Vous avez de belles fleurs; m'en donnez-vous? 14. Je

^{*}The past participle agrees with the direct object of the verb. See Less. 21, Sec. 4-3.

vous en donne. 15. Je lui en donne. 16. Je leur en donne. 17. J'ai été au concert; mon père m'y a mené. 18. Je vous y ai vu. 19. Jean est à la banque; je l'y ai envoyé. 20. Mes livres sont à l'école; je les y ai portés ce matin.

Theme 13.

1. You have a fine violin. 2. My uncle (has) sent it to me from Paris. 3. I have a beautiful pine-apple; I give it to you. 4. That is a fine ring. 5. My father (has) bought* it for me. † 6. Those (Ce) are fine drawings. 7. My aunt (has) lent* them to us. 8. Charles has fine engravings. 9. He has shown* them to us. 10. That is a beautiful story. 11. I have related* it to him. 12. This fine bouquet is for my cousin Henrietta; I send it to her. 13. Those pretty birds and that pretty cage are for Julius; his aunt sends them to him. 14. Your nephews have apples; I gave (have given) them to them. 15. Mary has bought oranges; she gave me one. 16. I have peaches; I give you some. 17. I give him some. 18. I give them some. 19. The money is in (à) the bank; I carried it there. 20. I go to the concert; my father takes me there.

FOURTEENTH LESSON.

DISJUNCTIVE PERSONAL PRONOUNS.

1. The disjunctive personal pronouns are:

Singular.

PLUBAL

Moi, I or me.
Toi, thou or thee.

Nous, we or us.

^{*} Make the past participle agree with the direct object of the verb, the same as if it were an adjective. See Less. 21, Sec. 4-3.

† For me, me (indir. obj.).

SINGULAR.

PLUBAL.

Lui, he or him. Elle. she or her. Eux, they or them (m.). Elles, they or them (f.).

Soi, himself, herself, itself, themselves, one's self.

2. REMARKS ON THE DISJUNCTIVE PERSONAL PRONOUNS.

The disjunctive personal pronouns are used:

(1.) When the verb is not expressed, as:

Qui m'appelle? Moi. Qui appelle-t-il? Moi. Who calls me? I.

Whom does he call? Me.

Vous êtes plus grand que moi. You are taller than I.

(2.) In apposition with other pronouns, for the sake of emphasis, and also to state separately the persons forming a compound subject or object.

Toi, tu es l'homme. Lui et moi (nous) sommes amis.

Thou art the man.

et moi (nous) sommes amis. He and I are friends.

(3.) After the verb être, when it is preceded by ce.

C'est moi. C'est lui.

It is I. It is he.

(4.) After prepositions.

Il parle de moi.

He speaks of me.

3. Chez, To, AT or IN THE HOUSE OF.

The preposition chez is used in the sense of to or at the house of.

Chez Monsieur Delmar.

To or at the house of Mr. Delmar.

Chez le médecin. To or at the doctor's.

Chez is used with the disjunctive personal pronouns for to or at my house, my home.

Chez moi, to or at my house. Chez toi, to or at thy house. Chez lui, to or at his house. Chez elle, to or at her house. Chez nous, to or at our house.

Chez vous, to or at your house.

Chez eux,

to or at their house.

COMPOUND PERSONAL PRONOUNS.

The compound personal pronouns are formed of the disjunctive pronouns and the adjective **même**, self, connected by a hyphen.

Moi-même, myself.
Toi-même, thyself.
Vous-même, yourself.
Lui-même, himself.
Elle-même, herself.

Nous-mêmes, ourselves.
Vous-mêmes, yourselves.
Eux-mêmes, themselves
Elles-mêmes, themselves
Soi-même, one's self.

These pronouns are used for the sake of emphasis.

Je l'ai vu moi-même. Elle se blâme elle-même. I have seen it myself. She blames herself.

Vocabulary 14.

Un négociant, a merchant.
Un marchand, a storekeeper.
Un dentiste, a dentist.
Un artiste, an artist.
Un domestique, a man-servant.
Une domestique, a servant-girl.
Une servante, a store; a warehouse.
Une boutique, a store; a shop

Une boutique, a store; a shop Un atelier, a workshop. La rue du Temple, Temple street. Un miroir, a looking glass.
Un journal, a newspaper.
Que? (Qu'), what?
Quelque chose,* something; anything.
Rien, (ne),* nothing; not anything.
Je demeure, I live; I am living.
Laissé, left.
Ce soir, this evening.
Avec, with.
Sans, without.

Un tableau, a painting: a picture.

^{*} Quelque chose is not used in a negative sense. I have not anything, is Je n'ai rien. not Je n'ai pas quelque chose.

Exercise 14.

1. Vous êtes plus âgé que lui. 2. Il est moins avancé que moi. 3. Vous et moi, nous sommes amis : n'est-ce pas? 4. Est-ce la servante qui est là? 5. C'est elle. 6. Ma mère a besoin d'elle. 7. Je vais chez l'artiste; j'ai quelque chose pour lui. 8. Qu'est-ce? 9. C'est un tableau. 10. Qu'avezvous pour moi? 11. Je n'ai rien pour vous. 12. Moi, je vais chez les négociants; ils sont à leur bureau. 13. J'ai de l'argent pour eux. 14. Ma sœur va chez le dentiste; il demeure dans la rue du Temple. 15. J'y vais avec elle. 16. Elle n'v va pas sans moi. 17. Le dentiste n'est pas chez lui. 18. Maman a envové le domestique à la boutique. 19. Le marchand a laissé les journaux au magasin. 20. Henri vient chez moi ce soir. 21. Qui a cassé le miroir? 22. C'est moi qui l'ai cassé. 23. Je me blâme moi-même. 24. C'est vous-même qui en avez parlé le premier.

Theme 14.

1. You are as old as I. 2. I am taller than you. 3. Is that the servant? 4. It is he. 5. My father has need of him. 6. He is in the office. 7. What is that? 8. It is a painting for the artist. 9. I am going to his workshop. 10. I am going there with you. 11. Have you anything for the merchant? 12. I have nothing for him. 13. The storekeeper (has) left his letters and newspapers at our house. 14. I am carrying them to his store. 15. Mamma has sent the servant-girl to the store (shop). 16. My cousin Lizzie is at the dentist's in Temple street. 17. I am coming without my sister. 18. She is going this evening to my aunt's. 19. I am now living at my aunt's. 20. My

cousins (f.) are not at home. 21. They are at my house. 22. Is it not you who broke (has broken) Mary's looking-glass? 23. It is not I; Mary broke (has broken) it herself.

FIFTEENTH LESSON.

Possessive Pronouns.

1. The possessive pronouns are:

Sing	ULAR.	PL	JRAL.	
MASC.	Fen.	MASC.	FEY.	
Le mien,	la mienne,	les miens,	les miennes,	mine; my own.
Le tien,	la tienne,	les tiens,	les tiennes,	thine.
Le sien,	la sienne,	les siens,	les siennes,	his; hers.
Le nôtre,	la nôtre,	les nôtres,	les nôtres,	ours.
Le vôtre,	la vôtre,	les vôtres,	les vôtres,	yours.
Le leur,	la leur,	les leurs,	les leurs,	theirs.

Possessive pronouns agree, in gender and number, with the nouns which they represent.

Mon bien. My property; my own. Le mien, du mien, au mien. Mine, of mine, to mine. Ma fortune. My fortune. La mienne, de la mienne, à la Mine, of mine, to mine. mienne. Mes camarades. My comrades. Les miens, des miens, aux miens. Mine, of mine, to mine. My lessons. Mes leçons. Les miennes, des miennes, aux Mine, of mine, to mine. miennes.

Vocabulary 15.

Un habit, a coat. Un manteau, a cloak. Un gilet, a waistcoat. Une robe, a dress; a robe.
Une robe de chambre, a dressing gown.

Une cravate, a cravat.

Neuf,* f. neuve, new.

Nouveau, nouvel, f. nouvelle,*
new. (Symmetric Nouvelle, vieille, old.

Facile, easy.

Difficile, difficult; hard.

J'aime, I love; I like.

Mieux, better.

J'aime mieux,† I like better.

Je préfère, I prefer.

Content (de), satisfied with; pleased with.

Je trouve, I find.

Je dis, I say; I tell.

Vous dites, you say.

Que (qu'), that.

Comme, like; as.

Comment, how.

Comment trouvez-vous? how do you like? (how do you find?)

Exercise 15.

1. Le manteau de Jules est neuf; le mien est vieux. 2. Le vôtre n'est pas moins beau que le sien. 3. La robe de Julie est neuve: la mienne est vieille. 4. La vôtre est aussi belle que la sienne. 5. J'aime mes parents; vous aimez les vôtres; chaque bon enfant aime les siens. 6. Nous avons un nouveau professeur de français, qui nous donne des lecons difficiles. 7. Les nôtres ne sont pas plus faciles que les vôtres. 8. Vous parlez des vôtres, et je parle des miennes. 9. Vous pensez aux vôtres; je pense aux miennes. nouvel élève pense aux siennes. 11. Comment trouvezvous les dessins de nos nouveaux camarades? 12. Je les trouve beaux. 13. Que dites-vous des nôtres? 14. Je dis que j'aime mieux les leurs que les vôtres. 15. Ce nouvel habit est beau. 16. C'est un bel habit; je le préfère au mien. 17. Étes-vous content de votre nouvelle cravate? 18. J'en suis content; elle est comme la vôtre.

^{*} Neuf, nouveau, new. Neuf, new-what has not been used or worn; Nouveau, new to us-what we have not had, or seen, or heard of before.

[†] J'aime mieux. Mieux is not separated from aime, as better is from like in English. J'aime mieux mon habit que le vôtre, I like my coat better than yours,

Theme 15.

1. Your waistcoat is new; mine and his are old. 2. Your dress is new; mine and hers are old. 3. Your new clothes are handsome; mine and his are not so handsome as yours.

4. I like mine. 5. You are satisfied with yours. 6. He is satisfied with his. 7. Your lessons and mine are difficult.

8. His are easier than ours. 9. Every scholar thinks of his.

10. Your new coat is like mine. 11. I like the new drawings better than the old. 12. I prefer my engravings to yours. 13. I am satisfied with mine. 14. How do you like this new cravat? 15. It is very pretty; it is like mine.

16. What do you say of our new teacher? 17. I say that he gives us very hard lessons. 18. You are never satisfied.

19. Where is my cloak? 20. You (have) left it in my room.

SIXTEENTH LESSON.

DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

1. The demonstrative pronouns are:

Ce, that; it; ceci, this; cela, that; and the compounds of ce, formed by the addition of the disjunctive pronouns lui, elle, eux, elles.

SINGULAB.		Pro	RAI.		
MASC.	FRM.		MASC.	FEM.	
Celui, Celui-ci, Celu i-là ,	celle, cello-ci, celle-là,	that, the one. this (one). that (one).	Ceux, Ceux-ci, Ceux-là,	celles, celles-ci, celles-là,	those. those.

Ce. That, it; sometimes he, she, they (d. 43-2).

Ce is used before est, is, and sont, are, to point out a person or thing.

O'est mon frère. Est-ce de l'or?

That is my brother. Is that gold?

Ce takes the place of a personal pronoun, he, she, or they, when est or sont is followed by a noun that denotes the same person or thing, to which ce refers.

Je connais ce monsieur; c'est I know that gentleman; he is my mon voisin.

neighbor.

vôtres?

Voici des livres; sont-ce les Here are books; are they yours?

Ce may represent a preceding sentence or a relative clause.

C'est vrai.

That is true.

français.

Ce qui n'est pas clair, n'est pas What (that which) is not clear, is not French.

R. Ceci, This (this thing); cela, That (that thing).

Ceci, this, is equivalent to this thing; cela, that, to that thing.

Ceci est pour vous. Pour qui est cela? C'est (for cela est) pour lui. This is for you. For whom is that? That is for him.

REM. Cela, in conversational language, is often contracted into ça. Ca ne va pas, that won't do; c'est ca, that's it.

4. Celui, f. celle, That, the one; ceux, f. celles, Those.

Celui, celle, that, the one, is followed by de and a noun, or by a relative clause.

Ce dessin et celui de Jules. Cette gravure-ci et celle qui est sur la table.

Les bas de laine et ceux de co-

Les robes de satin et celles de velours.

This drawing and that of Julius. This engraving and the one that lies on the table.

The woolen stockings and the cotton ones.

The satin dresses and the velvet ones

Celui-ci, etc., This; celui-là, etc., That.

Celui-ci, this, and celui-là, that, mark distinction and contrast.

Ce tableau-ci et celui-là.

Voici deux grammaires; celle-ci est pour vous, celle-là est pour moi.

This picture and that one.

Here are two grammars; this (one) is for you, that (one) is for me.

Vocabulary 16.

Un bas, a stocking.

Un soulier, a shoe,

Une botte, a boot. Du drap, some cloth (broadcloth).

Du coton, cotton.

Du satin, satin.

Du velours, velvet.

De la soie, silk.

De la laine, wool. Ni . . . ni (ne), neither nor.

Voulez-vous? Will you have? Do you wish for?

Je veux, I will have; I wish for.

Voici, here is; here are (behold).

Voilà, there is; there are. Cher, f. chère, dear.

Utile, useful.

Agréable, agreeable.

Vrai, true.

Exercise 16.

1. Pour qui est cela? 2. C'est pour vous. 3. Comment 5. J'aime mieux trouvez-vous ceci? 4. C'est très-joli. ceci que cela. 6. Ce qui est utile, n'est pas toujours agréable. 7. C'est vrai. 8. Voici deux habits neufs, un pour Charles et un pour moi. 9. J'aime mieux le vôtre que celui de Charles. 10. Quelle cravate voulez-vous, celle de soie ou celle de laine? 11. Je préfère celle qui est sur la table. 12. Voilà deux belles robes, une de velours et une de satin. 13. Celle de velours est la plus chère; elle est pour ma cousine. 14. Celle de satin est pour ma tante. 15. Voulez-vous des bas de coton ou des bas de laine. 16. Ceux de laine sont plus chers que ceux de coton. 17. J'aime encore mieux ceux de coton. 18. Quel drap voulez-vous, celui-ci ou celui-là? 19. Voici des bottes neuves; celles-ci sont pour moi, celles-là sont pour vous. 20. Quels souliers voulez-vous, ceux-ci ou ceux-là? 21. Je ne veux ni ceux-ci ni ceux-là.

Theme 16.

1. This is for you; that is for me. 2. What do you say of that? 3. I do not like that. 4. What is agreeable, is not always useful. 5. Is that not true? 6. Here are two new cloaks; the one of velvet is for my cousin, the one of cloth is for my aunt. 7. I like your cousin's (that of your cousin) better than your aunt's (that of your aunt). 8. These two dresses are beautiful; the silk one (the one of silk) is for Mary, the satin one (the one of satin) is for Henrietta. 9. This one is dearer than that one. 10. Which stockings do you wish, the cotton ones or the woolen ones? 11. I prefer the cotton ones. 12. There are new shoes; these are for you and those are for me. 13. Which boots do you wish, these or those? 14. I will have neither these nor those. 15. These are too small, and those are too large. 16. Have you others? 17. Here are some.*

^{*} En voici

SEVENTEENTH LESSON.

INTERROGATIVE PRONOUNS.

1. The interrogative pronouns are:

Qui? Who? whom? (for persons, as subject or object.)

Qu'est-ce qui? What? (for things, as subject.)

Que? What? (for things, as direct object.)
Quoi? What? (for things after prepositions.)

And

Lequel, f. laquelle? Which? which one?
Lesquels, f. lesquelles? Which? which ones?

2. EXAMPLES.

Qui m'appelle? Who calls me?
Qui appelle-t-il? Whom does he call?
Qu'est-ce qui vous amuse? What amuses you?
Que voulez-vous? What do you wish?
De quoi parlez-vous? Of what do you speak?

The pronoun lequel is used with reference to persons and things, and agrees, in gender and number, with the noun which it represents.

Ouel ruban? Which ribbon?

Lequel? duquel? Which one? of which? to which?

Quelle dentelle? Which lace?

Laquelle? de laquelle? à la- Which one? of which? to which?

quelle?

Quels dessins? Which patterns?

Lesquels? desquels? auxquels? Which ones? of which? to which?

Quelles étoffes? Which goods?

Lesquelles? desquelles? aux- Which? of which? to which?

quelles?

R. Que de ; Quoi de

Que, quoi and the words quelque chose and rien, require de before the adjective to which they refer, as:

Qu'avez-vous de joli? Quoi de plus beau! Quelque chose de nouveau? Il n'y a rien de nouveau.

What have you that is pretty? What is more beautiful! Anything new? There is nothing new.

Vocabulary 17.

La porte, the door; the gate.

Le bruit, the noise. Le goût, the taste. La mode, the fashion; à la mode,

fashionable.

Le ruban, the ribbon. La dentelle, the lace.

De l'étoffe, f., cloth ; stuff.

Des étoffes, goods (dress-goods). Un dessin, a pattern.

La préférence, the preference.

Durable, durable. Dit, said; told. Fait, made ; done. Il fait, he or it makes. 11 plait, he or it pleases.

Il frappe, he strikes; he knocks.

Il étonne, he astonishes.

Le plus, most. Le mieux, best. Rouge, red. Bleu, blue.

Exercise 17.

1. Qui frappe à la porte? 2. Qui a fait cela? 3. Qui a 4. Qui blâmez-vous? 5. De qui parlez-vous? dit cela? 6. A qui donnez-vous ces fleurs? 7. Qu'est-ce qui vous étonne? 8. Qu'est-ce qui fait ce bruit? 9. De quoi parlezvous? 10. A quoi pensez-vous? 11. Voici deux rubans; lequel vous plaît le mieux, le rouge ou le bleu? 12. Auquel donnez-vous la préférence, au rouge ou au bleu? 13. Duquel parlez-vous, du rouge ou du bleu? 14. Voici de belles dentelles; laquelle est le plus* à votre goût, celleci ou celle-là? 15. A laquelle donnez-vous la préférence? 16. Quels dessins sont les plus jolis, les petits ou les grands? 17. Lesquels sont le plus* à la mode? 18. Desquels parlezvous, de ceux-ci ou de ceux-là? 19. Quelles étoffes sont les plus durables, celles de soie ou celles de laine? 20. Auxquelles donnez-vous la préférence? 21. Qu'y a-t-il de nouveau? 22. N'avez-vous rien de nouveau? 23. Votre tante a quelque chose de joli pour vous.

Theme 17.

1. Who lives in that house? 2. Who makes that noise?
3. Who strikes on the table? 4. Who has said that? 5. Whom do you call? 6. To whom do you speak? 7. What astonishes her? 8. What (has) made that noise? 9. Of (to) what do you think? 10. With what has he done that?
11. These ribbons are pretty; which one do you like best?
12. The blue one pleases me better than the red one. 13. Which one is most to your taste? 14. How do you like these patterns? 15. Which are the most fashionable? 16. Of which ones do you speak, of the small patterns or of the large? 17. Which goods are most fashionable? 18. Which are most durable? 19. To which do you give the preference? 20. What is more beautiful than this pattern? 21. What have you more beautiful than this?

^{*} Le before plus is invariable when plus does not modify an adjective.

EIGHTEENTH LESSON.

RELATIVE PRONOUNS.

1. The relative pronouns are:

Qui, who, which, that (as subject for persons and things).

Que, whom, which, that (as direct object for persons and things).

Qui, whom (as indirect object, preceded by a preposition).

Lequel, laquelle, pl. lesquels, lesquelles, who, whom, which.

Dont, of whom, of which, whose.

Quoi, what.

Où, in which; d'où, from which; par où, through which.

2. Qui, Who, which, that (subject).

Le professeur qui parle. Les élèves qui écoutent. Les livres qui sont sur la table. The professor who speaks.
The scholars who listen.
The books which lie on the table,

8. Que, Whom, which, that (direct object).

L'artiste que je connais. La leçon que je sais. Les livres que j'apporte. The artist whom I know.*
The lesson which I know.
The books which I bring.

4. Qui, Whom (indirect object for persons only).

L'élève à qui je parle. Les enfants avec qui il joue. The scholar to whom I speak.

The children with whom he plays.

Lequel, WHO, WHOM, WHICH, THAT.

5. Lequel, preceded by a preposition, is used with reference to persons and things.

Les élèves auxquels (or à qui) il The scholars to whom he gives a donne une leçon.

^{*} With whom I am acquainted.

Les plumes avec lesquelles (not The pens with which I write. avec qui) j'écris.

REM. Instead of de and lequel (duquel, de laquelle, etc.), dont, is almost always preferable.

Dont, OF WHOM, OF WHICH, WHOSE (indirect object).

Dont expresses the same relation as the preposition de. It is used with reference to either persons or things, for both genders and both numbers.

L'homme dont je parle.

La femme dont l'enfant est malade.

Les livres dont j'ai besoin. Le peintre dont je vous ai donné

Le peintre dont je vous ai do l'adresse. The man of whom I speak.

The woman whose child (of whom

the child) is sick.

The books of which I have need.

The painter whose address I gave
you (of whom I have, etc.)

Vocabulary 18.

Un peintre, a painter.
Une peinture, a painting; a picture.
Un auteur, an author.
Un ouvrage, a work.
Un outil, a tool.

Un voile, a vail.
Un nom, a name.
Une adresse, an address.

Une adresse, an address. Une raison, a reason.

Une pension, a boarding house; a boarding-school.

Admiré, admired.

J'admire, I admire. Travaillé, worked. Je travaille, I work.

Joué, played.
Je joue, I play.
Quitté, left; quitted.
Je quitte, I leave.
Donné, given.
Lu, read.
Écrit, written.

Ce qui, what, that which (subj.). Ce que, what, that which (obj.). Si, so; si joli, so pretty.

Exercise 18.

Je vois le peintre qui vous a vendu cette peinture.
 Je connais la dame qui a perdu ce voile.
 Qui a apporté

les fleurs qui sent sur la table? 4. Avez-vous lu le livre que ie vous ai prêté? 5. Est-ce moi que vous blâmez? 6. Voilà les dessins que votre sœur trouve si jolis. 7. Sont-ce les étoffes que vous lui avez montrées? 8. Lui avez-vous dit le nom du négociant à qui vous avez écrit? 9. Je ne connais pas le garçon avec qui il joue. 10. Je vais chez l'artiste pour qui j'ai une lettre. 11. J'ai vu le tableau auquel il travaille. 12. Il a vendu la maison dans laquelle il demeure. 13. Ce n'est pas la raison pour laquelle il a quitté sa pension. 14. Je ne connais pas l'homme dont vous parlez. 15. Avez-vous les outils dont vous avez besoin? 16. C'est un ouvrage dont je suis très-content. 17. Voilà l'auteur dont vous admirez les ouvrages. 18. J'ai été chez le dentiste dont vous m'avez donné l'adresse. 19. Celui qui (he who) travaille est plus content que celui qui ne travaille pas. 20. Ce que je dis est vrai. 21. Ce qui est vrai, est bean.

Theme 18.

1. I know the painter who (has) made that painting. 2. I see the lady who was (has been) at our house this morning.

3. This is (Voici) the pattern which pleases (to) your sister.

4. There is the man whom I saw (have seen). 5. I have read the book which you (have) lent me. 6. The merchant (has) sent the vail which your sister (has) bought. 7. I have lost the address which he gave (has given) me. 8. I do not know the name of the physician to whom he has written.

9. I know the man at whose house (chez qui) he lives. 10. I have told you the reason for which I (have) left the boarding-school. 11. These are (Voici) the tools with which he works. 12. I see the lady of whom you speak. 13. I have the tools of which I have need. 14. There is the painter

whose pictures you admire (of whom you admire the pictures). 15. I know the author whose address he has given us (of whom he has given us the address). 16. I know what astonishes him. 17. I give you what I have.

NINETEENTH LESSON.

INDEFINITE PRONOUNS.

1. The indefinite pronouns are:

Autrui, others.
Chacun, every one; each.
L'un l'autre, each other.
L'un et l'autre, both.
L'un ou l'autre, either.

L'un ou l'autre, either. Ni l'un ni l'autre (ne), neither. On, one, some one, people, they.

Personne (ne), nobody.

Quelqu'un, somebody.

Quelques-uns, some; a few. Quiconque, whoever.

Un de, one of.

The following indefinite adjectives are also used as pronouns:

Aucun (ne), Nul (ne), Pas un (ne), Plusieurs, several; many. Tel, such a one. Tout, all, everything.

2. REMARKS AND EXAMPLES.

(1.) Autrui, Others (used with reference to persons only).

Autrui is always preceded by a preposition.

Les défauts d'autrui.

The faults of others.

(2.) Chacun, Every one; Each (distributive).

Chacun pense à soi. Chacun de ces messieurs. Chacune de ces maisons. Every one thinks of himself. Each of these gentlemen. Each of those houses. (8.) L'un l'autre, Each other; pl. les uns les autres, One another.

Its s'aiment l'un l'autre. They love each other.

Its se trompent les uns les autres. They deceive one another.

(4.) L'un et l'autre, Both; l'un ou l'autre, Either; ni l'un ni l'autre, Neither.

J'achète l'un et l'autre.

I buy both.

J'achète l'un ou l'autre.

I buy either the one or the other.

Je ne weux ni l'un ni l'autre.

I will have neither.

(5.) On, One, some one, people, they.

On represents, indefinitely, some person or persons, as subject of the verb. It requires the verb in the third person singular.

On n'est pas toujours maître de One is not always master of himsoi.

On vous appelle.

Some one calls you.

Que dit-on de cela?
On n'en parle pas.

What do people say of that?

They do not speak of it.

After et, si, ou, où, and some other words, the letter l' is often used before on (l'on), for the sake of euphony.

On va et l'on vient.

They go and come.

(6.) Personne, Nobody (requires ne before the verb).

Je n'ai vu personne. Personne n'a parlé de cela. I have seen nobody.

No one has spoken of that.

(7.) Quelqu'un, Somebody, anybody.

Quelqu'un vous demande. Somebody is inquiring for you.

REM. Quelqu'un is not used in a negative sense. We should not say: je n'ai pas vu quelqu'un, but je n'ai vu personne, I have not seen anybody.

(8.) Quelques-uns, f. quelques-unes, Some, A FEW.

Je connais quelques-uns de ces I know some of those gentlemen. messieurs.

Je prends quelques-unes de ces I take a few of these engravings. gravures.

J'en prends quelques-unes.

I take a few of them.

(9.) Un de. f. une de. ONE OF.

Un de nos élèves est absent. Une de ses sœurs est malade. One of our scholars is absent. One of his sisters is sick.

(10.)Aucun: pas un: nul (ne). None, no one.

Aucune de ces dames n'est ici. Pas un de ces élèves ne sait la lecon.

Nul au monde ne le sait.

Not one of those ladies is here. Not one of those scholars knows the lesson. No one in the world knows it.

(11.)Plusieurs, Several, Many.

J'ai vu plusieurs de vos amis. J'en ai vu plusieurs.

I have seen several of your friends. I have seen several of them.

(12.)Tel, f. telle, Such a one, many a one.

demain.

Tel rit aujourd'hui qui pleurera Many a one laughs to-day who will weep to-morrow.

REM. Tel is also used as a noun: Monsieur un tel, Mr. Such-a-one; Madame une telle, Mrs. So-and-so.

(13.)Tout, ALL, EVERYTHING.

Il a tout ce qu'il veut. Il m'a tout dit.

He has all (that which) he wishes, He has told me everything.

REM. Tout is also used as a noun. Le tout produit un bel effet, the whole produces a fine effect.

Vocabulary 19.

Le salon, the drawing-room; the Frappé, knocked; struck. parlor. Un fauteuil, an arm-chair. Une chaise, a chair. Un éventail, a fan. Un paquet, a packet; a bundle. Un défaut, a defect : a fault. Une composition, a composition. Ensemble, together. Seul, alone.

Sonné, rung. Il sonne, he rings. On sonne, the bell rings. Demandé, asked for. Il demande, he asks for: he inquires for. Il vaut, it is worth. Parlez, speak.

Exercise 19.

Prenez, take.

1. A-t-on sonné? 2. On a frappé à la porte. 3. On vous demande. 4. On a apporté un paquet pour vous. 5. Ne parlez pas des défauts d'autrui. 6. Chacun a les siens. 7. Chacun est maître chez soi. 8. Chacune de ces maisons vaut dix mille piastres. 9. Ces deux élèves sont toujours ensemble. 10. On ne voit jamais l'un sans l'autre. 11. Ils sont l'un et l'autre très-studieux. 12. Voici deux éventails; prenez l'un ou l'autre. 13. Je ne veux ni l'un ni l'autre. 14. J'en ai déjà* plusieurs. 15. Plusieurs de nos élèves sont absents. 16. Y a-t-il quelqu'un avec M. votre père au salon? 17. Il n'y a personne avec lui; il y est seul. 18. On a apporté des fauteuils; en avezvous acheté? 19. J'en ai acheté quelques-uns. Quelques-unes de nos chaises sont cassées. 21. Pag une de ces compositions n'est sans fautes. 22. Nul ne sait cela mieux que lui. 23. Il m'a tout dit. 24. J'ai tout vu.

^{*} déjà, already.

Theme 19.

1. The bell rings. 2. Some one calls me. 3. There is some one in the parlor who inquires for you. 4. They have brought the arm-chair. 5. Every one has his faults. Every one works for himself (soi). 7. Each one of these paintings is worth five hundred dollars. 8. Those are two good friends; one always* sees them together. 9. The one is never without the other. 10. I am never alone at home; there is always somebody with me. 11. Take either of these two fans. 12. I don't like either (I like neither). 13. Have you seen anybody? 14. I have not seen anybody [see (7.) Rem.]. 15. Nobody has been at the office. 16. Several of your friends have been here. 17. I have seen several of them. 18. Some of them have left the city. 19. I have bought a few of these chairs. 20. One of these compositions is without mistakes. 21. Not one of you has done better than Mr. Such-a-one. 22. He knows everything. 23. I have told him all.

TWENTIETH LESSON.

THE VERB. -- INFINITIVE MODE.

1. There are four different classes or conjugations of verbs, distinguished by the endings of the infinitive mode.

The infinitive-endings are:

In the 1st conjugation, er, as: couper, to cut.

In the 2d conjugation, ir, as: finir, to finish.

In the 3d conjugation, oir, as: recevoir, to receive.

In the 4th conjugation, re, as: vendre, to sell.

^{*} Put the adverb after the verb.

[†] See Introduction, p. 18, 17.

A verb consists of two parts, the root and the ending. The root is what remains after striking off the infinitive-ending, as: couper, root coup, ending er.

A verb is regular when it is inflected in all its modes and tenses, according to the model verb of the conjugation to which it belongs.

A verb is irregular when it deviates, in the formation of any of its modes or tenses, from the model verb of the conjugation to which it belongs.

The above four verbs: 1. Couper, 2. Finir, 3. Recevoir, 4. Vendre, are given as model verbs of the four conjugations respectively.

REM. Irregular verbs will be marked, in the vocabularies in this book by an asterisk, thus: *Aller, to go.

2. THE INFINITIVE MODE.

When two verbs are joined in construction, the one dependent on the other, the first verb governs the second in the infinitive.

(1.) Some verbs govern the infinitive directly, as:

Je veux couper l'arbre. Je vais le couper. I will cut the tree.
I am going to cut it.

(2.) Some verbs require the preposition à before the dependent infinitive.

J'ai beaucoup à faire.

I have a great deal to do.

J'aime à travailler.

I like to work.

(3.) Some verbs require the preposition **de** before the dependent infinitive.

Je cesse de travailler.

I cease working.

I fear to offend you.

REM. In English, prepositions, except to, are followed by the present participle; in French, prepositions govern the verb in the infinitive mode, except the preposition en, in.

8. THE INFINITIVE AFTER NOUNS.

A verb limiting the sense of a noun, is put in the infinitive, and is preceded by the preposition de.

Je n'ai pas le temps de sortir.

I have no time to go out.

Recevoir, to receive.

4. Pour before the infinitive.

The preposition **pour**, to, in order to, is used before the infinitive to express a purpose.

Je viens ici pour vous dire.
Il est trop malade pour sortir.

Je n'ai pas assez d'argent pour acheter votre bateau.

I come here to tell you.

He is too sick to go out.

I have not money enough to buy your boat.

Vocabulary 20.

Trouver, to find.
Copier, to copy.
Étudier, to study.
Travailler, to work.,
Offenser, to offend.
Acheter, to buy.

*Aller, to go.

*Envoyer, to send. Finir, to finish.

*Venir, to come.

*Sortir, to go out; to come out.

*Partir, to start; to leave.

*Voir, to see.

Vendre, to sell.

Attendre, to wait; to wait for.

*Dire (de),† to say; to tell.

*Lire, to read.

*Écrire (de),† to write.

*Faire, to do; to make.

Je peux; il peut, I can; he can.

Je cesse (de), I cease.

Je prie (de),† I pray; I beg; I ask. Je crains (de),† I fear; I am afraid.

[†] These verbs require the preposition de before the dependent infinitive.

Le temps, the time; the weather. A midi, at noon.

L'intention, the intention.

Demain, to morrow.

Exercise 20.

1. Je veux couper l'arbre. 2. Je vais le couper. 3. Je vais finir mon ouvrage. 4. Je peux le finir ce matin. 5. Je ne peux pas recevoir ce monsieur. 6. Je n'ai pas le temps de le voir. 7. Avez-vous beaucoup à faire? 8. J'ai deux lettres à écrire, et trois à copier. 9. J'aime à lire, mais je n'aime pas à étudier. 10. Je cesse de travailler à midi. 11. Je vous prie de venir chez moi. 12. Je n'ai pas le temps d'aller chez vous. 13. Mon frère m'a écrit de lui envoyer les journaux. 14. J'ai l'intention de partir demain. 15. Il n'a pas la patience de nous attendre. 16. Vous n'avez pas le courage de lui dire cela. 17. Je crains de l'offenser. 18. Il est ici pour vendre son cheval. 19. Je n'ai pas assez d'argent pour l'acheter. 20. Je viens pour vous dire que le professeur est malade. 21. Il est trop malade pour sortir.

Theme 20.

1. He will cut the tree. 2. He is going to cut it this morning. 3. I wish to finish my work. 4. I can finish it at noon. 5. He will not receive us. 6. He says that he cannot see us. 7. He has too much to do. 8. I have several letters to copy. 9. I like to study, but I do not like to work. 10. I cease reading now. 11. I have no time to write this exercise. 12. He intends (He has the intention) to come here to-night. 13. I have no time to go to the post-office. 14. I am going to leave to-morrow. 15. I intend to send this letter to my uncle. 16. I beg you to do so. 17. Tell him (Dites-lui) to sell his boat. 18. I am

afraid to offend him. 19. Will you buy it? 20. I have not money enough to buy it. 21. I am too sick to go out to-day.

TWENTY-FIRST LESSON.

THE PARTICIPLE.*

1. A verb has two participles, the *present* and the *past*.

The present participle, which ends in English in *ing*, ends in French in ant.

The past participle of regular verbs ends, in the first conjugation in 6, in the second in i, in the third and fourth, in u.

Infin	ITIVE.	PRESENT P	ARTICIPLE.	PAST PA	RTICIPLE.
Couper,	to cut;	coupant,	cutting,	coupé,	cut.
Finir,	to finish;	finissant,	finishing;	fini,	finished.
Recevoir,	to receive;	recevant,	receiving;	reçu,	received.
Vendre,	to sell;	vendant,	selling;	vendu,	sold.

2. THE PRESENT PARTICIPLE AND VERBAL ADJECTIVE.

The present participle is not so much used in French as in English. It is principally used with the preposition en, in, which is the only preposition that may be followed by the present participle: en allant, in going; en venant, in coming; en passant, in passing.

J'ai vu votre frère en allant à la	I saw your brother when I was			
poste.	going to the post-office.			
J'y ai pensé en venant.	I thought of it while I was coming.			
Il m'a dit le bonjour en passant.	He said good day when he was			
	passing.			

^{*} Introduction, p. 17.

The present participle, qualifying a noun, is called a participial, or verbal, adjective.

Un enfant charmant.
Une histoire intéressante.

A charming child.
An interesting story.

REM. The verbal adjective is generally placed after the noun.

8. THE PAST PARTICIPLE.

The past participle is used in connection with an auxiliary verb, to form compound tenses (p. 92-2.).

J'ai cassé le plat.

I have broken the dish.

· The past participle of active verbs is an adjective when it is joined in construction with the verb être, and also when it is used without a verb. In the latter case, it is placed after the noun.

Le plat est cassé. Un plat cassé. The dish is broken.

A broken dish.

4. AGREEMENT OF THE PAST PARTICIPLE.

The past participle agrees with the noun to which it refers, in gender and number, the same as an adjective, in accordance with the following three rules:

(1.) The past participle, joined in construction to the tenses of the verb etre, to be, agrees with the subject of the verb.

Le plat est cassé.

The dish is broken.

Les plats sont cassés. The dishes are broken.

(2.) The past participle used without an auxiliary verb, agrees with the noun to which it refers.

Un plat cassé. Une assiette cassée. Des assiettes cassées. A broken dish.

A broken plate.

Broken plates.

(3.) The past participle of a transitive verb agrees with the direct object of the verb, when the direct object precedes the participle.

J'ai recu la lettre. Je l'ai reçue ce matin. Voici la lettre que j'ai reçue. I have received the letter. I received it this morning. Here is the letter which I received.

The direct object, in the above sentences, is in italic.

Vocabulary 21.

Abîmer, to spoil (a thing). Gâter, to spoil. Déchirer, to tear. Mouiller, to wet. Oter, to take off: to take away. Passer, to pass. Rencontrer, to meet. Saluer, to bow. *Rire, riant, ri, to laugh, laughing, laughed. Un horloger, a watchmaker.

Un bijoutier, a jeweler. Une croix, a cross. Une chaîne, a chain. Bonjour, good morning; good days dire le bonjour, to say good day. Hier, yesterday. Amusant, amusing. Charmant, charming. Intéressant, interesting. Déjà, already. Pas encore, not yet.

Exercise 21.

1. J'ai rencontré votre frère en allant à la poste. 2. J'ai laissé votre croix chez le bijoutier en venant. 3. J'ai dit à Charles, en passant, de venir ici ce matin. 4. Le professeur nous a dit d'étudier la leçon en l'attendant. 5. Marie m'a salué en riant. 6. Je lui ai dit le bonjour en passant. 7. Nous avons lu une histoire intéressante. 8. C'est un livre amusant. 9. Votre petite nièce est charmante. 10. Elle a déchiré sa robe. 11. Elle va ôter sa robe déchirée. 12. J'ai ôté mon habit mouillé. 13. Mes gravures sont abîmées. 14. Jules les a mouillées. 15. Ce sont des enfants gâtés.

16. Ma chaîne est cassée. 17. Je l'ai cassée hier. 18. Je vais porter cette chaîne cassée chez l'horloger. 19. Voici la lettre que j'ai reçue. 20. Je ne l'ai pas encore lue. 21. Vous ne nous avez pas attendus. 22. A qui a-t-il vendu sa maison? 23. Il l'a vendue à M. Larue. 24. Vos sœurs sont iei; je les ai vues. 25. La pièce est déjà finie.

Theme 21.

1. I saw (have seen) Charles in coming. 2. He (has) bowed in passing, but he did not speak. 3. In going to the office, I (have) left your broken chain at the jeweler's. 4. Will you read the newspaper while waiting? 5. I met Julia this morning. 6. She said good-day laughing. 7. This is an interesting story. 8. I have read it twice. 9. That piece is charming. 10. Your drawings are spoiled. 11. That spoiled child tore (has torn) them. 12. That is very amusing. 13. My dress is wet. 14. I am going to take it off. 15. We have taken off our wet clothes. 16. My cross is broken. 17. Henry broke (has broken) it yesterday. 18. He is going to take it (carry it) to the watchmaker's. 19. I have received his letter, but I have not yet read it. 20. We have not yet sold our house, but we intend to sell it. 21. The lesson is already finished.

TWENTY-SECOND LESSON.

AUXILIARY VERBS. - CONJUCATION OF AVOIR, TO HAVE.

1. Verbs are subject to four different modifications, to indicate mode, tense, person and number.

These several modifications are, in some tenses, expressed

by the verb itself, in others, by the help of an auxiliary verb; the former are called *simple*, the latter *compound*, tenses.

2. AUXILIARY VERBS.

There are two auxiliary verbs: avoir, to have, and etre, to be. They are auxiliary verbs, only, when they are used in the formation of compound tenses.

- a. Avoir is used in the compound tenses of
- (1.) All active verbs;
- (2.) Most neuter verbs;
- (3.) Those impersonal verbs which are not used as personal verbs, and which may be called *essential* impersonal verbs.
 - b. Etre is used
- (1.) In the formation of the compound tenses of certain neuter verbs; those generally whose past tenses express a change in the condition or position of the subject;
- (2.) In the formation of the compound tenses of all pronominal verbs;
 - (3.) In the formation of the passive verb.

8. Conjugation.

To conjugate a verb is to write or recite it, with all its modifications of mode, tense, person and number. This may be done in four different ways: 1. affirmatively; 2. negatively; 3. interrogatively; and 4. interrogatively and negatively.

In this lesson, we shall study the conjugation of the verb avoir, to have, and in the next, the conjugation of the verb etre, to be; because these verbs are used as auxiliaries in the conjugation of other verbs.

CONJUGATION OF AVOIR, TO HAVE.

INFINITIVE MODE

PRESENT.

Avoir to have

Avoir en to have had

PARTICIPLES.

PRESENT.

COMPOUND.

Ayant

having Ayant eu having had

Past.

Eu, m.; eue, f. had

INDICATIVE MODE.

PART INDEPENITE.

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
J'ai	I have	J'ai eu	I have had
Tu as	thou hast	Tu as eu	thou hast had
Il a	he has	Il a eu	he has had
Nous avons	we have	Nous avons eu	we have had
Vous avez	you have	Vous avez eu	you have had
Ils ont	they have	Ils ont eu	they have had

IMPERFECT.

PLUPERFECT.

J'avais	I had	J'avais eu	I had had
Tu avais	thou hadst	Tu avais eu	thou hadst had
Il avait	he had	Il avait eu	he had had
Nous avions	we had	Nous avions eu	we had had
Vous aviez	you had	Vous aviez eu	you had had
Ils avaient	they had	Ils avaient eu	they had had

PAST DEFINITE.

PAST ANTERIOR.

Jeus	I had	J'eus en	I had had
Tu eus	thou hadst	Tu eus eu	thou hadst had
Il eut	he had	Il eut eu	he had haa
Nous etimes	we had	Nous eûmes eu	we had had
Vous etites	you had	Vous eûtes eu	you had had
Ils eurent	they had	Ils eurent eu	they had had

FUTURE.

FUTURE ANTERIOR.

J'aurai	I shall have	J'aurai eu	I shall have had
Tu auras	thou wilt have	Tu auras eu	thou wilt have had
Il aura	he will have	Il aura eu	he will have had
Nous aurons	we shall have	Nous aurons eu	we shall have had
Vous aurez	you will have	Vous aurez eu	you will have had
Ils auront	they will have	Ils auront eu	they will have had

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.

PAST.

J'aurais	I should have	J'aurais eu	I should have had
Tu aurais	thou wouldst have	Tu aurais en	thou wouldst have had
Il aurait	he would have	Il aurait eu	he would have had
Nous aurions	we should have	Nous aurions eu	we should have had
Vous auriez	you would have	Vous auriez eu	you would have had
Ils auraient	they would have	Ils auraient eu	they would have had

IMPERATIVE MODE.

	Aie	have (thou)
1	Ayons	let us have
,	Ayez	have you

SUBJUNCTIVE MODE.

Poparun

PAge

Que j'aie	that I may have	Que j'aie eu	that I may	1
Que tu aies	that thou mayst have	Que tu aies eu	that thou mayst	>
Qu'il ait	that he may have	Qu'il ait eu	that he may	have
Que nous ayons	that we may have	Que nous ayons eu	that we may	had
Que vous ayez	that you may have	Que vous ayez eu	that you may	ğ
Qu'ils aient	that they may have	Qu'ils aient eu	that they may	j

IMPERFECT.

PLUPERFECT.

Que j'eusse	that I might have	Que j'eusse eu	that I	3
	that thou mightst have	Que tu eusses eu	that I	S
Qu'il eût	that he might have	Qu'il e û t eu	that he	7
Que nous enssions	that we might have	Que nous eussions eu	that he that we	Š
Que vous eussiez	that you might have	Que vous eussiez eu	that you	8
Qu'ils eussent	that they might have	Qu'ils eussent eu	that you that they	a

[†] The subjunctive mode in French is very different from the subjunctive mode in English. The English forms, that I may have, that I might have, do not give an adequate idea of the meaning of the subjunctive in French. The following sentence, taken from Exercise 22: Je ne veux pas que tu aies mon dictionnaire, if translated into English, according to the above form, would run thus, I do not wish that

REM. 1. The negative conjugation is formed with ne...pas. is placed before the verb, and pas after it (28-3). In compound tenses, ne stands before the auxiliary verb, and pas between the auxiliary and the past participle: Je n'ai pas: Je n'ai pas eu. See also Lesson Twenty-ninth.

REM. 2. A verb is conjugated interrogatively, by placing the pronoun subject, with a hyphen, after the verb. See, for full treatment Lesson Twenty-ninth.

Vocabulary 22.

Le bonheur, good luck; good for- Congé, (m.), leave; permission: tune.

Le malheur, bad luck: misfor-

Le plaisir, the pleasure.

La bonté, the kindness.

La prudence, the prudence.

Beau temps, fine weather.

La pluie, the rain.

De l'orage (m.), a storm.

Le prix, the price; the prize.

La promenade, the walk; walking: aller à la promenade, to go for a walk.

avoir congé, to have leave: to have a holiday.

Avoir besoin de, to have need of.

Avoir soint de, to take care of.

Avoir envie de, to have a wish (for): a desire, a mind (to).

Fermer, to shut.

Perdre, to lose.

Dîner, to dine.

Dernier, dernière, † last.

Prudent, prudent.

Si (s' before il and ils), if; whether. Je voudrais, I should like; I wish.

thou mayst have my dictionary, whereas the proper English is, I do not wish thee to have my dictionary. And again the following sentence taken from Theme 22: He wishes that I should have pleasure, might lead the learner to suppose that should have is to be translated by the conditional mode, whereas the present of the subjunctive is required. In translating from French into English, the student should, regardless of the French construction, give the correct English; and again, in translating from English into French, he should not adhere to the words in the English text, but rather be guided, for the present, by the heading of the section, and construe the French sentences accordingly.

[†] We say in French: J'ai bien soin, for, I take good care, using an adverb instead of an adjective, because the expression avoir soin is equivalent to a verb.

Dernier, last, meaning the preceding, is placed after the noun; lundi dernier, last Monday.

Exercise 22.

IMPERFECT TENSE. 1. J'avais envie ce matin d'aller à la promenade. 2. Tu n'avais pas le temps de sortir. 3. Il avait à travailler pour son père. 4. Nous avions beaucoup à faire. 5. Vous n'aviez pas besoin d'acheter ce livre; nous l'avions déjà. 6. Ils n'avaient pas envie de venir avec nous.

PAST DEFINITE TENSE. 7. Hier, j'eus le plaisir de recevoir une lettre de mes parents. 8. Lundi dernier, nous etimes le bonheur d'être tous ensemble. 9. La semaine dernière, ces enfants eurent le malheur de perdre leur père.

FOTURE TENSE. 10. Aurai-je besoin du parapluie? 11. Tu en auras besoin. 12. Aura-t-il soin de son petit frère? 13. Il aura bien soin de lui. 14. Aurons-nous beau temps? 15. Vous aurez de la pluie. 16. Ils auront de l'orage.

CONDITIONAL MODE. 17. J'aurais du plaisir, si j'avais congé. 18. Tu aurais un prix, si tu avais travaillé. 19. Il en aurait eu un, s'il avait été studieux. 20. Nous aurions eu nos thèmes, si nous n'avions pas été malades. 21. Vous auriez de l'argent, si vous aviez travaillé. 22. Ils n'auraient pas eu besoin de travailler, s'ils avaient été prudents.

IMPERATIVE MODE. 23. Aie la patience d'attendre. 24. Ayez la bonté de fermer la porte. 25. Ayons du courage et de la prudence.

Subjunctive Mode, Present Tense. 26. Il veut que j'aie soin de ces oiseaux. 27. Je ne veux pas que tu aies mon dictionnaire. 28. J'aime que vous ayez du plaisir. 29. Il ne pense pas que nous ayons du courage.

IMPERFECT TENSE.† 30. Je voudrais que vous eussiez un peu de patience, qu'il eût du courage, que nous eussions de

[†] See foot-note, p. 94.

l'argent, que vous eussiez de la prudence, et qu'ils eussent la bonté d'étudier leurs leçons.

Theme 22.

IMPERFECT TENSE. 1. I had to work. 2. Thou hadst a wish to go for a walk. 3. He had no time to go with thee. 4. We had letters to write. 5. You had not the patience to wait for us. 6. They had nothing to do.

PAST DEFINITE TENSE. 7. Last Monday, I had the good fortune to meet my friend Julius. 8. We had the pleasure of dining together. 9. He had the misfortune to lose his watch-chain. 10. Last week, my cousins had the kindness to send us some beautiful flowers.

FUTURE TENSE. 11. I shall have a holiday to-morrow. 12. Thou wilt have pleasure. 13. He will have need of an umbrella. 14. We shall not have any rain. 15. You will have a (de l') storm. 16. I think (that) they will have fine weather.

CONDITIONAL MODE. 17. I would have courage, if I had money. 18. Thou wouldst have money, if thou hadst worked. 19. He would have had a holiday, if he had had a prize. 20. We should have pleasure, if we had a holiday. 21. You would not take care of your money, if you had any. 22. They would have had a great deal of pleasure, if they had been with us.

IMPERATIVE MODE. 23. Have (sing.) the kindness to shut the door. 24. Have (plur.) the patience to wait for us. 25. Let us have prudence.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 26. He wishes that I should have pleasure, that thou shouldst have

⁺ See foot-note, p. 94.

patience, that he should have courage, that we should have prudence.

SUBJUNCTIVE MODE, IMPERFECT TENSE. 27. I wish (Je voudrais) that you had courage, that we had good luck, that he had patience, that they had all their books.

TWENTY-THIRD LESSON.

CONJUGATION OF ÉTRE. TO BE.

INFINITIVE	MODE
TT4 T. TT4 T T T A TR	MUDE.

Present. Être to be Past.

Avoir été

PARTICIPLES.

Rtant heine

COMPOUND.

Ayant été having been

to have been

Past. Etá hem

INDICATIVE MODE.

Present.		Past Indepinite.		
Iam	J'ai été	I have been		
thou art	Tu as été	thou hast been		
he is	Il a été	he has b een		
we are	Nous avons été	we have been		
you are	Vous avez été	you have been		
they are	Ils ont été	they have been		
	I am thou art he is we are you are	I am J'ai été thou art Tu as été he is Il a été we are Nous avons été you are Vous avez été		

IMPERFECT. PLUPERFECT. J'étais Javais été I had been I was Tu étais thou wast Tu avais été thou hadst been Il était Il avait été he had been he was None étions we were Nous avions été we had been Vous étiez Vous aviez été you had been vou were Ils avaient été they had been Ils étaient they were

[†] See foot-note, p. 94.

PART DEPERTEE.

PAST ANTENIOR.

Je fus	I was	J'eus été	I had been
Tu fus	thou wast	Tu eus été	thou hadet been
Il fat	he was	Il eut été	ne had been
Nous fûmes	we were	Nous eûmes été	roe had been
Vous fûtes	you were	Vous eûtes été	you had been
Ils furent	they were	Ils eurent été	they had been

FUTURE.

FUTURE ANTERIOR.

Je serai	I shall be	J'aurai été	I shall have been
Tu seras	thou wilt be	Tu auras été	thou wilt have been
Il sera	he will be	Il aura été	he will have been
Nous serons	we shall be	Nous aurons été	we shall have been
Vous serez	you will be	Vous aurez été	you will have been
Ils seront	they will be	Ils auront été	they will have been

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.

Past.

Je serais	I should be	J'aurais été	I should have been
Tu serais	thou wouldst be	Tu aurais été	thou wouldst have been
ll serait	he would be	Il aurait été	he would have been
Nous serions	we should be	Nous aurions été	we should have been
Vous seriez	you would be	Vous auriez été	you would have been
Ils seraient	they would be	Ils auraient été	they would have been

IMPERATIVE MODE.

Sois	be (thou
Soyons	let us be
Sovez	he (mm)

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

Que je sois	that I may be	Que j'aie été	that I may	1
Que tu sois	that thou mayst be	Que tu aies été	that thou mayst	۱ ج
Qu'il soit	that he may be	Qu'il ait été	that he may	rape
Que nous soyons	that we may be	Que nous ayons été	that we may	oeen
Que vous soyez	'hat you may be	Que vous ayez été	that you may	2
Qu'ils soient	that they may be	Qu'ils aient été	that they may	j

IMPEREDUCT.

PLUPERFECT.

Que je fusse	that I might be	Que j'eusse été	that I)	*
Que tu fusses	that thou mightet be	Que tu ensses été	that thou	igh
Qu'il fût	that he might be	Qu'il eût été	that he	
Que nous fussions	that we might be	Que nous eussions été	that we	â
Que vous fussiez	that you might be	Que vous eussiez été		
Qu'ils fussent	that they might be	Qu'ils enssent été	that you that they	3

Vocabulary 23.

La campagne, the country; à la
campagne, in the country; à la
wille, in town

Sage, wise; good (of children).

Économe, economical.

De retour, back.

Prêt (à), † ready.

Pressé (de),† in a hurry.

Obligé (de), obliged.

Étonné (de) (que),‡ astonished.

Fâché (de) (que), sorry. Bien aise (de) (que), glad, very

glad. Il est bien (de) (que), it is well.

Il est temps (de) (que), it is time. Quelle heure est-il? What o'clock

is it?

A quelle heure? At what time? A six heures, at six o'clock.

Il est une heure, it is one o'clock.

Il est deux heures, it is two o'clock.

Il est trois heures, it is three o'clock.

Il est quatre heures, it is four o'clock.

Il est cinq heures, it is five o'clock.

Il est onze heures, it is eleven o'clock.

Il est midi, it is twelve o'clock, noon.

Il est minuit, it is twelve o'clock, midnight.

[†] The preposition indicated in the vocabularies, after the adjectives and participles, is required before the infinitive which may follow, as; Je suis prêt à partir, I am ready to start; Je suis pressé de partir, I am in a hurry to start.

[‡] The preposition de is required before the infinitive, and the conjunction que to introduce a subordinate clause, in which the verb is put in the subjunctive mode. The English construction may be different from the French: It would be well for you to be economical. It serait bien que vous fussiez économe. (It would be well that you were economical.)

Exercise 23.

IMPERFECT TENSE. 1. Quand j'étais prêt, il était temps de partir. 2. Il était dix heures. 3. Tu n'étais pas ici.

4. Nous étions pressés. 5. Vous n'étiez pas de retour.

6. Mes parents étaient absents.

Past Definite Tense. 7. Le mois passé, je fus obligé d'aller à Boston. 8. J'eus le plaisir d'y rencontrer votre ami. 9. Il fut étonné de m'y voir. 10. Nous fûmes contents d'être ensemble.

FUTURE TENSE. 11. Je serai chez moi à midi. 12. Tu ne seras pas ici demain. 13. Mon oncle sera de retour ce soir. 14. Quand nous serons à la campagne, nous aurons du plaisir. 15. Quand vous serez grands, vous serez obligés de travailler. 16. Nos amis seront ici dans deux heures.

CONDITIONAL MODE. 17. Je serais fâché de partir. 18. Tu serais bien aise d'être de retour. 19. Il serait ici, s'il n'était pas malade. 20. Nous serions contents, si vous l'étiez. 21. Vous seriez étonnés de les voir. 22. Ils seraient contents d'être ici.

IMPERATIVE MODE. 23. Sois sage et prudent. 24. Soyez studieux. 25. Soyons économes.

Subjunctive Mode, Present Tense. 26. Il est bien que je sois ici. 27. Il est temps qu'il soit de retour. 28. Je suis fâché que vous soyez malade. 29. Je suis bien aise que nous soyons ici.

Subjunctive Mode, Imperfect Tense. 30. Il serait bien que je fusse de retour. 31. Je serais bien aise qu'il fût ici. 32. Je voudrais que vous fussiez studieux.

Theme 23.

IMPERFECT TENSE. 1. I was here at nine o'clock. 2. Thou wast not ready. 3. He was in a hurry to start. 4. We were obliged to wait. 5. You were not here. 6. They were in the country.

PAST DEFINITE TENSE. 7. Last Thurday, I was astonished to see my parents. 8. They were obliged to go to the city. 9. We were glad to see them.

FUTURE TENSE. 10. I shall be back at seven o'clock.

11. Wilt thou be absent to-morrow? 12. My aunt will be here in two hours. 13. We shall be glad to see her.

14. You will be astonished. 15. They will be satisfied, if we are (so).

CONDITIONAL MODE. 16. I should be very glad to be at home. 17. Thou wouldst be sorry to leave the country. 18. He would be sick, if he were in (à la) town. 19. We to would be obliged to work. 20. You would not be satisfied, if you had nothing to do.

IMPERATIVE MODE. 21. Be (sing.) prudent and 'economical. 22. Be (plur.) satisfied with what you have. 23. Let us be good.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 24. It is time that I were ready. 25. It is well that thou art here. 26. I am sorry that he is sick. 27. I am glad that you are back.

SUBJUNCTIVE MODE, IMPERFECT TENSE. 28. It would be well that I were ready. 29. I was astonished that he was back. 30. I wish (that) you were more economical.

TWENTY-FOURTH LESSON.

REGULAR CONJUGATIONS .- FIRST CONJUGATION IN ER.

1. COUPER, TO CUT.—(MODEL VERB.)

INFINITIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

/ [™] Couper

to cut

Avoir coupé to have cut

PARTICIPLES.

PRESENT.

COMPOUND.

A Coupant cutting

Ayant coupé having cut

PAST.

> Coupé cut

INDICATIVE MODE.

PAST INDEFINITE.

Je coupe	I cut	J'ai coupé	I have cut
Tu coupes	thou cuttest	Tu as coupé	thou hast cut
Il coupe	he cuts	Il a coupé	he has cut
Nous coupons	we cut	Nous avons coupé	we have cut
Vous coupez	you cut	Vous avez coupé	you have cut
Ils coupent	they cut	Ils ont coupé	they have cut

IMPERFECT.

PLUPERFECT.

Je coupais	I was cutting	Javais coupé
Tu coupais	thou wast cutting	Tu avais coupé
Il coupait	he was cutting	Il avait coupé
Nous coupions	we were cutting	Nous avions coupé
Vous couplez	you were cutting	Vous aviez coupé
Ils coupaient	they were cutting	Ils avaient coupé

s coupé thou hadst cut
coupé he had cut
ions coupé we had cut
lez coupé you had cut
ent coupé they had cut

I had cut

PAST DEFINITE.

PAST ANTERIOR.

Je coupai	I cut	J'eus conpé	I had cut
Tu coupas	thou cuttedst	Tu eus coupé	thou hadst cut
Il coupa	he cut	Il eut coupé	he had cut
Nous coupâmes	we cut	Nous etimes coupé	we had cut
Vous coupâtes	you cut	Vous eûtes coupé	you had cut
Ils coupèrent	they cut	Ils eurent coupé	they had cut

FUTURE.

FUTURE ANTERIOR.

Je couperai	I shall cut	J'aurai coupé	I shall have cut
Tu couperas	thou wilt cut	Tu auras coupé	thou wilt have cut
Il coupera	he will cut	Il aura coupé	he will have out
Nous couperons	we shall cut	Nous aurons coupé	we shall have cut
Vous couperez	you will cut	Vous aurez coupé	you will have cut
Ils couperont	they will cut	Ils auront coupé	they will have out

CONDITIONAL MODE.

PRESENT. PAST.

Je couperais	I should cut	J'aurais coupé I should have cut
Tu couperais	thou wouldst cut	Tu aurais coupé thou wouldst have cut
Il couperait	he would cut	Il aurait coupé he would have cut
Nous couperions	we should cut	Nous aurions coupé we should have cut
Vous couperiez	you would cut	Vous auriez coupé you would have cut
Ils couperaient	they would cut	Ils auraient coupé they would have cut

IMPERATIVE MODE.

Coupe	cut (thou)
Coupons	ist us cut
Coupez	cut (you)

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

Que je coupe	that I may cut	Que j'aie coupé that I may)	
Que tu coupes	that thou mayst cut	Que tu aies coupé that thou mayet	:
Qu'il coupe	that he may cut	Qu'il ait coupé that he may	
Que nous coupions	that we may cut	Que nous ayons coupé that we may	3
Que vous coupiez	that you may cut	Que vous ayez coupé that you may	1
Qu'ils coupent	that they may cut	Qu'ils aient coupé that they may	

IMPERFECT.

PLUPERFECT.

Que je coupasse Que tu coupasses Qu'il coup â t Que nous coupassions Que vous coupassiez	that I that thou that he that we that you	might out	Que j'eusse coupé Que tu eusses coupé Qu'il eût coupé Que nous eussions coupé Que vous eussiez coupé	that we	sight have
Qu'ils coupassent	that they		Qu'ile enssent coupé	that they	ŧ

REMARKS ON THE FRENCH AND ENGLISH TENSE-FORMS.

The several tenses of a French verb have each but one form: whereas the corresponding English tenses have two, three, or even more, forms.

Je coupe is equivalent to I cut, I am cutting, I do cut, and so forth, throughout the present tense.

Je coupais is equivalent to I cut, I was cutting, I did cut, or I used to cut, etc.

Je couperai is equivalent to I shall, or will cut.

In translating from English into French, the learner will bear in mind that the auxiliary verbs am, do: was, did, used to; shall, will, are only signs that indicate whether the verb is to be in the present, imperfect, or future tense.

The verb will is sometimes a sign of the future tense, and sometimes a part of the verb to be willing. When will has the meaning of to be willing, it is to be expressed, in French, by a part of the verb vouloir.

Vocabulary 24.

Aimer, to love; to like; to be Parler, to speak. fond of. Arriver, to arrive. Casser, to break. Chanter, to sing. Danser, to dance. Demander, to ask for. Demeurer, to live, to dwell. Jouer, to play. Oublier, to forget.

Penser (a), to think (of). Quitter, to leave: to quit. Rester, to remain; to stay. Tranquille, quiet; still. Maintenant, now. Quelquefois, sometimes. Autant que, as much as. Le travail, work; working. L'étude, f., study; studying.

Exercise 24.

PRESENT TENSE. 1. Je travaille maintenant. 2. Tu ne travailles pas beaucoup. 3. Il étudie trop peu. 4. Nous étudions autant que vous. 5. Vous n'aimez pas l'étude. 6. Ils aiment à jouer.

IMPERFECT TENSE. 7. J'étudiais quand tu jouais. 8. Ma sœur chantait et nous dansions. 9. Vous ne travailliez pas. 10. Ils n'aimaient pas le travail ni l'étude.

Past Definite Tense. 11. J'arrivai ici le même jour que mes parents arrivèrent à Paris. 12. Nous quittâmes la ville le quinze mai. 13. Quand je rencontrai Henri l'autre jour, il me demanda pourquoi j'avais quitté la classe.

FUTURE TENSE. 14. Je resterai ici. 15. Tu ne parleras pas de cela. 16. Il n'y pensera pas. 17. Nous étudierons demain. 18. Vous l'oublierez. 19. Nous quitterons la ville quand mes parents arriveront.

CONDITIONAL MODE. 20. Je resterais ici, si j'étais à (in) votre place. 21. Il ne travaillerait pas, s'il n'y étaît pas obligé. 22. Nous oublierions nos leçons, si nous ne les étudions pas bien. 23. Vous casseriez cette montre, si vous l'aviez. 24. Ils danseraient, si vous chantiez.

IMPERATIVE MODE. 25. Reste tranquille. 26. Travaillez. 27. Parlons français.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 28. Je veux que vous étudiiez vos leçons. 29. Il veut que nous parlions français.

Subjunctive Mode, Imperfect Tense. 30. Il serait bon que j'étudiasse un peu. 31. Je voudrais que vous parlassiez français. 32. Je voudrais qu'il quittât la classe.

Theme 24.

PRESENT TENSE. 1. I am studying. 2. Thou dost not study much. 3. Charles is playing, and Mary is singing. 4. We dance sometimes. 5. You do not work enough. 6. They do not like to work.

IMPERFECT TENSE. 7. I was working, and thou wast singing. 8. He was not fond of work or study. (In French: He liked neither work nor study.) 9. We studied as much as you. 10. You played a great deal (beaucoup). 11. They lived in the same street in which we lived.

PAST DEFINITE TENSE. 12. I left Paris on the same day that you arrived there. 13. We met your cousins yesterday. 14. They asked us for your address.

FUTURE TENSE. 15. I shall speak of that when I (shall) arrive there. 16. Thou wilt not think of it. 17. He will forget it. 18. Will you leave the city to-day? 19. We will stay here till to-morrow (jusqu'à demain). 20. They will arrive here this evening.

CONDITIONAL MODE. 21. I would take off my wet clothes, if I were in (à) your place. 22. Thou wouldst not forget thy lessons, if thou studiedst them well. 23. He would break the violin, if he had it. 24. We would stay, if you stayed. 25. They would not study, if they were not obliged to (y).

IMPERATIVE MODE. 26. Remain where thou art. 27. Keep (plur.) quiet. 28. Let us study.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 29. He wants us to study our lesson. (In French: He will that we study our lesson.) 30. I want you to speak French. (In French: I will that you speak French.) 31. I am sorry that you leave the school.

SUBJUNCTIVE MODE, IMPERFECT TENSE. 32. It would be well for him to leave the city. (In French: It would be well that he should leave the city.) 33. I wish (that) you would speak to him about it (of it). 34. He was astonished that we spoke of it.

TWENTY-FIFTH LESSON.

VERBS OF THE FIRST CONJUGATION. — ORTHOGRAPHIC IRREGULARITIES.

Some classes of verbs in the first conjugation, though regularly varied throughout, undergo, in certain persons and tenses, slight changes, to make their orthography conformable to the pronunciation.

- 1. In verbs ending in ger, as manger, to eat, an e is inserted after g, before a and o, to make the g retain its soft sound, as: mangeant, nous mangeons.
- 2. In verbs ending in cer, as commencer, to commence, the letter c, to retain the sound of s, takes the cedilla before a and o, as: commençant, nous commençons.
- 3. In verbs ending in yer, as nettoyer, to clean, the y is changed into i before e mute, as: je nettoie, tu nettoies, il nettoie, ils nettoient; but nous nettoyons, vous nettoyez.

REM. Verbs ending in ayer, as payer, to pay, may either retain the y before e mute, or change it into i: je paye, or je paie.

4. In verbs having é (acute) or e (mute), before the consonant that precedes the ending er, as: espérer, to hope, and mener, to lead, the é or e is changed into è (grave),

before a mute syllabe, as: j'espère, I hope; je mène, I lead, etc.

REM. Verbs in éger, as abréger, protèger, retain the é in the future and conditional: j'abrégerai, il protégera. (See also verbs in eler and eter. No. 5.)

5. Verbs ending in eler, as appeler, to call, double the 1, and those in eter, as jeter, to throw, double the t, before e mute, as: j'appelle, tu appelles, il appelle, ils appellent; and je jette, tu jettes, il jette, ils jettent. But nous appelons, vous appelez; nous jetons, vous jetez, etc.

REM. The verbs acheter, to buy; bourreler, to torment; déceler, to disclose; geler, to freeze; harceler, to harass; peler, to peel, are exceptions to this last rule. They come under Rule 4.

Vocabulary 25.

Voyager, to travel. Manger, to eat. Protéger, to protect. Commencer (à), to commence; to Le libraire, the bookseller. begin. Placer, to place. Menacer, to threaten. *Envoyer, to send. Nettoyer, to clean. Payer, to pay. Mener, to lead; to take. Espérer, to hope; to hope for. Appeler, to call.

Acheter, to buy. Geler, to freeze. Le panier, the basket. La voiture, the carriage. La nuit, the night; la nuit passée. last night; cette nuit, to night. Bien des choses, many things. Autrefois, formerly. A intérêt, at interest. A temps, in time. Le soir, in the evening.

Jeter, to throw; to throw away.

Exercise 25.

VERBS IN ger. 1. J'aime à voyager. 2. On voit bien des choses en voyageant. 3. Autrefois je voyageais beaucoup. 4. Je n'ai pas mangé de viande. 5. Nous mangeons peu de viande le soir.

VERBS IN cer. 6. Je vais commencer mon travail. 7. Nous commençons à parler français. 8. Je commençais à le parler quand je quittai Paris. 9. Nous plaçons notre argent à intérêt. 10. Ils nous menaçaient.

VERBS IN yer. 11. J'ai envoyé ma lettre à la poste. 12. J'envoie les journaux à mon oncle. 13. Il nous envoie un panier de pêches. 14. Je nettoierai mon pupitre quand j'aurai fini d'écrire. 15. Je vous payerai (or paierai) quand j'aurai de l'argent.

VERBS THAT CHANGE **é** OR **e** INTO **è**. 16. Nous espérons vous voir ce soir. 17. J'espère que vous resterez avec nous jusqu'à demain. 18. Où voulez-vous nous mener? 19. Je vous mènerai aux Champs Élysées. 20. Nous vous protégerons.

VERBS IN **eler** AND **eter**. 21. Voulez-vous m'appeler quand tout sera prêt. 22. Je vous appellerai quand la voiture arrivera. 23. Vous ne m'avez pas appelé à temps. 24. Où jetterai-je ces papiers? 25. Jetez-les dans le panier.

EXCEPTIONS. 26. Où achetez-vous votre papier? 27. Je l'achète chez le libraire Dumont. 28. Je vous en achèterai, si vous voulez. 29. Il va geler. 30. Il gèle déjà. 31. Il a gelé, et il gèlera encore.

Theme 25.

VERBS IN ger. 1. I have traveled much. 2. I have seen many things while traveling. 3. My uncle used to travel a great deal (formerly). 4. Are you still enting? 5. He was eating when I began (have begun) to write.

VERBS IN cer. 6. I was beginning to write when some

one (has) called me. 7. We begin the lesson at nine o'clock. 8. Where will you place your money? 9. I will place it in the bank. 10. We do not threaten anybody.

VERBS IN yer. 11. I have sent a letter to my cousins. 12. They send us the newspaper every week. 13. John is cleaning my clothes. 14. He will clean yours when he has (shall have) cleaned mine. 15. I will pay him when he is through (shall have finished).

VERBS THAT CHANGE 6 OR e INTO 6. 16. I have hoped, and I still hope, to see him. 17. Where do you lead us? 18. I lead you to the Elysian Fields. 19. Our courage will protect us. 20. I hope so.

VERBS IN eler and eter. 21. Who has called us? 22. Our friends call us. 23. I will call you in time. 24. What do you throw into the basket? 25. I throw some papers into it.

EXCEPTIONS. 26. What do you buy? 27. I do not buy anything. 28. I would buy something, if I had money. 29. Did it freeze last night? 30. No, but it will freeze to-night.

TWENTY-SIXTH LESSON.

REGULAR CONJUGATIONS .- SECOND CONJUGATION IN IR.

FINIR, TO FINISH.—(MODEL VERB.)

INFINITIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

Finir

to finish

Avoir fini

to have finished

PARTICIPLES.

PRESENT.

COMPOUND.

Finissant

finisking

Ayant fini having finished

PAST.

Fini

Anished

INDICATIVE MODE.

PRESENT.

PAST INDEPINITE.

Je finis	I finish	J'ai fini	I have finished
Tu finis	thou finishest	Tu as fini	thou hast finished
Il finit	he finishes	Il a fini	he has finished
Nous finissons	we finish	Nous avons fini	we have finished
Vous finissez	you finish	Vous avez fini	you have finished
Ils finissent	they finish	Ils ont fini	they have finished

IMPERFECT.

PLUPERFECT.

Je finissais	$oldsymbol{I}$ was finishing	J'avais fini	I had fin is hed
Tu finissais	thou wast finishing	Tu avais fini	thou hadst finished
Il finissait	he was finishing	Il avait fini	he had fin is hed
Nous finissions	we were finishing	Nous avions fini	we had finished
Vous finissiez	you were finishing	Vous aviez fini	you had finished
Ils finissaient	they were finishing	Ils avaient fini	they had finished

PAST DEFINITE.

PAST ANTERIOR.

Je finis	I finished	J'eus fini	I had finished
Tu finis	thou finishedst	Tu eus fini	thou hadst finished
II finit	he finished	Il eut fini	he had finished
Nous fin i mes	we finished	Nous eûmes fini	we had finished
Vous finites	you finished	Vous eûtes fini	you had finished
lls finirent	they finished	Ils eurent fini	they had finished

FUTURE.

FUTURE ANTERIOR.

Je finirai	I shall finish	J'aurai fini	I shall have finished
Tu finiras	thou wilt finish	Tu auras fini	thou wilt have finished
Il finira	he will finish	Il aura fini	he will have finished
Nous finirons	we shall finish	Nous aurons fini	we shall have finished
Vous finirez	you will finish	Vous aurez fini	you will have finished
Ils finiront	they will finish	Ils auront fini	they will have finished

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.

PAST.

e finirais	I should finish	J'aurais fini	I should have
lu finirais	thou wouldst finish	Tu aurais fini	thou wouldst have
l finirait	he would finish	Il aurait fini	he would have
Nous finirions	we should finish	Nous aurions fini	we should have
ous finiriez	you would finish	Vous auriez fini	you would have
l s fi niraient	they would finish	Ils auraient fini	they would have

IMPERATIVE MODE.

Finis Anish (thou)
Finissons let us Anish
Finissez Anish (you)

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

Que je finisse	that I may
Que tu finisses	that thou mayst
Qu'il finisse	that he may
Que nous finissions	
Que vous finissiez	that you may
Qu'ils finissent	that they may

PAST.

Que j'aie fini	that I may
Que tu aies fini	that thou mayst
Qu'il ait fini	that he may
Que nous ayons fini	
Que vous ayez fini	that you may
Qu'ils aient fini	that you may that they may

IMPERFECT.

Que je finisse	that I might)
Que tu finisses	that thou mightet
Qu'il finit	that he might
Que nous finission	
Que vous finissie	z that you might
Qu'ils finissent	that they might

PLUPERFECT.

Que j'eusse fini	that I)
Que tu eusses fini	that thou	ار
Qu'il eût fini	that he	2
Que nous eussions fini	that we	ì
Que vous eussiez fini	that you	۱ ۾
Qu'ils eussent fini	that they	

Vocabulary 26.

Finir, to finish.
Choisir, to choose; to select.
Remplir, to fill; to fulfil.
Réussir, to succeed.
Bâtir, to build.
Punir, to punish.
Obéir† (à), to obey.
Avertir, to inform; to give notice.
Il faut,‡ it is necessary; must.
Un ordre, an order.

Le devoir, the duty; the task (at school).

Un encrier, an inkstand.

Le moment, the moment.

L'arrivée f., the arrival.

L'hiver m., winter.

Pendant, during.

Pendant que, while.

Avant, before.

Après, after.

[†] Obsir requires the preposition d before the noun, the same as if you said to obey to in English.

[‡] Rfaut is followed by a verb in the infinitive, or by que and a clause in which the verb is in the subjunctive mode. Il faut obsir, It is necessary to obey. Il faut que f'obsisse, I must obey.

Exercise 26.

PRESENT TENSE. 1. Je remplis mes devoirs. 2. Tu remplis les tiens, et il remplit les siens. 3. Nous obéissons à nos parents. 4. Vous obéissez aux vôtres. 5. Ils obéissent aux leurs.

IMPERFECT TENSE. 6. Je finissais mon thème pendant que tu remplissais les encriers. 7. On bâtissait cette église quand j'étais ici pendant l'hiver. 8. Nous obéissions toujours à nos maîtres. 9. Vous réussissiez dans vos études. 10. Ils finissaient ce qu'ils avaient commencé.

Past Definite Tense. 11. Ce jour-là je finis mon devoir avant tous les autres. 12. Tu m'avertis de l'arrivée de mon père. 13. Nous choisîmes le bon moment pour réussir, et nous réussîmes. 14. Vous finîtes vos devoirs après moi. 15. Ils n'obéirent pas aux ordres, et ils furent punis.

FUTURE TENSE. 16. Je finirai mon thème après les classes. 17. Tu choisiras quelque chose de joli quand tu auras fini. 18. On bâtira une nouvelle école avant l'hiver. 19. Nous obéirons à vos ordres. 20. Vous nous avertirez quand la voiture arrivera. 21. Ils réussiront s'ils travaillent.

CONDITIONAL MODE. 22. Je remplirais les encriers, si je n'avais rien autre chose à faire. 23. Tu n'en finirais pas. 24. On vous punirait, si vous ne remplissiez pas vos devoirs. 25. Nous obéirions aux ordres du capitaine, si nous étions soldats. 26. S'ils avaient l'intention de partir, ils nous en avertiraient.

IMPERATIVE MODE. 27. Obéis, ou tu seras puni. 28. Finissez, je vous en prie. 29. Remplissons nos devoirs.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 30. Il faut que

j'obéisse. 31. Il faut que tu remplisses ton devoir. 32. Il faut qu'il finisse ce thème.

SUBJUNCTIVE MODE, IMPERFECT TENSE. 33. Je voudrais qu'il en finît. 34. Il serait bien que vous l'avertissiez de votre intention de partir.

Theme 26.

PRESENT TENSE. 1. I obey (to) my parents. 2. Thou obeyest thine, and he obeys his. 3. We fulfil our duties. 4. You fulfil yours. 5. They fulfil theirs.

IMPERFECT TENSE. 6. I was filling my inkstand, while thou wast finishing thy task. 7. We were building a stable last winter, when you were here. 8. You were finishing it. 9. They always obeyed their teachers.

PAST DEFINITE TENSE. 10. On that day I informed thee of the arrival of thy father. 11. Thou didst finish thy task before all the others. 12. You fulfilled your duty. 13. They chose the right (bon) moment, and they succeeded.

FUTURE TENSE. 14. I shall choose something pretty for Eliza. 15. You will finish this exercise after school (les classes). 16. He will succeed, if he works. 17. We shall inform you, when the carriage is (will be) here. 18. They will not finish what they have begun.

CONDITIONAL MODE. 19. I would finish this exercise before twelve o'clock, if I had nothing else (rien autre chose) to do. 20. He would succeed, if he worked. 21. We would obey (to the) orders, if we were in your place. 22. They would punish you, if you did not obey.

IMPERATIVE MODE. 23. Choose something for thyself. 24. Obey, or you will be punished. 25. Let us choose something pretty.

116 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 26. I must fulfil my duties. 27. He must finish his exercise. 28. We must obey orders.

Subjunctive Mode, Imperfect Tense. 29. It would be well for him to obey orders (It would be well that he should obey etc.). 30. I wish that you would finish (with it) (en).

TWENTY-SEVENTH LESSON.

REGULAR CONJUGATIONS .- THIRD CONJUGATION IN OIR.

RECEVOIR, TO RECEIVE.—(MODEL VERB.)

The third conjugation has only seven regular verbs; they have the letters **ev** before the infinitive-ending **oir**. The **ev** is syncopated in certain parts of the verb.

The c of the verbs in **cevoir** takes the cedilla before o and o.

	INFINIT	IVE MODE.	
Para	BENT.]	Past.
Recevoir	to receive	Avoir reçu	to have received
	PARTI	CIPLES.	
Pre	BENT.	Com	EPOUND.
Recevant	receiving	Ayant reçu	having received
	P	AST.	
	1 Recu	received	

INDICATIVE MODE.

PRESENT.		PAST INDEFINITE.	
Je reçois	I receive	J'ai reçu	I have received
Tu reçois	thou receivest	Tu as reçu	thou hast received
Il reçoit	he receives	Il a reçu	he has received
Nous recevons	we receive	Nous avons reçu	we have received
Vous recevez	you receive	Vous avez reçu	you have received
Ils reçoivent	they receive	Ils ont reçu	they have received

IMPERFECT.

PLUPERFECT.

Je recevais	I was receiving	J'avais reçu
Tu recevais	thou wast receiving	Tu avais recu
Il recevait	he was receiving	Il avait recu
Nous recevions	we were receiving	Nous avions rec
Vous receviez	you were receiving	Vous aviez recu
Ils recevaient	they were receiving	Ils avaient reçu

I had received thou hadst received he had received we had received you had received they had received

PAST DEFINITE.

PAST ANTERIOR.

Je reçus	I received	J'eus reçu	I had received
Tu reçus	thou receivedst	Tu eus recu	thou hadst received
Il reçut	he received	Il eut reçu	he had received
Nous reçûmes	we received	Nous eûmes reçu	we had received
Vous reçûtes	you received	Vous efites recu	you had received
Ils reçurent	they received	Ils eurent reçu	they had received

FUTURE.

FUTURE ANTERIOR.

Je recevrai	I shall receive	J'aurai reçu	I shall have received
Tu recevras	thou wilt receive	Tu auras reçu	thou wilt have received
Il recevra	he will receive	Il aura reçu	he will have received
Nous recevrons	we shall receive	Nous aurons recu	we shall have received
Vous recevrez	you will receive	Vous aurez reçu	you will have received
Ils recevront	they will receive	Ils auront recu	they will have received

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.

PAST.

Je recevrais	I should receive	J'aurais reçu	I should have)
Tu recevrais	thou wouldst receive	Tu aurais reçu	thou wouldst have
Il recevrait	he would receive	Il aurait reçu	he would have
Nous recevrions	we should receive	Nous aurions rect	we should have
Vous recevriez	you would receive	Vous auriez reçu	you would have
Ils recevraient	they would receive	Ils auraient reçu	they would have

received

IMPERATIVE MODE.

Reçois	receive (thou)
Recevons	let us receive
Recevez	receive (you)

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

Que je reçoive that I may Que tu recoives that thou mayst Qu'il recoive that he may Que nous recevions that we may Que vous receviez that you may Qu'ils recoivent that they may

PAST.

Que j'aie recu that I may Que tu aies recu that thou mayst that he may Qu'il ait reçu Que nous ayons reçu that we may Que vous ayez recu that you may Qu'ils aient recu that they man

IMPERFECT.

Que je recusse that I might Que tu recusses that thou mightst Qu'il recût that he might Que nous recussions that we might Que vous reçussiez that you might that they might Qu'ils recussent

PLUPERFECT.

Que j'eusse recu that I that thou Que tu eusses reçu Qu'il efit reçu that he Que nous eussions reçu that we that you Que vous eussiez reçu Qu'ils eussent recu that they

Vocabulary 27.

Recevoir, to receive. L Devoir, to owe; to be obliged; to be to: to have to. Une nouvelle, a piece of news: intelligence. Les nouvelles, the news; news. Un cadeau, a present. La pave, the pay. La fin, the end. Le départ, the departure. La veille, the day before. Le lendemain, the day after.

Une visite, a visit; a call.

La marque, the mark; the token. Le respect, the respect.

La bienveillance, the good-will; the kindness.

La félicitation, the congratulation.

Triste, sad. Sincère, sincere.

Bientôt, soon, very soon.

Par, through; by.

Par jour, a day, each day; par semaine, a week; par mois, a month.

[†] Devoir, to owe, has the meaning of to be obliged, to have to, to be, when it precedes the infinitive: Je dois sortir, I have to go out. Il doit venir ici, he is to come here. The conditional mode of devoir is rendered into English by ought.

The past participle of devoir and redevoir (to owe again), takes a circumflex accent over the u, in the masculine singular only, du, owed, due; redu, owed again.

Exercise 27.

PRESENT TENSE. 1. Je reçois des cadeaux; tu en reçois aussi. 2. Pierre me doit de l'argent. 3. Il doit me l'apporter ce matin. 4. Nous devons aller chez notre tante. 5. Vous devez venir avec moi. 6. Ils doivent partir bientôt.

IMPERFECT TENSE. 7. Je devais sortir. 8. Il devait aller à la poste. 9. Nous recevions toutes les semaines des nouvelles de chez nous. 10. Vous receviez dix dollars par jour. 11. Ils recevaient cent dollars par mois.

Past Definite Tense. 12. Je reçus votre lettre la veille de mon départ. 13. Nous reçûmes la visite de votre oncle le lendemain de notre arrivée. 14. Ils reçurent cette triste nouvelle avant leur départ de Paris.

FUTURE TENSE. 15. Je recevrai sa lettre demain. 16. Tu recevras une visite aujourd'hui. 17. Il recevra sa paye à la fin du mois. 18. Nous recevrons des nouvelles aujourd'hui. 19. Combien recevront-ils par mois?

CONDITIONAL MODE. 20. Je devrais écrire à mon oncle. 21. Henri devrait aller voir sa tante. 22. Nous devrions faire cela. 23. Vous n'auriez pas dû parler de cela.

IMPERATIVE MODE. 24. Reçois ce cadeau, comme une marque de ma bienveillance. 25. Recevez mes sincères félicitations. 26. Recevons nos amis avec bienveillance.

Subjunctive Mode, Present Tense. 27. Il faut que je reçoive une lettre aujourd'hui. 28. Il est temps que nous en recevions une de nos amis. 29. Je n'aime pas qu'il reçoive ces visites.

SUBJUNCTIVE MODE, IMPERFECT TENSE. 30. Il serait bien que je reçusse des nouvelles avant mon départ. 31. Je

voudrais que vous reçussiez votre paye, et que nous re cussions la nôtre.

Theme 27.

PRESENT TENSE. 1. I receive my pay at the end of the month. 2. He receives a hundred dollars a month. 3. He owes me fifty dollars. 4. He is to pay me to-day. 5. We often receive presents. 6. They receive their friends on Thursday (jeudi).

IMPERFECT TENSE. 7. I received news from home every week. 8. He received ten dollars a week from his father. 9. We had to go out. 10. They always received us with kindness.

Past Definite Tense. 11. I received the sad news the day after my arrival. 12. We received your letter the day before we started (before our departure). 13. They received the news at the moment of their departure.

FUTURE TENSE. 14. I will receive no calls to-day. 15. He will receive his money soon. 16. We shall receive news from Paris to-morrow. 17. They will pay us when they (will) receive their pay.

CONDITIONAL MODE. 18. I ought to receive a letter today. 19. Julius ought to be here; he was to (imperfect tense) be here at ten o'clock. 20. We would receive him with kindness. 21. If we sent a letter to-day, they would receive it to-morrow.

IMPERATIVE MODE. 22. Receive (sing.) my congratulations. 23. Receive (plur.) this token of my good-will; I owe it to you. 24. Let us receive our teachers with the respect which is due to them.‡

[†] See foot-note, p. 118.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 25. It is time that I receive a letter. 26. I like him to receive presents. 27. We must receive money to-day.

SUBJUNCTIVE MODE, IMPERFECT TENSE. 28. It would be well that he received our letter before he leaves (before his departure). 29. I wish that we received news from home.

TWENTY-EIGHTH LESSON.

REGULAR VERBS .- FOURTH CONJUGATION IN RE.

VENDRE, TO SELL.—(MODEL VERB.)

INFINITIVE MODE

PRESENT.

to sall

Avoir vendu to have sold

PARTICIPLES.

PRESENT.

Vendre

Vendant

COMPOUND.

aellina

Ayant vendu having sold

PART.

Vendu

sold

INDICATIVE MODE.

PRESENT.

PAST INDEPINITE.

Je vends	I sell	J'ai vendu	I have sold
Tu vends	thou sellest	Tu as vendu	thou hast sold
Il vend	he sells	Il a vendu	he has so.d
Nous vendons	we sell	Nous avons vendu	we have sold
Vous vendez	you sell	Vous avez vendu	you have sold
Ils vendent	they sell	Ils ont vendu	they have sold
Imperfe	o r.	PLUPERF	ECT.

Je ven dais	I was selling	J'avais vendu	I had sold
Tu vendais	thou wast selling	Tu avais vendu	thou hadst sold
Il vendait	he was selling	Il avait vendu	he had sold
Nous vendions	we were selling	Nous avions vendu	we had sold
Vous vendiez	you were selling	Vons aviez vendu	you had sold
Ils vendaient	they were selling	Ils avaient vendu	they had sold

PAST DEFINITE.

PAST ANTERIOR.

Je vendis	I sold	J'eus vendu	I had sold
Tu vendis	ti ou soldest	Tu eus vendu	thou hadst sold
Il vendit	he sold	Il eut vendu	he had sold
Nous vendimes	we sold	Nous etimes vendu	we had sold
Vous vendites	you sold	Vous etites vendu	you had sold
Ils vendirent	they sold	Ils eurent vendu	they had sold

FUTURE.

FUTURE ANTERIOR.

Je vendrai	I shall sell	J'aurai vendu	I shall have sold
Tu vendras	thou wilt sell	Tu auras vendu	thou wilt have sold
Il vendra	he will sell	Il aura vendu.	he will have sold
Nous vendrons	we shall sell	Nous aurons vendu	we shall have sold
Vous vendrez	you will sell	Vous aurez vendu	you will have sold
Ils vendront	they will sell	Ils auront vendu	they will have sold

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.

PAST.

Je vendrais	I should sell	J'aurais vendu I should have sold
Tu vendrais	thou wouldst sell	Tu aurais vendu thou wouldst have sold
Il vendrait	he would se!!	Il aurait vendu he would have sold
Nous vendrions	we should sell	Nous aurions vendu we should have sold
Vous vendriez	you would sell	Vous auriez vendu you would have sold
Ils vendraient	they would sell	Ils auraient vendu they would have sold

IMPERATIVE MODE.

Vends	sell (thou)
Vendons	let us sell
Ve ndez	sell (you)

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

Que je vende	that I may sell	Que j'aie vendu	that I may
Que tu vendes	that thou mayst sell	Que tu aies vendu	that thou mayst
Qu'il vende	that he may sell	Qu'il ait vendu	that he may
Que nous vendions	that we may sell	Que nous ayons ve	ndu that we may
Que vous vendiez	that you may sell	Que vous ayez ven	du that you may
Qu'ils vendent	that they may sell	Qu'ils aient vendu	

IMPEREDECT.

Que je vendisses that I Que tu vendisses that thou Qu'il vendit that we Que vous vendissiez that you Qu'ils vendissent that they

PLUPERFECT.

Que j'eusse vendu	that I]
Que tu eusses vendu	that thou
Qu'il eût vendu	that he
Que nous eussions ven	du that we
· Que vous eussiez vend	
Qu'ils eussent vendu	that they

Vocabulary 28.

Vendre, to sell.
Rendre, to return, to give back.
Attendre, to wait; to wait for; to expect.
Entendre, to hear; to understand.
Perdre, to lose.
Répondre† (à), to answer.
Une question, a question.
Une réponse, an answer.
Un vaisseau, a vessel; a ship.
Un navire,
Un bâtiment,

La vapeur, the steam.
Un bâtiment à vapeur, a steamer.
Un bateau à vapeur, a steamboat.

Le naufrage, shipwreck.
Un pont, a bridge.
La marchandise, the merchandise.
Les marchandises, the goods.
La monnaie, the money; the change.
Cher, dear.
À bon marché, cheap.
Tout de suite, immediately.
Tout à l'heure,‡ presently; just now.
Tantôt,‡ by and by; a little while ago.
Aussitôt que, as soon as.

Exercise 28.

PRESENT TENSE. 1. J'attends ta réponse. 2. Tu ne réponds pas à ma question. 3. Il ne vous entend pas. 4. Nous ne vendons pas cher. 5. Pourquoi ne me rendez-vous pas ma monnaie? 6. Ils perdent leur temps.

[†] Répondre requires the preparition à before the noun which is the object of the verb; répondre à quelqu'un, to answer some one; répondre à une question, to answer a question.

[†] Tout à l'heure and tantôt may refer to past or future time: Je l'ai vu tout à l'heure (or tantôt). I have seen him just now (or a little while ago). Je vais le voir tout à l'heure (or tantôt). I am going to see him presently (or by and by).

IMPERFECT TENSE. 7. J'attendais l'arrivée du bâtiment à vapeur. 8. Il n'entendait pas qu'on l'appelait. 9. Nous vendions nos marchandises à bon marché. 10. Ils perdaient patience.

Past Definite Tense. 11. Je répondis à sa lettre aussitôt que je l'eus reçue. 12. Il vendit son navire le lendemain de son arrivée. 13. Nous lui rendîmes sa visite la veille de notre départ. 14. Ils perdirent leur vaisseau par un naufrage.

FUTURE TENSE. 15. Je vous rendrai votre monnaie tout à l'heure. 16. Il ne répondra pas à votre question. 17. Nous vous attendrons au pont. 18. Ils perdront tout ce qu'ils ont.

CONDITIONAL MODE. 19. Je vendrais ce bateau à vapeur, si j'étais à votre place. 20. Il vous rendrait une réponse tantôt, si vous attendiez un peu. 21. Vous perdriez votre temps, si vous attendiez.

IMPERATIVE MODE. 22. Attends-moi au pont. 23. Répondez à mes questions, je vous en prie. 24. Ne perdons pas courage.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 25. Il est temps que je lui rende sa visite. 26. Je veux que tu répondes à ma question. 27. Il est prudent que nous attendions un peu.

SUBJUNCTIVE MODE, IMPERFECT TENSE. 28. Il serait prudent que j'attendisse. 29. Il serait bien qu'il entendît cela. 30. Je voudrais que vous me répondissiez tout de suite.

Theme 28.

PRESENT TENSE. 1. I hear you. 2. Thou dost not answer (to) my question. 3. He is waiting for an answer.

4. You sell too dear. 5. We lose money on these goods. 6. They do not return us our change.

IMPERFECT TENSE. 7. I was losing my time. 8. He was waiting for the arrival of the steamer. 9. We used to hear the noise of the carriages during the night, when we lived in that street. 10. They did not sell cheap.

PAST DEFINITE TENSE. 11. I returned (to him) his visit the day before my departure. 12. He answered (to) my letter the next day. 13. We lost our goods by shipwreck.† 14. They sold their vessel as soon as they arrived.

FUTURE TENSE. 15. I shall wait for you at the bridge. 16. He will lose his cloak by and by. 17. We will answer you presently. 18. They will wait for us.

CONDITIONAL MODE. 19. Why do you not wait for me; I would wait for you. 20. If he were master of his *property* (bien, m.), he would lose *everything* (tout ce qu') he has. 21. They would not hear us, if we called them.

IMPERATIVE MODE. 22. Answer (sing.) me immediately. 23. Do not lose patience. 24. Let us wait for our comrades.

SUBJUNCTIVE MODE, PRESENT TENSE. 25. I must sell this boat. 26. He must answer (to) that question. 27. We must wait for him.

SUBJUNCTIVE MODE, IMPERFECT TENSE. 28. It would be well for him to answer (to) our question. 29. I wish that you would wait a little. 30. I wish that thou wouldst give me back my money.



[†] By shipwreck, par un naufrage.

TWENTY-NINTH LESSON.

INTERROGATIVE CONJUGATION.

1. The tenses of the indicative and conditional modes only are used interrogatively.

The interrogative conjugation is formed by placing the pronoun subject, with a hyphen, after the verb: ai-je? coupez-vous? etc.

The final silent **e** of the verb is changed into **6** (acute), when the pronoun subject of the first person is placed after the verb, as: **coupé-je?** do I cut?

When the verb, in the third person singular ends with a vowel, the letter t, between two hyphens, is placed, for the sake of euphony, before the pronouns il, elle, on, as: a-t-il? coupe-t-elle? coupera-t-on?

When the subject of an interrogative sentence is a noun, it is placed before the verb, and a personal pronoun of the same person, gender, and number, is placed after the verb, as:

Charles a-t-il la lettre?

Louise est-elle en haut?

Ces hommes coupent-ils nos Do those men cut our trees?

arbres?

The noun subject is, however, generally placed after the verb in interrogative sentences that begin with an interrogative pronoun, or an adverb, such as: que, comment, où.

Que demandent ces hommes? What do those men ask for?

Savez-vous où demeure M. Ducrot
crot? Do you know where Mr. Ducrot
lives?

Comment va cette affaire? How is that business?

2. INTERROGATIVE FORM WITH EST-CE QUE.

Interrogative sentences are also formed by placing est-ce que before the subject of the verb:

Est-ce que Charles a le journal? Has Charles the journal?
Est-ce que Marie est encore en Is Mary still up stairs?
haut?

Est-ce que M. Ducrot a vendu Has Mr. Ducrot sold his store? son magasin?

The interrogative form with **est-ce que** is always used when the verb, in the first person singular, ends in **ge**, as: **est-ce que** je mange? do I eat? not mangé-je?

The interrogative form with **est-ce que** is also used for the first person singular when the verb has only one syllable, as: **est-ce que je vends**? do I sell? not **vends-je**?

Eight verbs, which have only one syllable in the first person singular of the indicative present, may be used interrogatively either way: ai-je? have I? suis-je? am I? vais-je? do I go? puis-je? can I? sais-je? do I know? vois-je? do I see? dois-je? do I owe? and dis-je? do I say? or est-ce que j'ai? etc.

8. NEGATIVE CONJUGATION.

We have seen that the two words (ne... pas) that accompany a verb to express negation, are separated by the verb (in compound tenses, by the auxiliary only), as: Je n'ai pas; je n'ai jamais été; je n'ai rien dit.

When the verb is in the infinitive, the two negative words are generally placed before the verb; they may, or may not, be separated by a personal pronoun.

Je vous conseille de ne pas le I advise you not to do it faire, or de ne le pas faire.

de n'en rien dire.

Je wous prie de n'en pas parler. I beg you not to speak of it, not to to say anything about it.

Vocabulary 29.

Chercher, to seek; to look for. Désirer, to desire : to wish for. Demander, to ask for. Écouter, to listen to. Regarder, to look at. Découper, to carve. Conseiller (de), to advise. Servir, to serve; to help to. Savez-vous? do you know?

Le poulet, the chicken. Le canard, the duck. Le dindon, the turkey. Le jambon, the ham. Le poisson, the fish. Le potage, the soup. La soupe, En haut, upstairs. En bas downstairs.

Exercise 29.

1. Votre sœur est-elle encore en haut? 2. Marie est-elle en bas? 3. Nos amis sont-ils à la campagne? 4. Charles a-t-il perdu sa grammaire? 5. M. votre père désire-t-il me parler? 6. Va-t-on servir la soupe? 7. Pierre va-t-il découper le poulet? 8. Votre oncle achètera-t-il quelques canards? 9. Nos voisins ont-ils plusieurs beaux dindons? 10. Cette dame nous regarde-t-elle? 11. Ces matelots écoutent-ils le capitaine, qui leur donne des ordres? 12. Ces hommes nous ont-ils vendu du poisson? 13. Est-ce que Henri a bien étudié sa leçon? 14. Est-ce qu'il n'a pas eu de fautes dans son thème? 15. Est-ce que le professeur me demande? 16. Est-ce qu'il parle de moi ou de vous? 17. Est-ce que je mange votre potage? 18. Est-ce que je ne vous rends pas ce que vous m'avez prêté? 19. Est-ce que je dis cela? 20. Que sais-je? 21. Où suis-je? 22. Savezvous où demeure notre professeur de français? 23. Je vous conseille de ne pas le lui dire. 24. Je vous prie de n'en pas parler. 25. J'ai envie de ne pas y aller.

Theme 29.

1. Is mamma up stairs? 2. Is the professor down stairs? 3. Are your books at school? 4. Does your mother wish to see me in the parlor? 5. Is John carving the turkey? 6. Does Mary wish for some soup? 7. Does your aunt ask for some (un peu) of this duck? 8. Have our neighbors a great many chickens? 9. Why do those boys look at us? 10. Do the scholars listen to the teacher? 11. Have I had a good exercise? 12.† Has Louisa seen her aunt? 13.† Did the professor ask for anybody? 14.† What am I eating; is it fish? 15.1 What can I help you to? 16.† Can I help you to some soup? 17.† Do I not sell cheap? 18.† Do I do my duty well? 19.8 What do those men ask for? 20. Where does Mr. Ducrot live? 21.1 How much do I owe you? 22. I beg you not to say anything about it. 23. I advise you not to go there any more. 24. He has told me not to do it.

THIRTIETH LESSON.

THE PASSIVE VERB.

1. The passive verb is formed by joining the past participle of the active verb to the various forms of the auxiliary verb stre, to be, as: aimer, to love; stre aimé, to be loved.

[†] Follow the construction indicated in Sect. 2 of the Lesson.

[‡] See last paragraph of Sect. 2, Exceptions.

[§] Follow the construction indicated in last paragraph of Sect. 1.

130 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

The past participle agrees, in gender and number, with the subject of the verb.

CONJUGATION OF THE PASSIVE VERB.

ÉTRE AIMÉ, TO BE LOVED .- (MODEL VERB.)

INFINITIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

Etre aimé or aimée, aimés or aimées to be loved

Avoir été aimé or aimée, ¿ to have been aimés or aimées doved

PARTICIPLES.

PRESENT.

Сомронию.

Etant aimé or aimée, aimés or aimées being loved

Ayant été aimé or aimée, laving been aimés or aimées loved

PAST.

Été aimé or aimée, aimés or aimées

been loved

INDICATIVE MODE.

PRESENT.

PAST INDEFINITE.

Je suis aimé or aimée Tu es aimé (ée) Il or elle est aimé (ée) Nous sommes aimés or aimées Vous êtes aimés (ées) Ils or elles sont aimés (ées)

I am loved,

J'ai été aimé or aimée Tu as été aimé (ée) Il or elle a été aimé (ée) Nous avons été aimés or aimée Vous avez été aimés (ées)

Ils or elles ont été aimés (ées)

I have been loved, etc.

IMPERFECT.

J'étais aimé (ée)
Tu étais aimé (ée)
Il or elle était aimé (ée)
Nous étions aimés (ées)
Vous étiez aimés (ées)
Ils c; elles étaient aimés (ées)

I was being loved, etc.

PLUPERFEOT.

J'avais été aimé (ée)

Tu avais été aimé (ée)

Il or elle avait été aimé (ée)

Nous avions été aimés (ées)

Vous aviez été aimés (ées)

Ils or elles avaient été aimés (ées

I had been . loved, etc.

PAST ANTERIOR.

Je fus aimé (ée)
Tu fus aimé (ée)
Il or elle fut aimé (ée)
Nous fames aimés (ées)
Vous fûtes aimés (ées)
Ils or elles furent aimés (ées)

	a.ens ere sime (ee)
7	Tu eus été aimé (ée)
8008	Il or elle eut été aimé (ée)
	Nous eûmes été aimés (ées
loved	Vous eûtes été aimés (ées)
2	Ils or elles eurent été aimé

J'aurai été aimé (ée)

	I had loved
)	d been
s (ées)]3

FUTURE.

FUTURE ANTERIOR.

Je serai aimé (ée)	3
Tu seras aimé (ée)	18
Il or elle sera aimé (ée)	18
Nous serons aimés (ées)	1,5
Vous serez aimés (ées)	8
Ils or elles seront aimés (ées)	j

Tn auras été aimé (ée)
Il <i>or</i> elle aura été aim é (ée)
Nous aurons été aimés (ées)
Vous aurez été aimés (ées)
Ils or elles auront été aimés (ées)

I shall have been loved, etc.

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.

PAST.

Je serais aimė (ēe)	
Tu serais aimé (ée)	
Il <i>or</i> elle serait aimé (ée)	
Nous serions aimés (ées)	
Vous seriez aimés (ées)	
Tis or elles sersient simés (ée	(as

J'aurais été aimé (ée)
Tu aurais été aimé (ée)
Il or elle aurait été aimé (ée)
Nous aurions été aimés (ées)
Vous auriez été aimés (ées)
Ils or elles auraient été aimés (ées)

I should have been loved, etc.

IMPERATIVE MODE.

Sois aimé (ée) Soyons aimés (ées) Soyez aimés (ées)

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

Que je sois aimé (ée)	
Que tu sois aimé (ée)	
Qu'il or qu'elle soit aimé (ée)	
Que nous soyons aimés (ées)	
Que vous soyez aimés (ées)	
Qu'ils or elles soient aimés (ées)	

Que j'aie été aimé (ée) Que tu aies été aimé (ée) Qu'il or qu'elle ait été aimé (ée) Que nous ayons été aimés (ées) Que vons ayez été aimés (ées) Qu'ils or elles alent été aimés (ées)

be (thou) loved

let us be loved

be (you) loved

that I may have been, etc.

IMPERFECT.

Que je fusse aimé (ée) Que tu fusses aimé (ée) Qu'il or qu'elle fût aimé (ée) Que nous fussions aimés (ées) Que vous fussiez aimés (ées) Qu'ils or elles fussent aimés (ées)

PLUPERFECT.

Que j'eusse été aimé (ée)	۱ 🗻
Que tu eusses été aimé (ée)	ā
Qu'il or qu'elle eût été aimé (ée)	10
Que nous eussions été aimés (ées)	18
Que vous eussiez été aimés (ées)	2
Qu'ils or elles eussent été aimés) <u>s</u>

BY, AFTER A PASSIVE VERB EXPRESSED BY PAR OR DE.

The agent of a passive verb is preceded by the preposition **par**, if the verb expresses action, and by the preposition **de**, if the verb expresses a sentiment.

Il est blâmé par ses amis. Elle est aimée de ses parents. Il est puni de ses fautes. He is blamed by his friends. She is loved by her parents. He is punished for his faults.

REM. The passive form of the verb is less frequently used in French than in English. The French prefer the active form, with the pronoun on for subject, or the pronominal form of the verb:

On vous appelle.
On l'a vu.
Il s'appelle Henri.

You are called. He has been seen. He is called Henry.

Vocabulary 30.

Blâmer (de), to blame (for). 'Louer (de), to praise (for).
Récompenser (de), to reward (for).
Réprimander (de), to reprove (for).
Estimer, to esteem.
Respecter, to respect.
Mépriser, to despise.
Négliger, to neglect.
Les bons, the good.
Les méchants, the wicked.

L'obéissance, f., obedience.
Obéissant, obedient.
La désobéissance, disobedience.
Désobéissant, disobedient.
La diligence, diligence.
Diligent, diligent.
La négligence, carelessness.
Négligent, careless; negligent.
Partout, everywhere.
Il est juste, it is just or right.

Exercise 30.

1. Je suis aimé de mes parents. 2. Il est blâmé par ses amis, parce qu'il a été négligent. 3. Sa sœur est louée, parce qu'elle a été diligente. 4. Nous sommes récompensés quand nous sommes diligents. 5. Nous sommes réprimandés quand nous sommes négligents. 6. Les bons sont partout estimés et respectés. 7. Les méchants sont méprisés et punis. 8. Vous avez été récompensé de votre diligence. 9. Votre sœur a été louée de son obéissance. 10. Ces élèves ont été blamés de leur négligence. 11. Jules était aimé de ses maîtres, parce qu'il était obéissant et diligent. 12. Nous étions réprimandés quand nous étions désobéissants. 13. La désobéissance était réprimandée et punie. 14- Vous serez récompensé, si vous êtes diligent. 15. Vous serez puni, si vous êtes désobéissant. 16. Ceux qui n'obéissent pas au maître, seront punis. 17. Vous seriez récompensé, si vous aviez été diligent. 18. Ils auraient été punis, s'ils avaient négligé leurs devoirs. 19. Je veux que tu sois puni, si tu négliges tes devoirs. 20. Il est juste qu'il soit récompensé, s'il est diligent. 21. Il serait juste que vous fussiez puni, si vous n'obéissiez pas à vos maîtres. 22. Il faut être obéissant et diligent pour être aimé et récompensé.

Theme 30.

1. You are blamed for your carelessness. 2. They are punished for their disobedience. 3. She is loved and respected by everybody. 4. He was rewarded by his teacher because he was diligent and obedient. 5. His obedience has been praised. 6. His diligence has been rewarded. 7. The

wicked shall be punished. 8. The good shall be rewarded. 9. He was often reproved for his carelessness. 10. Those who neglect their duties will be despised. 11. You would be rewarded, if you had been diligent. 12. They would be punished, if they had been disobedient. 13. It is just that you be (subj.) punished, if you are disobedient. 14. It would be right that he were (subj., imp.) rewarded, if he had been diligent and obedient. 15. In order to be loved and esteemed, one must behave well (se bien comporter). 16. He who behaves well (se comporte bien) is everywhere well received.

THIRTY-FIRST LESSON.

NEUTER VERBS, CONJUGATED WITH ETRE.

1. Certain neuter verbs, principally those that express a change in the position or condition of the subject, are conjugated in the compound tenses with the auxiliary verb etre, to be. The past participle agrees with the subject of the verb (p. 88-1). The verb arriver, to arrive, is given as the model verb of the class.

INFINITIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

Arriver

to arrive

Etre arrivée or arrivée, to have arrivée or arrivées arrivées

PARTICIPLES.

PRESENT.

COMPOUND.

Arrivant

arriving

Étant arrivé or arrivée, having arrivés or arrivées arrivées

PAST.

Arrivé or arrivée, arrivés or arrivées

arrived

INDICATIVE MODE.

PRESENT.		PAST INDEFINITE.	
J'arrive Tu arrives Il arrive Nous arrivons Vous arrivez Ils arrivent	I arrive thou arrivest he arrives we arrive you arrive they arrive	Je suis arrivé or arrivée Tu es arrivé (ée) Il or elle est arrivé (ée) Nous sommes arrivés (ées) Vous êtes arrivés (ées) Ils or elles sont arrivés (ées)	I have arrived, etc.
Imper pe	OT.	PLUPERFECT.	
J'arrivaia	I was arriving	J'étais arrivé (ée)	1.

he was arriving

we were arriving

you were arriving

they were arriving

thou mast arriving

J'arrivais

Tu arrivais

Il arrivait

Nous arrivions

Vous arriviez

Ils arrivaient

PAST DEFINITE.		
J'arriv a i	I arrived	
Tu arrivas	thou arrivedst	
Il arriva	he arrived	
Nous arrivâmes	we arrived	
Vous arrivâtes	you arrived	
Tle avrivarent	they arrived	

FUTURE.

I shall arrive
thou wilt arrive
he will arrive
we shall arrive
you will arrive
they will arrive

PAST ANTERIOR.

Je fus arrivé (ée)	
Tu fus arrivé (ée)	
Il or elle fut arrivé (ée)	
Nous fûmes arrivés (ées)	
Vous fûtes arrivés (ées)	
Ils or elles furent arrivés (ée	(8)

Ils or elles étaient arrivés (ées)

Tu étais arrivé (ée)

Il or elle était arrivé (ée)

Nous étions arrivés (ées)

Vous étiez arrivés (ées)

FUTURE ANTERIOR.

Je serai arrivé (ée)	
Tu seras arrivé (ée)	
Il <i>or</i> elle sera arrivé (ée)	
Nous serons arrivés (ées)	
Vous serez arrivés (ées)	
Tis or elles seront arrivés (ée	8

CONDITIONAL MODE.

L REDEUI.	
I should	arr
thou mouldet	arr

J'arriverais	I should arri ve
Tu arriverais	thou wouldst arrive
Il arriverait	he would a rri ve
Nous arriverious	we should arrive
Vous arriveriez	you would arrive
Ils arriveraient	they would arrive

Je serais arrivé (ée)
Tu serais arrivé (ée)
Il or elle serait arrivé (ée)
Nous serions arrivés (ées)
Vous seriez arrivés (ées)
Ils or elles seraient arrivés (ées)

PAST.

IMPERATIVE MODE.

Arrive Arrivons Arrivez arrive (thou) let us arrive arrive (you)

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

PART.

Que j'arrive	that I may)
Que tu arrives	that thou mayst
Qu'il arrive	that he may
Que nous arrivions	that we may
Que vous arriviez	that you may
Qu'ils arrivent	that they may

Que je sois arrivé (ée)) &
Que tu sois arrivé (ée)	35
Qu'il or qu'elle soit arrivé (ée)	27
Que nous soyons arrivés (ées)	22
Que vous soyez arrivés (ées)	23
Qu'ils or elles soient arrivés (ées)	, <u>§</u>

IMPERFECT.

PLUPERFECT.

Que j'arrivasse	that I	
Que tu arrivasses	that I that thou	3
Qu'il arrivât		
Que nous arrivassions	that we	1
Que vous arrivassiez	that you that they	,
Qu'ils arrivassent	that they	•

Que je fusse arrivé (ée)
Que tu fusses arrivé (ée)
Qu'il or qu'elle fût arrivé (ée)
Que nous fussions arrivés (ées)
Que vous fussiez arrivés (ées)
Qu'ils or elles fussent arrivés (ées)

2. LIST OF NEUTER VERBS THAT ARE CONJUGATED WITH ÊTRE, TO BE.

Arriver, to arrive;

Aller, to go;
Décéder, to decease;
Entrer, to enter; to go or come in;
Rentrer, to re-enter; to come home;
Retourner, to return; to go back;
Rester, to remain, to stay;
Tomber, to fall;

*Mourir, to die;

*Naître, to be born;

*Partir, to start; to leave;

*Sortir, to go out; to come out;

stre arrivé, to have arrived.
stre allé, to have gone.
stre décédé, to have deceased.
stre entré, to have entered.
stre rentré, to have come.
stre retourné, to have returned.
stre resté, to have remained.
stre tombé, to have fallen.
stre mort, to have died.
stre né, to have been born.
stre parti, to have started.
stre sorti, to have gone out.

*Venir, to come;

ŝtre venu, to have come. *Devenir, to become :

*Parvenir, to reach; to succeed;

être devenu. to have become. être parvenu, to have become succeeded

*Revenir, to return; to come back;

être revenu, to have returned.

R. NEUTER VERBS THAT TAKE SOMETIMES AVOIR AND SOMETIMES ETRE.

Some neuter verbs take avoir for their auxiliary when they express action only, and être when they express rather the state resulting from the action, as:

Elle a grandi rapidement. Elle est grandie de deux pouces.

La procession a passé ici. La procession est passée.

She has grown rapidly.

She has grown (by) two inches. The procession passed here. The procession has passed.

The following are some of this class:

Cesser, to cease. *Croître, to grow. Grandir, to grow tall.

Vicillir, to grow old.

Descendre, to go or come down. Monter, to go or come up.

Remonter, to reascend.

Passer, to pass.

Several of the above verbs, under 2 and 3, are sometimes used as transitive verbs, in which case they are conjugated with avoir.

Vocabulary 31.

Le déjeuner, breakfast. Le dîner, dinner.

Le souper, supper.

Le bal, the ball.

Le notaire, the notary. La procession, the procession.

Le train, the train.

Une famille, a family.

Hier au matin, yesterday morning.

Hier au soir, last night. De bonne heure, early.

Tard, late.

Jusque, till, until.

Jusqu'à samedi, until Saturday.

Exercise 31.

1. Je suis arrivé ce matin. 2. Ma tante est arrivée hier au soir. 3. Le train était parti quand nous sommes arrivés. 4. Mes cousines sont arrivées de bonne heure. 5. Jules est allé au bureau. 6. Mes sœurs sont allées à l'église. 7. Le marchand est entré dans son magasin. 8. Le médecin est rentré tard hier au soir. 9. Nos amis sont retournés chez eux. 10. Mes parents sont restés à la campagne jusqu'à samedi. 11. Ces pommes sont tombées de l'arbre. 12. La femme du notaire est morte hier au matin. 13. Notre voisine est née à Berlin. 14. Nous sommes partis de bonne heure. 15. Ils sont sortis après le déjeuner. 16. Mes cousines sont venues à la ville pour aller au bal. 17. Elles sont arrivées à temps pour le souper. 18. Cette famille est devenue très-pauvre. 19. Les fils de notre voisin sont devenus soldats. 20. Votre lettre m'est parvenue trop tard. 21. Mes parents ne sont pas encore revenus. 22. La procession est déjà passée; elle a passé par ici.

Theme 31.

1.† We arrived in time for the train. 2.† My sister came with me. 3.† My father came alone last evening. 4.† Henry and William came together. 5. Mary went to see her aunt. 6. The children went for a walk. 7. The procession had entered the church when I came by† (passed). 8.† My sisters came in early. 9. My aunt has returned home. 10.† Those are pears that fell from the trees. 11.† We stayed in the country until Saturday. 12.† Our friend, the notary, died last night. 13. I was born in this city. 14.† They started

[†] Put the verb in the past indefinite tense.

after breakfast. 15.† We went out after supper. family has left for Europe (pour l'Europe). 17. Our neighbors have become very rich. 18.† Your letter did not reach me in time. 19. Our friends have not yet come back to town. 20.† The soldiers have passed; they passed by here.

THIRTY-SECOND LESSON.

PRONOMINAL VERBS.

1. Pronominal verbs are conjugated with two pronouns of the same person; the one is the subject, the other the direct, or indirect, object, of the verb.

In the compound tenses of pronominal verbs the auxiliary verb être is used for the auxiliary verb avoir. The past participle is subject to the same rule of agreement as the past participle of transitive verbs; that is, it agrees with its direct object, when the direct object precedes the participle.

CONJUGATION OF THE PRONOMINAL VERB.

SE COUPER, TO CUT ONE'S SELF .- (MODEL VERB.)

INFINITIVE MODE.

Se couper

to cut one's self

S'être coupé to have cut one's self

PARTICIPLES.

PRESENT.

COMPOUND.

Se coupant

cutting one's self

S'étant coupé having cut one's self

PAST.

Conné

cut.

⁷ Put the verb in the past indefinite tense.

INDICATIVE MODE.

PRESENT.

I cut myself, etc. Je me suis coupé I have cut myself, etc.

Je me coupe Tu te coupes Il se coupe

Il se coupe Nous nous coupons Vous vous coupes Ils se coupent Je me suis coupé

Tu t'es coupé

Il s'est coupé

PART INDEPENTER

Nous nous sommes coupés Vous vous êtes coupés Ils se sont coupés

IMPERFECT.

Je me coupais I was cutting myself, etc.
Tu te coupais

Il se coupait
Nous nous coupions
Vous vous coupiez
Ils se coupaient

PLUPERFECT.

Je m'étais coupé I had cut myself, etc. Tu t'étais coupé

Il s'était coupé Nous nous étions coupés Vous vous étiez coupés Ils s'étaient coupés

PAST DEFINITE.

I cut myself, etc.

Tu te coupas
Il se coupa
Nous nous coupâmes
Vous vous coupâtes

Nous nous coupâtes Vous vous coupâtes Ils se coupêrent

Ils se couperont

Je me counsi

PAST ANTERIOR.

Je me fus coupé
Tn te fus coupé
Il se fut coupé
Nous nous filmes coupés
Vous vous filtes coupés
Ils se furent coupés.

FUTURE.

Je me couperai I shall cut myself, etc.
Tu te couperas
Il se coupera
Nous nous couperons
Vous vous couperez

FUTURE ANTERIOR.

Je me serai coupé

Tu te seras coupé

I shall have cut myTu te seras coupé

Nous nous serons coupés

Vous vous serez coupés

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.

Je me couperais I should cut myself,
Tu te couperais [etc.
Il se couperait
Nous nous couperions

Nous nous couperions
Vous vous couperiez
La se couperaient

PAST.

Je me serais coupé
Tu te serais coupé
Il se serait coupé
Nous nous serions coupés

Vous vous seriez coupés Ils se seraient coupés.

Ils se seront coupés

IMPERATIVE MODE.

Coupe-toi Coupons-nous cut thyself let us cut ourselves

Coupez-vous

cut yourselves

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

Past.

Que je me coupe that I may cut myself, Que tu te coupes [etc.

Qu'il se coupe

Que nous nous coupions Que vous vous coupiez Qu'ils se coupent Que je me sois coupé that I may have Que tu te sois coupé [cut myself, etc.

Qu'il se soit coupé

Que nous nous soyons coupés Que vous vous soyez coupés Qu'ils se soient coupés

IMPERFECT.

Que je me coupasse, that I might cut Que tu te coupasses [myself, etc.

Qu'il se coupât

Que nous nous coupassions Que vous vous coupassiez Qu'ils se coupassent

PLUPERFECT.

Que je me fusse coupé that I might have Que tu te fusses coupé [cut myself, etc. Qu'ils se fût coupé

Que nous nous fussions coupés Que vous vous fussiez coupés Qu'ils se fussent coupés

2. REMARKS AND EXAMPLES.

The pronominal form of the verb is often used in French, when, in English, the verb is intransitive or passive, as:

Se coucher, Se lever.

Se proméner,

Se tromper,

Se porter, S'appeler,

Se rappeler,

Comment vous portez-vous?

Je me porte bien,

Comment s'appelle votre ami?

Il s'appelle Jules,

Je ne me rappelle pas cela,

To lie down.

To rise.
To walk.

To be mistaken: to deceive one's self.

To be; to do (of one's health).

To be called.

To recollect (to recall to one's self).

How do you do?

I am well.

What is your friend's name?

His name is Julius.

I do not recollect that.

Pronominal verbs express either reflective or reciprocal action. Reflective action is confined to the subject; reciprocal action requires two or more persons; hence, in the latter case, the verb is always in the plural. S'aimer may mean to love one's self, or to love each other, or one another.

To distinguish between reflective and reciprocal action, it is sometimes necessary to make use of an additional pronoun, either a compound pronoun, to express reflective action; or an indefinite pronoun, to express reciprocal action.

S'aimer soi-même. S'aimer l'un l'autre.

S'aimer l'un l'autre. S'aimer les uns les autres. To love one's self.

To love each other.

To love one another.

Vocabulary 32.

Se coucher, to lie down; to go to

bed.

Se lever, to rise.

S'habiller, to dress (one's self).

Se déshabiller, to undress one's

self.

Se promener, to walk; to take a

walk.

Se tromper, to be mistaken.

Se porter, to be; to do.

S'appeler, to be called.

lower 90

Se rappeler, to recollect.

Le voyage, the voyage; the jour-

ney.

Le chemin, the road; the way.

Le boulevard, the boulevard.

Le nom, the name.

Jacques, James.

Le soir, in the evening.

Là-bas, yonder; there.

Lorsque, when.

Ensuite, then.

Avant de. 8 before.

[†] Se tromper de, to be mistaken in ; se tromper de chemin, to be mistaken in the road ; to take the wrong road.

[‡] Lorsque, quand, when. Lorsque is a conjunction; quand is an adverb of time, often used interrogatively; it is also used as a conjunctive adverb.

[§] Avant de is used before the infinitive, instead of avant. Je me promène avant de me coucher, I take a walk before I go to bed.

Exercise 32.

SIMPLE TENSES. 1. Je me couche tard, et je me lève de bonne heure. 2. Je me promène pendant une heure avant de me coucher. 3. Comment vous portez-vous? 4. Je me porte bien. 5. Il ne s'habille jamais avant midi. 6. Ami. tu te trompes. 7. Comment s'appelle votre ami? 8. Il s'appelle Jacques. 9. Nous nous trompons quelquefois. 10. Les hommes se trompent les uns les autres. 11. C'est une histoire que je ne me rappelle pas. 12. Lorsque j'étais à Paris, je me portais bien. 13. Nous nous promenions tous les jours sur les boulevards. 14. Nous nous couchions tard, et nous nous levions de bonne heure. 15. Ma mère ne se portait pas bien pendant le voyage. 16. Elle se portera mieux quand elle sera à la campagne. 17. Je me lèverai demain matin à six heures. 18. Vous ne vous rappellerez pas cela. 19. Vous vous porteriez mieux, si vous vous couchiez de bonne heure. 20. Couche-toi de bonne heure. et ne te lève pas trop tard. 21. Promenez-vous pendant une heure avant de vous coucher. 22. Rappelons-nous ce que nous étions autrefois. 23. Ne nous trompons pas. 24. Il faut que ie me lève de bonne heure. 25. Je voudrais que vous vous levassiez de bonne heure tous les jours.

Compound Tenses. 1. Je me suis levé à six heures ce matin. 2. Je me suis habillé, et ensuite je suis allé me promener. 3. Je me suis trompé de rue, en revenant, et je suis rentré très-tard. 4. Tu t'es couché de bonne heure hier au soir. 5. Vous étiez-vous habillés quand je suis venu? 6. Nous nous sommes habillés de bonne heure. 7. Jacques s'était couché sans se déshabiller. 8. Nous nous étions trompés de chemin, et nous arrivions à la maison

après le dîner. 9. Il se sera couché quand vous arriverez là-bas. 10. Nous nous serions levés à six heures, si nous vous avions attendus avant le déjeuner. 11. Ils ne se seraient pas rappelé cette histoire, si je ne leur en avais pas parlé. 12. Il est bien que je me la sois rappelée. 13. Je voudrais que vous ne vous fussiez pas trompé.

Theme 32.

SIMPLE TENSES. 1. I am mistaken. 2. Thou art often mistaken. 3. In the evening, we walk for an hour before we go to bed. 4. You go to bed too late, and you rise too late. 5. We are in good health. 6. What is that gentleman's name? 7. I do not recollect his name. 8. We were dressing when you came (have come). 9. I was not in good health when I was in Paris. 10. I used to walk every day on the boulevards. 11. I shall dress immediately, and then I shall breakfast. 12. We shall go to bed early, and we shall rise early. 13. They will not recollect what they have told you. 14. You would take the wrong road if you were alone. 15. He would be in better health, if he did not work so much. 16. Rise (sing.); it is nine o'clock. 17. Do not go to bed (sing.) too late. 18. Dress (plur.) immediately. 19. Recollect (plur.) what I have told you. 20. Let us take a walk before going to bed. 21. It is well that you recollect that. 22. It would be well that they should recollect it too.

COMPOUND TENSES. 1.4 went to bed early last night; I was (imp.) tired. 2. He rose before six o'clock. 3. He dressed himself immediately, and then he went for a walk. 4. We took the wrong street. 5. I had dressed when you

[†] To be in good health, se porter bien; to be in better health, se porter misus.

[#] Past indefinite tense.

came (have come). 6. We had lain down without undressing (ourselves). 7. They had taken the wrong road, and arrived very late. 8. He will not have risen, when we (shall) arrive there. 9. They would not have gone to bed, if they had expected us. 10. You would not have recollected that, if I had not spoken of it. 11. I am glad that you recollected that. 12. I wish that we had dressed before breakfast.

THIRTY-THIRD LESSON.

IMPERSONAL VERBS.

1. An impersonal verb is only used in the third person singular, and is conjugated with the pronoun il, it, for subject.

Verbs are essentially impersonal when they cannot be used as personal verbs. Such verbs take, in the compound tenses, the auxiliary verb avoir.

CONJUGATION OF THE IMPERSONAL VERB.

TONNER, TO THUNDER .- (MODEL VERB.)

INFINITIVE. PRESENT PARTICIPLE. PAST PARTICIPLE.

Tonner to thunder Tonnant thundering Tonné thundered

INDICATIVE MODE.

PRESENT. PAST INDEFINITE.

Il tonne it thunders Il a tonné it has thundered

IMPERFECT. PLUPERFECT.

Il tonnait it was thundering Il avait tonné it had thundered

Digitized by Google

146 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

PAST DEFINITE.

PAST ANTERIOR.

FUTURE ANTERIOR.

Il tonna

it thundered

Il eut tonné

it had thundered

FUTURE.

it will thunder

Il apra tonné

it will have thundered

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.

PAST.

Il tonnerait

Il tonnera

it would thunder

Il aurait tonné it would have thundered

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

PAST.

Qu'il tonne that it may thunder

Qu'il ait tonné

that it may have [thundered

IMPERFECT.

PLUPERFECT.

Qu'il tonnat that it might thunder

Qu'il eût tonné

that it might have [thundered

REM. Verbs that express the condition of the atmosphere are impersonal.

2. FAIRE,† TO DO, TO MAKE, AND ÊTRE, TO BE, AS IMPERSONAL VERBS.

Faire is used as an impersonal verb, to express the state of the weather.

Quel temps fait-il?

How is the weather?

Il fait beau temps.

It is fine weather.

Il fait mauvais temps. Il fait chaud; froid. It is bad weather. It is warm; cold.

Il fait de l'orage.

It is stormy.

Il fait des éclairs.

It lightens.

Etre is used as an impersonal verb, to express the hour of the day.

Quelle heure est-il?

What time is it?

Il est trois heures.

It is three o'clock.

[†] Faire is conjugated page 185.

Etre is also used as an impersonal verb in connection with the noun temps, time, and with adjectives and adverbs: il est temps, it is time; il est bon, it is good; il est bien, it is well.

These and other impersonal phrases, if followed by a verb in the infinitive, require the preposition de before the verb.

Il est temps de partir.

It is time to start.

Il est bon de savoir cela. Il est bien de faire cela. It is good to know that,

It is well to do that.

8. CONJUGATION OF THE IRREGULAR IMPERSONAL VERBS.

Y AVOIR, TO BE (IN EXISTENCE). — FALLOIR, TO BE NECESSARY. — PLEUVOIR, TO RAIN.

(We give only the simple tenses, and omit the English, which the student can easily supply.)

Infinitive.	Y avoir	Falloir	Pleuvoir
PRES. PART.	Y ayant	(wanting)	Pleuvant
PAST. PART.	Eu	Fallu	Plu
IND. PRES.	Il y a (there is, there are)	Il fant	Il pleut
Ind. Imp.	Il y avait	Il fallait	Il pleuvait
IND. PAST DEF.	Il y eut	Il fallut	Il plut.
IND. FUTURE.	Il y aura	Il faudra	Il pleuvra
COND. PRES.	Il y aurait	Il faudrait	Il pleuvrait
Subj. Pres.	Qu'il y ait	Qu'il faille	Qu'il pleuve
SUBJ. IMP.	Qu'il y eût	Qu'il fallfit	Qu'il pl ût

4. FALLOIR, TO BE NECESSARY, MUST.

Falloir is either followed by a verb in the infinitive, or by que and a verb in the subjunctive mode.

When falloir (must) in construed with the infinitive, the subject of the English verb must, is, in French, the indirect object of the verb falloir.

148 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

Que me faut-il faire? What must I do?
Il vous faut rester tranquille. You must keep quiet.

The subject is omitted when it is of a general character; and generally, also, when the meaning is sufficiently obvious without it.

Il faut travailler pour réussir. It is necessary to work in order to

to succeed.

Faut-il aller à la banque?
Il faut y aller.

Must I go to the bank?
You must go there.

Falloir is also used in the sense of to want.

Que lui faut-il ? Il lui faut de l'argent. What does he want? He wants money.

Vocabulary 33.

Tonner, to thunder.
Neiger, to snow.
Grêler, to hail.
Geler, to freeze.
Dégeler, to thaw.
*Pleuvoir, to rain.
*Savoir, to know.
*Y avoir, to be.
*Falloir, to be necessary.
Comme il faut, as it should be.
Se comporter, to behave.

La pluie, the rain.

Il fait de la pluie, it rains.

La neige, the snow.

La tonnerre, the thunder.

Un éclair, a flash of lightning; il fait des éclairs, it lightens.

La langue, the language.

Du monde, company; people.

Chaud, warm.

Froid, cold.

Tranquille, quiet; still.

Exercise 33.

1. Quel temps fait-il? 2. Il fait beau temps; il fait chaud.
3. Il fait mauvais temps; il pleut. 4. Il a neigé pendant la nuit; il fait froid. 5. Il grêle à présent. 6. Il gèlera cette nuit. 7. Demain il dégèlera. 8. Il tonne et il fait des éclairs. 9. Il ya pleuvoir. 10. Il pleuvra beaucoup.
11. Il a plu toute la nuit. 12. Il est temps de se lever.

13. Il est bon de savoir cela. 14. Il est utile de savoir plusieurs langues. 15. Il y avait beaucoup du monde à l'église. 16. Il y aura peu de fruit cette année. 17. Il y aurait beaucoup de monde ici, s'il ne pleuvait pas. 18. Que me faut-il faire? 19. Il vous faut étudier. 20. Il faut rester tranquille. 21. Il faut se bien comporter pour être respecté. 22. Que faut-il à votre frère? 23. Il lui faut de l'argent. 24. J'ai tout ce qu'il me faut. 25. C'est comme il faut.

Theme 33.

1. Is it raining? 2. No, sir, it is fine weather. 3. It is warm. 4. It was (has been) cold during the night. 5. It froze (has frozen). 6. It snows now. 7. I like (the) snow better than (the) rain. 8. It hails. 9. It is going to thaw. 10. Is that thunder? 11. Yes, it thunders and lightens. 12. It will rain soon. 13. It is time to go to bed. 14. It is well to know several languages. 15. In order to know them, it is necessary to study them. 16. There was company in the parlor, when I came in. 17. There will be many peaches this year. 18. There would not be anybody here, if it rained as it did (has done) yesterday. 19. James did not behave (has not behaved) well. 20. You must tell it to his father. 21. What do you want? 22. I want some gloves.

THIRTY-FOURTH LESSON.

IRREGULAR VERBS.

1. There are, besides the auxiliary verbs avoir and être, forty-four irregular forms of conjugation, and about two hundred and eighty irregular verbs, which are conjugated

according to some one of the irregular forms or model verbs. We give the irregular model verbs of the first (two), second (ten), third (eleven), and fourth (twenty-three) conjugations successively and in alphabetical order, and below each model, the verbs that follow its conjugation.

IRREGULAR MODEL VERBS. - FIRST CONJUGATION.

2. *ALLER, To Go.—(First Model.)

Aller		Allant		All6	
	1	É tre allé†		to have gone	
PRESENT.	Je vais	,	tu vas		il va
	Nous allons		vous alle	2 Z	ils vont
IMPERF.	J'allai s		tu allais		il allait
	Nous allions		vous alli	ez	ils allaient
PAST DEF.	J'allai		tu allas		il alla
	Nous allâmes		vous alla	ites	ils allèrent
FUTURE.	J'irai		tu iras		il ira
	Nous irons		vous ire	Z	ils iront
COND. PR.	J irais		tu irais		il irait
	Nous irions		vous irie	z	ils iraient
IMPER.		•	V a		
	Allons		allez		
Subj. Pr.	Que j'aille		que tu a	illes	qu'il aille
•	Que nous allio	ns	que vou	alliez	qu'ils aillent
IMPERP.	Que j'allasse Que nous allas		que tu a que vou	llasses s allassiez	qu'il allât qu'ils allassent

2. S'EN *ALLER, TO GO AWAY.

S'en aller, to go away, follows the model verb aller; but its conjugation presents some additional difficulties, and is therefore given in full.

[†] Only the simple tenses of the verbs are given here; the auxiliary verb, which is to be used in the formation of the compound tenses, is indicated. The student can form the compound tenses himself, and also supply the English, which he will now have no difficulty in doing.

	S'en aller	S'en allant	A116
	S'en être allé	to have gone away	•
PRESENT.	Je m'en vais	tu t'en vas	il s'en va
	Nous nous en allons	vous vous en allez	ils s'en vont
IMPERF.	Je m'en allais	tu t'en allais	il s'en allait
	Nous nous en allions	vous vous en alliez	ils s'en allaient
PAST DEF.	Je m'en allai	tu t'en allas	il s'en alla
	Nous nous en allâmes	vous vous en allâtes	ils s'en allèrent
FUTURE.	Je m'en irai	tu t'en iras	il s'en ira
	Nous nous en irons	vous vous en irez	ils s'en iront
COND. PR.	Je m'en irais	tu t'en irais	il s'en irait
	Nous nous en irions	vous vous en iriez	ils s'en iraien t
IMPER.		Va-t'en	
	Allons-nous-en	allez-vous-en	•
SUBJ. PR.	Que je m'en aille	que tu t'en ailles	qu'il s'en aille
	Que nous nous en al- lions	que vous vous en al liez	qu'ils s'en aillent
Imperp.	Que je m'en allasse	que tu t'en allasses	qu'il s'en all â t
	Que nous nous en al- lassions	que vous vous en al- lassiez	qu'il s'en allassent

*S'EN ALLER. (NEGATIVELY.)

Na	200	a'an	eller

Ne s'en allant pas

Ne s'en être pas allé

Present.	Je ne m'en vais pas Nous ne nous en allons		il ne s'en va pas ils ne s'en vont pas
PAST IND.	pas Je ne m'en suis pas allé Nous ne nous en	pas tu ne t'en es pas allé vous ne vous en êtes	• • • •
	sommes pas allés	pas allés	allés

REM. The student will have no difficulty in forming the remaining tenses himself.

*S'EN ALLER. (INTERROGATIVELY.)

PRESENT.	M'en vais-je ?	Ten vas-tu?	S'en va-t-il?
	Nous en allons nous ?	Vous en allez-vous?	S'en vont-ils?
PAST IND.	M'en suis-je allé?	T'en es-tu allé ?	S'en est-il allé ?
	Nous en sommes-nous	Vous en êtes-vous	S'en sont-ils allés ?
	allés ?	allés ?	

*S'EN ALLER. (Interrogatively and Negatively.)

PRESENT. Ne m'en vais-je pas ?

Ne nous en allons-nous pas?

Past Ind. Ne m'en suis-je pas allé?

Ne nous en sommes-nous pas allés !

il envoie

ils envoient

ils envoyaient

ils envoyèrent

il envoyait

il envoya

*ENVOYER, TO SEND.—(SECOND MODEL.)

Envoyer Envoyant Envoyé

Avoir envoyé to have sent

PRESENT. tu envoies J'envoie Nous envoyons vous envovez IMPERE. J'envoyais tu envoyais Nous envoyions vous envoyiez PAST DEF. J'envovai tu envoyas Nous envoyames vous envoyates FUTURE. J'enverrai tu enverras Nons enverrons vous enverrez COND. PR. J'enverrais. tu enverrais

COND. Pr. J'enverrais tu enverrais
Nous enverrions vous enverriez
IMPER. Envoie

Envoyons
Subj. Pr. Que j'envoie
One nous envoyions

Que nous envoyions
IMPERF. Que j'envoyasse
Que nous envoyasslons

tu enverras
vous enverrez
tu enverrais
vous enverriez
Envoie
envovez

que tu envoies que vous envoyiez que tu envoyasses que vous envoyassiez il enverra ils enverront il enverrait ils enverraient

qu'il envoie qu'ils envoient

qu'il envoyût qu'ils envoyassent

Conjugate in the same manner:

*Renvoyer, to send back; to send away.

Vocabulary 34.

*Aller, to go.

*Aller chercher, to go for.

*S'en aller, to go away.

*Envoyer, to send.

*Envoyer chercher, to send for.

*Renvoyer, to send back; to send away.

Rappeler, to call back.

Déjeuner, to breakfast.

Le cocher, the coachman.
Quelque part, somewhere.

Nulle part (ne), nowhere.

Vite, quick; quickly; fast; heen

vite, very quickly.

Lentement, slowly.

De là, from there.

Exercise 34.

1. Je vais au bureau. 2. Je m'en vais à présent. 3. Alexis va chercher de l'argent à la banque. 4. Nous nous en allons ensemble. 5. Vous en allez-vous déjà? 6. Ils vont partir. 7. J'allais partir quand on m'a rappelé. 8. Je m'en allais quand mon oncle est entré. 9. A quelle heure vous en êtes-vous allé? 10. Je m'en suis allé à dix heures. 11. Nous nous en sommes allés ensemble. 12. J'irai chercher les lettres quand j'aurai fini d'écrire. 13. Je m'en irai bien vite. 14. Irez-vous quelque part ce soir? 15. Je n'irai nulle part; je resterai chez moi. 16. J'irais au spectacle, s'il ne pleuvait pas. 17. Je m'en irais, si mon frère était de retour. 18. Va maintenant. 19. Va-t'en bien vite. 20. Allons-nous-en lentement. 21. Il faut que j'aille à la banque. 22. Il faut que je m'en aille tout à l'heure.† 23. J'enverrai chercher mes livres tantôt. 24. Vous nous renverrez la voiture quand vous serez arrivé. 25. Il renverra son cocher à la fin du mois.

Theme 34.

1. Are you going to your uncle's? 2. I am going there by and by. † 3. I am going away now. 4. We are going for our books. 5. They are going away. 6. Louis is going away with them. 7. He was going to leave when I called him back (past indef.). 8. They were going away when I came (past indef.). 9. Where were you going when I met (past indef.) you a little while ago? † 10. I was going to the post-office. 11. From there I went (past indef.) to the bank. 12. The children have gone to school. 13. They

[†] See Vocabulary 28, p. 123.

went away (past indef.) just now.† 14. I will go to the store when I have breakfasted. 15. I am not going anywhere this morning. 16. I would go somewhere, if it did not rain. 17. Go (plur.) quickly to the post-office. 18. Let us go slowly; it is so warm. 19. We must go to our aunt's; she is going to leave. 20. I will send you that book this afternoon. 21. You will send it back to me when you (shall) have read it. 22. We shall send our coachman away at the end of the month; he has become so lazy (si paresseux). 23. I will send for some paper presently.



Acquis

THIRTY-FIFTH LESSON.

IRREGULAR VERBS (CONTINUED). - SECOND CONJUGATION.

Acquérant

1. *ACQUÉRIR, TO ACQUIRE. — (FIRST MODEL.)

Acquérir

•	-	-
Avoir acqui	s to have acquir	red
J'acquiers	tu acquiers	il acquiert
Nous acquérons	vous acquérez	ils acquièrent
J'acquérais	tu acquérais	il acquérait
Nous acquérions	vous acquériez	ils acquéraient
J'acquis	tu acquis	il acquit
Nous acquimes	vous acquites	ils acquirent
J'acquerrai	tu acquerras	il acquerra
Nous acquerrons	vous acquerrez	ils acquerront
J'acquerrais	tu acquerrais	il acquerrait
Nous acquerrions	vous acquerriez	ils acquerraient
_	Acquiers	-
Acquérons	acquérez	
Que j'acquière	que tu acquières	qu'il acquière
Que nous acquérions		qu'ils acquièrent
	-	qu'il acquit
Que nous acquissions	que vous acquissiez	qu'ils acquissent
	J'acquiers Nous acquérons J'acquierais Nous acquérions J'acquis Nous acquimes J'acquerrai Nous acquerrons J'acquerrais Nous acquerrions Acquerons Que j'acquière Que nous acquérions Que j'acquières	J'acquiers Nous acquérons J'acquierais Nous acquérions J'acquis Nous acquérions J'acquis Nous acquimes J'acquerrai Nous acquerros J'acquerrais Nous acquerros Vous acquerras Vous acquerrez L'acquerrais Nous acquerros Vous acquerrez Acquiers Acquiers Acquiers Que j'acquière Que ous acquériez que tu acquières Que j'acquières

[†] See Vocabulary 28, p. 123.

Conjugate in the same manner as *acquérir:

*Conquérir, to conquer.

*Reconquérir, to reconquer.

*S'enquérir, to inquire.

*BOUILLIR, TO BOIL.—(SECOND MODEL)

Bouillir Bouillant Bouilli Avoir bonilli to have boiled PRESENT. Je bous tu bous il bont Nous bouillons vous bouilles ils bouillent Je bouillais tu bouillais il bonillait IMPERF. Nous bouillions vous bouilliez ils bonillaient PAST DEF. Je bouillis tu bouillis il bonillit ils bouillirent Nous bouilfmes vous bouilites FUTURE. Je bouillirai tu bouilliras il honillira None bonillirons vons bouillirez ils bouillirent COND. PR. Je bonillirais tu bonillirais il bouillirait Nous bouillirions vous bouilliriez ils bouilliraient IMPER. Bons **Bonillons** bouillez SURI. PR. Que je bouille que tu bouilles qu'il bouille Que nous bouillions que vous bouilliez qu'ils bouillent IMPERY. Que je bouillisse que tu bouillisses qu'il bouilltt Que nous bouillissions que vous bouillissiez qu'ils bouillissent

*COURIR, TO RUN.—(THIRD MODEL.)

	Courir	Courant	Couru
	Avoir cour	u to have run	
PRESENT.	Je cours	tu cours	il court
	Nous courons	vous courez	ils courent
IMPERF.	Je courais	tu courais	il courait
	Nous courions	vous couriez	ils couraient
PAST DEF.	Je courus	tu courus	il courut
	Nous courûmes	vous courûtes	ils coururent
FUTURE.	Je courrai	tu courras	il courra
	Nous courrons	vous courrez	ils courront
COND. PR.	Je courrais	tu courrais	il courrait
	Nous courrions	vous courriez	ils courraient
IMPER.		Cours	
	Courons	courez	

156 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

STIRL PR. Que je coure que tu coures au'il coure Que nous courions, que vous couriez qu'ils courent IMPERF. Que ie courusse que tu courusses au'il courfit Que nous courussions que vous courussiez qu'ils courussent

Conjugate in the same manner as *courir:

*Accourir, to run up.

Chaillir

*Parcourir, to go over; to look

Cnaffit

*Concourir, to concur. *Discourir, to discourse.

*Secourir, to succor.

over.

*CUEILLIR, To GATHER .-- (FOURTH MODEL.) Cnaillent

	Cuemir	Cuemant	Cueim
	Avoir cueilli	to have gathered	
PRESENT.	Je cueille	tu cueilles	il cueille
	Nous cueillons	vous cueillez	ils cueillent
IMPERF.	Je cueillais	tu cueillais	il cueillait
	Nous cueillions	vous cueilliez	ils cueillaient
PAST DEF.	Je cueillis	tu cueillis	il cueillit
	Nous cueillimes	vous cueillites	ils cueillirent
FUTURE.	Je cueillerai	tu cueilleras	il cueillera
	Nous cueillerons	vous cueillerez	ils cueilleront
COND. PB.	Je cueillerais	tu cueillerais	il cueillerait
	Nous cueillerions	vous cueilleriez	ils cueilleraient
IMPER.		Cueille	
	Cueillons	cueillez	
Subj. Pr.	Que je cueille	que tu cueilles	qu'il cueille
•	Que nous cueillions	que vous cueilliez	qu'ils cueillent
IMPERF.	Que je cueillisse	que tu cueillisses	qu'il cueillit
	Que nous cueillissions	que vous cueillissiez	qu'ils cueillissent

Conjugate in the same manner as *cueillir:

*Accueillir, to receive. *Assaillir, to assail. *Recueillir, to collect. *Tressaillir, to start.

REM. Assaillir and tressaillir have in the future tense j'assaillirai, je tressaillirai, etc., and in the conditional mode, j'assaillirais, je tres saillirais, etc., instead of j'assaillerai, je tressaillerai, etc.

*FUIR, TO FLEE.—(FIFTH MODEL.)

Fair		Fuyant		Fui.
		Avoir fui	to have fled	
PRESENT.	Je fuis	tu fu	is	il fait
	Nous fayons	vous	fuyez	ils fuient
IMPERP.	Je fuyais	tu fu	yais	il fuyait
	Nous fuyions	vous	fuyiez	ils fuyaient
PAST DEF.	Je fuis	tu fu	is	il fuit
	Nous fulmes	vous	fuites	ils fuirent
FUTURE.	Je fuirai	tu fu	iras	il fuira
	Nous fuirons	vous	fuirez	ils fuiront
COND. Pr.	Je fuirais	tu fu	irais	il fuirait
	Nous fuirions	vous	fuirlez	ils fuiraient
IMPER.		Fuis	•	
	Fuyons	fuye	3 .	
SUBJ. PR.	Que je fuie	que t	u fuies	qu'il faie
•	Que nous fuyio	ns que v	ous fuyiez	qu'ils fuient
Imperp.	Que je fuisse		u fuisses	qu'il fuit
	Que nous fuissi	_	rous fuissiez	qu'ils fuissent

Conjugate in the same manner as *fuir:

*S'enfuir (être), to run away.

Vocabulary 35.

	•
*Acquérir, to acquire.	La connaissance, the knowledge.
*Conquérir, to conquer ; to obtain.	Des connaissances, knowledge;
*Bouillir, to boil.	learning.
*Courir, to run.	La liberté, liberty.
*Parcourir, to go over; to look	La bravoure, bravery.
over.	La persévérance, perseverance.
*Cueillir, to gather.	L'industrie, f., industry.
*Recueillir, to reap; to collect.	Le vice, vice.
*Assaillir, to assail.	La société, society.
*Fuir, to tlee; to shun.	Un créancier, a creditor.
*S'enfuir, to run away.	De quoi, wherewith.
Le bien, the property.	Honnête, honest.
Le commerce, commerce.	Car, for (a conj.).
La réputation, the reputation.	Les États-Unis, the United States

Exercise 35.

MODEL ACQUÉRIR. 1. J'acquiers des connaissances utiles par l'étude. 2. Nous acquérons du bien par le travail. 3. Nos voisins ont acquis une grande fortune par le commerce. 4. Nous acquerrons la réputation d'honnête homme, si nous nous comportons bien. 5. Les États-Unis conquirent leur liberté par la bravoure et par la persévérance.

Model Bouillie. 6. Avez-vous de l'eau bouillie? 7. L'eau ne bout pas, mais elle bouillira en peu de temps. 8. Elle a bouilli. 9. Pour faire de bon café, il faut de l'eau bouillante. 10. J'attendrai qu'elle bouille.

MODEL COURIR. 11. Je cours et ils courent aussi, car nous sommes pressés. 12. Je courrai aussi, si vous courez. 13. Si vous couriez, vous arriveriez à temps. 14. Vous courriez, si vous étiez pressé comme moi. 15. J'ai parcouru ce livre; il est intéressant.

Model Cueille. 16. Je cueille des fleurs, et j'en fais des bouquets. 17. J'en cueillerai avec vous, si vous voulez. 18. Cueillons-en ensemble; ce sera amusant. 19. Il n'a point recueilli le fruit de ses travaux. 20. Ses créanciers l'assaillirent, parce qu'il n'avait pas de quoi les payer.

Model Fuir. 21. Je fuis la société des méchants. 22. Il me fuit, et je ne sais pas pourquoi. 23. Nous fuyons le vice, et nous l'avons toujours fui. 24. Il s'est enfui quand il m'a vu. 25. Si tu n'étais pas à blâmer, tu ne t'enfuirais pas.

Theme 35.

MODEL ACQUERIR. 1. Thou acquires tuseful knowledge at school. 2. They acquire property by their industry. 3. You will acquire the reputation of an honest man, if you pay

what you owe. 4. They have acquired a great fortune. 5. We obtained our liberty by our bravery and (by) our perseverance.

MODEL BOUILLIR. 6. Is there any boiling water? 7. The water will boil in a few minutes. 8. It has boiled, but it is not boiling now. 9. Wait until (qu') it boils (subj.). 10. I wish (that) it would boil (subj. imp.); I am in a hurry.

MODEL COURIR. 11. If you run, I shall run. would not run, if you did not run. 13. They were running, and I do not know why. 14. I will look over this book when I have time (for it, en). 15. We have run very fast.

MODEL CUEILLIR. 16. For whom are you gathering those flowers? 17. I am gathering them for my mother. 18. Have you not gathered enough? 19. I will gather a few more. 20. Pay your creditors, and they will not assail you.

MODEL FUIR. 21. I shun that man, because I do not like him. 22. We shun the society of those whom we do not like. 23. Flee from vice and the company of the wicked. 24. They were running away; I do not know why. 25. You would not have run away, if you were not to (à) blame.

THIRTY-SIXTH LESSON.

IRREGULAR VERBS (CONTINUED). - SECOND CONJUGATION.

MOURIR. To DIE. - SIXTH MODEL. Mourant

	Etre	mort to have died	đ
PRESENT.	Je meurs Nous mourons	tu meurs vous mourez	il meurt ils meurent
Imperp.	Je mourais Nous mourions	tu mourais vous mouriez	il mourait ils mouraient

Mourir

Mort

160 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

PAST DEF.	Je mourus Nous mourûmes	tu mourus vous mourûtes	il mourut ils moururent
FUTURE.	Je mourrai	tu mourras	il mourra
	Nous mourrons	vous mourrez	ils mourront
COND. PR.	Je mourrais	tu mourrais	il mourrait
	Nous mourrions	vous mourriez	ils mourraient
Imper.		Meurs	
	Mourons	mourez	
SUBJ. PR.	Que je meure	que tu meures	qu'il meure
	Que nous mourions	que vous mouriez	quille meurent
IMPERP.	Que je mourusse	que tu mourusses	qu'il mourût
	Que nous mourussions	que vous mourussiez	qu'ils mourusser (

*OUVRIR, TO OPEN .-- (SEVENTH MODEL.) Ouvrant

Ouvrir

	Avoir ouve	rt to have opened	
PRESENT.	Jouvre	tu ouvres	il ou vre
	Nous ouvrons	vous ouvrez	ils ouvrent
IMPERP.	J'ouvrais	tu ouvrais	il ouvrait
	Nons ouvrions	vous ouvriez	ils ouvraient
PAST DEF.	J'ouvris	tu ouvris	il ouvrit
	Nous ouvrimes	vous ouvrites	ils ouvrirent
FUTURE.	J'ouvrirai	tu ouvriras	il ouvrira
	Nous ouvrirons	vous ouvrirez	ils ouvriront
COND. PR.	J'ouvrirais	tu ouvrirais	il ouvrirait
	Nous ouvririons	vous ouvririez	ils ouvriraient
IMPER.		Ouvre	
	Ouvrons	ouvrez	
SUBJ. PR.	Que j'ouvre	que tu ouvres	qu'il ouvre
	Que nous ouvrions	que vous ouvriez	qu'ils ouvrent
Imperp.	Que j'ouvrisse	que tu ouvrisses	qu'il ouvrit
	Que nous ouvrissions	que vous ouvrissiez	qu'ils ouvrissent

Conjugate in the same manner as *ouvrir:

*Couvrir, to cover. *Offrir, to offer. *Souffrir, to suffer.

And the derivatives of *ouvrir, *couvrir, and *offrir.

Ouvert

*SENTIR, TO FEEL.—(EIGHTH MODEL.)

Sentir

Sentant

Senti

Avoir senti

to have felt

PRESENT.	Je sens	tu sens	il sent
	Nous sentons	vous sentez	ils sentent
IMPERF.	Je sentais	tu sentais	il sentait
	Nous sentions	vous sentiez	ils sentaient
PAST DEF.	Je sentis	tu sentis	il sentit
	Nous sentimes	vous sentites	ils sentirent
FUTURE.	Je sentirai	tu sentiras	il sentira
	Nous sentirons	vous sentirez	ils sentiront
COND. Pr.	Je sentirais	tu sentirais	il sentirait
	Nous sentirions	vous sentiriez	ils sentiraient
IMPER.		Sens	
	Sentons	sentez	
SUBJ. PR.	Que je sente	que tu sentes	qu'il sente
	Que nous sentions	que vous sentiez	qu'ils sentent
IMPERP.	Que le sentisse	que tu sentisses	qu'il sentit

Conjugate in the same manner as *sentir:

*Partir (être), to start.

*Mentir, to lie.

to have held

que vous sentissiez

*Sortir (être), to go out. *Se repentir, to repent.

*Dormir, to sleep. *Servir, to serve.

And the derivatives of these verbs.

Que nous sentissions

REM. 1. The final radical letter of dormir (m) and of servir (v) dis appears and reappears in the inflections of the verb, the same as the final radical t of the models partir and sentir. Je dors, nous dormons; Je sers, nous servons, etc.

*TENIR, TO HOLD.—(NINTH MODEL.) Tenant

Tenir

Tenn

qu'ils sentissent

Avoir tenu

Je tiens Nons tenons

PRESENT.

tu tiens vous tenez il tient ils tiennent

162 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

Imperp.	Je tenais	tu tenais	il tenait
	Nous tenions	vous teniez	ils tensient
PAST DEF.	Je tins	tu tins	il tint
	Nous tinmes	vous tintes	ils tinrent
FUTURE.	Je tiendrai	tu tiendras	il tiendra
	Nous tiendrons	vous tiendrez	ils tiendront
COND. PR.	Je tiendrais	tu tiendrais	il tiendrait
	Nous tiendrions	vous tiendriez	ils tiendraient
IMPER.		Tiens	
	Tenons	tenez	
Subj. Pr.	Que je tienne	que tu tiennes	qu'il tienne
	Que nous tenions	que vous teniez	qu'ils tiennent
IMPERP.	Que je tinsse	que tu tinsses	qu'il t i nt
	Que nous tinssions	que vous tinssiez	qu'ils tinssent

Conjugate in the same manner as *tenir: *Venir (être), to come.

And the compounds of *venir and *tenir.

REM. 2. The derivatives of venir, generally take the auxiliary verb stre; the derivatives of tenir, the auxiliary avoir, except the pronominal verbs.

*VÉTIR, TO CLOTHE .-- (TENTH MODEL.)

	Vetir	Vetant	Vetu
	Avoir vêta	to have clad	
PRESENT.	Je vēts	tu vēts	il vêt
Imperp.	Nous vêtons Je vêtais	vous vêtez tu vêtais	ils vêtent il vêtait ils vêtaient
PAST DEF.	Nous vêtions Je vêtis	vous vêtiez tu vêtis	if vētit
FUTURE.	Nous vêtîmes Je vêtirai	vous vêtites tu vêtiras	ils vêtirent il vêtira
COND. PR.	Nous vêtirons Je vêtirais	vous vêtirez tu vêtirais	ils vêtiront il vêtirait
IMPER.	Nous vêtirions	vous vêtiriez Vêts	ils vêtiralent
	Vêtons	vêtez	

Subj. Pr. Que je vête

Que nous vêtions

IMPERF. Que je vêtisse

Oue nous vêtissions

que tu vêtes que vous vêtiez que tu vêtisses que vous vêtissiez qu'il vête qu'ils vêtent qu'il vêtît qu'ils vêtissent

Conjugate in the same manner as *vêtir:

*Devêtir, to undress.

Revêtir, to clothe; to invest.

Vocabulary 36.

***Mourir** (de), to die (with).

*Ouvrir, to open.

*Couvrir, to cover.

*Découvrir, to discover.

*Offrir, to offer.

*Souffrir (de), to suffer.

*Sentir, to feel; to smell.

*Partir (être), to start; to depart.

*Sortir (être), to go out.

*Dormir, to sleep.

*Servir, to serve.

*Tenir, to hold; to keep.

*Retenir, to retain.

*Venir (être), to come.

*Revenir (être), to come back, to return.

*Devenir (être), to become.

*Parvenir (\$tre), to succeed; to attain.

*Vêtir, to clothe.

*Revêtir, to clothe; to invest.

Dieu, God.

La prière, the prayer.

La promesse, the promise.

Le mot, the word.

Le plancher, the floor. Le tapis, the carpet.

La fenêtre, the window.

Le grand-père, the grandfather.

La maladie, the sickness.

L'Amérique, America.

Le froid, the cold.

La saison, the season.

Un an, a year; en l'an, in the

year.

Le pouvoir, the power.

Suprême, supreme.

Chaudement, warmly.

Exercise 36.

MODEL MOURIR. 1. Nous mourons de froid ici. 2. J'espère que nous ne mourrons pas encore. 3. On souffre et l'on meurt partout. 4. Le grand-père de Jacques est mort pendant la nuit. 5. Le Général Washington mourut à Mont Vernon en l'an mil sept cent quatre-vingt-dix-neuf.

MODEL OUVRIR. 6. J'ouvre la fenêtre pour regarder dans la rue. 7. Il souffrait beaucoup pendant sa maladie. 8. On a couvert le plancher d'un tapis. 9. Lui offrirai-je quelque chose? 10. Christophe Colomb découvrit l'Amérique en mil quatre cent quatre-vingt-douze.

Model Sentir. 11. Je pars maintenant; mes frères sont déjà partis. 12. Jules et son frère ne sortiront pas ce soir. 13. Je ne sentais pas le froid pendant le voyage. 14. Vous dormiez tout le temps. 15. Que vous servirai-je?

MODEL TENIB. 16. Je tiendrai ma promesse, si vous tenez la vôtre. 17. Nous viendrons vous voir ce soir. 18. Vous retiendriez ces mots, si vous les copiiez deux ou trois fois. 19. Il faut que je revienne ici demain. 20. Vous êtes devenu grand. 21. Vous parviendrez, si vous vous comportez bien.

MODEL VÊTIR. 22. Il faut vous vêtir chaudement dans cette saison-ci. 23. Ces hommes étaient bien vêtus. 24. Le Président est revêtu du pouvoir suprême.

Exercise 36.

MODEL MOURIR. 1. I am dying with impatience. 2. We shall all die: the one to-day, the other to-morrow. 3. I would die, if I lost my friend. 4. My grandfather died last week (past indef.) 5. Napoléon died (past def.) in (en) eighteen hundred and twenty-one.

MODEL OUVRIR. 6. Open the door, if you please. 7. He has opened the windows of his room. 8. I will cover the floor of your room with a carpet. 9. I suffer to see him suffer. 10. Let us offer our prayers to God for those who suffer.

MODEL SENTIR. 11. I feel the cold here. 12. When will

you start? 13. We would go out, if it did not rain. 14. He sleeps, and it is well that he sleeps (subj. pres.) 15. They have always served us well.

MODEL TENIR. 16. If I keep my promise, will you keep yours? 17. I shall retain these words; I have copied them. 18. He has succeeded by his industry. 19. Those children have grown up (have become tall). 20. My father would come back to town, if my mother were not sick. 21. They would have returned last night.

MODEL VÊTIR. 22. You are not clad warmly enough for this season. 23. Would you be happy, if you were invested with the supreme power of the *state* (état)?

THIRTY-SEVENTH LESSON.

IRREGULAR VERBS (CONTINUED) .- THIRD CONJUGATION.

The third conjugation has nine irregular forms or models. They are

*S'ASSEOIR, TO SIT DOWN.—(FIRST MODEL.)

	S'asseoir	S'asseyant	Assis
	S'être assis	to have sat down	
PRESENT.	Je m'assieds Nous nous asseyons	tu t'assieds vous vous asseyez	il s'assied ils s'asseyent
IMPERF.	Je m'asseyais Nous nous asseyions	tu t'asseyais vous vous asseyiez	il s'asseyait ils s'asseyaient
PAST DEF.	Je m'assis Nous nous assimes	tu t'assis	il s'assit ils s'assirent
FUTURE.	Je m'assiérai Nous nous assiérons	tu t'assiéras	il s'assiéra ils s'assiéront
COND. PR.	Je m'assiérais Nous nous assiérions	tu t'assiérais vous vous assiériez	il s'assiérait ils s'assiéraient
IMPER.	Asseyons-nous	Assieds-toi asseyez-vous	in b abbioratour
	Tranch one-mons	appelations	

166 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

SUBJ. PR.	Que je m'asseye Que nous nous assey- ions	que tu t'asseyes que vous vous assey- iez	qu'il s'asseye qu'ils s'asseyent
Imperp.	Que je m'assise Que nous nous assis- sions	que tu t'assisses que vous vous assis- siez	qu'il s'assit qu'ils s'assissent

The verb *s'asseoir is also conjugated in the following manner:

	S'asseoir	S'assoyant	Assis
	S'être assis	to have sat down	
PRESENT.	Je m'assois	tu t'assois	il s'assoit
	Nous nous assoyons	vous vous assoyez	ils s'assoient
IMPERF.	Je m'assoyais	tu t'assoyais	il s'assoyait
	Nous nous assoyions	vous vous assoyiez	ils s'assoyaient
PAST DEF.	Je m'assis	tu t'assis	il s'assit
	Nous nous assimes	vous vous assites	ils s'assirent
FUTURE.	Je m'assoirai	tu t'assoiras	il s'assoira
	Nous nous assoirons	vous vous assoirez	ils s'assoiront
COND. PR.	Je m'assoirais	tu t'assoirais	il s'assoirait
	Nous nous assoirions	vous vous assoiriez	ils s'assoiraient
IMPER.		Assois-toi	
	Assoyons-nous	assoyez-vous	
SUBJ. PR.	Que je m'assoie	que tu t'assoies	qu'il s'assoie
	Que nous nous assoy- ions	que vous vous assoy- iez	qu'ils s'assoient
IMPERF.	Que je m'assisse	que tu t'assisses	qu'il s'ass i t
	Que nous nous assis- sions	que vous vous assis- siez	qu'ils s'assissent

*FALLOIR, TO BE NECESSARY.—(SECOND MODEL.)
See Lesson Thirty-third.

	*MOUVOIR, To Move.—(Third Model.)			
•	Mouvoir	Mouvant	Mû.	
	Avoir mu	to have moved		
PRESENT.	Je meus Nous mouvons	tu meus vous mouvez	il meut ils meuvent	

Imperp.	Je mouvais	tu mouvais	il mouvait
	Nous mouvions	vous mouviez	ils mouvaient
PAST DEF.	Je mus	tu mus	il mut
	Nous mûmes	vous mûtes	ils murent
FUTURE.	Je mouvrai	tu mouvras	il mouvra
	Nous mouvrons	vous mouvrez	ils mouvront
COND Pr.	Je mouvrais	tu mouvrais	il mouvrait
	Nous mouvrions	vous mouvriez	ils mouvraient
IMPER.		Meus	
	Mouvons	mouvez	
Subj. Pr.	Que je meuve	que tu meuves	qu'il meuve
	Que nous mouvions	que vous monviez	qu'ils meuvent
IMPERF.	Que je musse	que tu musses	q u'il mût
	Que nous mussions	que vous mussiez	qu'ils mussent

Conjugate in the same manner as *mouvoir: *Émouvoir, to move; to affect.

*PLEUVOIR, To RAIN.—(FOURTH MODEL.) See Lesson Thirty-third.

, 9	*POUVOIR,. To BE ABLE.—(FIFTH MODEL.)		
()	Pouvoir	Pouvant	Pu
	Avoir pu	to have been able	
PRESENT.	Je puis, <i>or</i> je peux	tu peux	il peut
	Nous pouvons	vous pouvez	ils peuvent
Imperp.	Je pouvais	tu pouvais	il pouvait
	Nous pouvions	vous pouviez	ils pouvaient
PAST DEF.	Je pus	tu pus	il put
	Nous p û mes	vous pûtes	ils purent
FUTURE.	Je pourrai	tu pourras	il pourra
	Nous pourrons	vous pourrez	ils pourront
COND. Pr.	Je pourrais	tu pourrais	il pourrait
	Nous pourrions	vous pourriez	ils pourraient
IMPER.		(None)	
Subj. Pr.	Que je puisse	que tu puisses	qu'il puisse
	Que nous puissions	que vous puissiez	qu'ils puissent
IMPERF.	Que je pusse Que nous pussions	dne ta basses	qu'il pût qu'ils pussent

Vocabulary 37.

*S'asseoir, to sit down.

*Etre assis, to be sitting.

*Mouvoir, to move.

*Émouvoir, to move; to affect.

*Pouvoir, to be able.

_ Bouger, to stir.

*Se servir, to use; to make use of.

*Aller trouver, to go to (find a Il y a longtemps, long ago. person).

Un hôtel, an hotel.

Le banquier, the banker.

Le récit, the recital.

A côté de, by the side of.

Près de, near.

Autour de, around.

Longtemps, a long time.

Exercise 37.

MODEL S'ASSEOIR. 1. Je vais m'asseoir. 2. Je m'assieds parce que je suis fatigué. 3. Je m'assiérai à côté de vous.

4. Elle s'est assise à côté de sa mère. 5. Asseyez-vous.

6. Ne vous asseyez pas près de la fenêtre ouverte. étaient assis autour de la table quand je suis entré.

MODEL FALLOIR. 8. Il faut partir. 9. Il fallait quitter l'hôtel; nous ne pouvions plus y rester. 10. Il faudra aller trouver le banquier pour avoir de l'argent. 11. Il aurait fallu écrire chez nous il y a longtemps.

Model Mouvoir. 12. Je ne peux pas mouvoir cette 13. Rien ne se meut; rien ne bouge ici. 14. Le récit de cette histoire nous a émus.

MODEL PLEUVOIR. 15. Il a plu, mais il ne pleut plus. 16. Il pleuvait quand je suis venu. 17. Il pleuvra encore. 18. Qu'il pleuve; nous avons besoin de pluie. 19. Il faudrait qu'il plût.

MODEL POUVOIR. 20. Je ne peux pas sortir dans ce moment. 21. Puis-je me servir de votre dictionnaire. 22. J'ai pu y aller hier. 23. Il ne pouvait pas venir; il ne pouvait pas quitter ses affaires. 24. Je pourrai vous donner cet argent demain. 25. Vous pourriez l'avoir aujourd'hui, si vous alliez trouver mon père.

Theme 37.

MODEL S'ASSEOIR. 1. I have no time to sit down. 2. She is sitting down by the side of her mother. 3. We will sit down near the, door. 4. You were sitting around the table. 5. Let us sit down somewhere.

MODEL FALLOIR. 6. It is necessary to go to the banker. 7. We shall want money to-morrow. 8. It was necessary to speak of that. 9. It would be necessary to start, if they came. 10. It was necessary to wait for a long time.

MODEL MOUVOIR. 11. You cannot move that box. 12. Nothing was moving (pronominal verb) when we came (past indef.). 13. She was moved by the recital of that story.

MODEL PLEUVOIR. 14. If it rains, I shall not come, 15. If it did not rain, he would be here. 16. You will need your umbrella; it will rain. 17. It would be well that it should rain (subj. imp.).

MODEL POUVOIR. 18. I cannot leave my work. 19. May† I ask you something? 20. You may† use my dictionary, if you need it. 21. We have not been able to come. 22. He could not go out; he was sick. 23. I shall be able to tell you to-morrow. 24. You might‡ go and see him at the hotel. 25. I might have done that long since.



[†] Translate may by the present tense of the verb pouroir.

[‡] Translate might by the conditional mode of the verb pouvoir, and might have by the past tense of the conditional, and translate done by faire.

THIRTY-EIGHTH LESSON.

IRREGULAR VERBS (CONTINUED).—THIRD CONJUGATION.

, " *SAVOIR, TO KNOW, TO KNOW HOW. — (SIXTH MODEL.)

	Savoir	Sachant	Su
	Avoir su	to have known	
PRESENT.	Je sais	tu sais	il sait
	Nous savons	vous savez	ils savent
IMPERF.	Je savais	tu savais	il s ava it
	Nous savions	vous saviez	ils savaient
PAST DEF.	Je sus	tu sus	il sut
	Nous sûmes	vous sûtes	ils surent
FUTURE.	Je saurai	tu sauras	il saura
	Nous saurons	vous saurez	ils sauront
COND. PR.	Je saurais	tu sa urais	il s a nrait
	Nous saurions	vous sauriez	ils sauraient
IMPER.		Sache	
	Sachons	sachez	
SUBJ. PR.	Que je sache	que tu saches	qu'il sache
	Que nous sachions	que vous sachiez	qu'ils sachent
IMPERF.	Que je susse	que tu susses	qu'il sût
	Que nous sussions	que vous sussiez	qu'ils sussent

*VALOIR, TO BE WORTH .- (SIXTH MODEL.)

	Va loir	Valant	V alu
	Avoir valu	to have been worth	
Present.	Je vaux Nons valons	tu vaux vous valez	il vaut ils valent
Imperp.	Je valais	tu valais	il valait
PAST DEF.	Nous valions Je valus	vous valiez tu valus	il valut
FUTURE.	Nous valûmes Je vaudrai	vous valūtes tu vaudras	ils valurent il vaudra
COND. Pr.	Nous vaudrons Je vaudrais	vous vaudrez tu vaudrais	ils vaudront il vaudrait
_	Nous vaudrions	vous vaudriez Vaux	ils vaudraient
IMPER.	Valons	vales	

SUBJ. PR. Que je vaille que tu vailles qu'il vaille Que nous valions que vous vallez qu'ils vaillent MAPPERF. Que je valusse que tu valusses qu'il valût Que nous valussions que vous valussiez qu'ils valussent

Conjugate in the same manner as *valoir:

*Équivaloir, to be equivalent.

*VOIR, TO SEE.—(EIGHTH MODEL)

	V oir	V oyant	∇u
	∆ voir v u	to have seen	
PRESENT.	Je vois	tu vois	il voit
	Nous voyons	vous voyez	ils voient
IMPERF.	Je voyais	tu voyais	il vo yait
	Nous voyions	vous voyiez	ils voyaient
PAST DEF.	Je vis	tu vis	il vit
	Nous vimes	vous vîtes	ils virent
FUTURE.	Je verrai	tu verras	il verra
	Nous verrons	vous verrez	ils verront
COND. PR.	Je verrais	tu verrais	il verrait
	Nous verrions	vous verriez	ils verraient
IMPER.		Vois	
	Voyons	voyez	
Subj. Pr.	Que je voie	que tu voies	qu'il voie
	Que nous voyions	que vous voyiez	qu'ils voient
IMPERF.	Que je visse	que tu visses	qu'il vit
	Que nous vissions	que vous vissiez	qu'ils vissent

Conjugate in the same manner as *voir:

*Revoir, to see again.

22

*Prévoir, to foresee.

*Entrevoir, to see imperfectly.

*Pourvoir, to provide.

REM. *Prévoir and *pourvoir do not, in all respects, follow the model voir.

Prévoir has, in the future, je prévoirai, etc., and, in the conditional, je prévoirais, etc.

Pourvoir has, in the past definite, je pourvois, etc.; in the future, je pourvoirai, etc.; in the conditional, je pourvoirais, etc., and in the subjunctive imperfect, que je pourvosse, etc.

*VOULOIR, TO BE WILLING .- (NINTH MODEL)

·	Vouloir	Voulant	Voulu
	∆ voir voulu	to have been willin	g
PRESENT.	Je veux	tu veux	il veut
	Nous voulons	vous voulez	ils veulent
Imperp.	Je voulais	tu voulais	il voulait
	Nous voulions	vous vouliez	ils voulaient
PAST DEF.	Je voulus	tu voulus	il voulut
	Nous voulûmes	vous voulûtes	ils voulurent
FUTURE.	Je voudrai	tu voudras	il voudra
	Nous voudrons	vous voudrez	ils voudront
COND. PR.	Je voudrais	tu voudrais	il voudrait
	Nous voudrions	vous voudriez	ils voudraient
IMPER.		Venx	
	Voulons	voulez or veuillez	
SUBJ. PR.	Que je veuille	que tu veuilles	qu'il veuille
	Que nous voulions	que vous vouliez	qu'ils veuillent
IMPERF.	Que je voulusse	que tu voulusses	qu'il voulût
	Que nous voulussions	que vous voulussiez	qu'ils voulussent

Vocabulary 38.

*Savoir, to know; to know how;			
ne savoir que, not to know what.	La mer, the sea.		
*Valoir, to be worth; valoir			
mieux, to be better; il vaut	La montagne, the mountain		
mieux, it is better.	Notre patrie, f., our native land.		
*Voir, to see. \	Le milieu, the middle; au milieu		
*Revoir, to see again; au revoir, de, in the midst of.			
good-by.	Ces gens, those people.		
*Vouloir, to be willing.	Enfin, at last; finally.		
Je veux bien, I am willing.	A la fin, in the end.		
*Vouloir *dire , to mean.	Neque, only, but; nothing but.		

Theme 38.

Model Savoir. 1. Vous savez ce que je veux dire. 2. Il n'a pas su me répondre. 3. Il ne savait que dire. 4. Nous ne savions que faire. 5. Je saurai demain, s'il viendra ou non. 6. Il faut que je le sache aujourd'hui. 7. Je voudrais que nous le sussions. 8. Sachez ce que vous avez à faire.

MODEL VALOIR. 9. Cela ne vaut rien, et n'a jamais rien valu. 10. Il vaudra mieux rester ici que de sortir. 11. Ces gens-là ne valent pas mieux que nous.

MODEL VOIR. 12. Vous voyez enfin ce que c'est. 13. Il voyait à la fin qu'on l'avait trompé. 14. Nous verrons ce que nous pourrons faire. 15. Quand vous reverrai-je? 16. Hier je vis votre oncle; il vint nous voir.

MODEL VOULOIR. 17. Nous voulons partir. 18. Que veulent ces hommes? 19. Il n'a pas voulu me recevoir. 20. Henri ne voulait pas venir. 21. Il viendra quand il voudra. 22. Je voudrais bien le voir. 23. Je ne pense pas qu'il veuille partir. 24. Si je pensais qu'il voulût partir, j'irais le trouver.

Theme 38.

Model Savoir. 1. He does not know what I mean. 2. We do not know what to say. 3. I have not known that. 4. They knew (imperf.) that we were here. 5. Everybody will know it to-morrow. 6. I am willing that people should know it (subj. pres.). 7. I wish that they knew it (subj. imperf.).

MODEL VALOIR. 8. Those pictures are each worth one hundred dollars. 9. He gave them a house which was worth ten thousand dollars. 10. It is better not to say anything about it. 11. That would be better.

MODEL VOIR. 12. We see, at last, what it is. 13. You will see in the end that they will deceive you. 14. We were

174 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

in the midst of the sea, we saw (imperf.) nothing but the sky and the water. 15. I thought that I never should see land again. 16. We saw (past def.), at last, the mountains of our native country.

Model Vouloir. 17. What does he want? 18. What do you mean? 19. He was not willing (past indef.) to wait. 20. He wanted (imperf.) to start the next day. 21. He may start (fut.) when he wishes (fut.). 22. You would not wish to see him leave.

THIRTY-NINTH LESSON.

IRREGULAR VERBS (CONTINUED). - FOURTH CONJUGATION.

The Fourth Conjugation has twenty-three irregular forms or models.

*BATTRE, TO BEAT.—(FIRST MODEL.)

. 1

) 41	Battant Battant		Battu .	
	Avoir battu	to have beaten		
PRESENT.	Je bats	tu bats	il bat	
	Nous battons	vous battez	ils battent	
IMPERF.	Je battais	tu battais	il battait	
•	Nous battions	vous battiez	ils battaient	
PAST DEF.	Je battis	tu battis	il battit	
	Nous battimes	vous battites	ils battirent	
FUTURE.	Je battrai	tu battras	il battra	
	Nous battrons	vous battrez	ils battront	
COND. PR.	Je battrais	tu battrais	il battrait	
	Nous battrions	vous battriez	ils battraient	
IMPER.		Bats		
	Battons	battez		
SUBJ. PR.	Que je batte	que tu battes	qu'il batte	
	Que nous battlons	que vous hattiez	qu'ils battent	
IMPERF.	Que je battisse	que tu battisses	qu'il battit	
	Que nous battissions	que vous battissies	qu'ils battiseent	

Conjugate in the same manner as *battre, the derivatives of battre:

- *Abattre, to beat down, etc.

*Combattre, to fight, etc.

*BOIRE	, To	DRINK (SECOND	MODEL.)
--------	------	---------------	---------

	Boire	Buvant	Bu
	Avoir bu	to have drunk	
PRESENT.	Je bois	tu bois	il boit
	Nous buvons	vous buvez	ils boivent
IMPERF.	Je buvais	tu buvais	il buvait
	Nous buvions	vous buviez	ils bu vai ent
PAST DEF.	Je bus	tu bus	il but
	Nous bûmes	vous bûtes	ils burent
FUTURE.	Je boirai	tu boiras	il boira
	Nous boirons	vous boirez	ils boiront
COND. PR.	Je boirais	tu boirais	il boirait
	Nous boirions	vous boiriez	ils boiraient
IMPER.		Bois	
	Buvons	buvez	
Subj. Pr.	Que je boive	que tu boives	qu'il boive
	Que nous buvions	que vous buviez	qu'ils boivent
IMPERP.	Que je busse	que tu busses	qu'il bût
	Que nous bussions	que vous bussiez	qu'ils bussent

*CONCLURE, To CONCLUDE.—(THIRD MODEL.) Conclusant

	Conclure	Concluant	Conclu
	Avoir conclu	to have concl	uded
PRESENT.	Je conclus	tu conclus	il conclut
	Nous concluons	vous concluez	ils concluent
Imperp.	Je conclusis	tu concluais	il concluait
	Nous concluions	vous concluiez	ils concluaient
PAST DEF.	Je conclus	tu conclus	il conclut
	Nous conclûmes	vous conclûtes	ils conclurent
FUTURE.	Je conclurai	tu concluras	il conclura
	Nous conclurons	vous conclurez	ils conclurent
COND. PR.	Je conclurais	tu conclurais	il conclurait
	Nous conclurions	vous concluriez	ils concluraient

176 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

IMPER. Conclus Concluons concluez SUBJ. PR. Que je conclue que tu conclues qu'il conclue Que nous concluions qu'ils concluent que vous concluiez IMPERE. Que je conclusse au'il conclût que tu conclusses One nous conclussions one your conclussiez qu'ils conclussent

CONDUIRE, To Conduct.—(Fourth Model.)

Conduisant

Conduire

		0	
	Avoir condui	t to have conduc	ted
PRESENT.	Je conduis	tu conduis	il conduit
	Nous conduisons	vous conduisez	ils conduisent
Imperp.	Jé conduisais	tu conduisais	il conduisait
	Nous conduisions	vous conduisiez	ils conduissient
PAST DEF.	Je conduisis	tu conduisis	il conduisit
	Nous conduistmes	vous conduisites	ils conduisirent
FUTURE.	Je conduirai	tu conduiras	il conduira
	Nous conduirons	vous conduirez	ils conduiront
COND. Pr.	Je conduirais	tu conduirais	il conduirait
	Nous conduirions	vous conduiriez	ils conduiraient
IMPER.		Conduis	
	Conduisons	conduises	
SUBJ. PR.	Que je conduise	que tu conduises	qu'il conduise
	Que nous conduisions	que vous conduisiez	qu'il conduisent
IMPERF.	Que je conduisisse	que tu conduisisses	qu'il conduistt
	Que nous conduisis- sions	que vous conduisis- siez	qu'lls conduisissent

Conjugate in the same manner as *conduire:

*Instruire, to instruct.

*Traduire, to translate.

Conduit

And all the verbs that end in uire.

REM. *Nuire, to injure; *luire, to shine, and *reluire, to shine, deviate from the model verb conduire in the past participle, which ends in i, as: nui, lui, relui.

*CONNAITRE, TO BE ACQUAINTED WITH, TO KNOW .-

(FIFTH MODEL.)

	Connaître	Connaissant	Conpu
	Avoir connu	to have been acquainte	ed with
PRESENT.	Je connais	tu connais	il connaît
	Nous connaissons	vous connaissez	ils connaissent
IMPERP.	Je connaissais	tu connaissais	il connaissait
	Nous connaissions	vous connaissiez	ils connaissaient
PAST DEF.	Je connus	tu connus	il connut
	Nous connûmes	vous connûtes	ils connurent
FUTURE.	Je connaîtrai	tu connaîtras	il connaîtra
	Nous connaîtrons	vous connaîtrez	ils connattront
COND. PR.	Je connaîtrais	tu connaîtrais	il connaîtrait
	Nous connaitrions	vous connaîtriez	ils connaitraient
IMPER.		Connais	
	Connaissons	connaissez	
SUBJ. PR.	Que je connaisse	que tu connaisses	qu'il connaisse
	Que nous connaissions	=	qu'ils connaissent
IMPERP.	Que je connusse	que tu connusses	qu'il conn û t
	Que nous connussions	•	qu'ils connussent

Conjugate in the same manner as *connaître:

*Paraître, to appear. *Croître, to grow.

And all the verbs that end in aitre and oitre, except *naitre, to be born, and *renaitre, to be born again.

REM. 1. The i of the verbs in aftre and oftre, when it is immediately followed by t, has the circumflex accent.

REM. 2. Croftre and its derivatives have the circumflex accent over the u of the past participle and in all the persons of the past definite tense at the lateral of the past definite tense at the lateral of the past definite tense at the lateral of the lateral of the past definite tense at the lateral of the lateral of

Vocabulary 39.

*Battre, to beat.

*Se battre, to fight.

*Boire, to drink.

*Conclure, to conclude.

*Conduire, to conduct.

*Se conduire, to conduct one's self.

*Traduire, to translate.

*Connaître, to be acquainted with.

*Reconnaître, to recognize.

*Paraître, to appear; to seem.

Bien des fois, many times.

La soif, thirst; avoir soif,† to be thirsty.

Le vin, the wine.

Le marché, the bargain.

Une phrase, a sentence.

Depuis, since.

L'anglais, English.

De l'anglais en français, from
English into French.

Un inconnu, an unknown; a
stranger.

Un étranger, a stranger; a toreigner.

Étrange, strange.

Seulement, only.

Exercise 39.

MODEL BATTRE. 1. Si tu bats les autres, on te battra aussi. 2. On se battait dans les rues de Paris. 3. On s'y est battu bien des fois, et l'on s'y battra encore. 4. Je ne veux me battre avec personne. 5. Je fuis ceux qui se battent.

MODEL BOIRE. 6. Je bois seulement quand j'ai soif. 7. Ils boivent de l'eau. 8. Nous ne buvons jamais de vin. 9. Si vous buviez du vin, vous seriez malade. 10. Si j'avais du lait, j'en boirais un verre.

MODEL CONCLURE. 11. Nous concluons le marché maintenant. 12. Nous avons conclu cette affaire. 13. Enfin, c'est une affaire conclue.

MODEL CONDUIRE. 14. Nous vous conduisons chez vous. 15. Il m'a conduit jusqu'au dépôt du chemin de fer. 16. Ils se conduisaient bien. 17. Ils se sont toujours bien conduits. 18. Nous traduirons cette histoire en anglais. 19. Traduisez cette phrase en français pour moi.

[†] Avoir soif, literally to have thirst; in English, to be thirsty. See Lesson Forty-seventh.

Model Connaître. 20. C'est un étranger que nous ne connaissons pas. 21. Je ne vous ai pas reconnu. 22. Cela paraît étrange. 23. Cet inconnu paraissait nous regarder, comme s'il nous connaissait. 24. Il vous reconnaîtrait, si vous parliez.

Theme 39.

MODEL BATTRE. 1. I beat nobody. 2. I have never beaten anybody; and I will not beat anybody. 3. I do not like those who fight. 4. I would not fight for any one. 5. I do not like to fight.

MODEL BOIRE. 6. I do not drink any wine. 7. I do not wish to drink, for I am not thirsty. 8. I will drink a glass of water. 9. I have not drunk anything since this morning. 10. Do not drink if you are not thirsty.

MODEL CONCLURE. 11. Let us conclude that affair. 12. We cannot conclude it. 13. The bargain is concluded.

MODEL CONDUIRE. 14. He conducts himself well. 15. I will conduct you to the dépôt. 16. If you conduct yourself well, you will succeed. 17. We have translated this history from French into English. 18. They were translating from English into French. 19. How will you translate this sentence?

MODEL CONNAÎTRE. 20. I do not know that gentleman; he is a stranger to me. † 21. That stranger seems to know us. 22. Do you not recognize him? 23. He did not recognize me. 24. It would appear strange, if he did not recognize us.

[†] He is a stranger to me, il m'est inconnu.

FORTIETH LESSON. .

IRREGULAR VERBS (CONTINUED). - FOURTH CONJUGATION.

*COUDRE, To SEW.—(SIXTH MODEL.)

2	Coudre	Cousant	Cousu
	Avoir coust	to have sewed	
l'resent.	Je couds	tu couds	il coud
	Nous cousons	vous cousez	ils cousent
IMPERF.	Je cousais	tu cousais	il cousait
	Nous cousions	vous cousiez	ils cous aient
PAST DEF.	Je cousis	tu cousis	il cousit
	Nous cousimes	vous consites	ils cousirent
FUTURE.	Je coudrai	tu coudras	il coudra
	Nous coudrons	vous coudrez	ils coudront
COND. Pr.	Je coudrais	tu coudrais	il coudrait
	Nous coudrious	vous coudriez	ils coudraient
IMPER.		Couds	•
	Cousons	cousez	
SUBJ. PR.	Que je couse	que tu couses	qu'il couse
	Que nous cousions	que vous cousiez	qu'ils cousent
IMPERF.	Que je consisse	que tu coussisses	qu'il coustt
	Que nous cousissions	que vous consissiez	qu'ils cousissent

Conjugate in the same manner as *coudre:

*Découdre, to unsew.

*Recoudre, to sew again.

*CRAINDRE, TO FEAR.—(SEVENTH MODEL.)

•	Craindre	Craignant		Craint
	Avoir craint	to have fee	ired	
PRESENT.	Je crains Nous craignons	tu crains vous craignez	•	il craint ils craignent
Imperf.	Je craignais Nous craignions	tu craignais vous craigniez		il craignait ils craignaient
PAST DEF.	Je craignis Nous craignimes	tu craignis vous craignites		il craignit ils craignirent

FUTURE.	Je craindrai	tu craindras	il craindra
	Nous craindrons	vous craindrez	ils craindront
COND. PR.	Je craindrais	tu craindrais	il craindrait
	Nous craindrions	vous craindriez	ils craindraient
IMPER.	Craignons	Crains craignez	
SUBJ. PR.	Que je craigne	que tu craignes	qu'il craigne
	Que nous craignions	que vous craigniez	qu'ils craignent
Imperp.	Que je craignisse	que tu craignisses	qu'il craignit
	Que nous craignissions	que vous craignissiez	qu'ils craignissent

Conjugate in the same manner as *craindre, all the verbs that end in indre:

*Plaindre, to pity.

*Peindre, to paint.

*Teindre, to dye. _ ~

And many others.

2 *CROIRE, To BELIEVE.—(EIGHTH MODEL.)

	Croire	Croyant	Cru
	Avoir cru	to have believed	
PRESENT.	Je crois	tu crois	il croit
	Nous croyons	vous croyez	ils croient
IMPERF.	Je croyais	tu croyais	il croyait
	Nous croyions	vous croyiez	ils croyaient
PAST DEF.	Je crus	tu crus	il crnt
	Nous crûmes	vous crûtes	ils crurent
FUTURE.	Je croirai	tu croiras	il croira
	Nous croirons	vous croirez	ils croiront
COND. PR.	Je croirais	tu croirais	il croirait
	Nous croirions	vous croiriez	ils croiraient
IMPER.		Crois	
	Croyons	croyez	
SUBJ. PR.	Que je crole	que tu croies	qu'il croie
	Que nous croyions	que vous croyiez	qu'ils croient
Impery.	Que je crusse	que tu crusses	qu'il crût
	Que nous crussions	que vous crussiez	qu'ils crussent

. 1	${oldsymbol{ u}}'$
ン	

*DIRE, To SAY, To TELL,—(NINTH MODEL.)

	Dire	Disant		Dit
		Avoir di ≯	to have said	
PRESENT.	Je dis	t u di	g	il dit
	Nous disons	vous	dites	ils disent
Imperp.	Je disais	tu di	sais	il disait
	Nous disions	vous	disiez	ils disaient
PAST DEF.	Je dis	tu di	В	il dit
	Nous dimes	vous	dites	ils dirent
FUTURE.	Je dirai	tu di	ras	il dira
	Nous dirons	vous	direz	ils diront
COND. Pr.	Je dirais	tu di	rais	il dirait
	Nous dirions	vous	diriez	ils diraient
IMPER.		Dis		
	Disons	dites		
SUBJ. PR.	Que je dise	que t	u di ses	qu'il dise
	Que nous dision	as que v	ous disiez	qu'ils disent
IMPERF.	Que je disse	que t	u disses	qu'il d i t
	Que nous dissid	ons que	ous dissiez	qu'ils dissent

Conjugate in the same manner as *dire:

*Redire, to say again.

The other derivatives of dire: *dédire, to unsay; *interdire, to forbid; *médire, to slander; *prédire, to foretell; have, in the second person plural of the present tense of the indicative, and in the second person plural of the imperative, dédisez, interdisez, etc., instead of dédites, interdites, etc. *Maudire, to curse, has, in the present participle, maudissant, doubling the s. The double s is retained in all the parts derived from the present participle.

Vocabulary 40.

*Coudre, to sew.

*Plaindre, to pity.

*Craindre, to fear.

*Se plaindre, to complain.

*Croire, to believe. *Dire, to say; to tell; dire la La loi, the law. vérité, to speak the truth. Avoir raison, to be right. Avoir tort, to be wrong.

La conduite, the conduct. Mal, badly. Nécessaire, necessary. Fou, fol, f. folle, mad.

Exercise 40.

MODEL COUDRE. 1. Cousez ceci pour moi, s'il vous plaît. 2. Je le coudrai tantôt. 3. Qui a cousu cela? 4. Si vous cousiez tous les jours, vous coudriez mieux. 5. Il n'est pas nécessaire que je couse tous les jours.

MODEL CRAINDRE. 6. Je crains les méchants, et je les plains. 7. Nous ne plaignons pas ceux que nous craignons. 8. Elle s'est plainte de votre conduite. 9. On le craignait. mais on ne l'aimait pas. 10. Je me plaindrai de vous, si vous vous comportez mal. 11. On ne se plaindrait pas de vous, si vous vous comportiez bien.

MODEL CROIRE. 12. Je crois que vous avez raison. Personne n'a cru cette nouvelle. 14. Vous ici! Je vous croyais à Boston depuis hier. 15. On ne croira pas cela. 16. Vous le croiriez, si vous le voyiez. 17. Nous ne croyons pas pouvoir faire cela.

MODEL DIRE. 18. Je crois ce que vous dites. 19. Nous disons que vous avez raison. 20. Ils disent que nous avons tort. 21. Qu'en dit-on? 22. On en dira ce que l'on voudra. 23. Je dirai la vérité. 24. Si nous disions cela, on dirait que nous sommes form

Theme 40.

MODEL COUDRE. 1. I sew and Mary sews. 2. We sew together. 3. I was sewing when you came in. 4. I have

[†] Avoir raison; avoir tort, literally, to have right; to have wrong; in English, to be right; to be wrong. See Lesson Forty-seventh.

sewn this. 5. I will sew that by and by. 6. I wish you would sew (subj. imperf.) it now.

MODEL CRAINDRE. 7. I fear him and I pity him. 8. The wicked fear the law, which protects the good. 9. He feared everybody, and pitied nobody. 10. You are always complaining. 11. They have complained of your conduct. 12. If you behave badly, people will complain of you.

MODEL CROIRE. 13. You believe what I say; do you not? 14. We believe that you are right. 15. They believe that we are wrong. 16. They did not believe what we said (past indef.). 17. I would believe it, if I saw it.

MODEL DIRE. 18. What you say is true. 19. We say the same thing, and they say so too. 20. Do you know what he has told me? 21. What will people say of it? 22. We will speak the truth. 23. You would not say that, if you knew what I know.

FORTY-FIRST LESSON.

IRREGULAR VERBS (CONTINUED). — FOURTH CONJUGATION.

*ECRIRE, TO WRITE.—(TENTH MODEL.)

-	IIC IIC	Incitante	Ban
	Avoir écrit	to have written	
PRESENT.	J'écris	tu écris	Il écrit
	Nous écrivons	vous écrivez	ils écrivent
IMPERF.	J'écrivais	tu écrivais	il écrivait
	Nous écrivions	vous écriviez	ils écrivaient
PAST DEF.	J'écrivis	tu écrivis	il écrivit
	Nous écrivimes	vous écriv îtes	ils écrivirent
FUTURE.	J'écrirai	tu écriras	il écrira
	Nous écrirons	vous écrirez	ils écriront
COND PR.	J'écrirais	tu écrirais	il écrirait
	Nous écririons	vous écririez	ils écrire ent

Imper.		Écris	
	Écrivons	écri ve z	
Subj. Pr.	Que j'écrive	que tu écrives	qu'il écrive .
	Que nous écrivions	que vous écriviez	qu'ils écrivent
IMPERF.	Que j'écrivisse	que tu écrivisses	qu'il écriv i t
	Que nous écrivissions	que vous écrivissiez	qu'ils écrivissent

Conjugate in the same manner as *écrire:

*Décrire, to describe.

*Inscrire, to inscribe.

*Transcrire, to transcribe.

And other derivatives of *écrire.

*FAIRE, To Do, To Make. — (ELEVENTH MODEL.)

20		F aire		Faisant	Fait
9			Avoir fait	to have made	
	Present.	Je fais		tu fais	il fait
		Nous faisons		vous faites	ils font 👟
	IMPERF.	Je faisais		tu faisais	il faisait
		Nous faisions		vous faisiez	ils fais a ient
	PAST DEF.	Je fis		tu fis	il fit
		Nous fimes		vous fiter	ils firent
	FUTURE.	Je ferai		tu feras	il fera
		Nous ferons		vous ferez	ils feront
	COND. PR.	Je ferais		tu ferais	il ferait
		Nous ferions		vous feriez	ils feraient
	IMPER.			Fais	,
		Faisons		faites	
	SUBJ. PR.	Que je fasse		que tu fasses	qu'il fasse
		Que nous fassi	ons	que vous fassiez	qu'ils fassent
	Imperp.	Que je fisse		que tu fisses	qu'il fit
		Que nous fissio	ns	que vous fissiez	qu'ils fissent

Conjugate in the same manner as *faire:

*Contrefaire, to counterfeit. *Surfaire, to overcharge *Défaire, to undo. *Satisfaire, to satisfy.

*Refaire, to do again.

3	*LIRE, TO READ .— (TWELFTH MODEL)		
5	Lire	Lisant	Lu
	Avoir lu	to have read	
PRESENT.	Je lis	tu lis	il lit
	Nous lisons	vous lisez	ils lisent
IMPERF.	Je lisais	tu lisais	il lisait
	Nous lisions	vous lisiez	ils lisaient
PAST DEF.	Je lus	tu lus	il lut
	Nous lûmes	vous lûtes	ils lurent
FUTURE.	Je lirai	tu liras	il lira
	Nous lirons	vous lirez	ils liront
COND. PR.	Je lirais	tu lirais	il lirait
	Nous lirions	vous liriez	ils liraient
IMPER.		Lis	
	Lisons	lisez	
Subj. Pr.	Que je lise	que tu lises	qu'il lise
	Que nous lisions	que vous lisiez	qu'ils lisent
IMPERP.	Que je lusse	que tu lusses	qu'il lût
	Que nous lussions	que vous lussiez	qu'ils lussent

Conjugate in the same manner as *lire:

*Élire, to elect.

36

"Relire, to read again.

*Réélire, to re-elect.

*METTRE, TO PUT, TO PUT ON .- (THIRTEENTH MODEL.)

Mettre Mettant Mis Avoir mis to have put tu mets PRESENT. Je mets il met Nous mettons ils mettent vous mettez IMPERT. Je mettais tu mettais il mettait Nous mettions vous mettiez ils mettaient PAST DEF. Je mis tu mis il mit Nous mimes vons mites ils mirent Je mettrai tu mettras il mettra FUTURE. None mettrons vous mettrez ils mettront COND. PB. Je mettrais tu mettrais il mettrait Nous mettrions ils mettraier vous mettriez

INPER. Meta Mettons mettez SURJ. PR. Que ie mette que tu mettes au'il mette Que nous mettions que vous mettiez qu'ils mettent IMPERF. Que je misse que tu misses au'il mit Que nous missions que vous missiez qu'ils missent

Conjugate in the same manner as *mettre:

*Admettre, to admit.

*Permettre, to permit.

*Commettre, to commit.

*Promettre, to promise.

And all the derivatives of *mettre.

Vocabulary 41.

"Écrire, to write. Remarquer, to observe, to re-*Faire, to make; to do; *faire mark. attention, to pay attention: Le pupitre, the desk. *faire une question, to ask a Le banc, the bench. -- question: *faire un plaisir, to La boîte, the box; la boîte aux do a favor; *faire *faire, to lettres, the letter box. have or get made; *faire *ve-Un cahier, a copy-book. nir, to send for. La musique, the music. *Lire, to read. Un cahier de musique, a music-*Mettre, to put; to put on; metbook. tre en ordre, to put in order. Quinze jours, a fortnight. -- *Se mettre, to sit down. Prochain, next. *Remettre, to put back; to de-Ancien, f. ancienne, ancient: liver, to hand; to put off. former. Raccommoder, to mend. Au lieu de, instead of.

Exercise 41.

MODEL ÉCRIRE. 1. J'écris mon thème, et il écrit le sien. 2. Nous écrivons tous le jours. 3. Il écrivait à son père

[†] Faire faire, to have or get made. Faire is used before the infinitive of almost any verb, in the sense of to have or to get. Faire and the infinitive are equivalent to a transitive verb.

pendant que j'écrivais mon thème. 4. J'écrivis chez moi le lendemain de mon arrivée à Paris. 5. Je n'ai pas écrit chez moi depuis lundi. 6. Vous m'écrirez aussitôt que vous serez arrivé.

MODEL FAIRE. 7. Je fais ce que vous m'avez dit de faire. 8. Vous faites bien. 9. Nous faisons la même chose. 10. Ils font venir le médecin. 11. Il me faisait mille questions auxquelles je ne pouvais répondre. 12. Nous lui fimes remarquer cela. 13. Faites raccommoder ce fauteuil. 14. Je ferai faire des pupitres comme ceux-là. 15. Il faut que je fasse nettoyer cet habit.

MODEL LIRE. 16. Lisez ceci. 17. Je l'ai lu. 18. Il lisait le journal au lieu d'étudier. 19. Je lus hier que notre ancien professeur est mort. 20. Je lirai ce livre quand vous l'aurez lu.

MODEL METTRE. 21. Je mets votre dictionnaire dans votre pupitre. 22. Mettez votre manteau, si vous allez sortir. 23. Nous avons mis votre lettre dans la boîte. 24. Elle se mettait toujours à côté de lui. 25. Remettons chaque chose à sa place. 26. Je remettrai votre lettre à mon père. 27. Nous remettrons la leçon à demain.

Theme 41.

MODEL ÉCRIRE. 1. Are you writing your exercise? 2. I have written it. 3. I was writing a letter to my father. 4. He wishes (desires) me to write to him every week (that I write) (subj. pres.). 5. He wrote to me (past def.) last week that he would be here in a fortnight. 6. I will write to you as soon as I reach (shall arrive) home.

MODEL FAIRE. 7. What are you doing? 8. I am not doing anything. 9. Will you do me a favor? 10. I will do

it as soon as I can (shall be able). 11. He asked (past indef.) me a question (to) which I did not wish (past indef.) to answer. 12. You were not paying attention to what I was saying. 13. We shall have those old benches mended. 14. I must send for the notary, he said (dit-il). 15. I made (past def.) him observe that the notary was present.

MODEL LIRE. 16. I am reading a very interesting book. 17. Have you read it? 18. I will read it when you have (shall have) read it. 19. They were reading instead of writing. 20. We read (past def.) that news when we were in the country.

MODEL METTRE. 21. I put everything in order before I go out. 22. Where did you put (past indef.) my music book? 23. I will put your letter in the box. 24. She was putting on her gloves to (in order to) go out. 25. I have handed your letter to my father. 26. We will put everything back in its place. 27. I will put off that journey till next week. 28. Let us sit down on this bench.

FORTY-SECOND LESSON.

IRREGULAR VERBS (CONTINUED). — FOURTH CONJUGATION.

*MOUDRE: To Grind — (Fourtmenth Model)

1	MICCIPION, 10 GRAND. (100MILMAN)			
	Moudre	Moulant	Moulu	
	Avoir moulu	to have ground		
PRESENT.	Je mouds	tu mouds	fl moud	
	Nous moulons	vous moulez	ils moulent	
IMPERF.	Je moulais	tu moulais	il moulait	
	Nous moulions	vous mouliez	ils moulaient	
PAST DEF.	. Je moulus	tu moulus	il moulut	
	Nous moulûmes	vous moulûtes	ils moulurent	

37

190 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

FUTURE.	Je moudrai	tu moudras	il moudra
	Nous moudrons	vous moudrez	ils moudront
COND. PR.	Je moudrais	tu moudrais	il moudrait
	Nous moudrions	vous moudriez	ils moudraient
Imper.	Moulons	Mouds moulez	
SUBJ. PR.	Que je moule	que tu moules	qu'il moule
	Que nous moulions	que vous mouliez	qu'ils moulent
Imperp.	Que je moulusse	que tu moulusses	qu'il moulût
	Que nous moulussions	que vous moulussiez	qu'ils moulussent

Conjugate in the same manner as *moudre:

*Émoudre, to grind. *Remoudre, to grind again.

*NAÎTRE, To BE BORN.—(FIFTEENTH MODEL.)

	Naître	Naissant	N6
	Âtre né	to have been born	
PRESENT.	Je nais	tu nais	il naît
	Nous naissons	vous naissez	ils naissent
IMPERF.	Je naissais	tu naissais	il naissait
	Nous naissions	vous naissiez	ils naissaient
PAST DEF.	Je naquis	tu naquis	il naquit
	Nous naquimes	vous naquites	ils naquirent
FUTURE.	Je naitrai	tu naitras	il naîtra
	Nous naîtrons	vous naîtrez	ils nattront
COND. PR.	Je nattrais	tu na i trais	il naîtrait
	Nous naîtrions	vous naitriez	ils naîtraient
IMPER.		Nais	•
	Naissons	naissez	
SUBJ. PR.	Que je naisse	que tu naisses	qu'il naisse
	Que nous naissions	que vous naissiez	qu'ils naissent
IMPERY.	Que je naquisse	que tu naquisses	qu'il naquit
•	Que nous naquissions	que vous naquissiez	qu'ils naquissent

Conjugate in the same manner as *naitre:

*Renaître, to be born again.

59	PLAIRE, TO PL	ease.—(Sixteent	H MODEL.)
(Plaire	Plaisant	Plu
	Avoir plu	to have pleased	
PRESENT.	Je plais	tu plais	il pla i t
	Nous plaisons	vous plaisez	ils plaisent
IMPERF.	Je pl aisais	tu plaisais	il plaisait
	Nous plaisions	vous plaisiez	ils plaisaient
PAST DEF.	Je plus	tu plus	il plut
	Nous plûmes	vous plûtes	ils plurent
FUTURE.	Je plairai	tu plairas	il plaira
	Nous plairons	vous plairez	ils plairont
COND. PR.	Je plairais	tu plairais	il plairait
	Nous plairions	vous plairiez	ils plairaient
IMPER.	-	Plais	•
	Plaisons	plaisez	
SUBJ. PR.	Que je plaise	que tu plaises	qu'il plaise
	Que nous plaisions	que vous plaisiez	qu'ils plaisent
IMPERP.	Que je plusse	que tu plusses	qu'il pl û t
	Que nous plussions	que vous plussiez	qu'ils plussent

Conjugate in the same manner as *plaire:

*Se plaire (être), to be pleased.

*Taire, not to say.

*Complaire, to humor.

*Se taire, to be silent.

*PRENDRE, TO TAKE. — (SEVENTEENTH MODEL.) $\mu 0$ Prendre Prenant Pris Avoir pris to have taken il prend PRESENT. Je prends tu prends ils prennent Nous prenons vous prenez Je prenais tu prenais il prenait IMPERE. Nous prenions vous preniez ils prenaient Je pris il prit PAST DEF. tn pris ils prirent Nous primes vous prites il prendra FUTURE. Je prendrai tu prendras Nous prendrons ils prendront vous prendrez COND. PR. il prendrait Je prendrais tu prendrais Nous prendrions vous prendriez ils prendraient

192 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

TWPER. Prends Prenons prenez qu'il prenne SURI. PR. Que je prenne que tu prennes Que nous prenions que vous preniez qu'ils prennent Que je prisse IMPERE. une tu prisses qu'il prit Que nous prissions que vous prissiez qu'ils prissent

Conjugate in the same manner as *prendre:

*Apprendre, to learn; to hear.

*Reprendre, to take back; to re-

*Comprendre, to comprehend.

omprehend. sume.
*Entreprendre, to undertake.

And the other derivatives of *prendre.

*RÉSOUDRE, TO RESOLVE.—(EIGHTEENTH MODEL.)

Résoudre	Résolvant

Résolu or Résous

Avoir	résolu
TAAATT	Leboin

to have resolved

PRESENT.	Je résous	tu résous	il résout
	Nous résolvons	vous résolvez	ils résolvent
IMPERP.	Je résolvais	tu résolvais	il résolvait
	Nous résolvions	vous résolviez	ils résolvaient
PAST DEF.	Je résolus	tu résolus	il résolut
	Nous résolûmes	yous résolûtes	ils résolurent
FUTURE.	Je résoudrai	tu résoudras	il résoudra
	Nous résoudrons	vous résoudrez	ils résoudront
COND. PR.	Je résoudrais	tu résoudrais	il résoudrait
	Nous résoudrions	vous résoudriez	ils résoudraient
IMPER.		Résous	
	Résolvons	résolvez	
SUBJ. PB.	Que je résolve	que tu résolves	qu'il résolve
	Que nous résolvions	que vous résolviez	qu'ils résolvent
IMPERP.	Que je résolusse	que tu résolusses	qu'il résol û t
	Que nous résolussions	que vous résolussiez	qu'ils résolussent

Conjugate in the same manner as *résoudre:

*Absoudre, to absolve (past part.); absous, f. absoute.

Vocabulary 42.

*Naître (être), to be born.

*Plaire,† to please; il plaît (de),†
it pleases.

*Se plaire, to like to be.

*Se taire, to be silent.

*Prendre, to take; *prendre
congé, to take leave.

*Apprendre, to learn; to hear
(news).

*Comprendre, to comprehend; to
understand.

*Entreprendre, to undertake.

*Reprendre, to take back; to re-

Le meunier, the miller.

*Moudre, to grind.

Le moulin, the mill. Le grain, the grain. Une partie, a part. Le reste, the rest. Le tout, the whole. Un instant, an instant. Un pas, a step. La mort, death. La peine, the trouble. A la fois, at once. Tant (de), so many. Vers. towards. Ne guère, but little; not much. Donc, then. S'il vous plaît, if you please.

Exercise 42.

MODEL MOUDRE. 1. Il faut moudre le grain avant de pouvoir faire le pain. 2. Le meunier le moud aujourd'hui. 3. On le moulait lorsque j'étais au moulin. 4. On en avait moulu une partie. 5. On moudra le reste demain.

MODEL NAÎTRE. 6. On naît et l'on meurt sans le savoir. 7. L'instant où nous naissons est un pas vers la mort. 8. Où étes-vous né? 9. Ces enfants sont nés dans ce pays-ci. 10. Le Président Lincoln naquit à Springfield, Ill., et mourut à Washington.

MODEL PLAIRE. 11: Comment ce dessin plaît-il à votre sœur? 12. Il ne lui plaît guère. 13. Il ne plaira pas à

[†] Plaire à quelqu'un to please somebody. The impersonal verb il plaît requires de before the infinitive. Il ne lui plaît pas d'attendre, It does not please him to wait.

mon père de revenir ici demain. 14. Ces dames ne se plaisaient pas à la campagne. 15. Taisez-vous donc. 16. Il s'est tu quand je lui ai dit cela.

Model Prendre. 17. Je prends du café le matin et du thé le soir. 18. Nous prenons ces gants-ci, et nos sœurs prennent ceux-là. 19. Avez-vous pris la peine de lire cela? 20. Je ne vous ai pas compris. 21. Il apprenait lentement. 22. N'entreprenez pas tant de choses à la fois. 23. Reprenez votre argent. 24. Nous reprendrons notre histoire. 25. Il prit congé de nous à Paris, et partit le même jour pour Berlin.

MODEL RÉSOUDRE. 26. La question a été enfin résolue. 27. Nous avons résolu de quitter la ville.

Theme 42.

MODEL MOUDRE. 1. They were not grinding at the mill; the miller was not there. 2. They will grind a part of our grain to-morrow, and the rest the day after to-morrow. 3. The whole will be ground by Saturday (samedi).

MODEL NAÎTRE. 4. We are born without knowing it. 5. I was born† in this country. 6. My grandfather, who died last spring, was born† in Paris.

MODEL PLAIRE. 7. This book pleases my mother. 8. What pleases the one, does not please the other. 9. Will it please you to wait until to-morrow? 10. That does not please me. 11. My sisters do not like to be in the country. 12. I did not like to be there, because my friends were not there. 13. When they begant to speak of that, she kept silent.

[†] Was born is rendered in French by the past indefinite tense of the verb if the person is still alive, and by the pluperfect, if the person is dead.

¹ Past definite tense.

MODEL PRENDRE. 14. I take coffee, my sisters take tea. 15. She was taking her music lesson when I was there. 16. Have you taken my fan? 17. Will you take the trouble to read this. 18. I understand you. 19. I have heard (learned) all. 20. I shall not undertake that business. 21. I took leave of him yesterday. 22. Let us resume our story. 23. He wants me to take back my money.

MODEL RÉSOUDRE. 24. What have you resolved to do? 25. We have resolved to start.

FORTY-THIRD LESSON.

IRREGULAR VERBS (CONTINUED). - FOURTH CONJUGATION.

*RIRE, To LAUGH.—(NINETEENTH MODEL.)

	Rire	Riant	Ri
112	Avoir ri	to have laughed	
PRESENT.	Je ris	tu ris	il rit
	Nous rions	vous riez	ils rient
Impery.	Je riais	tu riais	il riait
	Nous riions	vous riiez	ils riaient
PAST DEF.	Je ris	tu ris	il rit
	Nous rimes	vous rites	ils rirent
FUTURE.	Je rirai	tu riras	il rira
	Nous rirons	vous rirez	ils riront
COND. PR.	Je rirais	tu rirais	il rirait
	Nous ririons	vous ririez	ils riraient
IMPER.		Ris	
	Rions	riez	
Subj. Pr.	Que je rie	que tu ries	qu'il rie
	Que nous riions	que vous riiez	qu'ils rient
IMPERP	Que je risse	que tu risses	qu'il rit
	Que nous rissions	que vous rissiez	qu'ils rissent

Conjugate in the same manner as *rire:

*Sourire, to smile.

*SUIVRE, To FOLLOW.—(TWENTIETH MODEL)

		Suivre	Suivant	Suivi
,		Avoir suivi	to have followed	
	PRESENT.	Je suis	tu suis	il suit
		Nous suivons	vous suivez	ils suivent
	IMPERF.	Je suivais	tu suivais	il suivait
		Nous suivions	vous suiviez	ils suiv aie nt
	PAST DEF.	Je suivis	tu suivis	il suivit
		Nous suivimes	vous suivites	ils suivirent
	FUTURE.	Je suivrai	tu suivras	il suivra
		Nous suivrons	vous suivrez	ils suivront
	COND. Pr.	Je suivrais	tu suivrais	il sulvrait
		Nous suivrions	vous suivriez	ils suivraient
	IMPER.		Suis	
		Suivons	suivez	
	SUBJ. PR.	Que je suive	que tu suives	qu'il suive
		Que nous suivions	que vous suiviez	qu'ils suivent
	Impery.	Que je suivisse	que tu suivisses	qu'il suivit
		Que nous suivissions	que vous suivissiez	qu'ils suivissent

Conjugate in the same manner as *suivre:

, ,

*TRAIRE, TO MILK .-- (TWENTY-FIRST MODEL.)

i.h	Traire	Trayant	Trait		
	Avoir trait	to have milked			
PRESENT.	Je trais	tu trais	il trait		
	Nous trayons	vous trayez	ils traient		
IMPERF.	Je trayais	tu trayais	il trayait		
	Nous trayions	vous trayiez	ils trayaient		
	(No Past Def.)				
FUTURE.	Je trairai	tu trairas	il traira		
	Nous trairons	vous trairez	ils trairont		
COND. PR.	Je trairais	tu trairais	il trairait		
	Nous trairions	vous trairiez	ils trairaient		

IRREGULAR VERBS.

IMPER. Trais travez Travons SURI. PR. Que ie traie que tu traies qu'il traie que vous traviez on'ils traient Que nous travions (No Imperf. Subj.)

Conjugate in the same manner as *traire:

*Extraire, to extract.

40

Vaincre

*Soustraire, to take away.

Vaincu

*VAINCRE, TO VANOUISH.—(TWENTY-SECOND MODEL.) **Vainquant**

45 Avoir vaincu to have vanguished PRESENT. Je vaince tn vaince il vaine Nous vainquons vous vainquez ils vainquent IMPERT. Je vainquais tu vainquais il vainquait Nous vainquions vous vainquiez ils vainquaient PAST DEF. Je vainquis tu vainquis il vainquit Nous vainquimes vous vainquites ils vainquirent FUTURE. Je vaincrai tn vaincras il vainera None vaincrons vons vaincrez ils vaincront COND. PR. Je vaincrais tu vaincrais il vaincrait Nons vaincrions vons vaincriez ils vaincraient IMPER. Vaince Vainquons vainquez SUBJ. PR. Que je vainque que tu vainques qu'il vainque Que nous vainquions que vous vainquiez qu'ils vainquent IMPERP. Que je vainquisse que tu vainquisses qu'il vainquit Que nous vainquissions que vous vanquissiez qu'ils vainquissent

Conjugate in the same manner as *vaincre:

*Convaincre, to convince.

*VIVRE, To LIVE.—(TWENTY-THIRD MODEL.)

Vivre Vivant. Vécu

> Avoir vécu to have lined

PRESENT. Je vis tn vis il vit Nous vivons vons vivez ils vivent

198 EIEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

IMPERE. Je vivaje il vivait tu vivais Nous vivious vous viviez ils vivaient PAST DEF. Je vécna tn vécns il vécut Nous véctimes vous vécûtes ils vécurent FUTURE. Je vivrai il vivra tn vivras Nous vivrons vous vivrez ils vivront COND. PR. Je vivrais tu vivrais il vivrait Nous vivrions vons vivriez ils vivraient IMPER. Via Vivons vivez SUBJ. PR. Que je vive qu'il vive que tu vives Que nous vivions que vous viviez au'ils vivent IMPERF. Que je vécusse que tu vécusses au'il vécût Que nous vécussions que vous vécussiez qu'ils vécussent.

Conjugate in the same manner as *vivre:

*Survivre, to survive.

Vocabulary 43.

*Rire (de), to laugh (at). L'intempérance, f., intemperance. *Suivre, to follow. Une passion, a passion. *Poursuivre, to pursue. Un ennemi, an enemy. *Traire, to milk. La guerre, the war. **L'embarras**, m., the embarrass-*Extraire, to extract: to take out ment. *Vaincre, to vanquish. Le conseil, the advice; the coun-*Convaincre, to convince. Un exemple, an example. *Vivre, to live. *Survivre, to survive; to out-Le marbre, the marble. La carrière, the quarry. live. Un Romain, a Roman. Une vache, a cow. L'Asie, f., Asia, Le sort, the lot. Un pays, a country. Loin, far. Partout où, wherever. Un roi, a king. La nation, the nation. Éternellement, eternally. A l'étranger, abroad. Tant que, as long as. En ma présence, in my presence, Tel, many a one.

Exercise 43.

Model Rire. 1. Tel rit aujourd'hui qui pleurera demain. 2. Je ne ris pas. 3. Vous avez ri de mon embarras. 4. Vous riiez et elle riait aussi. 5. Ne riez pas des défauts d'autrui.

MODEL SUIVRE. 6. Je suis mon chemin, et vous suivez le vôtre. 7. Je vous suivrai partout où vous irez. 8. Vous avez suivi l'exemple d'un autre, au lieu de suivre mes conseils. 9. Il serait bien qu'il suivît les conseils de ses parents. 10. Si vous poursuiviez vos études, elles vous conduiraient loin. 11. Je ne savais pas, si vous poursuivriez cette affaire ou non.

MODEL TRAIRE. 12. On a trait les vaches en ma présence. 13. Le marbre qu'on extrait de cette carrière, est d'une belle qualité.

MODEL VAINCRE. 14. Alexandre vainquit les rois de l'Asie, mais il ne sut vaincre ses passions. 15. Après avoir vaincu ses ennemis à la guerre, il fut vaincu lui-même par l'intempérance. 16. Je vous convaincrai de la vérité de ce que je dis.

MODEL VIVRE. 17. Je vis comme je puis, sans me plaindre de mon sort. 18. Vous vivez comme si vous deviez toujours vivre. 19. Mon grand-père vivait du temps de Washington; ils étaient amis. 20. Il vivra éternellement dans l'histoire. 21. Après avoir vécu longtemps dans l'abondance, il mourut pauvre. 22. Caton† ne survécut pas longtemps à la liberté de son pays.

Theme 43.

MODEL RIRE. 1. Do you laugh at me? 2. I do not laugh at you. 3. I was laughing at that boy. 4. They



laughed (past indef.) at our embarrassment. 5. We shall laugh too when they (will) cry.

MODEL SUIVRE. 6. I follow your advice. 7. We do not follow that example. 8. Why did you not follow us? 9. My friends will follow me wherever I (will) go. 10. I wish that you would pursue (subj. imp.) your studies without paying attention to what they say.

MODEL TRAIRE. 11. They (On) milk the cows twice a day, in the morning and in the evening. 12. This is an example, taken out of an old history.

MODEL VAINCRE. 13. I will vanquish my passions; they are my greatest enemies. 14. I am convinced of the truth of what you say. 15. The Romans vanquished (past def.) all the nations of the earth.

MODEL VIVRE. 16. I will convince you of that, if I live long enough. 17. He lived (past indef.) a long time abroad, where he learned to speak French. 18. Henry Clay was living when I came (past indef.) to this country. 19. I saw him; I shall remember it (of it), as long as I (shall) live.

FORTY-FOURTH LESSON.

THE ADVERB.

1. Adverbs may express time, place, manner, order, quantity, comparison, affirmation, negation, doubt, etc.

Many adverbs, which are of frequent use, have been introduced in the preceding lessons: Aujourd'hui, to-day; aussi, also, too; autrefois, formerly; bien, well; bientôt, soon; comme, like, as; comment, kow; déjà, already; demain, to-morrow; encore, still, yet; ensemble, together;

[†] Introduction, pp. 17, 7 and 20, 80.

ensuite, afterwards; hier, yesterday; loin, far; longtemps, a long time: maintenant, now; mal, badly; où, where; partout, everywhere; quand. when; quelque part, somewhere; quelquefois, sometimes; si, so; souvent, often; tantôt, by and by; a little while ago; tard, late; toujours, always; tout à l'heure, presently, just now; tout de suite, immediately, etc.

The following adverbs are also frequently used:

- Ailleurs, elsewhere.

Ainsi, thus; so.

-A la fois, at a time; at once.

__ Alors, then; at that time.

Auparavant, before; first.

Autrement, otherwise.

D'abord, at first; first.

Dedans, within; in it.

Dehors, outside; out of doors.

Dessous, below; under it.

Dessus, above; upon it.

Dorénavant, henceforth.

Exprès, purposely, on purpose.

Même, even; also.

Peut-être, perhaps. Plutôt, rather.

Presque, almost.

Sans doute, undoubtedly.

Surtout, especially.

Tôt, soon.

Moins, less.

Plus, more.

Peu, little; few.

Tôt ou tard, sooner or later.

Guère (ne), but little; but few.

Volontiers, willingly.

2. ADVERBS OF QUANTITY.

Adverbs of quantity are used with verbs and with nouns. When they are used with nouns, they require the preposition de before the noun, and when the noun is not expressed, it is represented in the sentence by the pronoun en.

The adverbs of quantity are:

Assez, enough.

. - Autant, as much; as many. Beaucoup, much; many.

- Bien (Rem. 1), much; many.

Combien, how much; how many.

Davantage, (Rem. 2), more.

Tant, so much; so many. -Trop, too much; too many. --

REM. 1. Bien requires de and the article before the noun; that is: du, de la, de l', or des.

REM. 2. Davantage is never followed by de and a noun; it is used preferably to plus at the end of a sentence.

Il travaille autant que vous.
J'ai autant de livres que vous.
Vous en avez plus que moi.
Il y a beaucoup de fautes (or bien des fautes) dans ce thème.

He works as much as you do.

I have as many books as you.

You have more than I.

There are many mistakes in this exercise.

When two nouns are compared in regard to quantity, the preposition de is repeated before the second noun.

Vous avez plus de courage que You have more courage than pade patience.

8. FORMATION OF ADVERBS IN MENT.

Many adverbs are formed from adjectives by the addition of the syllable ment. When the adjective ends with a vowel, ment is added to the masculine form; when it ends with a consonant, to the feminine form, as:

Poli, polite,
Ordinaire, usual,
Seul, f. seule, alone,
Heureux, f. heureuse, happy,
Doux, f. douce, soft,
adv. poliment, politely.
adv. ordinairement, usually.
adv. seulement, only.
adv. heureusement, happily; luckily.
adv. doucement, softly; gently.

REM. Beau, beautiful; nouveau, new; fou, foolish; mou, soft; though ending in a vowel, add ment, to the feminie forms; bellement, finely; nouvellement, newly; follement, foolishly; mollement, softly.

Adjectives ending in nt, change nt into mment, as:

Prudent, prudent, adv. prudemment, prudently.

Except:

Lent, slow, adv. lentement, slowly.

Présent, present, adv. présentement, presently.

4. ADJECTIVES USED AS ADVERBS.

A few adjectives are also used as adverbs.

	ADJECTIVE.	Adverb.		Adjective.	ADVERB.
Cher, Faux, Haut,	false,	dear. out of tune. loud.	Juste,		in a low voice. correctly. very; very much.

Il vend cher.

- Elle chante faux.

- Nous parlons trop haut.

Elle joue juste.

Il gèle fort.

He sells dear.

She sings out of tune. We speak too loud. She plays correctly. It freezes hard.

5. COMPARISON OF ADVERBS.

Adverbs are compared in the same manner as adjectives.

Tard, late; plus tard, later; le plus tard, latest.

The following are irregularly compared.

Bien, well: mieux, better: le mieux, best. Beaucoup, much; plus, more: le plus, most. le pis, worst. badly; pis. worse: Mal. le moins, > Peu. little; moins, less: least.

6. ADVERBS MODIFYING ADVERBS AND ADJECTIVES.

Certain adverbs when used to modify adjectives or other adverbs, assume in this connection a different meaning.

Bien fort or très-fort, very strong; Fort bien or très-bien, very well.

- Assez bien, pretty well; Assez joli, rather pretty.

-- Un peu tard, rather late; Trop tard, too late.

REM. Très, bien, and fort may be used to strengthen the sense of adjectives and adverbs. Before nouns bien is used, and before participles, either bien or fort.

7.

THE ADVERB TOUT.

- Tout is used as an adverb in the sense of quite.

_ - Tout doucement.

Quite gently.

Tout before an adjective that is feminine, takes the same gender and number as the adjective when the adjective begins with a consonant, but not when the adjective begins with a vowel.

Elle est toute surprise.

Elle était tout étonnée.

She is quite surprised. She was quite astonished.

8.

ADVERBS OF NEGATION.

The adverbs of negation are:

Ne, not.

Pas (ne), not.

Point (ne), not (with emphasis).

Plus (ne), no longer.

Jamais (ne), never.

Aucunement (ne), by no means.

Nullement (ne), by no means.

Que (ne), only, but; nothing but. Quère (ne), but little; but few.

Non, no.

REM. 1. Adverbs of negation accompanying a verb, require ne perore the verb.

REM. 2. The negative pas is generally omitted in the negative conjugation of the verbs cesser, to cease; oser, to dare; pouvoir, to be able; savoir, to know.

Elle ne cesse de pleurer.

Je n'ose parler de cela.

Je ne puis le faire. Je ne le puis.

Je ne sais où il est.

She does not cease weeping.

I dare not speak of that.

I cannot do it

I cannot.

I don't know where he is.

The adverbial phrase du tout, at all, is often added to negative adverbs, to strengthen their sense, as: pas du tout, point du tout. Du tout is also used alone with the force of a negative.

Vocabulary 44.

Avancer, to advance; to bring Un châle, a shawl.

forward.
Oser, to dare.

Marcher, to walk; to march.

Agir, to act.
L'âge, m., the age.

Confiant, confiding; confident.
Fidèle (à), faithful; true to.
Extrêmement, extremely.
Vraiment, truly; indeed.
Autrement, otherwise.

Exercise 44.

ADVERBS. (See List 1.) 1. Autrefois je travaillais peu; j'étais malade alors. 2. Maintenant je travaille davantage, et je me porte bien. 3. Dorénavant je serai moins confiant. 4. Je veux bien que vous jouiez, mais faites votre devoir auparavant. 5. Mes frères sont dehors; ils vont rentrer bientôt. 6. Voici la lettre; l'argent est dedans. 7. Avancez la table, et mettez votre cahier dessus. 8. Voilà votre châle; vos gants sont dessous.

Adverbs of Quantity. 9. Vous n'étudiez pas autant que votre frère. 10. Il a plus de patience que vous. 11. Je n'ai pas moins de courage que lui. 12. Si vous aviez autant de patience que de courage, vous réussiriez mieux.

ADVERBS IN MENT. 13. Il arrive ordinairement après l'heure. 14. J'ai voulu seulement vous faire remarquer cela. 15. Parlez doucement, s'il vous plaît. 16. Il m'a dit poliment que j'avais agi follement.

ADJECTIVES AS ADVERBS. 17. Vous avez payé cela trop cher. 18. Elle joue faux. 19. Ne parlez pas si haut. 20. Parlons bas; il y a quelqu'un dans l'autre chambre.

Modification of Adverses and Adjectives. 21. Elle , est très-forte pour son âge, et fort avancée dans ses études. 22. Elle est très-aimable et assez jolie. 23. Elle joue assez

bien. 24. Sa sœur est bien malade. 25. Elle était tout étonnée de nous voir.

ADVERBS OF NEGATION. 26. Je n'ose aller la voir. 27. Elle ne cesse de pleurer. 28. Je ne sais que faire. 29. Je n'ai qu'un frère, et je ne sais où il est. 30. Je le cherche partout, et je ne puis le trouver. 31. Vous n'avez guère de patience. 32. Je crois vraiment que je n'en ai point du tout.

Theme 44.

ADVERBS. (See List 1.) 1. Formerly I studied little; now I study more, and I am more contented. 2. You were sick then, now you are in good health, and you are strong. 3. Henceforth I will be true to my duties. 4. I am first going to the post-office, and then to the bank. 5. I have the box; there is nothing in it. 6. He was in the house, and I was outside. 7. Here is a bench; let us sit down upon it. 8. Put your books under it. 9. Wait for me; I have almost finished.

ADVERBS OF QUANTUSY. 10. I work more than you. 11. You have more patience than I. 12. He has as much courage as patience. 13. You have less prudence than courage.

ADVERBS IN MENT. 14. We usually dine at five o'clock. 15. Walk slowly; we cannot follow you. 16. Tell him politely that he has not acted prudently in that affair. 17. I say that only because he thinks otherwise.

ADJECTIVES AS ADVERBS. 18. He sells too dear. 19. You sing out of tune. 20. You speak too loud. 21. She speaks so low that I cannot understand her. 22. She does not play correctly.

MODIFICATION OF ADVERBS AND ADJECTIVES. 23. She

is very tall. 24. He is extremely polite. 25. They were very much astonished to see us. 26. It was very warm. 27. I was very thirsty. 28. She is rather pretty and quite young.

ADVERBS OF NEGATION. 29. He dares not say it. 30. You do not cease speaking. 31. I cannot answer all your questions. 32. I do not know what to say. 33. It shall be so (thus); you have but to say so (it). 34. I have but one sister, and she is not well at all.

FORTY-FIFTH LESSON.

THE PREPOSITION.*

List of Prepositions that are frequently used.

Avant, before (time or order). Environ, about. A cause de, on account of. Excepté, except. À côté de, by the side of, by. -- Faute de, for want of. À l'égard de, with regard to. - Hors, out. Au lieu de, instead of. Jusque, till, until; as far as. Auprès de, near, close by; with. Malgré, in spite of. Autour de, around. __Parmi, among. Pendant, during. Contre, against, Depuis, since. Dès, from. _ Quant à, as to. Derrière, behind. Selon, according to. - Devant, before (position). Suivant. Durant, during. Sur, upon. Entre, between. __ Vers, towards (physically). Envers, towards (morally). Vis-à-vis, opposite.

^{*} Introduction, p. 17, 8.

Vocabulary 45.

L'examen, m., the examination. L'hôtel de ville, the city-hall. L'ouest, m., the west. __ Les vacances, f., the vacation. L'été, m., summer. Etre fâché contre, to be angry Un parent, m., a relative. with. Une parente, f., a relative. Etre fâché de, to be sorry for. Une personne, a person. Tourner, to turn. Une circonstance, a circumstance. Ainé, oldest. Mon avis, m., my advice; my En vérité, indeed. --opinion. Eh bien! well!

Exercise 45.

1. Jules se plaint de moi, parce que je n'ai pas voulu sortir avec lui. 2. Depuis ce jour, il croit que je suis fâché contre lui. 3. À cause de cela, il ne vient plus me voir. 4. Entre nous, je n'en suis pas fâché. 5. Il s'est toujours bien comporté envers moi. 6. Il est venu passer quelques jours avec moi pendant les vacances. 7. Durant l'été nous étions presque toujours hors de la ville. 8. Autrefois mon cousin demeurait auprès de la banque. 9. Je l'ai rencontré ce matin près d'ici. 10. Son frère demeure vis-à-vis de l'hôtel de ville. 11. Nous demeurons à côté de l'église. 12. Ne sortez pas sans parapluie. 13. Le vent a tourné vers l'ouest; il va pleuvoir. 14. Suivant votre avis je ne devrais pas y aller. 15. Quant à cela je n'ai rien à vous dire. 16. À l'égard de cette affaire, il faut agir selon les circonstances.

Theme 45.

1. I started from home after (the) breakfast, and (1) arrived here before (the) dinner. 2. My father came with me, but my mother staid at home on account of the cold. 3. I do not know what to do with regard to that business. 4. As to

that, I cannot tell you anything. 5. You must act according to the advice of your father. 6. I will act according to circumstances. 7. I have not seen Louis since last Monday. 8. I believe that he is angry with me. 9. I should be sorry for it, for he has always acted well towards me. 10. I shall return here towards evening (le soir). 11. There were about two hundred persons at the examination. 12. All my relatives were there except my eldest brother, who was out of town. 13. Your cousin was sitting by me. 14. Julia was behind me, and my mother was sitting before me. 15. Henry was sitting near the window, between his two sisters. 16. I did not recognize you among so many strangers.

FORTY-SIXTH LESSON.

THE CONJUNCTION. ‡-THE INTERJECTION.§

1. List of conjunctions that are frequently used:

Afin que, in order that.

Ainsi, thus,

Ainsi que,

Aussi bien que, as well as.

À moins que, unless.
Aussitôt que, as soon as.

Avant que, before.

Bien que, although.

Car, for.

Cependant, however.

▶ Depuis que, since (temporal).

Dès que, as soon as.

Donc, then; therefore.

Et, and.

∖ Jusqu'à ce que, until.

Lorsque, when.

Mais, but.

Néanmoins, nevertheless.

Ni, neither; nor.

. Ou. or.

Parce que, because.

Pendant que, while.

[†] Place the adjective after the noun.

[‡] Introduction, p. 17, 9.

fintroduction, p. 17, 10.

I These conjunctions require the verb in the subjunctive mode.

Pourquoi, why. Nourtant, however. Pour que, in order that. Pourvu que + provided Puisque, since (causal). Quand, when.

Que, that. Quoique, although. Sans que, unless; without. Si. if: whether. Tant que, as long as. Tandis que, while.

2.

INTERJECTIONS.

The principal interjections are:

Ha! ha! Ah! ah! Ale! oh! Hélas! alas! Oh! oh! Fil fy!

Bah! pshaw! Paix! silence! Chut! hist! Holà! hallo! Hé bien! hey then! now then! Eh bien! well then!

Vocabulary 46.

Se dépêcher, to make haste. Se livrer (a), to apply (to). Compter (sur), to rely (upon). Aider, to help. Tirer, to pull; to draw; tirer

one out of difficulty. to make amends for.

Une occasion, an opportunity. Une situation, a situation. Un avantage, an advantage. Levé, risen.

Magnifique, magnificent. quelqu'un d'embarras, to get À propos, seasonably; bien à propos, at the right time.

Réparer, to repair; to amend; Puis, then; et puis, and next; what next.

Exercise 46.

1. Vous savez aussi bien que moi qu'on Conjunctions. nous attend, cependant vous ne vous dépêchez pas. 2. Aussitôt que je me serai habillé, nous partirons. 3. Nous arriverons avant que mon oncle soit levé. 4. Depuis que mon

[†] These conjunctions require the verb in the subjunctive mode.

ami est parti, plusieurs personnes sont venues le demander. 5. Puisque vous le désirez, je remettrai ce voyage à demain. 6. Je suis content, pourvu que vous le soyez. 7. Étudiez tandis que vous êtes jeunes; quand vous serez grands, vous n'aurez, peut-être, ni le temps, ni les mêmes occasions que vous avez à présent, de vous livrer à l'étude. 8. Bien que vous soyez jeunes et riches, ne comptez pas trop sur ces avantages. 9. Je ne parviendrai jamais à traduire ce thème sans que vous m'aidiez.

INTERJECTIONS. 10. Hélas! que vais-je faire? 11. Ha! vous voilà bien à propos; vous allez me tirer d'embarras. 12. Oh! que c'est beau! 13. Chut! on vient. 14. Hé bien! que fîtes-vous alors? 15. Eh bien! vous avez donc réussi à la fin.

Theme 46.

Conjunctions. 1. I was mistaken as well as you, however, I hope to make amends for my fault. 2. When one is young, one is too confiding. 3. I have not seen my uncle, since you spoke of that to me. 4. Since I am ready, I will start. 5. Nevertheless, if you wish it, I will wait till tomorrow. 6. I show you this letter, in order that you may understand my situation. 7. You do not make haste, although you know that I am in a hurry. 8. As soon as you are ready, we will start. 9. Let us read while we are waiting. 10. Let us study, if we wish to acquire useful knowledge, for (the) time *flies* (s'enfuit), and you know that it will not return again (plus).

INTERJECTIONS. 11. Alas! that is a great misfortune.

12. Hallo! is there nobody at home? 13. Hey then! what next? 14. Oh! that is magnificent. 15. Well then! that will be the end of the story.

SYNTAX.

FORTY-SEVENTH LESSON.

THE NOUN.

1. A noun in a sentence is either the subject of a verb, the object of a transitive verb, called direct object; or the object of a preposition, called indirect object. (See Introduction, p. 17; 2, 6, etc.)

A noun may also be used in close connection with another word, so as to express with it but one idea; as avoir besoin, to have need (to need); avec politesse, with politeness (politely).

A verb and a noun closely connected are equivalent to a neuter verb.

Avoir envie, to have a wish. Avoir soin, to take care.

Avoir mal, to have pain.

Faire mal, to hurt.

Demander pardon, to beg pardon.

Entendre raison, to listen to rea-

son.

Prendre congé, to take leave. Rendre justice, to do justice.

Rendre service, to oblige.

2. IDIOMS WITH AVOIR, TO HAVE, AND A NOUN.

In some French expressions avoir, to have, is used with a noun; whereas in the equivalent English expressions to be is used with an adjective.

Avoir faim, to be hungry.
Avoir soif, to be thirsty.
Avoir chaud, to be warm.
Avoir froid, to be cold.
Avoir sommeil, to be sleepy.

Avoir peur, to be afraid.
Avoir honte, to be ashamed.
Avoir raison, to be right.
Avoir tort, to be wrong.

Avoir, to have, is also used in the following expressions:

Qu'y a-t-il? Il n'y a rien. Qu'avez-vous? Je n'ai rien. What is the matter? Nothing is the matter. What is the matter with you? Nothing is the matter with me. A-t-il quelque chose? Quel âge avez-vous? J'ai dix ans.

Is anything the matter with him? How old are you? I am ten years old.

8. NOUNS USED ADJECTIVELY.

A noun is used adjectively

(1.) When it stands in apposition with another noun, as:

Télémaque, fils d'Ulysse,

Telemachus, the son of Ulysses.

(2.) After a neuter verb when it qualifies the subject of the verb.

Son père était médecin. Il est devenu soldat.

His father was a physician.

He has become a soldier.

(3.) When it is an adjunct of another noun which it describes, as:

Un maître de danse.

A dancing-master.

Un chemin de fer.

A railroad.

(4.) When it is descriptive of the use or purpose of an object, or states the means by which the object is put in motion, as:

Du papier à lettre.

Letter paper.

Une chaise à bascule.

A rocking-chair. A steam-engine.

Une machine à vapeur. Un moulin à vent.

A wind-mill.

PLURAL OF COMPOUND NOUNS AND OF PROPER NOUNS.

When two nouns, or a noun and an adjective, form a compound noun, both component parts take the plural ending, as:

Un chou-fleur, des choux-fleurs. A cauliflower; cauliflowers.

Un gentilhomme; des gentils- A nobleman; noblemen. hommes.

Un monsieur; des messieurs.

A gentleman; gentlemen.

When a compound noun is formed of two nouns connected by a preposition, the first of the two nouns only takes the plural ending, as:

Un chef-d'œuvre; des chefs- A master-piece; master-pieces. d'œuvre.

Un arc-en-ciel; des arcs-en-ciel. A rainbow; rainbows.

214 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

Verbs and invariable parts of speech used substantively, or forming a part of a compound noun, are the same in the plural as in the singular.

Un porte-crayon; des porte-cray- A pencil-case; pencil-cases.

Les si et les pourquoi.

The ifs and the wherefores. <

Proper names of persons are the same in the plural as in the singular.

Les deux Corneille.

The two Corneilles.

5. An, Année, Year; Jour, Journée, Day, etc.

An, year; jour, day; matin, morning, and soir, evening, are masculine nouns, and année, year; journée, day; matinée, morning, and soirée, evening, are feminine nouns.

The masculine nouns express divisions of time, as a unit. They are used in counting and in adverbial expressions: trois ans, three years; — tous les ans, every year; tous les jours, every day; le matin, the morning or in the morning; le soir, the evening or in the evening.

The feminine nouns express periods of time with reference to their duration: toute l'année, the whole year; cette année, this year; toute une journée, a whole day; la matinée, the morning time; une soirée, an evening, or an evening party.

6. REMARK ON THE PLURAL NOUN GENS, PEOPLE.

The plural noun gens, people, is of the masculine gender, but, by a singular rule, the adjectives which precede it, must be in the feminine, and those that follow it, in the masculine gender: Les vieilles gens sont soupçonneux, old people are distrustful.

The compound nouns, gens de lettres, literary men; gens de bien, good people, etc., are not subject to the above rule.

Vocabulary 47.

La tête, the head.
Une dent, a tooth.
La gorge, the throat.
Le mal, evil; pain; sore.

Le mal de tête, the headache.

Avoir mal (à), to have pain (in).

Mal à la tête, a headache.

Mal aux dents, toothache.

Mal à la gorge, sore throat. Une salle à manger, a dining-room.

- Une boîte à thé, a tea-canister.

 Un tiroir, a drawer.
- -Le bureau, the office.
- Le voisinage, the neighborhood.

Montrer, to show.

Passer, to spend (of time).

En société, in company.

En famille, with one's family.

Vide, empty.

Au contraire, on the contrary.

Exercise 47.

A Verb and a Noun, I and 2. 1. Qu'y a-t il? 2. Vous me faites mal. 8. Je vous demande pardon. 4. Charles dit qu'on ne lui rend pas justice. 5. Il a tort de dire cela. 6. C'est un jeune homme qui ne veut pas entendre raison. 7. Avez-vous froid? 8. Au contraire, j'ai bien chaud. 9. Nous avons faim. 10. On va servir le dîner. 11. Qu'astu, Jules? as-tu peur de venir auprès de moi? 12. Il a pleuré; il a honte de se montrer. 13. Quel âge a-t-il? 14. Il a presque neuf ans. 15. Avez-vous sommeil? 16. Du tout; j'ai mal à la tête. 17. Henriette a mal aux dents. 18. La petite Élise a mal à la gorge. 19. Tout le monde est malade ici; il faudra faire venir le médecin.

Nouns used Adjectively, 3. 20. Le père de notre professeur de français est notaire. 21. Il y a deux chaises à bascule dans la salle à manger. 22. Il n'y a pas de moulin à vent dans ce voisinage. 23. La boîte à thé est vide. 24. Vous trouverez du papier à lettre dans ce tiroir.

An, année; jour, journée, etc., 4. 25. Mon frère Charles a douze ans. 26. Mon grand-père est dans sa quatre-vingtième année. 27. Il sort encore tous les jours. 28. Mon père est toute la journée au bureau. 29. Je ne le vois que le matin et le soir. 30. Moi, je suis toute la matinée dehors. 31. Je passe la soirée en famille.

Theme 47.

A Verb and a Noun, 1 and 2. 1. What is the matter with you?

2. I have a headache. 3. Mary has the toothache. 4. Henry has a sore throat. 5. The children are hungry and thirsty. 6. Little William is very sleepy. 7. John is afraid. 8. He is ashamed to say so.

9. What is the matter now? 10. Charles will not listen to reason.

11. I beg your (you) pardon. 12. You do not do me justice.

Nouns used Adjectively, 3. 18. We are translating the history of

Telemachus, the son of Ulysses. 14. Our dancing-master was a soldier formerly. 15. Have you bought letter paper? 16. Is there a rocking-chair in your room? 17. The tea-canister is in the dining-room. 18. There is a steam-mill in this neighborhood.

An, année; jour, journée, etc., 4. 19. I was a whole year in Paris. 20. I go there almost every year. 21. I see you pass here twice a day. 22. You did not see me pass here yesterday; for I stayed the whole day at home. 23. I never† go out in the morning; I study the whole morning. 24. I go out almost every evening. 25. I usually† spend the evening in company.

FORTY-EIGHTH LESSON.

THE ARTICLE.- USE OF THE ARTICLE BEFORE COMMON NOUNS.

1. The article is used before a common noun that denotes a particular person, place or thing, as:

Le livre que je lis.

The book which I am reading.

Le mois dernier.
La semaine prochaine.

Last month.

The article is used before nouns taken in a general sense, as:

L'homme est mortel.

Man is mortal.

Nous admirons le courage.

We admire courage.

L'or est précieux.

Gold is precious.

The article, combined with the preposition de, is used before nouns that are taken in a partitive sense, as:

J'ai du papier.

I have paper.

Il possède du courage.

He possesses courage.

To this rule there are three exceptions. (See Fourth Lesson.)

(1.) The article is omitted after pas, or any other negative word, as:
Je n'ai pas de pain.
I have no bread.

[†] Put the adverb after the verb.

REM. The article is, however, used after a negative word, when the sense of the noun is restricted by some other words, as:

Je n'ai pas du pain comme le I have no bread like yours. vôtre.

(2.) The article is omitted when the noun is preceded by an adjective, as:

J'ai de bon papier.

I have good paper.

REM. The article is not omitted when the adjective stands after the noun: du papier blanc, white paper. When the noun is omitted, the rule for the suppression or use of the article is the same as if the noun were expressed: Avez-vous de bon papier? J'en ai de bon. Avez-vous du papier blanc? J'en ai du blanc.

(3.) The article is omitted when the noun is governed by the preposition de, as the indirect object of a preceding word, as:

J'ai besoin de livres.

I have need of books,

Beaucoup de courage.

Much courage.

REM. The article is, however, used after bien, much; many; and after la plupart, most.

Bien de la peine.

Much trouble.

- La plupart des hommes.

Most men.

The article is used before the noun that denotes the unit of weight or measure, by which anything is bought or sold, and before nouns expressing fractional quantities when their sense is limited.

Vingt sous la livre.

Twenty cents a pound.

Deux dollars le mètre.

Two dollars a meter.

__ La moitié des marchandises.

One half of the goods.

The article is used, instead of the possessive adjective, before the parts of the body and the qualities of the mind. The construction of the sentence is so arranged that the part refers to the subject of the verb.

Il m'a donnné la main.

He gave me his hand. Her mouth is small.

Eille a la bouche petite.

Digitized by Google

218 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

When an operation is performed upon a person, the part acted upon is the direct, and the person the indirect, object of the verb.

Vous leur avez ouvert les yeux. You or ened their eyes.

When a person performs an act upon a part of himself, the pronominal form of the verb is used.

- Il s'est fait mal à la main.

He hurts his hand.

The article is not used before nouns placed in apposition with, or explanatory of, preceding nouns.

Télémaque, fils d'Ulysse.

Telemachus, the son of Ulysses.

The article is not used before nouns that qualify, or describe preceding nouns.

Un maître de danse.

A dancing-master.

_ Un homme à cheveux blancs.

A man with white hair

The article is, however, used before a descriptive noun, and before a noun that expresses the use or destination of an object, when the sense is definite.

L'homme aux cheveux blancs.

The man with the white hair.

La boîte aux lettres.

The letter-box.

Le pot au lait.

The milk-pot.

The article is not used after the preposition en, nor after the conjunction ni, before a noun that is taken in an indefinite or partitive sense.

En automne.

In autumn.

- Il est venu en voiture.

He came in a carriage.

- Il n'a ni argent ni amis.

He has neither money nor friends.

2. USE OF THE ARTICLE BEFORE PROPER NOUNS.

The article is used before proper names of countries, provinces, seas, rivers, and mountains.

-- La France est un beau pays.

France is a beautiful country.

The article is not used before the name of a country, when it is preceded by the preposition en, in, to.

Il est en France.

He is in France.

Il va en Angleterre.

He goes to England.

The article is not used before the name of a country of the feminine gender when it is preceded by the preposition de, in the sense of *from*.

Il vient d'Allemagne.

He comes from Germany.

But:

Il vient du Mexique.

He comes from Mexico.

The article is not used in connection with the preposition de, when the name of a country forms part of a title, or serves to qualify a preceding noun, as:

Le roi de Prusse.

The king of Prussia. English cheese.

Du fromage d'Angleterre.

In other cases the article is used with the preposition de, as:

Le climat de la France.

The climate of France.

The article is used before proper names of persons, when they are preceded by a title or an adjective.

Le Président Jackson.

President Jackson.

Le petit Henri.

Little Henry.

The article is not used before the names of the months and of the days of the week. [See Ninth Lesson (bis).]

Vocabulary 48.

L'Europe, f., Europe.
La France, France.
L'Angleterre, f., England.
L'Allemagne, f., Germany.
Un empereur, an emperor.
Un monarque, a monarch.

Le printemps, spring; au printemps, in spring.

L'été, summer ; en été, in sum-

L'automne, autumn ; en automne, in autumn.

mer. — Le so

L'hiver, winter; en hiver, in winter.

Le climat, the climate.

La gelée, the frost.

Le succès, success.

L'oisiveté, f. idleness.

L'amitié, f. friendship. Un signe, a sign; en signe de, as

a sign of.

Le sort, the lot. $\frac{f}{f} \circ f_{f}$

Un cheveu, a hair; les cheveux, the hair.

220 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

Un ceil, an eye; les yeux, the S'approcher (de), to come near.

eyes. Blanc, fem. blanche, white.

La main, the hand.

Le bras, the arm.

Le pied, the foot.

La moitié, the half.

Noir, black.

Vert, green.

Bleu, blue.

Brun, brown.

Le quart, the quarter. Blond, fair; light; flaxen.

Créer, to create. Mécontent (de), dissatisfied (with).

Proclamer, to proclaim.

Puissant, powerful.

Flâner, to loiter.

Uni, united.

Exercise 48.

The Article before Common Nouns, I and 2. 1. Mon père est allé à Boston le mois dernier. 2. Il reviendra la semaine prochaine. 8. Dieu a créé le ciel et la terre en six jours. 4. L'automne est une saison plus agréable que l'hiver. 5. On admire le courage, mais la prudence est tort aussi nécessaire au succès. 6. Avez-vous du satin blanc comme celui-ci? 7. Nous n'avons pas del satin comme celui-là. 8. Nous en avons du blanc et du noir, mais d'une qualité différente. 9. Bien des gens passent leur temps dans l'oisiveté. 10. La plupart des hommes se plaignent de la fortune. payons la viande vingt sous la livre. 12. Cette soie blanche coûte trois dollars le mètre. 13. J'ai perdu le quart de mes plantes par 14. Il m'a offert la main en signe d'amitié. les cheveux blonds. 16. J'ai froid aux pieds. 17. Vous m'avez ouvert 18. Je me suis fait mal au bras. 19. Un vieillard à cheveux blancs, qui tenait un livre à la main, s'est approché de nous. 20. Ce monsieur aux cheveux blancs est le grand-père de la petite Henriette.

The Article before Proper Names, 3. 21. La France est plus grande que l'Angleterre. 22. Le climat de la France est préférable à celui de l'Angleterre. 23. Le roi de Prusse fut proclamé empereur d'Allemagne. 24. Mon frère est en France, et j'irai en Angleterre au printemps. 25. Le Président Grant était en ville hier. 26. Je n'étudie pas beaucoup en été. 27. Nous reviendrons à la ville en automne. 28. Il fait bien froid ici en hiver.

Theme 48.

The Article before Common Nouns, I and 2. 1. We shall go to the country next month. 2. Last week I received a letter from my brother. 3. Spring is a beautiful season. 4. I like autumn better. 5. Prudence is as necessary to a (the) general* as courage. 6. Have you green velvet like this? 7. We have no velvet of that quality. 8. We have beautiful velvet, green, black and blue. 9. Many young people spend their time in (à) loitering in the streets. 10. Most men are dissatisfied with their lot. 11. This white cloth (étoffe) costs fifty cents a meter. 12. We pay for (le)* coffee forty cents a pound. 13. He has lost one-half of his books. 14. Give me your hand, and let us be friends. 15. My cousin Alice has blue eyes and brown hair. 16. You have hurt my foot & 17. I have a pain in my arm.

The Article before Proper Names, 3. 18. I do not like the climate of England. 19. Germany is now united and very powerful. 20. The emperor of Germany is the oldest monarch of Europe. 21. I was in Germany when the war began between Germany and France. 22. Do you speak French? 23. I will study it next winter. 24. I will begin in autumn. 25. We intend to go to Europe in the spring.

FORTY-NINTH LESSON.

THE ADJECTIVE .- AGREEMENT.

1. An adjective qualifying two nouns in the singular, is put in the plural; if the nouns are of different genders the adjective is put in the masculine plural.

L'homme et la femme sont âgés. The man and the woman are old.

An adjective following two nouns connected by ou, agrees with the last.

Un homme ou une femme âgée. An old man or an old woman.

^{*} General sense.

[†] Pariez vous français? After the verb parier the article is usually omitted before français, French, anglais, English, and other national names denoting languages.

The adjectives demi, half, and nu, bare, are invariable when they precede the noun, and agree with the noun when they follow it; demi in gender only; une demi-heure, half an hour; deux heures et demie, two hours and a half; nu-pieds, or les pieds nus, barefooted.

The adjective feu, late, deceased, placed immediately before the noun, agrees with it; when separated from it by the article or a possessive adjective, it is invariable; la feue reine, the lute queen; feu la reine, the deceased queen.

2. ADJECTIVES USED AS NOUNS.

An adjective may be used as a noun to designate an individual, a class, or an abstract quality.

Le Français; la Française. The Frenchman; the French woman.

Le français. The French language.

Le (or la) malade va bien. The patient is doing well.

L'ambitieux n'est jamais content. The ambitious man is never satis-

Je présère l'utile à l'agréable. I prefer the useful to the agreeable.

8. PLACE OF THE ADJECTIVE.

Adjectives, as a rule, are placed after the noun, but the following generally precede it:

Beau, beautiful.

Bon, good.

Grand, great; large.

Gros, large.

Jeune, young.

Moindre, least.

Nouveau, new.

Petit, small.

Vieux, old.

Adjectives derived from proper names, those that denote color, form or shape, those that express physical or mental qualities, and past participles used as adjectives, always follow the noun.

Black cloth.

La langue française. The French language.
Une table ronde. A round table.

Un homme aveugle. A blind man.

Des plats cassés. Broken dishes.

Du drap noir.

Some adjectives have a different meaning, according as they precede or follow the noun. The following are a few of them:

Un brave homme, a worthy man.

Mon cher ami, my dear friend.
Un grand homme, a great man.
La dernière année, the last year

(of a series).

Un homme brave, a brave man.
Une robe chère, a costly dress.
Un homme grand, a tall man.
L'année dernière, last year (the preceding year).

L GOVERNMENT.

Adjectives may be followed by a preposition and a noun, or a verb in the infinitive.

Adjectives that express our feelings, and those generally that are followed in English by of, from, with, require the preposition debefore the noun or infinitive.

Je suis content de ce travail.
Je suis heureux de vous voir.

I am satisfied with this work.

I am happy to see you.

Adjectives that express advantage, likeness, fitness, or the opposite qualities, require the preposition à.

/ C'est utile à savoir.

That is useful to know.

C'est une chose difficile à faire.

That is a difficult thing to do.

Adjectives joined in construction with the impersonal verb il est, require, however, de before the infinitive.

Il est utile de savoir cela.

It is useful to know that,

5. NUMERAL ADJECTIVES.

The numeral adjective un is used for the English indefinite article a or an; but the indefinite article is used, in English, in cases in which its equivalent is not used in French.

The numeral un is not used before nouns placed in apposition with, or explanatory of, preceding nouns.

Athalie, tragédie de Racine. Il est ffançais.

Son père était notaire.

Athaly, a tragedy of Racine. He is a Frenchman.

His father was a notary.

REM. The numeral un is, however, used before the explanatory noun, when it is qualified or restricted by other words, as:

Son père était un riche négociant. His father was a rich merchant.

The cardinal numbers are used for the ordinal after the names of sovereigns, and also to state the day of the month, and the chapter or page of a book, except for the first.

Henri quatre. Le deux janvier. Henry the Fourth. The second of January.

Chapitre premier, page huit.

Chapter the First, page eight

Vocabulary 49.

Un bottier, a bootmaker. Un cordonnier, a shoemaker.

Un tailleur, a tailor.

Un boulanger, a baker.

Un boucher, a butcher.

Une feuille, a leaf; a sheet.

Une livre, a pound.

Le lit, the bed.

La langue, the language.

Français, French. Anglais, English.

Allemand, German.

Rond, round.

Carré, square. Égal, equal : alike.

Avare, avaricious; miserly.

Mort, dead.

" Aimable (de), amiable; kind.

Fatigué (de), tired.

Impossible (à), impossible.

Inutile (à), useless.

Difficile (à), difficult.

Prononcer, to pronounce. Contenter, to satisfy.

Exercise 49.

1. Le père et la mère de ces enfants sont morts. 2. Le petit et sa sœur sortent ensemble. 3. Hier ils sont venus demander du pain; ils étaient nu-pieds. 4. Vous me donnez une demi-livre de café, et je vous en ai demandé une livre et demie. 5. La malade n'a pas quitté le lit aujourd'hui. 6. L'avare meurt de faim au milieu de l'abondance. 7. La langue française et la langue anglaise sont utiles à celui qui va voyager en Europe. 8. J'ai étudié l'allemand, mais je ne le parle pas. 9. J'aime mieux une table ronde qu'une table carrée. 10. Coupez-moi, s'il vous plaît, un mètre et demi de ce drap noir. 11. Je suis content de mon sort; l'êtes-vous du vôtre? 12. Nous sommes fatigués

d'entendre parler de cela. 13. Il est inutile de me le dire. 14. Mon bottier est fançais. 15. Son frère est boulanger. 16. Notre boucher est anglais et mon tailleur est allemand. 17. Henri quatre, roi de France, était le père du peuple. 18. Vous trouverez cela dans votre histoire, livre premier, chapitre deux, page soixante.

Theme 49.

1. That gentleman and lady are our neighbors. 2. The children of the poor often go barefooted in the midst of winter. 3. Lend me half a sheet of letter paper. 4. I have studied this lesson for (pendant) an hour and a half. 5. The patient is (va) better; he has gone out. 6. The rich and the poor are alike before God. 7. The French language is more difficult than the German. 8. I like French better than German. 9. Here is a round table and a square table, which one do you wish? 10. That general is a great man, and his son is a tall man. 11. Our teacher is a worthy man. 12. The brave man does his duty, and fears none but (que) God. 13. My shoemaker is a Frenchman. 14. That German is a baker. 15. I am glad to see you. 16. You are very kind to have thought of me. 17. These words are difficult to pronounce. 18. It is difficult to satisfy everybody. 19. It is impossible to do it.

FIFTIETH LESSON.

THE PRONOUN.

(See Lesson Eleventh to Lesson Nineteenth. We here add only what is necessary to complete the subject.)

A pronoun stands in the place of a noun. But the pronouns ce, ceci, cela, en, y, and the invariable pronoun le, may stand in the place of a sentence.

Je sais ce qui le désole. Savez-vous ce qu'il a dit? Cela est vrai. Tout le monde en parle. Je le sais. I know what grieves him.

Do you know what he said?

That is true.

Everybody speaks of it.

I know it.

226 ELEMENTARY FRENCH GRAMMAR.

When a relative clause refers to a preceding sentence, the demonstrative pronoun ce is used as the antecedent of the relative pronoun.

Elle est fort mécontente, ce qui She is very much displeased, which me désole. She is very much displeased, which grieves me.

We have seen (Lesson Eleventh) that the objective personal pronouns are placed after the verb when the verb is in the imperative mode and used affirmatively. The pronouns moi and toi are then used for me and te, except before en.

Donnez-moi du papier.

Give me some paper.

Donnez-m'en.

Give me some.

When the objective pronouns stand after the verb, le, la, les precede moi, toi, lui, nous, vous, leur.

Donnez-le-moi.

Give it to me.

Envoyez-le-lui. Send it to him.

The personal pronouns are generally repeated with each verb.

The pronoun subject may, however, be omitted before the second and succeeding verbs, when the verbs are connected by et, ou, or ni, are all in the same tense, and all used either affirmatively or negatively. We may say: Il étudie et fait des progrès; or Il étudie et il fait des progrès. He studies and makes progress.

The relative pronouns qui, que, dont, are placed immediately after their antecedent.

Le monsieur qui doit nous accompagner, est venu. The gentleman, who is to accompany us, has come.

The relative pronoun dont must be followed by the subject of the next verb.

Je vais trouver l'agent dont vous I am going to the agent whose adm'avez donné l'adresse. I am going to the agent whose address you gave me.

The pronoun whose, standing after a preposition and before a noun, is rendered by duquel, delaquelle, etc.

Le monsieur dans la maison duquel nous demeurons. The gentleman in whose house we live. The personal pronouns he, she, him, her, followed by a relative pronoun, are rendered by a demonstrative pronoun.

Celui qui travaille est plus heureux que celui qui est oisif.

He who works is happier than he who is idle.

Je connais celle dont vous parlez. I know her of whom you speak.

REM. The relative pronouns are not omitted in the French sentence, though they may be omitted in the English sentence.

Vocabulary 50.

La beauté, beauty.
L'esprit, m., the mind; the intellect; the wit.
Le cœur, the heart.
La barbe, the beard.
Le chagrin, the grief; the trouble.
La flatterie, flattery.
Un agent, an agent.
Un appartement, an apartment.
Au premier, on the first floor.

Inquiéter, to trouble; to make uneasy. S'intéresser(à), to be interested (in). Consoler, to console; to comfort. Louer, to hire; to rent; to let out.

Faire cas de, to value: to set a value upon.

Sans réserve, without reserve.

Avec égard, respectfully.

Gris gray.

Exercise 50.

1. Je sais ce qui vous inquiète. 2. Votre ami me l'a dit. 8. Nous en avons parlé. 4. J'y ai beaucoup pensé, mais je n'y puis rien faire. 5. Vos amis s'intéressent à votre sort, ce qui doit vous consoler. 6. Donnez-moi du papier à lettre. 7. Donnez-m'en une demi-douzaine de scuilles. 8. Prêtez-lui votre grammaire, si vous n'en avez pas besoin. 9. Prêtez-la-lui; il vous la rendra tantôt. 10. On a tort de ne penser qu'à soi. 11. On a souvent besoin d'un plus petit que soi. 12. Le monsieur qui a loué l'appartement au premier, est ici. 13. C'est un monsieur à barbe grise, d'environ soixante ans. 14. Recevez-le avec égard, et donnez-lui la cles. 15. J'ai vu le peintre dont vous m'avez donné l'adresse. 16. C'est un homme dont tout le monde admire le talent. 17. Celui qui n'a jamais souffert, ne peut comprendre les maux d'autrui. 18. Je n'estime point celle qui fait plus de cas de sa beauté que de son esprit. 19. Prenez ce gâteau; coupez-le en quatre parties égales, et donnez-en un morceau à chacun de vos frères.

Theme 50.

1. You do not know what troubles me. 2. I cannot tell it to you.
3. I think of it all the time. 4. I cannot speak of it with any one.
5. I know that you have trouble, which grieves me. 6. If I can be useful to you, tell me of it (it to me). 7. Speak to me of your trouble.
8. Speak of it to me without reserve. 9. Every one is master in his own house. 10. The gentleman is here who sold you the horse. 11. Tell him to come back next week. 12. I know the lady of whom you speak. 13. She is a person, whose qualities of heart and mind we admire. 14. There is the agent whose address you ask for. 15. It is the same who rented us the house in which we live. 16. We do not pity him who pities nobody. 17. I do not esteem her who loves flattery better than truth.

FIFTY-FIRST LESSON.

THE VERB .- AGREEMENT OF THE VERB AND ITS SUBJECT.

1. A verb agrees in person and number with its subject. When the subject is composed of two or more nouns or pronouns in the singular, the verb is put in the plural; and when the nouns or pronouns are of different persons, the verb agrees with the first person in preference to the second, and with the second in preference to the third.

Mon frère et moi (nous) vien- My brother and I will come. drons.

When the words forming the subject are connected by ou, and are of the third person, the verb agrees with the last; but when they are of different persons, the verb is put in the plural and agrees with the person who has the precedence.

Lui ou son frère viendra.

He or his brother will come.

Lui ou moi viendrons.

He or I will come.

A verb having a collective noun in the singular for its subject, is put in the singular.

Le peuple était mécontent.

The people were dissatisfied.

When the collective noun is followed by de and another noun, the verb agrees with the noun to which the action refers.

Une foule d'enfants encombrait A crowd of children obstructed the la rue. street.

Une foule d'enfants couraient A crowd of children ran through dans la me. the street.

The verb être having ce for its subject, is put in the plural only when it is followed by a noun or pronoun in the third person plural: Ce sont eux. It is they. C'est nous. It is we.

A verb having a relative pronoun for its subject, agrees with the antecedent of the relative pronoun.

Moi, qui suis votre ami.

I, who am your friend.

2. Use of the Tenses of the Indicative.

The present tense is used to express what exists or takes place at the present time.

Je lis. Je lis tous les jours. I am reading. I read every day.

The present tense may be used to express a proximate future.

--- Je pars demain.

I leave to-morrow.

The present tense is used to express a state or action which has been going on for some time, and is still continuing in the present. In this case the perfect tense is used in English.

Je suis ici depuis lundi. Combien de temps y a-t-il que How long have you lived here? vous demeurez ici?

I have been here since Monday.

... Il y a trois ans que je demeure ici. I have lived here three years.

The imperfect tense is used to express what existed, or what was going on, in past time.

Je lisais quand vous êtes entré. Je lisais beaucoup autrefois.

I was reading when you came in. I used to read a great deal.

The past indefinite tense represents the state or action as completed, either now or long since.

J'ai vu votre oncle.

I saw (or have seen) your uncle. I saw him a year ago.

- Je l'ai vu il y a un an.

The past definite tense is used to express what occurred in a time entirely elapsed, and of which the present day forms no part.

Je vis votre oncle l'an dernier. I saw your uncle last year.

REM. It is equally correct in such cases to use the past indefinite tense, and to say: J'ai vu votre oncle l'an dernier. In conversation, this tense is almost always preferred to the past definite.

The pluperfect tense denotes that an action or event had taken place at, or before, some past time mentioned.

Vous étiez parti quand je suis You had started when I arrived. arrivé.

The past anterior tense is used to express the earlier of two actions immediately succeeding each other, when the latter action is expressed by a verb in the past definite tense.

Je partis aussitôt que je me fus I started as soon as I had risen.
levé.

The future tenses are used to express what will take place in future time.

The future tenses are used in French, though not in English, after adverbs of time, when the action is placed in the future.

Je partirai quand j'aurai fini mes I will start when I have finished affaires. my business.

REM. The future tenses are not used after the conjunction si, if; but they may be used after si, whether.

Je partirai, s'il vient.

I will leave, if he comes.

Je ne sais s'il viendra ou non.

I do not know whether he will come or not.

8. Use of the Conditional Mode.

The conditional mode is used to express what would take place, or would have taken place, if a certain condition were, or had been, fulfilled. The condition, when expressed, is introduced by the conjunction si, if, with a verb in the imperfect or pluperfect tense of the indicative mood.

Je le ferais, si je pouvais.

I would do it, if I could.

Je l'aurais fait, si j'avais pu.

I would have done it, if I had been able.

Il aurait pu le faire, s'il avait He could have done it, if he would.

REM. The conditional mode is not used after si, if; but may be used after si, whether.

Je ne sais s'il viendrait, si je I do not know whether he would l'invitais.

Come, if I should invite him.

4. Use of the Imperative Mode.

The imperative mode is used in French, as in English, to exhort or to command.

Rendez-moi heureux.

Make me happy.

Ne me rendez pas malheureux. Rendons-nous utiles aux autres. Do not make me unhappy.

Let us render ourselves useful to

The third person of the imperative is supplied by the third person of the present tense of the subjunctive mode.

Ou'il le fasse, et qu'ils en rient. Let him do it, and let them laugh.

Verbs ending in the second person singular of the imperative in e, as parle, pense, offre, and also the imperative va, add, for the sake of euphony, the letter s before en and y.

Parle de cela. Parles-en.
Pense à cela. Penses-y.
Va à la maison. Vas-y.

Speak of that. Spea Think of that. Thin

y, Go home.

Speak of it. Think of it. Go there.

ħ. USE OF THE SUBJUNCTIVE MODE.

The subjunctive mode is used in dependent sentences:

(1.) After verbs and phrases that express pleasure, pain, surprise. will, desire, command, doubt, fear, etc.

rénasi.

Je suis bien aise que vous avez I am glad that vou succeeded.

Il s'étonne que nous sovons ici. Il désire que nous partions. Je doute qu'il le sache.

He wonders that we are here. He wishes us to leave. I doubt his knowing it.

(2.) After interrogative and negative sentences which imply doubt.

Crovez-vous qu'il le sache? Je ne pense pas qu'il le sache.

Do you believe that he knows it? I do not think that he knows it.

(3.) After impersonal verbs.

Il est temps que vous partiez. Il faut qu'il le fasse.

It is time for you to leave. He must do it.

(4.) In a relative sentence that limits one of the following words: le plus, le moins, le mieux, le meilleur, le pire, le moindre, le seul, le premier, le dernier, etc.

Vous êtes le premier qui l'ait su. Le seul qui puisse le faire.

You are the first who knew it. The only one who can do it.

- (5.) In a relative sentence limiting a word of an indefinite sense. Je cherchequelqu'un qui le sache. I seek some one who knows it. Il y a peu d'hommes qui le There are few men who know it. sachent.
- (6.) After certain conjunctions. (See Fifty-second Lesson.) The tense of the verb, when it is in the subjunctive mode, depends on the tense of the governing verb.

The present and future tenses require the present or past tense of the subjunctive.

) qu'il le fasse. Je doute I doubt) his doing it. I shall doubt \(\) his having done it. Je douterai | qu'il l'ait fait.

The past tenses and the tenses of the conditional require the imperfect or pluperfect of the subjunctive.

J'ai douté) qu'il le fit. Je douterais qu'il l'eût fait.

) his doing it. I doubted I would doubt his having done it.

6.

USE OF THE INFINITIVE.

The infinitive may be used as subject or as object.

Parler trop est imprudent. Je veux vous rendre ce service. I will render you that service. Je le ferai pour vous obliger.

To speak too much is imprudent. I will do it to oblige you.

The past tense of the infinitive is used after the preposition après, whereas, in English, the present or compound participle is used.

Après avoir dit cela il sortit.

After saying that he went out.

7. GOVERNMENT OF VERBS.

Some verbs are transitive in English and intransitive or neuter in French; and again, some verbs are transitive or active in French, which are intransitive in English.

User de quelque chose. Abuser de quelque chose. Douter de quelque chose. Jouir de quelque chose. Convenir à quelqu'un. Obéir à quelqu'un. Plaire à quelqu'un. Répondre à quelqu'un. Ressembler à quelqu'un.

To use a thing. To abuse a thing. To doubt a thing. To enjoy a thing. To suit somebody. To obey somebody. To please somebody. To answer somebody. To resemble somebody.

And

Demander quelque chose. Désirer quelque chose. Payer quelque chose. Devoir quelque chose. Écouter quelqu'un. Regal der quelqu'un.

To ask for something. To wish for something. To pay for something. To owe for something. To listen to somebody. To look at somebody.

Some verbs require a different preposition in French than they do in English.

Penser à, to think of.

Rire de, to laugh at.

The following are some of the verbs which govern the infinitive directly (see Twentieth Lesson, 2):

Aimer mieux, to like Entendre, to hear. - Savoir, to know how. better.

Compter, to intend. - Faire, to get. - Voir, to see.

Croire, to believe. Pouvoir, to be able. Vouloir, to be willing.

The following are some of the verbs which require à before the dependent infinitive (see Twenty-sessend Lesson):

Aimer, to like. Donner, to give. Parvenir, to succeed (in). S'amuser, to amuse Employer, to employ. Penser, to think.

Apprendre, to learn. Inviter, to invite. Perdre, to lose.

Chercher, to seek. Mettre, to put. . . Se plaire, to delight (in).

The following are some of the verbs which require de before the dependent infinitive (see Twenty-second Lesson):

Cesser, to cease. Finir, to finish. Promettre, to promise.

- Conseiller, to advise. Négliger, to neglect. Refuser, to refuse.

 Se dépêcher, to make Oublier, to forget. Rire, to laugh. haste.

Dire, to tell. Permettre, to permit. Tâcher, to endeavor.

Some verbs require different prepositions, according to the sense in which they are used, tarder à, to delay; tarder de, (impers.) to long; venir, to come; venir à, to happen; venir de, to come from, to have just...

Il tarde bien à venir.

Il me tarde de le voir.

Je viens travailler.

S'il vient à mourir.

Je viens de le voir.

He is long in coming.

I long to see him.

I come to work.

If he happens to die.

Je viens de le voir.

I have just seen him.

*APPARTENIR, TO BELONG. ÊTRE À, TO BELONG.

À qui appartient cette maison? To whom does that house belong? Être à is used in the sense of appartenir.

À qui est cela? C'est à moi. À qui sont ces gants? Ils sont à ma tante; or Ce sont les gants de ma tante. Whose is that? That is mine. Whose gloves are these? They are my aunt's.

Vocabulary 51.

Le peuple, the people. Le palais, the palace.

- Une troupe, a band. Les troupes (plur.), the troops. La bataille, the battle. ___ Un service, a service.

Garder, to keep; to guard.

Tuer, to kill.

Retrouver, to find (what was lost). Faire attendre, to keep waiting.

S'étonner, to wonder.

Vouloir du bien (à), to wish well.

Theme 51.

Agreement. 1. My friend and I shall start to-morrow. 2. You or Henry will come with us. 8. The people were complaining of the conduct of the troops. 4. A band of soldiers kept the door of the palace. 5. A great many soldiers were killed in the last battle. 6. They are our friends, who invited us. 7. It is you, gentlemen, who refused to come.

Use of the Tenses. 8. How long have you been here? 9. I have been here since Saturday. 10. I have been waiting two hours for my brother. 11. I have lost my grammar. 12. Yesterday I found it among the books which you returned to me. 13. Last winter we were in Paris. 14. One day I received a letter which called me back to New York; my father was sick. 15. As soon as I had learned this news, I came back to the United States. 16. I shall start when my brother comes. 17. I will start to-day, if he comes. 18. I do not know whether he will come.

Conditional Mode. 19. He would come, if he could. 20. He would have come yesterday, if it had not rained. 21. I would render you that service, if it (ce) were in (en) my power. 22. I would have done so already.

Imperative Mode. 23. Do not keep me waiting long. 24. Let us render ourselves agreeable to those of whom we have need.

Subjunctive Mode. 25. I am glad that you have come. 26. I am sorry that your brother is sick. 27. I wonder that he has not written to me. 28. I doubt whether (que) he knows that you are here. 29. I do not think that he knows it. 30. It is time for us to go (away). 31. I must first finish what I am doing. 32. The professor wished me to write my exercise before I left.

Government. 33. Do you doubt that? 34. I do not doubt it. 35. You enjoy great advantages; do not abuse them. 36. Try to please your teachers: they wish you well. 37. I owe you for these boots: I will pay you for them as soon as I receive my money. 38. Whose penknife is this? 39. It is mine. 40. That store belongs to my uncle. 41. He is long in coming. 42. I long to see him. 43. He has just arrived. 44. I knew that it was he, because he resembles your father.

FIFTY-SECOND LESSON.

THE PARTICIPLE.

The principal uses of the participles, present and past, have been explained in the Twenty-first Lesson.

The present participle may be used without en:

- 1. To state a determinative or explanatory circumstance, with reference to the subject or object of the verb.
- Un jeune homme connaissant ses A young man knowing his own intérêts, ne négligera pas ses études.

interest, will not neglect his studies.

- livre à la main.
- J'ai vu cet homme tenant un I have seen that man holding a book in his hand.
 - 2. To state a conclusive circumstance, in an absolute manner.
- La paix étant conclue, les armées Peace being concluded, the armies se retirèrent. withdrew.

THE ADVERB.

Davantage, plus, more. Davantage can have no dependent words following it; but is preferable to plus at the end of a sentence.

Si, so: tant, so much, denote extension; aussi, as, so; autant, as much, so much, denote comparison.

REM. Si may be used for aussi, and tant for autant, in negative sentences.

Plutôt, plus tôt. Plutôt means rather; and plus tôt, sooner.

Tout à coup, means suddenly; and tout d'un coup, all in one stroke. De suite means in succession; and tout de suite, immediately.

Adverbs are generally placed immediately after the verb. When the verb is in a compound tense, the adverb is placed between the auxiliary verb and the past participle. Adverbs of several syllables and adverbial phrases are placed after the participle. Adverbs denoting time absolute, as: hier, aujourd'hui, demain, etc, may be placed before the subject; but no adverb can be placed between the subject and the verb.

Adverbs of comparison are repeated with each word which they modify. Adverbs of quantity need not be repeated; but the preposition de must precede each noun which the adverb limits.

THE NEGATIVE PARTICLE NE.

X

The particle ne is required before a verb in the subjunctive mode:

- 1. After verbs that express fear or apprehension, when they are used affirmatively.
- 2. After the verbs empêcher, to prevent, to hinder, and prendre garde, to beware: to take cure (not).
- 3. After désespérer, to despair; disconvenir, to discoun, to deny; douter, to doubt; nier, to deny, when they are used negatively.
- 4. After the conjunctions à moins que, unless; de crainte que, de peur que, for fear that.
- 5. No is also required before the verb in the second member of a comparative sentence, when the first member is affirmative.

Il est plus riche qu'on ne le pense. He is richer than people think.

— Il parle autrement qu'il ne pense. He speaks otherwise than he thinks.

THE PREPOSITION.

A, dans, en, in. A directs the mind to the locality; dans, points to the inside of it; en and the noun which it precedes, form a kind of adverbial phrase. Il est au magasin, he is at the store. Il est dans le magasin, he is in the store. Le café est en magasin, the coffee is stored.

En, à, to or in. The preposition en is used before the names of countries of the feminine gender; and the preposition à and the article, before the names of countries of the masculine gender. En France, to or in France. Au Mexique, to or in Mexico.

When dans and en are used with reference to time, dans precedes the epoch at which, and en the period in which, anything is to be, or can be, done. Je pars dans deux heures, I start in two hours. Je peux finir cet ouvrage en deux heures, I can finish that work in two hours.

De, avec, chez, with. De expresses result or consequence; avec has the meaning of together with, by means of; chez has reference to one's country, one's home. Qu'avez-vous fait de mon canif? What have you done with my penknife? (Where is it?) Qu'avez-vous fait avec mon canif? What have you done with my penknife? (What use have you made of it?) Chez les Romains c'était la coutume. Among the Romans it was the custom.

De, than. After plus and moins, de is used before a numeral adjective, and not que: plus de vingt, more than twenty; moins de dix, less than ten.

Avant, devant, before. Avant denotes priority, devant, position. Il est venu avant moi. Il s'est placé devant moi.

Entre, parmi, among. Entre is used distributively; parmi means in the middle of. Entre nous, among us. Parmi le peuple, among the peuple.

Vers, envers, towards. Vers is used to express physical direction, and envers to express moral direction. Vers-le nord, towards the north. Poli envers tout le monde, polite towards everybody.

The prepositions à, de, en, sans, are repeated before each word.

THE CONJUNCTION.

Certain conjunctions are always followed by the subjunctive mode. The following are some of them, which are of frequent use.

Afin que, in order that.

À moins que, (Rem.) unless.

Avant que, before:

Bien que, although.

De crainte que, of for fear; lest.

De peur que, (Rem.)

Au cas or en cas que, in case.

Pour que, in order that.

Pourvu que, provided. Quoique, although.

Sans que, without. Supposé que, suppose.

REM. A moins que, de crainte que, de peur que, require ne before the verb.

After the conjunction que, the verb is put in the indicative or the subjunctive, according as the preceding proposition may require.

The conjunction cannot be omitted; but instead of repeating any of the compound conjunctions, que is used in their place, and governs the verb in the same manner as the conjunction for which it stands.

Que, used to avoid the conjunction si, if, governs the subjunctive mode, although si requires the verb in the indicative. Si vous venez et que je ne sois pas au logis, attendez-moi. If you come and (if) I am not in, wait for me.

Que, in exclamatory sentences, is used for comme and for combien.

Oue c'est beau! Que vous êtes bon! How beautiful that is ! How good you are!

Que de bonté vous avez!

How much kindness you have!

Et is used to join similar parts of an affirmative proposition; ni to join similar parts of a negative proposition.

Il ressemble à son frère, et de He resembles his brother, both in visage et de caractère.

face and disposition.

ni de visage ni de caractère.

Il ne ressemble pas à son frère. He does not resemble his brother. either in face or disposition.

Ni is used in connection with non plus (either, in a negative sense). Il ne veut pas le faire, ni moi non plus. He will not do it, nor I either. Mon frère ne veut pas le faire non plus. My brother will not do it either.

Vocabulary 52.

- La parole, the word. La difficulté, the difficulty. Inviter, to invite.

- Un principe, a principle.

*Secourir quelqu'un, to come to one's assistance.

— Le Canada, Canada. En voiture, in a carriage. Dans l'embarras, in difficulty. *Offrir (de), to offer (for). Renoncer (à), to renounce. Je vous en prie, pray.

Theme 52.

Present Part. 1. Our friends seeing that we were in difficulty, came promptly to our assistance. 2. On coming in, I saw the professor holding your copy-book in his hand. 3. He read your exercise, and having read it he said, this is the best exercise I have seen to-day.

Adverbs. 4. I offered you fifty dollars for your boat; and I will not give any more for it (en). 5. Do not laugh so loud. 6. Do not speak so much. 7. I would rather die than renounce my principles. 8. He had no sooner pronounced these words than he went out. 9. Your friend has been absent three days in succession. 40. I will go to him immediately. 11. I often see him, but I seldom speak to him. 12. I never had any difficulties with him.

The Particle No. 18. I fear that he may be sick. 14. I will prevent his going out. 15. Take care that he does not hear you. 16. I do not doubt his being sick. 17. I shall not go there, unless he invites me personally (lui-même). 18. His conduct is much better than it was formerly.

Prepositions. 19. My father is in his office; my mother is in her room; and my sister has gone out in a carriage. 20. My uncle was in France last year, and he has gone to Mexico now. 21. I will go to Canada in a fortnight. 22. I wrote this exercise in forty minutes. 23. What have you done with my grammar; I cannot find it anywhere? 24. What have you done with my gold pen; it is quite spoiled? 25. I have more than ten pens; but not one is good. 26. I shall not go out before noon. 27. There is a carriage before the door. 28. I will come towards evening. 29. Pray, be polite towards everybody.

Conjunctions. 30. If you see my brother before he goes to the office, give him this letter. 31. I send it to him (in order) that he may comprehend the situation of that business. 32. Provided you do your duty, all will be well. 33. If you have to leave, and cannot come to see me, write to me. 34. How kind you are! 35. How many fine things one sees in Paris! 36. He will never believe that story. 37. I cannot believe it either. 38. My father does not believe that he has done it, or that he ever will do it.

APPENDIX.

ADDITIONAL VOCABULARIES.

I.

Une famille, a family. Le père, the father. La mère, the mother Les enfants, the children. Un fils, a son. Une fille, a daughter. Un frère, a brother. Une sœur, a sister. Un frère jumeau, a twin-brother. Une sœur jumelle, a twin-sister. Le grand-père, the grand-father. La grand'mère, the grand-mother. Un petit-fils, a grandson. Une petite-fille, a grand-daughter. Un oncle, an uncle. Une tante, an aunt. Un neveu, a nephew. Une nièce, a niece. Un cousin, a cousin, m. Une cousine, a cousin, f. Un parrain. a godfather. Une marraine, a godmother. Un filleul, a godson. Une filleule, a goddaughter. Un époux, | a husband. Un mari, Une épouse, a wife. Un beau-pére, a father-in-law. Une belle-mère, a mother-in-law. Un beau-fils, a son-in-law. Un beau-frère, a brother in-law. Une belle-sœur, a sister-in-law. Un parent, a relation, m. Une parente, a relation, f.
Un proche parent, a near relation.
Un parent éloigné. a distant relation. Un cousin germain, a first-cousin, m. Une cousine germaine, a first-cousin, f. Un tuteur, a quardian.

Un pupille, a ward, m. Une pupille, a ward, f.

II.

Le corps, the body. La tête, the head. Le front, the forehead. La figure, the face. Le vivage, the face. La peau, the skin. Le teint, the complexion. La barbe, the beard. Les traits, the features. Un œil, an eye. Les yeux. the eyes. La prunelle, the eyeball. Les sourcils, the eyebrones. Les paupières, the eyelids. Le nez, the nose. La bouche, the mouth. Les lèvres, the lips. Une dent, a tooth. Les gencives, the gums. Le palais, the palate. La langue, the tongue. Le gosier, the throat. Les joues, the cheeks. Les favoris, the whiskers. Le menton, the chin. Les oreilles, the ears. Le cou, the neck. Les épaules, the shoulders. Le dos, the back La taille, the waist. Les membres, the limbs. Le bras, the arm. Le coude, the elbow. La main, the hand. Les doigts, the fingers. Le pouce, the thumb. Les ongles, the finger-nails. La jambe, the leg. Le genou, the knee. Le pied, the foot.

La cheville, the ankle. Le talon, the heel. La plante, the soie. Un orteil, a toe. La poitrine, the breast. Les poumons, the lungs. L'haleine, the breath. Le cœur, the heart. L'estomac, the stomach. Le foie, the liver. Le sang, the blood. Un os, a bone. Une artère, an artery. Une veine, a vein. Le pouls, the pulse. Les nerfs, the nerves Les cheveux, the hair. Une boucle, a curl.

Un métier, a trade. Un architecte, an architect. Un fermier, a farmer. Un jardinier, a gardener. Un arpenteur, a surveyor. Un avoué, a lawyer. Un avocat, a barrister. Un médecin, a physician. Un chirurgien, a surgeon. Un dentiste, a dentist. Un pharmacien, an apothecary. Un banquier, a banker. Un négociant, a merchant. Un commerçant, a tradesman. Un marchand, a shop-keeper. Un joaillier, a jeweler. Un orfèvre, a goldsmith. Un éditeur, a publisher. Un rédacteur, an editor. Un imprimeur, a printer. Un agent de change, a stock-broker. Un courtier, a broker. Un boulanger, a baker. Un boucher, a butcher. Un épicier, a grocer. Un charpentier, a carpenter. Un menuisier, a joiner. Un ébéniste, a cabinet-maker. Un tailleur, a tailor. Un cordonnier, a shoemaker. Un bottier, a bootmaker. Un chapelier, a hat-maker. Un vitrier, a glazier. Un horloger, a watchmaker. Un coiffeur, a hair-dresser. Un peintre, a painter. Un teinturier, a dyer. Un papetier, a stationer. Un tapissier, an upholsterer. Un carossier, a coach-maker. Un coutelier, a cutter.

Un serrurier, a locksmith Un forgeron, a blacksmith Un patissier, a pastry-cook. Un confiseur, a confectioner. Un couvreur, a slater. Un maçon, a mason.
Un sellier, a saddler.
Un plombier, a plumber.
Un manufacturier, a manufacturer. Un tisserand, a weaver. Un artisan, a mechanic. Un ouvrier, a workman. Un ramoneur, a chimney-sweeper. Un balayeur, *a sweeper*. Une marchande de modes, *a milliner*. Une couturière, a dress-maker. Une lingère, a seamstress.
Une blanchissense, a washer-woman.
Une laitlère, a milk-woman.
Une bonne, a child's nurse. Une nourrice, a wet-nurse, Une garde, a nurse for the sick.

Los sens, a sense.

La vue, sight.

L'oule, hearing.

L'odorat, smelling.

Le goût, taste.

Le toucher, feeding.

Une sensation, a sensation.

Les sens, the senses.

Une douleur, a pain. Des élancements, throbbings. Une maladie, a sickness. Un rhume, a cold. Un rhume de cerveau, a cold in the head Un rhume de poitrine, a cold on the

La toux, the cough. La fièvre, the fever. Un accès de fièvre, a fit of ague. Le frisson, chivering, cold chills. Le mal de gorge. sore-throat. Le mal de tête, the headache. Le mal de dents, the toothache. Le mal de cœur, sickness, nausea. La flèvre scarlatine, the scarlet fever. La petite vérole, the smallpox. La rougeole, the measles
La coqueluche, the whooping-cough.
Une fluxion de poitrine, an infammation in the chest. La névralgie, neuralgia.
La gourme, the mumps.
Un compère loriot, a sty,
Des engelures, chilblains.
Un point de côté, a stitch in the side. Le mal de mer, sea sickness. Le mal du pays, home-sickness. La migraine, the sick headache.

Une démangeaison, an itching

La goutte, the gout.
Une entorse, a sprain.
Une conpure, a cut.
Une égratiguure, a scratch.
Une brillure, a burn.
Une piqure, a prick.
Une cicatrice, a scar.
Un reméde, a remedy.
Une pillule, a pill.
Des pastilles, lozenges.
Une médecine, physic.
Une potion, a mixture.
Un gargarisme, a gargle.
Un cataplasme, a poutice.
Un vésicatoire, a bilistr.
Une saignée, lécding.
Une incision, cupping.
Une incision, cupping.
Un emplâtre, a plaster.
De la charpie, lint.
De l'onguent, ontiment.
Une sangsue, a lecch.
Du soulagement, relief.
Une guerison, a cure.
Une rechute, a relapse.
L'agonie, the death-pangs.
Le râle, the death-rattle.

v.

Un trousseau, a set of clothes.

La tollette, the dress.
La coiffure, the head-dress.
Un nécessaire, a dressing-case. Un peigne, a comb. Une brosse, a brush. Des ciseaux, scissors. Un rasoir, a razor. Du savon, soap. De la pommade, pomatum, Un chapeau, a hat, a bonnet. La forme, the crown. Le bord, the brim. La coiffe, the lining. Une casquette, a cap. Des habits, clothes. Un habit, a coat. Une redingote, a greatcoat. Un paletôt, Un gilet, a waistcoat. Une veste, a vest, a jacket. Le collet, the collar. Les manches, the sleeves. Les pans, the skirts. Une conture, a seam La doublure, the lining. Les revers, the facings. Un pli, a wrinkle. Une poche, a pocket.
Un bouton, a button.
Une boutonnière, a button-hole. Des manchettes, cuffs. Un pantalon, a pair of pantaloons.

Un caleçon, a pair of drawers. Des bretelles, suspenders. Le linge, the linen. Une chemise, a shirt. Une chemisette, a shirt-bosom. Un col, a collar, a stock. Une cravate, a cravat. Une robe, a dress.
Une robe de chambre, a dressing-gown. Une robe de bal, a party-dress. Une robe de ville, a walking-dress. Un jupon, a petticoat. Un corset, a corset. Les œillets, the holes. Le lacet, the lacing. Un fichu, a neckerchief. Un tablier, an apron. Une ceinture, a belt. Un ruban, a ribbon. Un cordon, a string. Un nœud, a knot. Une boucle, a buckle. Une agrafe, a clasp. Un crochet, a hook Une parure, a set of jewels. Un collier, a necklace. Un bracelet, a bracelet. Une bague, a ring.
Une boucle d'oreille, an ear-ring. Une écharpe, a scarf. Un châle, a shawl. Un manteau, a cloak. Un manchon, a muff. Un voile, a veil. Des bottes, boots Des bottines, ladies' boots. Des souliers, shoes. Des guêtres, gaiters.
Des brodequins, laced boots. Des pantoufles, slippers. Des bas, stockings. Une jarretière. a garter. Un mouchoir, a handkerchief. Des gants, glores.
Un éventail, a fan.
Une lorgnette, an opera-glass.
Une ombrelle, a parasol. Un flacon d'odeurs, a smelling-bottle.

VI.

Une maison, a house.

La façade, the front.
Le perron, the flight of steps.
La porte, the door.
Le numéro, the number.
Le marteau, the knocker.
La sonnette, the bell.
La clef, the key.
Un loquet, a latch.
Le décrottoir, the scraper.
Le vestibule, the hall, the entry.
Le rez-de-chanssée, the ground-floor.

La salle, the parlor. Un mur, a wall.
Une cloison, a partition.
L'escalier, the stairs. La rampe, the hanisters. Les marches, the steps. Un étage, a story. Un appartement, an appartment. Une chambre, a room. La chambre de devant, the front room. La chambre du fond, the back room. Une serrure, a lock. Le trou de serrure, the key-hole. Un verrou, a bolt. Un gond, a hinge. La fenêtre, the window. Le chassis, the sash. Un carreau de vitre, a pans of glass. Un rideau, a curtain Une marquise, an awning. Un gland, a tassel. Un volet, a shutter. Une jalousie, a blind. Un balcon, a balcony. Le salon, the drawing-room. Le platond, the ceiling. La tenture, the paper. La cheminée, the chimney. L'atre, the hearth Le plancher, the floor. Une chambre à coucher, a bed-room. Un cabinet de toilette, a dressing-room. Une armoire, a closet La salle à manger, the dining room. La chambre des enfants, the nursery. Une bibliothèque, a library. Un grenier, a garret. Une mansarde, an attic. Le toit, the roof. Une poutre, a beam. Une solive, a joist. Une plate-iorme, a platform. Une gouttière. a spout. Un tuyau, a pipe. Un égout, a drain. Une pierre, a stone. Une brique, a brick. Une ardoise, a state. De la chaux, lime. Du mortier, mortar. Du ciment, cement. Du platre, plaster. Le propriétaire, the landlord. Le loyer, the rent. Un locataire, a tenant.

VII.

Le mobilier, the furniture. Un meuble, a piece of furniture. Les pincettes, the tongs. La pelle, the shovel. Le tisonnier, the poker. Le soufflet, the bellows. Le garde-cendre, the fender. La grille, the grate. Les chenets, the andirons. Le seau à charbon, the coal-scuttle Le coin du feu, the fireside. Un écran, a screen. Un calorifère, a furnace. La bouche de chaleur, the register. Une table, a table Une chaise, a chair. Un fauteuil, an arm-chair. Un sofa, a sofa. Un coussin, a cushion. Un tabouret, a stool Une armoire, a cupboard. Les tablettes, the shelves. Une commode, a chest of drawers. Un tiroir, a drawer.
Une bibliothèque, a book-cass.
Les rayons, the shelves. Une toilette, a toilet-table. Un lavabo, a wash-stand. Un pot à l'eau, a pitcher. La cuvette, the wash-basin. Une serviette, a napkin; a towel. Un essuie-main, a towel. Un miroir, a looking-glass. Un lit, a bed. Le bois de lit, the bedstead. Une paillasse, a straw bed. Un matelas, a mattrass. Un lit de plume, a feather bed. Un oreiller, a pillow-case.
Un traversin, a bolsier. Un drap, a sheet. Une converture, a blanket. Le couvre-pied, the coveriet. Les rideaux, the curtains. Une consinière, a mosquito net. Un tableau, a picture.

Le cadre, the frame.

Le verre, the glass.

La gravure, the engraving.

Une pendule, a time-piece. Un vase, a vase. Un chandelier, a canalestick. Une chandelle, a candle. Une bougie, a wax-candle. La mêche, the wick. Une allumette, a match. Un lustre, a chandelier. Le gaz, the gas. Un bec-de gaz, a burner. Une lampe, a lamp. De la porcelaine, china. Une service de porcelaine, a set of china. Une statue, a statue. Le piédestal, the pedestal. Un ornement, an ornament. La dorure, the gilding. Un tapis, a carpet.

Un buffet, a sideboard. Un plateau, a waiter. Une tasse et la soucoupe, a cup and sau-Un sucrier, a sugar-bowl.
Les pinces à sucre, the sugar tongs. Un théière, a lea-pot.
Une cafetière, a coffee-pot.
L'argenterie, the silver.
L'huiller, the cruet stand.
La burette à l'huile, the oil cruet. La salière, the sait-cellar. La poivrière, the pepper-box. Le moutardier, the mustard-pot. Le saladier, the salad dish. Une carafe, a decanter. La cuisine, the kitchen. La batterie de cuisine, kitchen utensils. Un four, an oven. Un fourneau, a range Une bouilloire, a kettle. Une casserole, a saucepan. La cave, the cellar. Un baril, a barrel. Un baquet, a tub. Un seau, a pail. Un balai, a broom. Un trépied, a trivet. Un fer à repasser, a flat-iron. Un gril, a gridiron. Un séchoir, a clothes horse Un hachoir, a chopping knife.

VIII

Un repas, a meal. Le déjeuner. breakfast. Le diner, dinner. Le souper, supper. Une collation, a collation. Un goûter, a luncheon. Un service, a course (at dinner). Le dessert, the dessert. La nappe, the table-cloth. Une serviette, a napkin. Une cuiller, or cuillere, a spoon. Une fourchette, a fork. Un couteau, a knife. Du pain tendre, or frais, new bread. Du pain rassis, stale bread. Du pain de ménage, home-made bread. Un pain, a loaf. L'entame, the first cut. De la croûte, crust. De la mie, crumb Une tartine, a slice of bread and butter. Des petits pains, rolls. Du café, coffee. Du thé, tea. Du chocolat, chocolate. Du lait, milk.

De la crême, cream.

Du beurre, butter. Du fromage, cheese. Du vermicelle, vermicelli. Du riz, rice. Un œuf, an egg. La coque, the shell. Le blanc, the white. Le jaune, the yolk.
Un œuf à la coque, a boiled egg.
Des œufs brouillés, scrambled eggs. Des œufs pechés, poached eggs. Des œufs frits, fried eggs. Une omelette, an omelet. Du flan, custard. Un plat, a dish. Une assiette, a plate. Un coquetier, an egg-cup. Une soupière, a soup tureen. De la soupe, soup.
Du bouillon, broth, beef-soup. De la viande, meat. Du boenf. beef. Du rôti, roast beef. Du houilli, boiled beef. Du bistek, beefsteak. Du vean. veal. Une côtelette de veau, a real-cutlet. De la viande bien cuite, well-done meat. De la viande peu cuite, rare meat. Du hachie, mince meat. Du mouton, mutton. Une côtelette de mouton, a mutton-chop. Un gigot de mouton, a leg of mutton. De l'agneau, lamb. Du porc, pork.
Du saindoux, lard.
Du lard, bacon. Du jambon, ham. Une tranche de jambon, a slice of ham. Du gras, fat. Du maigre, lean. Du jus, gravy. De la sauce, made-gravy. Un ragoût, a stew. Des légumes, regetables. Un chou, a cabbage. Un navet, a turnip. Une carrotte, a carrot. Un chou-fleur, a cauliflower. Un artichaut, an artichoke. Des asperges, asparagus.
Des épinards, spinach.
Des haricots verts, string-beans. Des pois, peas.
Des petits pois, green peas.
Une betterave, a beet. Du sel, salt. Du poivre, pepper. De la moutarde, mustard. Des épices, spices. Des cornichons, pickles. Une boute lle, a bottle. Le bouchon, the cork.

Un tire-bouchon, a corkscrew. Une salade, a salad. De la laitne, lettuce. Du céléri, celery. Un oignon, an onion. Du persil, parsley. De l'oseille, sorrel. Une volaille, a fowl. Du gibier, game. Du poisson, Ash. Un paté, a meat-pie. Un tourte, a pie. Une tarte, a tart. Une pomme, an apple. Une poire, a pear.
Des cérises, cherries.
Des groseilles, currants.
Des groseilles à maquereau, gooseberries. Une peche, a peach. Un abricot, an apricot. Une prune, a plum. Des fraises, strawberries. Des framboises, raspberries.
Des noix, walnuts.
Des noisettes, hazelnuts. Du raisin, grapes. Des bonbons, sweetmeats. Des dragées, sugar-plums. Une amande, an almond. Une praline, a burnt almond. Du miel, honey. Des compotes, stewed fruit. Des confitures, preserves. Une gelée, a jelly. Une glace, an ice. Des beignets, fritters. Des crêpes, pancakes. Purée de pommes de terre, mashed potatoes, Des patates, sweet polatoes. De la sance, sauce. Compote de pommes, apple-sauce.

IX.

Un animal, an animal.
Une bête, a beast.
Un taureau, a bull.
Un boeut, as ax.
Une vache, a cow.
Un veau, a calf.
Un bélier, a ram.
Un mouton, a sheep.
Une brebis, a ewe. a sheep.
Un sgneau, a lamb.
Un bouc, a he-goat.
Une chèvre, a she goat.
Une chèvre, a she goat.
Un cheval, a korse.
Une jument, a mars.
Un poulain, a colt.
Un ane, as ass.
Un chien, a dog.
Un chen, a dog.
Un chet, a cat.

Un renard, a fox. Un cerf, a stag. Un daim, a dee Une biche, a kid. Un faon, a faun. Un loup, a wolf. Un sanglier, a wild boar. Un cochon, a hog. Un lièvre, a hare Un lapin, a rabbit. Un chien de chasse, a hound. Un épagneul, a spaniel. Un basset, a terrier. Un chien d'arrêt, a setter. Un terre-neuve, a Newfoundland Un lion, a lion. Une lionne, a lioness. Un tigre, a tiger. Une tigresse, a tigress. Un léopard, *a leopard*. Un éléphant, *an elephant*. Un chameau, a camel. Une girafe, a giraffe. Un ours, a bear Un singe, a monkey. Un castor, a beaver. Un oiseau, a bird. Un moineau, a sparrow. Une alouette, a lark. Une hirondelle, a swallow. Un rossignol, a nightingale. Un serin, a canary. Un rouge-gorge, a robin. Un merle, a blackbird. Un perroquet, a parrot. Un paon, a peacock. Un corbeau, a raven. Une corneille, a crow. Un hibou, an owl Une chauve-souris, a bat. Un coq, a cock. Une poule, a hen Un poulet, a chicken. Un pigeon, a pigeon. Une colombe, a dove. Un dindon a turkey. Un canard, a duck. Un cygne, a swan. Une perdrix, a partridge. Une bécasse, a woodcock. Une bécassine, a snine. Une caille, a quail. Une autruche, an ostrich. Une mouette, a qull. Un aigle, an eagle. Une ole, a goose. Un poisson, a fish. Une baleine, a whale. Un requin, a shark. Une morue, a cod. Une raie, a skate. Un saumon, a salmon.

Un by chet, a pike. Une merluche, a haddock. Un éperlan, a smelt. Une truite, a trout. Une perche, a perch Une anguille, an ed. Un maquereau, a mackerel. Un hareng, a herring. Une alose, a shad. Un homard, a lobster Une crevette, a shrimp. Une huitre, an oyster. Des insectes, insects. Des reptiles, reptiles, Une mouche, a fly. Une abeille, a bes. Une guspe, a wasp.
Une sauterelle, a grasshopper.
Une couturière, a lady bird.
Un papillon, a butter fly.
Une demoiselle, a dragon-fly. Un moustique, a mosquito. Un cousin, a gnat: a mosquito. Une teigne, a moth. Un escarbot, a beetle. Un limacon, a snail. Un serpent, a snake. Une chenille, a caterpillar. Un ver, a worm Un lézard, a lizard. Une souris, a mouse. Une taupe, a mole.
Un crapaud, a toad.
Une grenouille, a frog.
Une araignée, a spider.
Une punaise, a bedbug. Une puce, a flea. Un perce-oreille, an earwig. Une fourmi, an ant. Un grillon, a cricket. Une sangsue, a leech.

X.

Les arbres, the trees.
Un chêne, an oak.
Un orme, an eim.
Un tilleul, a lindem.
Un frêne, an ash.
Un pin, a pine.
Un sapin, a fir.
Un noyer, a valnut.
Un châtaignier, a chestnut tree.
Un bouleau, a birch.
Un peuplier, a poplar.
Un saule, a villow.
Un saule pleureur, a weeping willow.
Un hôtre, a beech.
Un aune, an alder.
Un érable, a maple.
Un pommier, an apple-tree.
Un pommier, a papple-tree.
Un pommier, a papple-tree.

Un pecher, a peach-tree. Un prunier, a plum-tree. Un cerisier, a cherry-tree. Un mûrier, a mulberry-tree. Des arbrisseaux. shrubs. Un sureau, an elder. Une aubépine, a hawthorne. Un groseiller, a currant-bush, Un figuier, a fig-tree.
Un oranger, an orange-tree.
Un fraisier, a strawberry-vine.
Un framboisier, a raspoerry-bush. De la fougère, fern.
Mauvaises herbes, weeds.
Un chardon, a thietle.
Des orties, nettles. Une épine, a thorn. Une liane, a creeper. Du lierre, toy. De l'herbe, grass. De la mousse, moss. Des fruits, fruits. Des melons d'eau, water-melons. Du cassis, black currants. Des ananas, pineapples. Des mûres, mulberries. Une orange, an orange. Un citron, a lemon. Une châtaigne, a chestnut. Une amande, an almond. Des fleurs, flowers. Une rose, a ross. Un ceillet, a pink. Un ceillet de poëte, a sweet-william. Un soleil, a sunflower. Un myrte, a myrtle. Une jacinthe, a hyacinth.
Une tulipe, a tulip.
Un lis, a lily. Un muguet, a lily of the valley. Du lilac, a lilac. Un géranium, a geranium. Un pavot, a poppy. Un souci, a marigold. Une violette, a violet. Un chêvrefeuille, a honeysuckle. Des pois de senteur, sweet peas. Un bouton d'or, a buttercup. Une belle de jour, a morning-glory. Une campanule, a blue-bell. Un églantier odorant. a sweetbrier. Une pivoine, a peony. Une rose mousseuse, a moss-rose. Une rose des quatre saisons, a monthla Une rose trémière, a hollyhock. Une reine marguerite, a china aster. Un héliotrope, a heliotrope. Une citrouille, a pumpkin.

Des tomates, tomatoes.

Des champignons, mushrooms.

XI.

Le temps, the weather. La chaleur. the heat. Le froid, the cold. Le ciel, the sky. Le soleil, the sun Un rayon de soleil, a sunbeam. La lune, the moon. Le clair de lune, the moonlight, Une étoile, a star. L'air, the air. Le vent, the wind. Un nuage, a cloud. La pluie. the rain. Une averse, a shower. Une goutte d'eau, a drop of rain. La neige, the snow. Un flocon de neige, a flake of snow. La grêle, the hail. Un grêlon, a hailstone. Un orage, a storm. Un ouragan, a hurricane. Un coup de vent, a quet of wind. Un éclair, a flash of lightning. Le tonnerre, the thunder. Un coup de tonnerre. a clap of thunder. Un arc-en-ciel, a rainbow. La gelée, the frost. La glace, the ice. Un glacon, an icicle. Une gelée blanche, a hoar-frost. Le dégel, the thaw. Le brouillard, the fog. La bruine, the mist. La rosée, the dew. L'aurore, the dawn. Le point du jour, the break of day. Le lever du soleil, the sunrise. Le coucher du soleil, the sunset. La lumière, the light. L'horizon, the horizon. L'atmosphère, the atmosphere. L'obscurité, the darkness La sécheresse, the drought. L'humidité, the dampness. De la boue, mud. De la poussière, dust. Une gironette. a vane. Les points cardinaux, the cardinal points. L'est, east. L'ouest. west. Le sud, south. Le nord. north. XII.

Un collége, a college. Une école, a school. Un externat, a day-school. Un pensionnat, a boarding-school. Le maître de pension, the schoolmaster. La maîtresse, the schoolmistress.

Un instituteur, *a leacher, m*, Une institutrice, a teacher. f. Un or une élève, a pupil. Un écolier, a scholar, m. Une écolière, a scholar, f. La classe (salle de), the schoolroom. Un pupitre, a desk. Un banc, a bench. Une carte, a map. Un globe, a giobe. Un tableau, a blackboard. Un dictionnaire, a dictionary. Une grammaire, a grammar. Une lecon, a lesson. La lecture, reading L'orthographe, spelling. Une dictée, a dictation. Une traduction, a translation. Une faute, a mistake, Un brouillon, a rough copy. Le calcul, ciphering. Une règle, a sum or problem. La somme, the sum Une erreur, a mistake (in calculation). Un chiffre, a figure: a number. Un zéro, a *nought.* Une main de papier, a quire of paper. Une feuille de papier, a sheet of paper. Du papier à lettre, letter-paper. Du papier brouillard or buvard, blotti. paper.
De l'encre, ink.
Un encrier, an inkstand. Une plume, a pen. Une plume métallique, a steel-pen. Un canif, a penknife. De la gomme élastique, India-rubber. Un crayon, a pencil. Un porte-crayon, a pencil-case. Une ardoise, a state. Un crayon d'ardoise, a state pencil. De la cire à cacheter, sealing-wax. Un pain à cacheter, a wafer. Un carton, a portfolio. Un pinceau, a paint-brush. Des crayons, crayons. Des couleurs, paints. L'écriture, writing. Une ligne, a line. Un trait, a stroke Un plein, a down-stroke.
Un délié, an up-stroke.
La ponctuation, punctuation.
Un chapitre, a chapter. Une page, a page. Un paragraphe, a paragraph. Une phrase, a senience. Un mot. a word. Une syllabe, a syllable. Une lettre, a letter. Une voyelle, a vowel.

Une consonne, a consonant. Un point, a point. Deux points, a colon. Point et virgule, a semicolon. Une virgule, a comma.

Point d'interrogation, a note of interrogation Point d'exclamation, a note of exclamation. Des guillements, quotation marks. Un trait d'union, a hyphen. Une parenthèse, a bracket.

XIII.

Un tréma, a diæresis. Un treit or tiret, a dash.

Un outil, a tool. Un marteau, a hammer. Un maillet, a mallet. Une vrille, a gimlet. Un rabot. a plane. Des tenailles, pincers. Un ciseau, a chisel. Une vis, a screw. Un tourne-vis, a screw-driver. Un clou, a nail. Une cheville, a peg. Une enclume, an anvil. Une botte à ouvrage. a work box. Le convercle, the lid. Le dedans, the inside. Le fond, the bottom. Une pelote, a pincushion. Une épingle, a pin. Un étni, a needle-case. Une aiguille, a needle. Une aguille à tapisserie, a worsted-needle. Une aguille à repriser, a darning-needle. Un paquet d'aiguilles, a paper of needles. Du fil, thread. Un peloton de fil. a ball of thread. Un écheveau de fil, a skein of thread. Une bobine de fil, a spool of thread. Une aiguillée, a needleful. Un dé, a thimble. Une paire de ciseaux, a pair of scissors. Un passe-lacet, a bodkin. Du ganse, cord. Du ruban de fil. tape. Du galon, braid. Des agrafes et portes, hooks and eyes. Des boutons. buttons. Un peloton de laine, a ball of yarn. Un cure-dent, a tooth-pick. Une tabatière, a snuff-box. Un pied, a foot. Un pouce, an inch. Une toise, a fathom. Un mètre, a meter. Un mille, a mile. Une lieue, a league. Une livre, a pound.

Une once, an owner, Un boisseau, a bushel. Un gallon, a gallon. Une pinte, a pint. Une table à jouer, a card-table. Un jeu de cartes, a pack of cards. L'as, the ace Le roi, the king. La reine, the queen. Le valet, the knave. Un cœur, a heart. Un carreau, a diamond. Un trèfle, a club. Un pique, a spade. Un atout, a trump. Une partie de cartes, a game of cards.

La campagne, the country.

Un champ, a fleid. Une prairie, a meadow. Une haie, a hedge. Une clôture, a fence. Un fossé, a ditch. Un marrais. a marsh. Un étang, a pond. Un ruisseau. a brook. Une fontaine, a fountain,
Un puits, a well.
Un abreuvoir, a watering trough,
Une colline, a hill. Un village, a rillage. Un payean, a pearant. Une paysance, a peasant woman. Un fermier. a farmer. La fermière, The farmer's wife. Une ferme, a farm. Une charrue, a plough. Le soc, the ploughshare. Un moulin, a mill.
La meule, the mill-stone. Une écurie, a stable (for horses). Une étable, a stable (for cattte). La cour, the yard. La basse-cour, the poultry-yard. La laiterie, the dairy. La serre-chaude. the hot-house. Le bétail, the cattle. La paille, the straw. Du foin, hay. Du blé. corn; wheat; grain. Du mais, Indian-corn. Une gerbe, a sheaf. Une meule de foin, a stack of hay. De l'orge, barley. De l'avoine, oats. Du froment, wheat. Du reigle, rye Du houblon, hops Une faux, a scythe Une faucille, a sickle.

Un arrosoir, a watering-pot. Une bêche, a spade. Un rateau, a rake. Une houe, a hoe. Un fléau, a flail. Un moissonneur, a reaper. Un faucheur, a mower. Un hangar, a stied. Un cheval, a horse. Le harnais, the harness. Le mors, the bit. Le collier, the collar. Les rênes, or guides, the reins. Une relle, a saddle. Un fouet, a whip. Une cravache, a riding-whip. Des épérons, spurs. La moisson, the harrest. La vendange, the vintage. Une maison de campagne, a country seat. Un pavillon, a summer-houes. Un berceau, an orbor.

XV.

Un théâtre, a theatre. La salle, the house. Le parquet, the orchestra-seats. Le parterre, the pit. Une loge, a box. Les avant scènes, the stage-boxes. La galerie, the gallery. Le foyer, the green-room. L'orchestre, the orchestra. Le chef d'orchestre, the leader. La scène, the stage Les décorations, the scenery. Les coulisses, the wings. La toile, the curtain. Le spectacle, the play. Un acteur, un actor. Une actrice, an actress. Le directeur, the manager. Le souffleur, the prompter. Une pièce. a play. Une tragédie, a tragedy. Une comédie, a comedy. Un opéra, an opera. Un ballet, a ballet. Un drame, a drama. Un mélodrame, a melodrama. Une farce, a farce. Un acte, an act. Une scène, a scene. Un entr'acte, an interlude. Une répétition, a rehearsal.
Une représentation, a performance.
Un rôle, a part.
Le public, the audience. Les applaudissements, the applause. Bis; bisser, encore; to encore. Les siffiets, the hissing. Une affiche, a bill. Un billet, a ticket. Une contre-marque, a check.

W 17 F

Un voyage, a journey. La voiture, the coach. Le déhors, the outside. L'intérieur, the inside. De la place, room. Une place, a place. Un siège, a seat. Un voyageur, a traveler. Une maile, a trunk. Un sac, a bag. Un paquet, a parcel. Le départ, the departure. Adieu, farewell. La route, the road. La halte, the stopping; the stopping La rivee, the arrival.
La réception, the reception.
La ville, the city: the town.
Un faubourg, a suburb. Une rue, a street Une place, a square. Le pavé, the pavement. Un trottoir, a sidewalk. Une boutique, a shop Le comptoir, the counter. Une pratique, a customer. La vente, the sale. Un acheteur, a purchaser. Un achat, a purchase (large). Une emplette, a purchase (small). Un marché, a bargain. La grande poste, the general post-office. La petite poste, the penny post. Un hotel, an hotel. Un restaurant, an eating-house. Un café, a coffee-room. Le garçon, the waiter. La carte, the bill of fare. Un bureau, an office. Un commis, a clerk. Un musée, a museum, Un pont, a bridge. Un quai, a quay. La douane, the custom-house. Une caserne, a barrack. Une cour, a court. Une ruelle, a lane. Un coin, a corner. Une borne, a spur-post; a spur stone. Une voiture, a carriage. La portière, the door. Les stores, the blinds. Les roues, the wheels. L'essieu, the axle-tres. Le timon, the pole. Un flacre, a hackney-coach.

Un cabriolet, a cab.
Le cocher, the coachman.
Un chariot, a cart or wagon.
Une charrette, a cart.
Un wagon, a wagon.
Le chemin de fer, the railway.
La station, the station.
Un train or convoi, a train.
La locomotive, the engine.
L'embarcadère, the terminus.
Le débarcadère, the depot.
La gare, the platform.

XVII

L'ame, the soul. L'esprit, the mind. L'entendement, the understanding. Le jugement, the judgment. La raison, the reason. La mémoire, the memory. Une faculté, a faculty. Le caractère, the temper. L'humeur, the humor. La douceur, mildness. La sensibilité, sensibility. La bonté, kindness. La gaieté, gayety. L'étourderie, giddiness. La politesse, politeness. La colère, anger. L'amour, love.
La haine, hatred.
La jalousie, jealousy.
L'amitié, friendship. La tendresse, tenderness La reconnaissance, gratitude. Un raisonnement, an argument. Un souhait, a wish. Un désire, a desire. Une vertu, a virtue. Un vice, a vice. La folie, madness. La sottise, foolishness. L'orgueil, pride. La hauteur, } haughtiness. La fierté, haughtenes. La timidité, bashfulness. L'égoisme, selfishness. Un sentiment, a sentiment. Une pensée, a thought. L'humanité, humanity. La charité, charity. La pitié, pity. Un présent, a present. Un don, Un cadeau, a gift. L'aumône, aims. La simplicité, simplicity. La droiture, uprightness. Une bassesse, a baseness. Un mensonge, a falsehood. Un souvenir, a recollection.

L'oubli, forgetfulness.
Un aveu, an avowal.
Un secret, a secret.
Un regret. a regret.
La repentir, repentance.
Un cri, a cry.
Un soupir, a sigh.
Une larme, a tear.
Un sanglot, a sob.
Un signe, a nod.
Une babitude, a habit.

XVIII.

Un coup, a blow; a stroke; a clap; a hit. Un coup de main, a blow with the hand. (fig.) assistance; (mil.) a surprise.
—de poing, a blow with the fist. de revers, a back blow. de pied, a kick. de dents, *a bite*. de langue, a reflection (censure). d'æil, a glance. de bâton, a blow with a stick. de fouet, a blow with a whip. de couteau, a cut. de sabre, a sabre cut. d'épée, a sword thrust. de canon, a cannon shot. de fusil, a gun shot.
de pistolet, a pistol shot.
de vent, a gust of wind. de soleil. a sunstroke. de tonnerre, a clap of thunder. d'état, a stroke of policy A grands coups, with great blows. A coups de baton, with a stick. D'un seul coup, at a single blow. Du premier coup, at the first blow. Pour le coup, for once.
A coup sûr, for a certainty. Faire son coup, to succeed.

XIX.

Une couleur, a color. Rouge, red.

louige, rea.
Jaune, yellow.
Vert, green.
Bleu, blue.
Indigo, indigo.
Violet, te, violet.
Noir, black.
Blanc, he, white.
Brun, brown.
Pourpre, purple.
Rose, rose-colored.
Rose tendre, pink.
Foncé, deep (colored).
Clair, light.

XX.

Un défaut, a defect.

Avengle, blind.
Borgne, one-eyed.
Sourd, deaf.
Muet, te, dumb.
Botteux, se, lame.
Bossu, hunch-backed.
Estropié, crippled.
Difforme, deformed.
Chauve, bald.
Chevelu, hairy.
Camus, flat-nosed.
Balafré, covered with scars.
Marqué de la petite vérole, pock-marked.

XXI.

Une qualité, a quality.

Sensé, sensible.
Spirituel, le, witty.
Intellectuel, le, intellectual.
Vif, ve, lively; sprightly.
Aimable, amiable.
Affable, affable.
Modeste, modest.
Réservé, reserved.
Bavard, tulkative.
Advoit, dexterous.
Habile, able; skillful.
Maladroit, { awkward.
Sauche,
Stupide, stupid.
Vain, vain.
Orgueilleux, proud.
Egoiste, sejksh.

Interessé, interested. Officieux, se, officious. Rusé, artful; crafty. Grand, tall; large. Gros, se, large: big; stout. Petit, small; little. Haut, high. Profond, deep. Large, wide: broad. Etroit, narrow. Long, ue, long. Court, short. Epais, se, thick. Mince, thin. Mince, then.
Pointu, pointed.
Tranchant, sharp. Afillé, Aigu, 6, acute. Effilé, slender ; tapering. Emoussé, blunt. Aigre, sour. Doux, ce, sweet. Amer, bitter. Insipide, insipid. Savoureux, se, savory. Exquis, erquisite. Délicienx, se, delicious. Délicat, delicate. Astringent, astringent. Piquant, pungent. Moelleux, mellow.
Mou, mol, molle, soft (yielding).
Dur, hard. Doux, ce. soft (velvety). Tendre, tender. Ferme, firm. Solide, solid. Fixe, stable.

VERBS OF THE FIRST CONJUGATION.* (See model verb Couper, to cut; p. 102.)

Abandonner, to abandon.
Abimer, to spoil.
Accepter, to accept.
Accompagner, to accompany.
Accorder, to grant.
— (un piano), to tune.
S'accorder avec, to agree with.
Accoutumer, to accustom.
S'accoutumer à, to get accustomed to.
Accrocher, to hook; to hang.
Acheter, to buy.
Acheter, to finish.
Acquitter, to acquit.
Admirrer, to admirre.

S'adresser à. to apply to.
Affliger, to afflict.
Agrifer, to hook; to fasten.
Aider, to hetp.
Aimer, to love: to like; to be fond of.
Altérer, to make thirsty.
Ajouter, to add.
Allumer, to light: to kindle.
Amener, to bring (leading).
Amuser, to amuse or enjoy one's self.
Annoncer, to amounce.
Appeler, to call.

Adresser, to adress. +

^{*} The first conjugation comprises more than three-fourths of all the French verts. We give only some of them, which are frequently used.
† To address, to speak to a person, is, adresser to a parole à qqn.

Apporter, to bring (carrying). Apprécier, to appreciate. Approcher, to approach. S'approcher de, to come or go near. Appuyer, to lean; to dwell upon.
Arracher, to root up; to pluck out.
— (une dent), to pull (a tooth). Assister a, to be present at : to attend. Assurer, to assure. Attacher, to attach Attaquer, to attack. Attraper, to catch. Avaler, to swallow. Avancer, to advance. Augmenter, to increase ; to rise (in price). Avouer, to own; to acknowledge. Baigner, to bathe. Bailler, to gape; to yawn. Baiser, to kiss. Baisser, to lower. Balayer, to sweet Baptiser, to christen. Bayarder, to chatter. Boutonner, to button. Briller, to shine; to glitter. Briller, to burn. Cacher, to hide; to conceal. Cacheter, to seal. Casser, to break.
Causer, to talk; to chat.
Causer, to cause: to occasion. Céder, to yield. Chanter, to sing. Charmer, to charm.
Chasser, to chase; to drive away.
Chatouiller, to tickle. Chauffer, to warm; to heat. Chercher, to seek; to look for. aller chercher, to go for. venir chercher, to come for. envoyer chercher, to send for. envoyer chercher, to send yor.

Commander, to command.

Commencer, to begin.

Compter, to count; to reckon; to expect.*

Consellier, to adrise.

Contenter, to relate.

Continuer, to relate. Continuer, to continue. Converser, to converse. Copier, to copy. Corriger, to correct. Coucher, to lie down; to sleep. Se coucher, to go to bed. Cofiter, to cost. Créer, to create. Crier, to cry.

Cultiver, to cultivate. Danser, to dance.

Déchirer, to tear. Décider, to decide. Déclaree, to declare. Dégrafer, to unhook. Déjeuner, to breakfast. Délier, to untie. Déménager, to remove (one's household). Demeurer, to dwell; to live. Dépenser, to epend. Déranger, to disturb. Désalterer, to quench the thirst. Déshabiller, to undress. Désirer, to desire. Dessiner, to draw. Détacher, to unite. Détromper, to undeceive. Dicter, to dictale. Digérer, to digest. Diner, to dine. Douter de, to doubt. Se douter de, to suspect. Donner, to give. Durer, to last. Eclairer, to light; to enlighten. Economiser, to save. Ecouter, to listen to. Effacer, to efface. Effrayer, to frighten. Egarer, to mislay ; to mislead. S'égarer, to stray ; to lose one's way. Embarrasser, to embarrass.
Emmener, to take away (leading).
Employer, to employ: to use.
Emporter, to carry away. Emprunter, to borrow. Enfermer, to shut up. Enlever, to take away. Ennuyer, to annoy; to weary. Enrhumer, to give a cold. S'enrhumer, to take or catch cold. Enseigner, to teach. Entrer, to enter. Envelopper, to wrap up Environner, to surround. Epargner, to spure. Epeler, to spell. Epouser, to marry. Espérer, to hope. Essayer, to try. Essuyer, to wipe. Estimer, to esteem Etonner, to astonish. S'étonner, to be astonished. Etudier, to study. Eveiller, to wake; to awake. S'éveiller, to awake. Eviter, to avoia. Excuser, to excuse.

† Coucher, to sleep, to pass the night. Dormir, to sleep, to be asleep.

^{*} Compter, before a verb in the infinite mode, means, to expect, to intend.

S'excuser, to apologise. Sexuser, in appropriate. Felliciter, to congratulate. Fermer, to close; to shut. Flatter, to flatter. Frapper, to strike; to knock. Fumer, to smake. rumer, to smoke.
Gagner, to gain.
Garder, to keep.
Gâter, to spoil.
Gêner, to be in the way; to pinch (of boots); to be tight (of clothes).
Goûter, to taste. Gronder, to scold. Habiller, to aress. Honorer, to honor Imprimer, to print. Insulter, to insult. Inventer, to invent. Jeter, to throw; to cast. Jouer, to play. Laisser, to let; to leave; to allow. Se lasser, to get tired. Laver, to wash. Se lever, to get up.
Lier, to tie; to fasten.
Louer, to hire; to let.
Louer, to praise. Manquer, to fait.
Marcher, to walk; to march.
Menacer, to threaten. Mendier, to beg. Mener, to lead. Mépriser, to despise.
Mériter, to merit; to deserve.
Meubler, to furnish (a house).
Monter, to ascend; to go or come up. Montrer, to show. Négliger, to neglect. Nettoyer, to clean. Nommer, to name. Nouer, to tie in a knot. Noyer, to drown. Nager, to swim. Obliger, to oblige. Observer, to observe; to notice. Occuper, to occupy. Offenser, to offend. Qser, to dare. Oter, to take off; to remove. Outlier, to forget. Pardonner, to pardon. Parier, to bet; to wager. Partager, to share; to divide. Passer, to pass; to spend (time). Passer à, chez. to call at, upon. Patiner, to skate. Pêcher, to fish. Penser, to think. Pleurer, to weep. Porter, to carry; to bear, to wear. Pousser, to push. Préser, to preser.

Préparer, to prepare. Présenter, to present. Presser, to press; to hurry.
Prêter, to lend.
Prier, to pray; to beg.
Prononcer, to pronounce. Proposer, to propose. Quereller, to quarrel. Quitter, to quit. Raccommoder, to mend. Raconter, to relate. Ramasser, to pick up.
Ramener, to bring, or lead back.
Rappeler, to call back. Se rappeler, to recollect. Rapporter, to bring or carry back. Rapporter, to orang of east Réciter, to recite. Récompenser, to reward. Refuser, to refuse. Begarder, to look at. Regretter, to regret. Relier, to bind. Remercier, to thank. Remonter, to wind up (a watch). Rencontrer, to meet. Respecter, to respect. Rester, to remain. Rêver, to dream. Ruiner, to ruin. Saigner, to bleed. Saler, to salt. Salver, to bow to.
Sauver, to save.
Serrer, to press; to squeeze; to put away. Siffler, to whistle; to hiss. Soigner, to attend; to nurse (a patient). Sonner, to ring. Souhaiter, to wish Soupconner, to suspect. Songer à, to think of ; to dream. Souper, to eat supper. Tacher, to endeavor. Tacher, to stain. Tailler, to cut. Tarder à, to be long. Tirer, to draw; to pull; to fire. Tirer un coup de fusil, to fire off a gun. Tomber, to fall. Tousser, to cough. Tourner, to turn. Travailler, to work. Tromper, to deceive. Se tromper, to be mistaken. Trouver, to find. User, to use; to wear out. Veiller, to watch; to sit up. Verser, to pour. Vider, to empty. Visiter, to visit. Voler, to fly; to steal. Voyager, to travel.

CONVERSATIONAL PHRASES.

Bonjour,* monsieur.
Bonsoir.
Bonne nuit, maman.
Adieu.
Sans adieu.
Au revoir,† or Au plaisir.

Good morning, sir. Good evening, or Good night. Good night, mamma. Good-bye, or Farewell. I will see you again. Good-bye.

Je suis charmé de vous voir. Comment vous portez-vous? Je me porte bien, je vous remercie; et vous-même? Très-bien. Comment se porte-t on chez vous? Tout le monde se porte bien. J'en suis bien aise.

I am glad to see you.
How do you do?
I am well, I thank you. How are you;
Very well.
How are they at home?
They are all well.

Comment se porte Madame ——?
Elle se porte bien, je vous remercie.
Comment se porte monsieur votre frère?
Comment se porte mademoiselle votre
sœur?
Elle ne se porte pas bien.
J'en suis fâché.
De quoi se plaint-elle?
Elle souffre de la poitrine.
Elle s'est enrhumée au sortir de l'église
dimanche dernier.
Lundi elle était bien souffrante.
Hier nous avons fait venir le médecin.
Avjourd'hui elle va beaucoup mieux.
Je pense qu'elle sortira demain, s'il fait
beau.
Le médecin dit que c'est peu de chose,
et qu'elle sera bientôt rétablie.

How is Mrs. ——? She is well, I thank you. How is your brother? How is your sister?

I am glad to hear it.

She is not well.
I am sorry to hear it.
What does she complain of f
She has pains in her chest.
She caught cold in coming from church
last Sunday.
On Monday she was very unwell.
Yesterday we sent for the doctor.
To day she is a great deal better.
I think she will go out to-morrow, if the
weather is fine.
The doctor says that it is not serious, and
that she will soon be well again.
I wish it with all my heart.

Comment va la santé? Assez bien ; et la vôtre? Comme toujours. Je viens vous dire le bonjour. Vous êtes bien aimable. Veuillez vous asseoir ; or, Asseyez-vous, je vous en prie. Il fait froid dehors. Approchez-vous du calorifère. How is your health?
Pretty good; and yours?
As usual.
I look in to say good morning.
You are very kind.
Please be seated; or,
Sit down, pray.
It is cold out of doors.
Come near the register.

^{*} Bonjour, Good day, is also used for Good morning.
† Au revoir, or Au plaisir, means Adieu, jusqu'au revoir, or jusqu'au plaisir de
vous revoir, Furevell unit we meet again.

Il y a long temps que je ne vous ai vu.
J'ai été très-occupé.
Mon père a été absent pendant quelque temps.
Voulez-vous me faire le plaisir de diner avec moi.
Vraiment, je ne pourrai.
Je vous prie de m'excuser.
Il faut que je sois chez moi dans une demi-heure.
Je serai obligé de vous quitter.
J'en suis fâché.
J'ai des affaires pressantes.
Les affaires avant tout; n'est-ce pas ?
Voulez-vous venir passer la soi ée chez moi.
Vous y verrez quelques-uns de vos anciens camarades de classe.

Vous êtes bien bon. Je ne manquerai pas de m'y trouver. Mes enfants, il est temps d'aller à l'école. Oui, maman, nous y allons. Votre ami Albert est à la porte à vous attendre. Partons, Charles, si tu es prêt. Oui, à l'instant. As-tu fait ton thème? Je ne l'ai pas tout-à-fait fini. J'étais à l'avant dernière phrase quand on m'a appelé. Je le finirai à l'école. Sais-tu la leçon? Je crois que oui. Je l'ai étudiée pendant trois quartsd'heure. L'as-tu trouvée difficile? Non pas. Dépêchons-nous ; j'entends la clochette. Ne cours pas ; nous arriverons à temps. Tu sais que le maître n'aime pas qu'on arrive après l'appel.

Non, vraiment; il vent qu'on soit en
place avant que l'appel commence. Il est strict, mais c'est un bon maître.

Que vas-tu faire maintenant? Je vais m'habiller, puis je vais sortir.

Où veux-tu aller?
Je vais faire des emplettes.
Veux-tu m'accompagner?
Je veux bien; mais il faut que je finisse
mon devoir premièrement.
Tu en auras le temps.
Appelle-moi quand tu seras prêt.
Henri, me voici prêt à sortir.
Un instant; je vais dire à maman que
nous sortons.
Oue vas-tu acheter?

I have not seen you for some time. I have been very busy. My father was absent for some time.

Will you take dinner with me?

Indeed, I cannot.
I beg you will excuse me.
I must be at home in half an hour.

I shall be obliged to leave you.

I am sorry for it.

I have urgent business.
Business before everything; is that not so?
Will you come and spend the evening at
my house.
You will meet some of your old classmates.

You are very kind. I shall not fail to be there.

Children, it is time to go to school. Yes, mamma, we are going. Your friend Albert is at the door waiting for you.
Let us be off, Charles, if you are ready. Yes, in a moment.
Have you written your exercise?
I have not quite finished it.
I was at the last sentence but one, when some one called me.
I will finish it at school.
Do you know the lesson?
I think I do.
I studied it for three quarters of an hour.

Did you find it difficult?

No.

Let us make haste; I hear the bell.

Do not run; we shall arrive in time.

You know that the teacher does not like us to come after roll-call.

No, indeed; he wante us to be in our seats before the roll is called.

It is severe, but he is a good teacher.

What are you going to do now?
I am going to dress, and then I am going out
Where are you going?
I am going shopping.
Will you go with me?
I will, but I must first finish my task.

You will have time for that.
Call me when you are ready.
Henry, here I am, ready to go out.
One moment; I am going to tell mamma
that we are going.
What are you going to buy?

D'abord une grammaire française. Tu sais que nous avons fini la petite, la Grammaire Elémentaire.

Eh bien, le professeur veut que nous étudions maintenant la grande, par le même auteur, sa grammaire Analytiane.

Où achètes-tu tes livres? Chez Monsieur Christern, Place de l'Université, No. 77.

Monsieur, donnez-moi, s'il vous plaît, un exemplaire de la grammaire francaise par

Voici, monsieur, la grammaire que vous demandez.

Y a-t-il autre chose que vous désirez, monsieur?

Il me faut du papier à lettre, des enveloppes et des timbres-poste. Je prendrai aussi quelques feuilles de

papier buvard Combien cela fait-il ensemble? C'est quatre dollars et demi.

Faut-il envoyer ces choses chez vous,

monsieur? Je ne vous donnerai pas cette peine-là. Faites-en un petit paquet, et je l'y porterai moi-même.

Je voudrais qu'on sonnât pour le diner. La promenade m'a donné de l'appétit.

On va servir le diner à l'instant. Le diner est servi. Mettons-nous à table. Antoine, servez la soupe. Cette julienne est bonne. Aimez-vous le poisson? Assez bien. Voici du turbot et voila du saumon.

Je mangerai un peu de saumon. Passez la sauce à monsieur. Antoine, avez-vous glacé le vin? Voulez-vous du Sauterne, ou du vin du Rhin?

A votre santé.

A la vôtre Changez d'assiettes, Antoine. Voici un gigot de mouton bouilli; en voulez-vous?

Je prendrai de présérence un petit mor-ceau de ce rôti de bœus. L'aimes-vous bien cuit ou peu cuit?

Donnez du jus à monsieur. Passez les petits pois, Antoine. Versez-moi de l'eau.

Découpez le poulet et faites la salade. Voulez-vous boire du Bourdeaux ou du Bourgogne ?

First, a French grammar. You know that we have finished the small one, the Elementary Grammar. Well, the professor wishes us now to study the large one of the same author, his Analytical Grammar.

Where do you buy your books?
At Mr. Christern's, No. 77 University Place.

Sir, please give me a copy of the French grammar by -

Here is the grammar you asked for, sir.

Is there anything else that you wish, sir ?

I want some letter paper, envelopes, and postage stamps.

I will also take a few sheets of blotting

paper. How much is that altogether?

It is four dollars and a half. Shall I send these things to your house. sir 8 I will not trouble you. Make a small bundle of them, and I will carry it my self.

I wish the bell would ring for dinner.

The walk has given me an appetits. Dinner will be served presently. Dinner is served. Let us sit down to dinner. Anthony, serve the soup.
That (vegetable) soup is good.
Are you fond of fish?
Yes, rather. Here is turbot and there is salmon. I will eat some of the salmon. Hand the sauce to the gentleman. Anthony, have you iced the wine? Will you drink a glass of Sauterne, or a glass of Rhine wine? I drink to your health. Here is to yours. Change plates, Anthony. Here is a leg of boiled mutton; do you wish some of it?

I would rather take a little piece of that roast beef Do you like it well done, or under done? Give the gentleman some of the gravy. Pass the peas, Tony. Pour me out some water. Carve the fowl and make the salad.

Will you drink claret or Burgundy?

.

Enlevez, Antoine, et apportez le dessert.

Mangez-vous de l'ananas?
Je ne l'aime pas beaucoup.
J'aime mieux les fraises.
Les fraises ne sont pas assez sucrées.
Passez le sucre, Antoine.
Prenez-vous du café et le petit verre?
Pour moi du café avec un peu de lait.
Un cigare?
Merci, je ne fume pas.

Remove the dishes, Anthony, and bring in the desert.
Do you eat pineapple? I am not very fond of it. I prefer strauberries.
The strauberries are not sweet enough. Pass the sugar, Tony.
Do you take coffee unit a glass of cognac? I will take coffee with a little milk in it. Will you have a cigar? Thank you, I do not smoke.

Allons nous asseoir dans la bibliothèque; nous y causerons à notre aise. Où irez-yous ce soir? J'irai voir ma tante. Elle partira pour la campagne dans quelques jours.
Où est votre oncle? Il est en Europe. Il est parti il y a un mois. Il doit être à Paris maintenant. Il devait s'arrêter dix jours à Londres. Ma tante a reçu une lettre de lui il y a trois ou quatre jours. Il se portait bien. Quand partirez-vous pour la campagne? Nous partirons vers la fin du mois. Nous reviendrons à la ville au commencement du mois d'octobre. Venez passer quelques jours avec nous pendant l'été. Je ne puis vous le promettre. Nous aurons du monde pendant tout l'été. Mes deux cousines vont arriver de Paris. Elles resteront chez nous jusqu'en au-Mon oncle dit qu'elles parlent français comme des Parisiennes. Je suis bien curieux de les voir. Ce sera une belle occasion pour vous de vous exercer à la conversation française. J'en profiterai, je vous assure. Je crois qu'il est temps de nous séparer. Il n'est que dix heures. J'ai l'habitude de me retirer de bonne henre Ne vous dérangez pas. Pardonnez-moi, je vais vous conduire

jusqu'à la porte. Au revoir. Bonsoir. Thank you, I do not smoke.

Let us go and sit in the library, we may chat there at our ease.

Where will you go to-night?
I will go to my aunte.
She is going to leave for the country in a few days.
Where is your uncle?
He te in Europe.
He left a month ago.
He must be in Paris now.
He was to stay ten days in London.
My aunt received a letter from him three or four days ago.
He was in good health.
When will you leave for the country?
We will start towards the end of the month.
We shall return to town in the beginning of October.
Come and spend a few days with us during summer.
I cannot promise you.

My two cousins are coming from Paris. They will stay with us until autumn.

My uncle says that they speak French like Parisian ladies. I am very desirous of seeing them. That will be a fine opportunity for you to practics French conversation.

I will avail myself of it, I assure you. I believe it is time to part. It is not more than ten. It is my habit to retire early.

Do not disturb yourself.
I beg your pardon; I am going with you as far as the door.
Good-bye.
Good hight to you.

VOCABULARY

TO THE

ENGLISH EXERCISES FOR TRANSLATION.

A.

A. an. un (m.), une (f.). able (to be), pouvoir. about, environ. above. dessus. abroad. à l'étranger. absent, absent. according to, selon, suivant. account: on account of, à cause de. acquainted with (to be), connaître. acquire (to), acquérir. act (to). agir. address. adresse (f.). admire (to), admirer. advance (to), avancer. advantage, avantage (m.). advice, conseil (m), avis (m.); information (f.). advise (to), conseiller. affair, affaire (f.). affect (to), émouvoir. afraid (to be), craindre, avoir peur; I am afraid of, je crains de. after. après. against, contre. age, åge (m.); aged, ågé. agent, agent (m.). ago, il y a; a little while ago, tantôt; long ago, Il y-a longtemps. agrecable, agréable. ah / ah ! air-hole, soupirail (m.). alas! hélas i Alexis. Alexis. alike, égal (m.), égale (f.).

all, tout (m.), tous (m. pl.), toute (f.) almost. presque. alone. seul. already, déjà. also, aussi. although, bien que, quoique, always, tonjours. amend (to), to make amends for, réparer. America, l'Amérique amiable, aimable (de). among, parmi, entre. amuse (to), amuser. amusing, amusant. ancestor, aleul, pl. aleux (m.). ancient, ancien (m.), ancienne (f.). and, et. angry with (to be), être fâché contre. answer, réponse (f.). answer (to), répondre (à). anuthing, quelque chose. apartment, appartement (m.). appear (to), paraître. apple, pomme (f.). apply one's self to (to), se livrer (à). April, avril. are. sont. arm. bras (m.). arm-chair, fauteuil (m.). around. autour de. arrival, arrivée (f.). arrive (to,) arriver. artist, artiste (m. and f.). as. que, comme. as far as, jusque. as long as, tant que,

as much, as many, autant. as soon as, aussitôt que. as to. quant à. as well as, ainsi que, aussi bien que, ashamed (to be), avoir honte. Asia, l'Asie (f.). ask for (to), demander: I ask for, je prie (de). ask a question (to), faire une question. assail (to), assaillir. assistance, to come to one's assistance, secourir quelqu'un. astonish (to), étonner. at. a. at present, à présent. attached, attaché. attain (to), parvenir. attention (to pay), faire attention, attentive, appliqué, attentif. August, soût. aunt. tante (f.). author, auteur (m.).

в.

back (returned), de retour. bad, mauvais (m.), mauvaise (f.). badly, mal. baker, boulanger (m.). ball, bal (m.). band, troupe (f.). bank, banque (f.). banker, banquier (m.). bargain, marché (m.). basket, panier (m.). battle, bataille (f.). be (to), être; as it should be, comme il faut. be (to), (of health), se porter. be called (to), s'appeler. be there (to), y être. beard, barbe (f.). beat (to), battre. beautiful, beau, bel (m.), belle (f.). beauty, beauté (f.). because, parce que. become (to), devenir (être); to have become, être devenu.

been, été. before (position), devant. before (first), auparavant. before (time, order), avant de ; conj.: avant que. beg (to), prier (de), demander. begin (to), commencer. behave (to), se comporter. behind, derrière. believe (to), croire. bell, clocke (f.); the bell rings, on sonne. below, au-dessous, en bas. bench, banc (m.). benign, bénin (m.). bénigne (f.). best, le mieux. better, meilleur (adj.), mieux (adv.); to be better, valoir mieux; it is better, il vaut mieux. between. entre. big, gros (m.), grosse (f.). bird, oiseau (m.). black, noir. blame (to), blamer. blue. bleu. boarding house, boarding school, pension (f.). boat, bateau (m.). boil (to), bouillir. bonnet, chapeau (m.). book, livre (m.). bookseller, libraire (m.). boot, botte (f.). bootmaker, bottier. born (to be), naître, (être). both, tous les deux, l'un et l'autre. boulevard, boulevard (m.). bouquet, bouquet (m.). bow (to), saluer. box, caisse (f.). boy, garçon (m.). bravery, bravoure (f.). bread, pain (m.). break (to), casser. breakfast, déjeuner (m.). breakfast (to), déjeuner. bridge, pont (m.).

bring (to), apporter.
bring forward (to), avancer.
broken, cassé.
brother, frère (m.).
build (to), bâtir.
bundle, paquet (m.).
business, affaire (f.).
but, mais.
but (only), ne—que.
but little, ne—guère.
butcher, boucher (m.).
butter, beurre.
buy (to), acheter.
by, par.
by and by, tantôt; good bye, au revoir.

C.

cabbage. chou (m.). cage, cage (f.). cake, gateau (m.). call (to), appeler. call. visite (f.). call back (to), rappeler. callosity, cal (m.). can, pouvoir. Canada, le Canada (m.). canister (tea), botte à thé (f.). captain, capitaine (m.). care, to take care, avoir soin de. careless, négligent, carelessness, négligence (f.). carnival, carnaval (m.). carpet, tapis (m.). carriage, voiture (f.); in a carriage, en voiture. carry (to), porter, mener. carve (to), découper. case, caisse (f.); in case, en cas. cat, chat (m.). cease (to), cesser (de), cent, sou (m.). . centime, centime (m.). chain, chaine (f.). chair, chaise (f.).

change, monnaie (f.).

charming, charmant,

Charles, Charles.

chean, à bon marché. chicken, poulet (m.). child, enfant (m. and f.). choose, (to), choisir. church, église (f.); at church, à l'église. circumstance, circonstance (f.). city, ville (f.). oitu hall, hôtel de ville (m.), class, classe (f.). class-mate, camarade de classe (m.). clean (to), nettoyer. climate, climat (m.). cloak, manteau (m.). clock, pendule, horloge (f.); what o'clock is it? quelle heure est-il? cloth, drap (m.). clothe (to), vêtir. clothes, habits (m. pl.), vetements (m. pl.). coachman, cocher (m.). coarse, gros (m.), grosse (f.). coat, habit (m.). coffee, café (m.). cold. froid. cold (to be), avoir froid. cold (the), froid (m.). collect (to), recueillir. come (to), venir (être). come in (to), entrer. come home (to), revenir. come back (to), revenir. come out (to), sortir. come near (to), s'approcher (de). come down (to), descendre. comrade, camarade (m.). comfort (to), consoler. commence (to). commencer (à). commerce, commerce (m.). company, compagnie (f.), du monde. company (in), en société. complain (to), se plaindre. complete, complet (m.), complète (f.). composition, composition (f.). comprehend (to), comprendre. concert, concert (m.). conclude (to), conclure.

concrete, concret (m.), concrète (f.). conduct, conduite (f.); to conduct one's self, se conduire. confident, confiant. confiding, confiant, congratulation, félicitation (f.). conquer (to), conquérir. console (to), consoler. contented, content. contrary (on the), an contraire. convince (to), convaincre. copy (to), copier. copy book, cahier (m.). coral, corail (m.). correctly, juste; she plays correctlu. elle joue juste. corpulent, replet (m.), replète (f.). cotton, coton (m.). counsel, conseil (m.). country, campagne (f.); in the country, à la campagne; my country, mon pays. courage, courage (m.). cousin, cousin (m.), cousine (f.). cover (to), couvrir. cow. vache (f.). create (to), créer. oup, tasse (f.). cut (to), couper. cut up (to), découper. D. dance (to), danser.

dare (to), oser.
daughter, fille (f.).
day, jour (m.); good day, bon jour;
every day, tous les jours; to-day,
sujourd'hui; a day, by the day,
par jour; the day before, la veille;
the day after, le lendemain.
dead, mort.
dear, cher (m.), chère (f.).
death, mort (f.).
decease (to), décèder.
deceive (to), tromper.
December, décembre.

decrepit, caduc (m.), caduque (f.).

defeat (to), défaire, vaincre. defect, défaut (m.). deliver (to), délivrer. delight in (to), se plaire. dentist. dentiste (m.). depart (to), partir (être). departure, départ (m.). depot, (of railroad) gare (f.). desire, to have a desire, avoir envie desire (to), désirer. desk, pupitre (m.). despise (to), mépriser. dictionary, dictionnaire (m.). die (to), mourir. different. différent. difficult, difficile. difficulty, l'embarras (m.); in diffloulty, dans l'embarras; to get one out of difficulty, tirer quelqu'un d'embarras. diligence, diligence (f.). diligent, diligent. dine (to). diner. dinner, diner. dining-room, salle à manger (f.) discover (to), découvrir. discreet, discret (m.), discrète (f.) dish, plat (m.). disobedience, désobéissance. disobedient, désobéissant. dissatisfied (with), mécontent (de). do (to), faire. do a favor, faire un plaisir. do (to) (of health), se porter. doctor, médecin (m.). dog. chien (m.). dollar, dollar (m.), piastre (f.). done, fait. door, porte (f.). doubt (to), douter. down-stairs, en bas. dozen, douzaine (f.). draw (to), tirer. drawer, tiroir (m.). drawing, dessin (m.). drawing-room, salon (m.).

dress, robe (f.).
dress (to) one's self, s'habiller.
dress goods, des étoffes.
dressing yown, robe dechambre (f.).
drink, boisson (f.), breuvage (m.).
drink (to), boire.
drunk, bu.
dry, sec (m.), sèche (f.).
duck, canard (m.).
durable, durable,
during, durant, pendant,
duty, devoir (m.).
dwell (to), demeurer.

E.

each. chaque. each one, chacun. each other. I'un l'autre. early. de bonne heure. easy, facile. eat (to), manger. eaten. mangé. economical, économe. either. I'un ou l'autre. Eliza, Elise. elsewhere, ailleurs. embarassment, embarras (m.). emperor, empereur (m.). employ (to), employer. empty, vide. enamel. émail (m.). end, fin (f.); in the end, à la fin. endeavor, tacher. enemy, ennemi (m.). England, l'Angleterre (f.). English, l'anglais, anglais. engraving, gravure (f.). enough, assez (de). enter (to), entrer. equal, égal. especially, surtout. esteem (to), estimer. eternally, éternellement. even, also, même. evening, soir (m.); in the evening, le soir. every, tout (m.), toute (f.),

everybody, tout le monde.
everyone, chacun.
everything, tout.
everywhere, partout.
Europe, l'Europe (f.).
evil, mai (m.).
examination, examen (m.).
example, exemple (m.).
except, excepté.
exousse, excuse (f.).
expercise, exercice (m.).
expercise, exercice (m.).
expercise, extrêment.
extract (to), extraire.
extremely, extrêment.
eye, œil (m.), les yeux (pl.).

F.

fair, blond. faithful, fidèle (à). fall (to), tomber. false, faux (m.), fausse (f.). family, famille (f.); with one's family, en famille. fan. éventail (m.). far, loin. fashion, mode (f.). fashionable, à la mode. fat, gras (m.), grasse (f.). father, père (m.). fatiqued, fatigué. fault, défaut (m.), faute (f.). favor, faveur (f.); to do a favor, faire un plaisir. favorite, favori (m.), favorite (f.). fear (to), craindre. fear, for fear, lest, de crainte que, de peur que. feather, plume (f.). February, février. feel (to) sentir. few, a few, quelques-uns. fight (to), se battre. fill (to), remplir. finally, enfin. find (to), trouver. find again (to), retrouver. fine, beau, bel (m.), belle (f.).

finger-ring, bague (f.), gather (to), cueillir. finish (to), finir. general, général (m.). first, premier (m.), première (f.). gentleman, monsieur (m.), first, at first, d'abord. German, allemand. firstly, premièrement. Germany. l'Allemagne. fish. poisson (m.). get made (to), faire faire. flash of lightning, éclair (m.). girlafille (f.). flatter (to), flatter. give (to), donner. flattery. flatterie (f.). give back (to), rendre. flaxen, blond. alad. very alad, bien sise (de. flee (to), fuir. aue). flint, caillou (m.) glass, verre (m.). floor, plancher (m.); on the first floor, glove, gant (m.). au premier. go (to), aller. flower, fleur (f.). go down (to), descendre. follow (to), suivre. go away (to), s'en aller. fond of (to be), aimer. go back (to), retourner. foolish, fou, fol (m.), folle (f.). go in (to), entrer. foot, pied (m.). go out (to), sortir. for, pour, car (conj.). go over (to), parcourir. foreigner, étranger (m.). go to bed (to), se coucher. foresee (to), prévoir. go up (to), monter. forget (to), oublier. go and find (to), aller trouver, former, ancien (m.), ancienne (f.). God, Dieu. formerly, autrefois. gold, or (m.). fork. fourchette (f.). gold pen, plume d'or (f.). fortnight, quinze jours. good, bon (m.), bonne (f.); sage (of fortune, good fortune, bonheur (m.). children). found, trouvé. good bye, au revoir. forward (to bring), avancer. good day, bon jour. France, la France (f.). good morning, bon jour. frank, franc (m.), franche (f.). good (the), les bons (pl.). freeze (to), geler. goods, les marchandises (pl.f.). French, français; from English to grain, grain (m.). French, de l'anglais en français. grammar, grammaire (f.). grandfather, grand-père (m.), aleul fresh, frais (m.), fraiche (f.). Friday, vendredi (m.). (m.), aleuls (pl.). friend, ami (m.), amie (f.). gray, gris. friendship, amitié (f.). Greek, grec (m.), grecque (f.). from, de, dès. green, vert. frost, gelée (f.). grief, chagrin (m.). fruit, fruit (m.). grind (to), moudre. fulfill (to), remplir. grow (to), croître. grow tall (to), grandir. grow old (to), vieillir. auard (to), garder. garden, jardin (m.). guardian, gardien (m.). gate, porte (f.).

H.

ha! ha! hail (to), grêler, hair, cheven (m.); pl. cheveux. hallo ! holà. ham, jambon (m.). hand, main (f.). hand (to). remettre. handkerchief, mouchoir (m.). handsome, beau, bel (m.), belle (f.). hard, difficult, difficile. happy, heureux (m.), heureuse (f.). haste (to make), se dépêcher. hat, chapeau (m.). have (to), avoir. have to (to), devoir. head. tête (f.). headache, mal de tête (m.). hear (to), apprendre, entendre. heart, cœur (m.). heaven, ciel (m.). help (to), aider. help to (to), servir. henceforth, dorénavant. Henrietta, Henriette. Henry, Henri. her, son, sa; pl. ses. herself, elle-même. here, ici, here is, here are, voici. high, loud, haut. himself, lui-même. hire (to), louer. his. son. hist! chut! history, histoire (f.). hold (to), tenir. holiday (to have a holiday), avoir congé. home (at home), à la maison, chez soi. honest. honnête. hope (to), espérer. horse, cheval (m.). hour, heure (f.). house, maison (f.). how, comment. however, cependant, pourtant,

how many, how much, combien (de).
hungry (to be), avoir faim.
hurry (in a), pressé.
hurt (to), faire mal.
husband, mari (m.).

I

I. ie. idleness, oisiveté (f.). if. 81. immediately, tout de suite. impossible, impossible (à). imprudent. imprudent. in. dans. indeed, vraiment ; en vérité. industry, industrie (f.). inform (to), avertir. injure (to), nuire. ink, encre (f.). inkstand, encrier (m.). inquire for (to), demander. instant, instant (m.). instead (of), an lieu (de). instruct (to), instruire. intellect, esprit (m.). intelligence (news), nouvelle (f.). intemperance, intempérance (f.). intention, intention (f.). intend (to). compter. interest (at), à intérêt. interested (to be), s'intéresser (à). interesting, intéressant, invest (with), revêtir (de). invite (to), inviter. is. est. its, son; pl. ses.

J.

jackal, chacal (m.).
James, Jacques.
January, Janvier (m.).
jeweler, bijoutier (m.).
John, Jean.
journey, voyage (m.).
Julia, Julie.
Julius, Jules.

libertu. liberté (f.).

July, juillet (m.). June, juin (m.). just. correctly, juste; just now, tout à l'heure. justice (to do), rendre justice.

keep (to), garder; to keep waiting, faire attendre. kill (to), tuer. kind, bon (m.), bonne (f.); aimable. kindness, bonté (f.); bienveillance (f.).

knee, genou (m.). knife, couteau (m.).

king, roi (m.).

knock (to), frapper.

know (to), to know how to, savoir. knowledge, connaissance (f.).

T., lace, dentelle (f.). lady, dame (f.); young lady, demoiselle (f.). land, terre (f.). language, langue (f.). large (big), gros (m.), grosse (f.). large (great), grand (m.), grande (f.). last, dernier (m.), dernière (f.); at last, enfin. late, tard. laugh (to), rire; to laugh at, rire de. law, loi (f.). lead (to), mener. leaf, feuille (f.). learn (to), apprendre. lease, bail (m.). least, moindre. leave, quitter, partir; leave of absece, congé : to take leave, prendre congé. lend (to), prêter. less. moins. lesson, lecon (f.). let (to rent), louer. letter, lettre (f.); letter-box, boîte

aux lettres.

lie (to lie down), se coucher. light (of hair), blond. lighten (to), faire des éclairs; it lightens, il fait des éclairs. lightning, éclair (m.). like (to), aimer; how do you like, comment trouvez-vous: I should like, je voudrais; I like better, i'aime mieux. like (as), comme. listen to (to), écouter; to listen to reason, entendre raison. little, peu (de); a little, un peu (de); too little, trop peu (de); but little. ne - guère. live (to) (dwell), demeurer. live (to), vivre. lively, vif (m.), vive (f.). loiter (to), flaner. long, long (m.). longue (f.); no longer, ne plus. look at (to), regarder; look for (to), chercher. looking-glass, miroir (m.). lose (to), perdre : lost, perdu. lot (fate), sort (m.). loud, high, haut; to speak too loud, parler trop haut. Louisa, Louise. louse. pou (m.). love (to), aimer. low, bas (m.), basse (f.). luck (good luck), bonheur (m.); bad luck, malheur (m.).

M.

mad, fou, fol (m.), folle (f.). madam, madame (f.). made, fait. maynificent, magnifique. make (to), faire. mamma, maman (f.). malicious, malin (m.), maligne (f.). man, homme (m.). man-servant, domestique (m.).

many a one, maint, bien des. marble, marbre (m.). March. mars (m.). march (to), marcher. mark, marque (f.). master, mattre (m.). May, mai (m.). mean (to), vouloir dire: by no means, aucunement (ne); nullement (ne). meat. viande (f.). meet (to), rencontrer. mend (to), raccommoder. merchandise. marchandise (f.). merchant, négociant (m.). meter, mètre (m.). middle, milieu (m.). midst (in the) (of), au milieu (de). milk, lait (m.). milk (to), traire. mill. moulin (m.). miller. meunier (m.). mind, esprit (m.); to have a mind (to), avoir envie (de). minute, minute (f.). miserly, avare. misfortune. malheur (m.). miss. mademoiselle (f.). mistake, faute (f.). mistaken (to be), se tromper. Mister. monsieur (m.). Mrs., madame (f.). moment, moment (m.). monarch, monarque (m.). Monday, lundi (m.). money, argent (m). month, mois (m.); monthly, par more, plus, davantage; no more, ne morning, matin (m.); good-morning, bonjour. morrow, lendemain; to-morrow, demain.

many, beaucoup, plusieurs; how many, combien (de); so many,

tant (de); too many, trop (de);

morsel, morceau (m.). most, le plus, la plupart. mother, mère (f.). mountain, montagne (f.). move (to) (affect), émouvoir. much, many, beaucoup (de); not much, ne - guère, pas beaucoup; how much, combien (de); too much, trop (de); as much as, autant que; so much, so many, music, musique (f.). music-book, cahier de musique (m.). muslin, mousseline (f.). must. devoir. my, mon (m.), ma (f.). myself, moi-même. N. name, nom (m.). nation, nation (f.). near (close by), près de, auprès de. necessary, nécessaire ; to be necessary, falloir. need, to have need of, avoir besoin de. neglect (to), négliger. negligent, négligent. neighbor, voisin (m.). neighborhood, voisinage (m.). neither, ni l'un ni l'autre; neither nor. ni - ni. nephew, neveu (m.).

nine, neuf.
night, nuit (f.); to-night, cette nuit;
last night, la nuit passée.
no, non; nul (m.), nulle (f.).
no longer, no more, ne plus
no one, personne; none, aucun (ne),
nul (ne), pas un (ne).

new, nouveau, nouvel (m.), nouvelle

never, jamais (ne).

(f.).

next, prochain.

nevertheless, néanmoins.

new, neuf (m.), neuve (f.).

news, les nouvelles (pl. f.).

newspaper, journal (m.).

nobody, personne (ne).
noise, bruit (m.).
noon (at), à midi.
nor, ni.
not, ne — pas; ne point.
not one, nul (m.), nulle (f.).
notary, notaire (m.).
nothing, rien (ne).
nothing but, only, ne — que.
notice (to give), avertir.
November, novembre (m.).
nowhere, nulle part (ne).

o.

obedience, obéissance (f.). obedient, obéissant. obey (to), obéir (à). oblige (to), rendre service. obliged, obligé (de); to be obliged, devoir. oblong, oblong (m.), oblongue (f.). observe (to), remarquer, observer. obtain (to), obtenir. October, octobre (m.). of, de. offend (to), offenser. offer (to), offrir. office, bureau (m.). often, souvent. oh! ale! oh! old. agé: vieux, vieil (m.), vieille (f.). oldest, aîné. oldish, vieillot (m.), vieillotte (f.). on. sur. once, une fois: at once, à la fois. one, un. one's self. soi-même. only. seulement. only, ne - que. open (to), ouvrir. opinion, avis (m.). opportunity, occasion (f.). opposite, vis-à-vis. or, ou. orange, orange (f.).

order, ordre (m.); to put in order, mettre en ordre; in order that, afin que, pour que.

other, autre.

others, autrul.

othervise, autrement.

our, notre (s.), nos (pl.).

ourselves, nous-mêmes.

out, hors.

outlive (to), survivre.

outside, out of doors, dehors.

owe (to), devoir.

owl, hibou (m.).

P.

packet, paquet (m.). pain, mal (m.); to have pain, avoir painter, peintre (m.). painting, peinture (f.), tableau (m.). palace. palais (m.). paper, papier (m.). parasol, ombrelle (f.). pardon (to beg), demander pardon. parents, parents (pl. m.). parlor, salon (m.). part, partie (f). pass (to), passer. passion, passion (f.). patience, patience (f.). pattern, dessin (m.). Paul. Paul. pay (to), payer; to pay attention, faire attention. peach, pêche (f.). pear, poire (f.). pen, plume (f.). pencil, crayon (m.). penknife, canif (m.). people, du monde; peuple (m.); gens (pl. m.).perhaps, peut-ôtre. permission, permission (f.). permit (to), permettre. perseverance, persévérance (f.). person, personne (f.). physician, médecin (m.).

```
picture, tableau (m.), peinture (f.).
piece, morceau (m.), pièce (f.),
pine-apple, ananas (m.).
pity (to), plaindre.
place, place (f.).
place (to), placer.
plate, assiette (f.).
play (to), jouer.
plaything, joujou (m.).
please (to), plaire (a); if you please,
    s'il vous plait.
pleased with, content de.
pleasure, plaisir (m.).
pocket, poche (f.).
pocket-handkerchief, mouchoir de
    poche (m.).
polite, poli.
poor, pauvre.
postman, facteur (m.).
post-office, poste (f.).
pound, livre (f.).
power, pouvoir (m.),
powerful, puissant.
praise (to), louer.
pray (to), prier (de).
prayer, prière (f.).
prefer (to), préférer.
preference, préférence (f.).
prefixed, préfix (m.), préfixe (f.).
presence (in my), en ma présence.
present, cadeau (m.); at present, à
   présent.
presently, tout à l'heure.
pretty, joli (m.), jolie (f.); gentil (m.),
   gentille (f.).
prevent. empêcher.
price, prix (m.).
principle, principe (m.).
prize, prix (m.).
procession, procession (f.).
proclaim (to), proclamer.
professor, professeur (m).
professed, profès (m.), professe (f.)
promise, promesse (f.).
promise (to), promettre.
pronounce (to), prononcer.
property, bien (m.).
```

protect (to), protéger. provide (to), pourvoir. provided (conjunction), pourvu que. prudence, prudence (f.). prudent, prudent; prudently, prodemment. pshaw! bah! public, public (m.), publique (f). pull (to), tirer. punish (to), punir. pupil, élève (m. and f.). purposely, exprès (m.), expresse (f.). pursue (to), poursuivre. put on (to), mettre. put back (to), put off (to), remetire. put in order, mettre en ordre.

Q.

quality, qualité (f.).
quarry, carrière (f.).
quarter, quart (m.), quartier (m.).
question, question (f.); to ask a
question, faire une question.
quick, quickly, vite.
quiet, tranquille.
quit (to), quitter.

R.

rain, pluie (f.). rain (to), pleuvoir. rather, plutot. reach (to), atteindre. read (to), lire. ready, prêt (à). reap (to), recueillir. reascend (to), remonter. reason, raison (f.); to listen to reason, entendre raison. receive (to), recevoir. recital, récit (m.). recognize (to), reconnaître. recollect (to), se rappeler. red, rouge. reddish (of hair), roux (m.), rousse (f.). re-enter (to), rentrer. refuse (to), refuser. regard, with regard to, à l'égard de. relate (to), raconter. relative, parent (m.), parente (f.). rely upon (to), compter (sur). remain (to), rester. remember (to), se souvenir de. renounce (to), renoncer (á). rent (to). louer. repair (to), réparer. reprove (to) (for), réprimander de. reputation, réputation (f.). resemble (to), ressembler (à). reserve (to), réserver. respect, respect (m.). respect (to), respecter. respectfully, avec égard. rest (remainder), reste (m.). resume (to), reprendre. retain (to), retenir. return (to) (give back), rendre. return (to) (come back), revenir return (to) (go back), retourner. reward (to) (for), récompenser (de). ribbon, ruban (m.). rich. riche. right, juste. right (to be), avoir raison. ring, bague (f.), anneau (m.). ring (to), sonner. ripe, mûr. rise (to), se lever. road, chemin (m.). robe, robe (f.). room, chamber (f.). round, rond. run (to), courir. run away (to), s'enfuir. s.

sad, triste.
salt, sel (m.).
same, même.
satin, satin (m.).
satisfied, content.
satisfied (with), content (de).
satisfy (to), contenter.
Saturday, samedi (m.).
say (to), dire.

scholar, élève (m. and f.). school, école (f.); at school, à l'école. scissors, ciseaux (m. pl.). sea. mer (f.). season, saison (f.). seasonable, à propos. seat. place (f.). sceret, secret (m.), secrète (f.). sedulous, appliqué. see (to), voir. see again (to), revoir. seek (to), chercher. select (to), choisir. seem (to), paraître. sell (to), vendre. send (to), envoyer. send away (to), send back (to), rensend for (to), envoyer chercher, faire venir. sentence, phrase (f.). September, septembre (m.). servant. domestique (m.), servante (f.).serve (to), servir. service. service (m.). several, plusieurs. sew (to), coudre. shawl, châle (m.). sheet, feuille (f.). shine (to), luire. ship, vaisseau (m.). shipwreck, naufrage (m.) shoe, soulier (m.). shoemaker, cordonnier (m.). shop (work-shop), atelier (m.), show (to), montrer. shun (to), fuir. shut (to), fermer. sick, malade. sickness, maladie (f.). side, côté; by the side of, à côté de. sign, signe (m.). silence! paix! silent (to be), se taire. silk, soie (f.). silly, sot (m.), sotte (f.).

```
silver, argent (m.).
                                           start (to), partir (être),
                                           stay (to), rester.
similar, pareil (m.), pareille (f.).
since (causai), puis que.
                                           steam, vapeur (f.).
since (time), depuis.
                                           steamboat, bâteau à vapeur (m.).
since (conj.), depuis que.
                                           steamer, bâtiment à vapeur (m.),
sincere, sincère.
                                              steamer (m.).
sing (to), chanter.
                                           step, pas (m.).
sister. sœur (f.).
                                           still (again), encore.
sit down (to), s'asseoir; se mettre.
                                           still (snug), coi (m.), coite (f.),
                                           still (quiet), tranquille.
sitting (to be), être assis.
situation. situation (f.).
                                           stir (to), bouger.
sky, ciel (m.).
                                           stocking. bas (m.).
sleep (to), dormir.
                                           store (shop), magasin (m.).
sleepy (to be), avoir sommeil.
                                           storekeeper, marchand (m.).
slow, slowly, lent, lentement.
                                           storm, orage (m.).
small, petit (m.), petite (f.).
                                           story, histoire (f.).
smell (to), sentir.
                                           stout, fort, gros (m.), grosse (f.).
snow, neige (f.).
                                           strange, étrange.
snow (to), neiger.
                                           stranger, étranger (m.).
80, Bi.
                                           street. rue (f.).
so, thus, ainsi.
                                           strike (to), frapper.
soap, savon (m.).
                                           strong, fort.
society, société (f.).
                                           student, étudiant (m.).
soft, mou, mol (m.), molle (f.).
                                           studious, studieux (m.), studieuse (f.).
soft, doux (m.), douce (f.).
                                           study (to), étudier.
softly, gently, doucement.
                                           study, étude (f.).
soldier, soldat (m.).
                                           stuff, étoffe (f.), matière (f.).
some, quelque: quelques-uns.
                                           subject, sujet (m.), sujette (f.).
somebody, quelqu'un.
                                           succeed (to), réussir, parvenir (être.)
something, quelque chose.
                                           success. succès (m.).
sometimes, quelquefois.
                                           such, tel (m.), telle (f.).
somewhere, quelque part.
                                           suffer (to), souffrir (de).
son, fils (m.).
                                           sugar, sucre (m.).
soon, bientôt, tôt; sooner or later, tôt
                                           summer, été (m.).
   ou tard; as soon as, aussitôt que.
                                           Sunday, dimanche (m.).
sore, mal (m.); sore throat, mal à la
                                           supper, souper (m.).
                                           supreme, suprême.
sorry, faché; to be sorry, être faché.
                                           surety (for payment), aval.
                                          surprise (to), surprendre; she is
soup, potage (m.), soupe (f.).
                                              quite surprised, elle est toute
speak (to), parler.
spend (to) (of time), passer.
                                              surprise.
spite, in spite of, malgré.
                                           survive (to), survivre.
spoil (to), gåter.
                                           sweet, doux (m.), douce (f.).
spring, printemps (m.);
                               in the
                                                             T.
   spring, au printemps.
square, carré.
                                           table, table (f.).
stable, écurie (f.).
                                           tailor, tailleur (m.).
```

take (to), prendre, mener. take away (to), ôter, emporter. take back (to), reprendre. take leave (to), prendre congé. take a walk (to), se promener. take off (to), ôter. take out (to), extraire. talk (to), parler, causer. tall, grand (m.), grande (f.). task. devoir (m.), taste, goût (m.). tea, thé (m.). tea canister, boîte à thé (f.). teacher, maître (m.). tear (to), déchirer. tell (to), dire. Temple street, rue du Temple (f.). than. que. that, que (conj.); ce, cet (m.), cette (f.) (adj.). thaw (to), dégeler. their, leur (m.), leur (f.), leurs (pl.). theme, thème (m.). themselves, eux-mêmes (m.), ellesmêmes (f.). then, alors, ensuite, donc, puis. there, là. therefore (then), donc. there is, there are, il y a; voilà. thick, épais (m.), épaisse (f.). thing, chose (f.); everything, tout; many things, bien des choses. think (to) (of), penser (à). third, tiers (m.), tierce (f.). thirst, soif (f.). thirsty (to be), avoir soif. this, ce, cet (m.), cette (f.). threaten (to), menacer. throat, gorge (f.). throw (to), jeter. through (by), par, à travers. thunder (to), tonner; thunder, tonnerre (m.). Thursday, jeudi (m.). thus, ainsi. thyself, toi-même, till, jusqu'à.

time, temps (m.); in time, à temps; at the right time, blen à propos; it is time, il est temps; a long time, longtemps; many times. bien des fois; how many times, combien de fois; at a time, at once. à la fois. tired, fatigué (de), las (m.), lasse (f.), to. à. to (in order to), pour, together, ensemble. told. dit. too (also), aussi. too (too much), trop (de). tool. outil (m.). tooth, dent (f.). toothache, mal aux dents. towards, vers, envers. town, ville (f.); in town, en ville. train, train (m.). translate (to), traduire. travel (to), voyager. traitor, traitre (m.), traitresse (f.). tree, arbre (m.). troops, les troupes (pl.f.). trouble, chagrin (m.). trouble (to), inquiéter. true, vrai, fidèle (à). truly, vraiment. Tuesday, mardi (m.), tumbler, verre (m.). tune, ton; out of tune, faux (m.), fausse (f.). turkey, dindon (m.). Turkish, turc (m.), turque (f.). turn (to). tourner. twice, deux fois. twin, jumeau (m.), jumelle (f.). TJ. umbrella, parapluie (m.). uncle, oncle (m.). under, sous. understand (to), comprendre. undertake (to), entreprendre. undoubtedly, sans doute.

uneasy, inquiet (m.), inquiète (f).

United States, les Etats-Unis.
unless, à moins que, sans que.
unknown, inconnu (m.).
until, jusque; (conj.) jusqu'à ce que.
up, upon, sur.
up stairs, en haut.
use, to make use of, se servir.
useless, inutile (à).
usual, ordinaire.

v.

vacation, les vacances (pl.f.).
value (to), to set value upon, faire
cas de.
vanquish (to), vaincre.
veil, voile (m.).
vetvet, velours (m.).
very, très.
vessel, navire, bâtiment (m.).
vice, vice (m.).
vicit, violen (m.).
visit, visite (f.).
voyage, voyage (m.).

waistcoat, gilet (m.). wait, attendre; to keep one waiting, faire attendre. walk, promenade (f.); to take a walk, se promener. walk (to), marcher. want, for want of, faute de. war. guerre (f.). warehouse, magasin (m.). warm, chaud. warm (to be), avoir chaud. warmly, chaudement. watch, montre (f.). watch-chain, chaine de montre. watchmaker, horloger (m.). water, est (f.). weather, temps (m.). Wednesday, mercredi (m). week, semaine (f.); weekly, par semaine. well, bien; it is well, il est bien; well then! eh bien!

west, onest (m.). wet (to), mouiller. what. que. what (that which) as subject, ce qui; as object, ce que. whatever. quelconque. when, lorsque; quand. where. où. wherever, partout où. ucherewith, de quoi. whether (if), si. which (which one), qui, lequel (m.). laquelle (f.); which ones, lesquels (m.), lesquelles (f.); in which, où; from which, d'où; through which, par où. while, pendant; a little while ago, tantôt. while (conj.), pendant que. while, tandis que. white, blanc (m.), blanche (f.). who, whom, que; of whom, of which, whose, dont. whoever, quiconque. whole, tout, toute; the whole, le tout. ichy, pourquoi. wicked (the), les méchants (pl.). wife, femme (f.). William, Guillaume. willing (to be), vouloir. willingly, volontiers. window, fenêtre (f.). wine. vin (m.). wise, sage. ecish (to), vouloir, désirer, avoir envie wish well (to), vouloir du bien (á). wit, esprit (m.). with. avec. within (in it), dedans. without, sans, dehors. woman, femme (f.). wonder (to), s'étonner. wool, laine (f.). word, mot (m.); parole (f.).

work, ouvrage (m.).

work (to), travailler.
world, monde (m.); everybody, tout
le monde.
worth (to be worth), valoir; it is
worth, il vaut.
write (to), écrire.
wrong (to be wrong), avoir tort.

Y.

year, an (m.), année (f.); in the year, en l'an.

yes, oui.
yesterday, hier.
yesterday morning, hier matin.
yet, encore; not yet, pas encore.
younder, là-bas.
young, jeune.
young lady, demoiselle (f.).
yourself, vous-même.
yourselves, vous-mêmes.

					_
Fourth Conjugation.	Third Conjugation.	Second Conjugation.	First Conjugation.		
re ant u, ue	evoir evant u, ue	ir iesant i, ie	er ant é, ée	INFINITIVE Forms.	
ent ons ons	ois ois oit evons evez oivent	is is is is is issex issent	ez ent	PRESENT.	ENDINGS
ais ais ais ait ions ies aient	evais evais evait evions eviez evaient	issais issais issait issait issions issiez issaient	ais ais ait ions iez aient	INDIC	IGS OF
is is it imes ites itent	us us ut times tites urent	is is the street in the street	ai as ames ates drent	INDICATIVE. REPORT. PAST DEF. B C	тнк
rai ras ras rons rez ront	evrai evras evras evras evras evrons evront	irai iras ira irons irez iront	eras eras era erons eres eront	FUTURE.	REGULAR
rais rais rait rions riez raient	evrais evrais evrait evrait evrions evriez evraient	irais irais irait irions iriez iraient	erais erais erait erions eriez eraient	CONDITIONAL PRESENT.	
ons ez	ois evens	is iseons isses	ons es	CONDITIONAL IMPERATIVE. PRESENT. F	CONJUGATIONS
e e fons lez ent	oive oives oive evions evies oivent	isses isses issions issiez issent	e es jons	PRESENT. IMPER	NS.
isses isses it issions issiez issent	usse usses ût ussions ussiez ussent	isse isses ft issions issiez issent	asse assions assiez assent	IMPERFECT.	

CONJUGATION OF VERBS.

ŧ

1

Il aura,

Nous aurons,

Vous aurez,

Ils auront.

REGULAR AND IRREGULAR.

AVOIR—to have. (Auxiliary Verb.)

	INDICATI	VE MODE.	•
PRESENT.*	A	PAST IND	EFINITE.* A'
₹ai,	I have.	J'ai eu,	I have had.
Tu as,	thou hast.	Tu as eu,	thou hast had.
Il a,	he has.	Il a eu,	he has had.
Nous avons,	we have.	Nous avons eu,	we have had.
Vous avez,	you have.	Vous avez eu,	you have had.
Ils ont,	they have.	Ils ont en,	they have had.
Imperfect	. B	PLUPE	RFECT. B'
J'avais,	I had.	J'avais eu,	I had had.
Tu avais,	thou hadst.	Tu avais eu,	thou hadst had.
Il avait,	he had.	Il avait eu.	he had had.
Nous avions,	we had.	Nous avions eu,	we had had.
Vous aviez,	you had.	Vous aviez eu,	you had had.
Ils avaient,	they had.	Ils avaient eu,	they had had.
PAST DEFINI	re. <i>C</i>	PAST AN	ITERIOR. C'
J'eus,	I had.	J'ens eu,	I had had,
Tu eus,	thou hadst.	Tu eus eu,	thou hadst had.
Il eut,	he had.	Il eut eu,	he had had.
Nous etimes,	we had.	Nous enmes eu,	we had had.
Vous etites,	you had.	Vous eûtes eu,	you had had.
Ils eurent,	they had.	Ils eurent eu,	they had had.
Future.	D	Future A	ANTERIOR. D'
J'aurai,	I shall have.	J'aurai eu,	I shall have had.
Tu auras,	thou will have.	Tu auras eu,	thou wilt have had.

Il aura eu,

Nous aurons eu,

Vous aurez eu,

Ils auront eu.

he will have.

we shall have.

you will have.

they will have.

he will have had.

we shall have had.

you will have had.

they will have had.

^{*}A letter is assigned to each tense as a convenient abbreviation to be used in correcting exercises.

CONDITIONAL MODE.

PRESENT. E

PAST.* E

J'aurais,	-	I should have.
Tu anrais,		thou wouldst have.
Il aurait,		he would have.
Nous aurions,		we should have.
Vous auriez,		you would have.
lls auraient,		trey would have.

J'aurais eu.

Tu aurais eu. Il auruit eu, Nous aurions eu. Vous auriez eu, Ils auraient eu,

I should thou wouldst he would me should wou would they would

IMPERATIVE MODE. F

Ale. Ayons, Ayez,

have (thou). let us have. have (uou).

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT. G

PAST. G'

Que j'aie,	that I may	have
Que tu aies, t	hat thou mayst	have
Qu'il ait,	that he may	have
Que nous ayons,	that we may	have
Que vous ayez,	that you may	have
Qu'ils aient,	that they may	have

Que j'aie eu, that I may) Que tu sies eu, that thou mayst Qu'il ait eu, that he may Que nous ayons eu, that we may Que vous ayez eu, that you may Qu'ils aient eu, that they may

IMPERFECT. H

PLUPERFECT. H'

that 1)	
that thou	ž
that he	ghi
that we	2
that you	aze
that they)	
	that 1 that thou that he that we that you that they

Que j'eusse eu, that 1) that thou Que tu eusses eu, Qu'il eût eu, that he Que nous eussions eu, that we Que vous eussiez eu, that you Qu'ils eussent eu, that they

INFINITIVE MODE.

PRESENT. I

PAST. I'

Avoir,

to have.

Avoir eu,

to have had.

having had.

PARTICIPLES.

PRESENT. J

PAST. J'

Ayant,

having.

Ayant eu,

PAST PASSIVE. K

Eu, m.; eue, f.,

had.

^{*} Second form of the cond. past: j'eusse en, tu eusses en, il eut eu, nous enssions eu, vous eussiez eu, ils eussent eu.

ÉTRE—to be. (Auxiliary Verb.)

INDICATIVE MODE.

1 MB0MA 1. 14		I ADI INDA	FINITE. AL
Je suis,	I am.	J'ai été,	I have been.
Tu es,	thou art.	Tu as été,	thou hast been.
Il est,	he is.	Il a été,	he has been.
Nous sommes,	we are.	Nous avons été,	we have been.
Vous êtes,	you are.	Vous avez été,	you have been.
Ils sont,	they are.	Ils ont été,	they have been.
Imperpect.	В	Pluperi	PECT. B'
J'étais,	I was.	Javais été,	I had been.
Tu étais,	thou wast.	Tu avais été,	thou hadst been.

Il était,	he was.	Il avait été,	he had been.
Nous étions,	we were.	Nous avions été,	we had been.
Vous étiez,	you were.	Vous aviez été,	you had been.
Ils étaient,	they were.	Ils avaient été,	they had been.

PAST DEFINITE. C

PRESENT. A

PAST ANTERIOR. C'

PART INDEFINITE 41

Je fus,	I was.	J'eus été,	I had been.
Tu fus,	thou wast.	Tu eus été,	thou hadet been.
Il fat,	he was.	Il eut été,	he had been.
Nous faines,	we were.	Nous eûmes été,	we had been.
Vous fâtes,	you were.	Vous eates été,	you had been.
Ils furent,	they were.	Ils eurent été,	they had been.

FUTURE. D

FUTURE ANTERIOR. D'

Je serai,	I shall be.	J'aurai été,	I shall)	
Tu seras,	thou wilt be.	Tu auras été,	thou will	2
Il sera,	he will be.	Il aura été,	thou will he will	re
Nous serons,	we shall be.	Nous aurons été,	we shall	8
Vous serez,	you will be.	Vous aurez été,	we shall you w i ll	ž
Ils seront,	they will be.	Ils auront été,	they will	

CONDITIONAL MODE.

PAST. # 70

Je serais,	I should be.	J'aurais été,	I should	ľ
Tu serais,	thou wouldst be.	Tu aurais été,	thou wouldst	ž
Il serait,	he would be.	Il aurait été,	thou wouldst he would	ree
Nous serions,	we should be.	Nous aurions été,	we should	8.
Vous seriez,	you would be.	Vous auriez été,	we should you would	3
Ils seraient,	they would be.	Ils auraient été,	they would	

^{*} Second form of the cond. past: j'eusse été, tu eusses été, il eût été, nous equisions été, vous equiez été. ils exrent été.

IMPERATIVE MODE. F

Sois, be (thou).
Soyons, let us be.
Soyez, be (you).

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT. G

PAST. G'

that I may be.	Que
that thou mayst be.	Que
that he may be.	Qu'i
that we may be.	Que
that you may be.	Que
that they may be.	Qu'
	that thou mayst be. that he may be. that we may be. that you may be.

Que j'aie été, that I may Que tu aies été, that thou mayst Qu'il ait été, that he may Que nous ayons été, that ve may Que vous ayez été, that you may Qu'ils aient été, that they may

IMPERFECT. H

PLUPERFECT. H'

that I)	
that thou	7
that he	ğ
that we	3
that you	8
that they	
	that I that thou that he that we that you that they

Que j'eusse été, that I
Que tu eusses été, that thou
Qu'il eût été, that he
Que nous eussions été, that we
Que vous eussiez été, that you
Qu'ils eussent été, that they

INFINITIVE MODE.

PRESENT. I

PAST. I'

Être,

to be.

Avoir été, lo have been.

PARTICIPLES.

PRESENT. J

PAST. J'

Etant.

being.

Ayant été, having been.

PAST PASSIVE. F

Été,

been

FORMATION OF THE TENSES.

Tenses are primitive or derivative. The primitive tenses are the principal parts of the verb, and serve to form the derivative tenses. There are five primitive tenses in French verbs: the PRESENT INDICATIVE, the PAST DEFINITE, the PRESENT INFINITIVE and the two PARTICIPLES.

1. The PRESENT INDICATIVE, although itself a primitive tense, has its plural formed from the present participle by changing ant into ons, ez, ent.

aim ant	fin iss ant	rec ev ant	rend ant
nous aim ons	nous fin iss ons	nous rec ev ons	nous rend ons
vous aim ez	vous fin iss ez	vous rec ev ez	vous rend ez
ils aim ent	ils fin iss ent	ils reç oiv ent	ils rend ent

2. The IMPERFECT INDICATIVE is also formed from the present participle by changing ant into ais, ais, ait, ions, iez, aient.

The two verbs avoir and savoir are the only exceptions to this rule.

3. The PAST DEFINITE is a primitive tense and has four sets of endings.

ai, as, a, âmes, âtes, èrent, for the 1st conjugation; is, is, it, îmes, îtes, irent, for the 2d and 4th conjugation; us, us, ut, îmes, îtes, urent, for the 3d conjugation; ins, ins, int, înmes, întes, inrent, for tenir, venir and compounds.

4. The FUTURE adds ai, as, a, ons, ez, ont, to the present infinitive. But, in the third and fourth conjugations, the endings oir and re loss respectively of and e.

aim er fin ir rec evoir rend re j'aim erai je fin irai je rec evrai je rend rai

- 5. The CONDITIONAL follows the peculiarities of the future in all verbs—whether regular, or irregular—and adds ais, ais, ait, ions, iez, aient, to the r of the infinitive: aimer, j'aimerais; recevoir, je recevrais, etc.
- 6. The IMPERATIVE has its second person singular like the first person singular of the present indicative—except in avoir, être, aller, savoir. The first and second persons plural are as in the present indicative—except in avoir, être, savoir.
- 7. The SUBJUNCTIVE PRESENT is formed from the present participle by changing ant into e, es, e, ions, iez, ent. Only, for euphony, verbs in evoir, change e into oi in the singular and in the third person plural: devant, que je doive; recevant, que je reçoive.
- 8. The SUBJUNCTIVE IMPERFECT. The first person singular of this tense can always be obtained by adding se to the second person singular of the past definite. This rule is good even for irregular verbs:

tu aim as tu fin is tu reç us tu rend is que j'aim asse que je fin isse, que je reç usse, que je rend isse

- 9. The compound tenses are all formed of the past participle and one of the auxiliary verbs avoir or être.
- REM. 1. All verbs that more or less deviate from the above rules are given in the Alphabetical List, "page 302, and" referred to their respective models in the paradigms for irregular verbs.
- REM. 2. In the following paradigms, each tense has a letter assigned to it, which letter may be used as a convenient abbreviation to indicate the proper tense in written exercises.
- REM. 3. Throughout the models of the regular conjugations, every simple tense is headed by its primitive part printed ir 'old type,

Ils coup eront,

REGULAR VERBS.

FIRST CONJUGATION IN ER-COUPER, to cut. (Model Verb.)

Couper, to cut.

Coupant, cutting.

Coupé, cut.

INDICATIVE MODE.

	INDICATI	VE MODE.			
Pres	ERT. A	Past Indefin	Past Indefinite. A'		
Je coup e,*	I cut.	Jai coupé,	I have cut		
Tu coup es,	thou cuttest.	Tu as coupé,	thou hast cut.		
Il coup e,	he cuts.	Il a coupé,	he has cut.		
(coup ant.) *		· ·			
N. coup ons,	we cut.	Nous avons coupé,	we have cut.		
V. coup ez,	you cut.	Vous avez coupé,	you have cut.		
Ils coup ent,	they cut.	Ils ont coupé,	they have cut.		
Impre	FECT. B	Pluperfe	т. <i>В</i> У		
(coup ant.)					
Je coup ais,	I was cutting.	J'avais coupé,	I had cut.		
Tu coup ais,	thou wast cutting.	Tu avais coupé,	thou hadst cut.		
Il coup ait,	he was cutting.	Il avait coupé,	he had cut.		
N. coup ions,	we were cutting.	Nous avions coupé,	we had cut.		
V. coup iez.	you were cutting.	Vous aviez coupé,	you had cut.		
lls coup aient,	they were cutting.	Ils avaient coupé,	they had cut.		
Past Di	EFINITE. C	PAST ANTER	IOB. C		
Je coup ai,	I cut.	J'eus coupé,	I had cut.		
Tu coup as,	thou cuttedst.	Tu eus coupé,	thou hadet cut.		
Il coup a,	he cut.	Il eut coupé,	he had cut.		
N. coup ames,	we cut.	Nous eûmes coupé,	we had cut.		
V. coup ates,	you cut.	Vous eûtes coupé,	you had cut.		
lis coup èrent,	they cut.	Ils eurent coupé,	they had cut.		
For	URB. D	Future Ante	RIOR. D'		
(coup er.)					
Je coup erai,	I shall cut.	Jaurai coupé,	I shall		
Tu coup eras,	thou wilt cut.	Tu auras coupé,	thou will g he will g		
Il coup era,	he will cut.	Il aura coupé,	he will g		
N. coup erons,	we shall cut.	Nous aurons coupé,	we shall		
V. coup erez,	you will cut.	Vous aurez coupé,	you will		

^{*}Throughout the four model verbs of the regular conjugations, every simple tense has its primitive part thus marked in bold type,

they will cut.

Ils auront coupé,

CONDITIONAL MODE.

PRESENT I

PAST. * IN

(coup er.)				
Je coup erais,	I should cut.	J'aurais coupé,	I should	
Tu coup erais,	thou wouldst cut.	Tu aurais coupé,	thou wouldst he would	~
Il coup erait,	he would cut.	Il aurait coupé,	he would	ğ
N. coup erions,	we should cut.	Nous aurions coupé,	we should	3
V. coup eriez,	you would cut.	Vous auriez coupé,	you would	
Ils coup eraient,	they would cut.	Ils auraient coupé,	they would)	

IMPERATIVE MODE. F

(je coup e.) (coup ant.)	Coup e, Coup ons, Coup ez,	cut (thou) let us cut. cut (you).
	coup ez,	cut (gou).

SUBJUNCTIVE MODE.

Present.	G	Past.	G ^p
/ A \			

(comp with	,			
Que je coup e,	that I may cut.	Que j'aie coupé,	that I	3
Que tu coup es,	that thou mayst cut.	Que tu aies coupé,	that I that thou	ş
Qu'il coup e,	that he may cut.	Qu'il ait coupé,	that he that we	2
Que n. coup ions,	that we may cut.	Que nous ayons coupé,	that we	200
Que v. coup iez,	that you may cut.	Que vous ayez coupé,	that you	3
Qu'ils coup ent,	that they may cut.	Qu'ils aient coupé,	that you that they	

Imperfect.	H	Pluperfect.	H'	
(je coup ai.)				
ie je coup asse,	that I	Que j'eusse coupé,	that I	3
ie tu coup asses,	that thou	3 Que tu eusses coupé,	that thou	Š
i'il coup ât,	that he	Qu'il eût coupé,	that he	2
	43 }	S 0		. 2

Que Que Qu'il Que nous eussions coupé, that we Que vous eussiez coupé, that you Que n. coup assions, that we that you Que v. coup assiez, that they Qu'ils eussent coupé, Qu'ils coup assent, that they

INFINITIVE MODE.

TRESENT.	-	I AST.	1
Coup er,	to cut.	Avoir coupé,	to have cut.

PARTICIPLES

PRESENT.	J	Past.	J'
Coup ant,	cutting.	Ayant coupé,	having cut.

PAST PASSIVE. K

Coup é, m.; coup ée, f., cut.

Second form of the cond. past: j'eusse coupé, tu eusses coupé, il efit coupé, pous enssions coupé, vous enssiez coupé, ils enssent coupé,

SECOND CONJUGATION IN IR-FINIR, to finish. (Model Verb.)

Finir, to finish. Finissant, finishing. Fini, finished.

INDICATIVE MODE.

PRESENT. A

PAST INDEFINITE. A'

Je fin is,	I finish.	J'ai fini.	I have finished.
Tu fin is,	thou Anishest.	Tu as fini,	thou hast finished.
Il fin it,	he finishes.	Il a fini,	he has finished.
(fin issant.)			
N. fin issons,	we finish.	Nous avons fini,	we have finished.
▼. fin issez,	you finish.	Vous avez fini,	you have finished.
Ils fin issent,	they finish.	Ils ont fini,	they have finished.

IMPERFECT. B

PLUPERFECT. B'

(fin issant.)			
Je fin issais,	I was Anishing.	J'avais fini,	I had finished.
Tu fin issais	thou wast finishing.	Tu avais fini,	thou hadst finished.
Il fin issait,	he was finishing.	ll avait fini,	he had finished.
N. fin issions,	we were finishing.	Nous avions flui,	we had finished.
V. fin issiez,	you wer Inishing.	Vous aviez fini,	you had finished.
Ils fin issaient,	they were finishing.	Ils avaient fini,	they had finished.

PAST DEFINITE. C

PAST ANTERIOR. C'

Je	An io,	I finished.	J'eus fini,	I had finished.
Tu	fin is,	thou finishedst.	Tu eus fini,	thou hadst finished.
\mathbf{n}	fin it,	he finished.	Il eut fini,	he had Anished.
N.	fin imes,	we finished.	Nous eûmes fini,	we had finished.
V.	fin Ites,	you finished.	Vous eûtes fini,	you had finished.
Ils	fin irent,	they finished.	Ils eurent fini,	they had finished.

FUTURE. D

FUTURE ANTERIOR. D'

(fin ir.) Je fin irai, Tu fin iras, Il fin ira,	I shall finish. thou will finish. he will finish.	J'aurai fini, Tu auras fini, Il aura fini,	I shall thou wilt he will	have j
N. fin irons, V. fin irez, Us fin iront,	we shall finish. you will finish. they will pusets	Nous aurons fini, Vous aurez fini, Ils auront fini,	he will we shall you will they will	rished.

CONDITIONAL MODE.

PRESENT. E PAST.* E (fin ir.) Je fin irais, I should J'aurais fini, I should \ Tu fin irais. thou wouldst Tu aurais fini. thou wouldet Il fin irait. he would Il aurait fini, he would N. fin irions. we should Nous aurions fini. we should V. fin iriez, you would Vous auriez fini, vou would they would Ils fin iraient they would Ils auraient fini.

IMPERATIVE MODE. F

(je fin is.) Fin is. finish (thou). (fin issant.) { Fin issons, Fin issez. let us finish. finish (you).

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT. G PAST. G' (fin issant.) Que je fin isse, that I may Que i'aie fini. that I Que tu fin isses. that thou mayst Que tu aies fini. that thou Qu'ii fin isse, that he may Qu'il ait fini, that he Que n. fin issions, that we may Que nous ayons fini, that we Que v. fin issiez. that you may Que vous avez fini, that you

Qu'ils aient fini,

Qu'ils fin issent. that they may IMPERFECT. H

PLUPERFECT. H'

that they

that I

that he

(je fin is.) Que je fin isse, that I Que j'eusse fini, Que tu fin isses. that thou Que tu eusses fini, that thou Qu'il fin it, that he Qu'il eût fini, Que nous eussions fini, that we Que n. fin issions. that we that you Que v. fin issiez. Que vous eussiez fini. that you Qu'ils fin issent, that they that they Qu'ils eussent fini,

INFINITIVE MODE.

PRESENT.

PAST. I'

Fin ir,

to Anish.

Avoir fini, to have finished.

PARTICIPLES.

PRESENT.

PAST. J'

Fin issant, finishing. Ayant fini, having finished.

PAST PASSIVE. K

Fin i.

finished.

^{*}Second form of the cond. past: j'eusse fini, tu eusses fini, il eut fini, nous enssions fini, vous eussiez fini, ils eussent fini.

THIRD CONJUGATION IN OIR*-RECEVOIR, to receive.

Recevoir, to receive.

Recevant, receiving.

Recu. received.

INDICATIVE MODE.

PRESENT. A

PAST INDEPINITE. A'

Je reç ois,	I receive.	J'ai reçu,	I have received.
Tu reç ois,	thou receivest.	Tu as reçu,	thou hast received.
Il rec oit,	he receives.	Il a recu,	he has received.
(rec ev ant.)		-	
N. rec ev ons,	we receive.	Nous avons reçu,	we have received.
V. rec ev ez,	you receive.	Vous avez recu,	you have received.
Ils recoivent,†	they receive.	Ils ont recu,	they have received.

IMPERPENT. B

PLUPERFECT. B'

(rec ev ant.)			
Je	rec ev ais,	I was receiving	J'avais reçu,	I had received.
Tu	rec ev ais,	thou wast receiving	Tu avais recu,	thou hadst received.
n	rec ev ait,	he was receiving	. Il avait reçu,	he had received.
N.	rec ev ions,	we were receiving	Nous avions reçu,	we had received.
V.	rec ev iez,	you were receiving	Vous aviez reçu,	you had received.
Ils	rec ev aient,	they were receiving	Ils avaient reçu,	they had received.

PAST DEFINITE. C

PAST ANTERIOR. C'

Je ·	reç us,	I received.	J'ens reçu,	I had received.
Tu	reç us,	thou receivedst.	Tu eus reçu,	thou hadst received.
n	reç ut,	he received.	Il eut reçu,	he had received.
N.	rec ûmes,	we received.	Nous eûmes recu,	we had received.
V.	rec ûtes,	you received.	Vous eûtes reçu,	you had received.
Ils:	rec urent,	they received.	Ils eurent reçu,	they had received.

FUTURE. D

FITTIER ANTERIOR. D

1010112.		TOTOMS INTERIOR. 2			
(rec ev oir.)				
Je	rec ev rai,	I shall receive.	J'aurai reçu,	1 shall have	
Tu	rec ev ras,	thou will receive.	Tu auras reçu,	thou wilt have	
Il	rec ev ra,	he will receive.	Il aura reçu,	he will have 🕺	
N.	rec ev rons,	we shall receive.	Nous aurons recu,	we shall have	
V.	rec ev rez,	you will receive.	Vous aurez reçu,	you will have	
Ils	rec ev ront,	they will receive.	Ils auront reçu,	they will have	

^{*}Verbs in oir—about thirty in number—are all more or less irregular. Six only, ending in evoir, follow recevoir in all the tenses (see Note on next page). The others will be found in the list of irregular verbs.

[†]Here, as in the pres. subj., of takes the place of e, for euphony. Observe also ψ (cedilla) before o and w.

CONDITIONAL MODE.

1 10 100	32011 - 327	I ANT.	
(rec ev oir.)			
Je rec ev rais,	I should receivs.	J'aurais reçu,	I should
Tu rec ev rais,	thou wouldst receive.	Tu aurais reçu,	thou wouldst
Il rec ev rait,	he would receive.	Il auruit recu,	he would
N. rec ev rions,	we should receive.	Nous aurions reçu,	we should
V. rec ev riez,	you would receive.	Vous auriez reçu,	you would
Ils rec ev raient,	they would receive.	Ils auraient reçu,	they would

IMPERATIVE MODE. F

(je <i>reç ois.)</i>		receive (thou).
(rec ev ant.)	Rec ev ons,	let us receive.
(100 00 000.)	Rec ev ez,	receive (you).

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT. G		Past. G'		
(rec ev ant.) Que je reç oive, Que tu reç oives, Qu'il reç oive, Que n. rec ev ions, Que v. rec ev iez, Qu'ils reç oivent,	that I that thou that the that we that you that they	Que j'aie reçu, Que tu aies reçu, Qu'il ait reçu, Que nous ayons reçu, Que vous ayez reçu, Qu'ils aient reçu,	that I that thou that he that we that you that they	may have received.

Imperfect.	H	Pluperfect. H'	
Que je recusse,	that I) 3	Que j'eusse reçu, that I)	
Que tu rec usses,	that thou	Que tu eusses reçu, that thou	- 2
Qu'il rec ût,	that he	Qu'il efit reçu, that he	2 3
Que n. rec ussions,	that we 🕏	Que nous enssions recu, that we	3.2
Que v. rec ussiez,	that we so	Que vous eussiez reçu, that you	red
On'ils rec ussent.	that they	On'ils enssent recu. that they	•

	INFINITIVE	MODE.	
Present.	I	Par	BT. I '
Rec ev oir,	to receive.	Avoir reçu,	to have received.

PARTICIPLES.

FRESENT. 0		L VOL.		
Rec ev ant,	receiving.	Ayant reçu,	having received.	

PAST PASSIVE. K

Reç u, m.; reç ue, f., received.

Note.-Like recevoir, conjugate apercevoir, to perceive; concevoir, to con ceive: décevoir, to deceive; devoir (p. p., dû, due), to owe; percevoir, to collect (rents or taxes); redevoir (p. p., redû, redue), to owe again.

^{*}Second form of the cond. past: j'evese reçu, tu eusses reçu, il eut reçu, etc

FOURTH CONJUGATION IN RE-VENDRE, to sell. (Model Verb.)

Vendre, to sell. Vendant, selling. Vendu, sold.

INDICATIVE MODE.

PRESENT. A PAST INDEFINITE. A'

Je vend s,	I sell.	J'ai vendu,	I have sold.
Tu vends,	thou sellest.	Tu as vendu,	thou hast sold.
Il vend,	he sells.	Il a vendu,	he has sold.
(vend ant.)			
N. vend ons,	we sell.	Nous avons vendu,	we have sold.
V. vend ez,	you sell.	Vous avez vendu,	you have sold.
Ils vendent,	they sell.	Ils ont vendu,	they have sold.

IMPERFECT. B

PLUPERFECT. B'

(vend ant.)			
Je	vend ais,	I was selling.	Javais vendu,	I had sold.
Tu	vend ais,	thou wast selling.	Tu avais vendu,	thou hadst sold.
\mathbf{n}	vend ait,	he was selling.	Il avait vendu,	he had sold.
N.	vend ions,	we were selling.	Nous avions vendu,	we had sold.
V.	vend iez,	you were selling.	Vous aviez vendu,	you had sold.
Ils	vend aient,	they were selling.	Ils avaient vendu,	they had sold.

PAST DEFINITE. C

PAST ANTERIOR. C'

Je ·	vend is,	I sold.	J'eus vendu,	I had sold.
Tu	vend is,	thou soldest.	Tu eus vendu,	thou hadst sold.
11	vend it,	he sold.	Il eut vendu,	he had sold.
N.	vend imes,	we sold.	Nous etimes vendu,	we had sold.
V.	vend ites,	you sold.	Vous etites vendu,	you had sold.
Ils	vend irent,	they sold.	Ils eurent vendu,	they had sold.

FUTURE. D

FUTURE ANTERIOR. D'

(vend re.)		•	
Je vend rai,	I shall sell.	J'aurai vendu,	I shall
Tu vend ras,	thou wilt sell.	Tu auras vendu,	thou will
Il vend ra,	he will sell.	Il aura vendu,	he will
N. vend rons,	we shall sell.	Nous aurons vendu,	we shall
V. vend rez,	you will sell.	Vous aurez vendu,	you will
Ils vend ront,	they will sell.	Ils auront vendu,	they will

CONDITIONAL MODE.

Present. A

PRESENT. G

Page # 177

PART. G!

	LWEST	NT. Æ	PAST.*	.EV	
(vend re.)	•	•		
Je	vend rais,	I should sell.	Jaurais vendu,	I should	1
Tu	vend rais,	thou wouldst sell.	- Tu aurais vendu,	thou wouldst	ž
11	vend rait,	he would sell.	Il aurait vendu,	thou wouldst he would	300
N.	vend rions,	we should sell.	Nous aurions vendu,	we should	8
V.	vend riez,	you would sell.	Vous auriez vendu,	you would	â
Ils	vend raient,	they would sell.	Ils auraient vendu,	they would	

IMPERATIVE MODE. F

(je vend s.)	Vend s,	sell (thou)
(man d mad	Vend ons, Vend ez,	let us sell.
(venu ant.,	' l Vend ez,	

SUBJUNCTIVE MODE.

	that I	*
Que tu vend es, that thou mayst sell. Que tu aies vendu,	that I	3
		3
	that I	S
Qu'il vend e, that he may sell. Qu'il ait vendu,	that he	3
Que n. vend ions, that we may sell. Que nous ayons vendu,	that we	ğ
Que v. vend iez, that you may sell. Que vous ayez vendu,	that you	8
Qu'ils vend ent, that they may sell. Qu'ils aient vendu,	that you that they	ā

IMPERFECT.	H	PLUPERFECT. AL'	
(vend is.)			,
Que je vend isse,	that I	Que j'eusse vendu, that I)	
Que tu vend isses,	that thou that he that we	Que tu eusses vendu, that thou	might h
Qu'il vend ît,	that he	Qu'il etit vendu, that he	38
Que n. vend issions,	that we	Que n. eussions vendu, that we	Z Z
Que v. vend issiez,	that you	Que v. eussiez vendu, that you	å
Qu'ils vend issent,	that they	Qu'ils eussent vendu, that they	

INFINITIVE MODE.

Present.	I	Past.	ľ	
Vend re,	to sell.	Avoir vendu,	to have	sold.

PARTICIPLES.

Present.	J	Past.	J '
Fond ant,	selling.	Ayant vendu,	having sold.

PAST PASSIVE. K

Vend u,	sold

^{*}Second form of the cond. past: j'eusse vendu, tu eusses vendu, il eat vendu, nous eussions vendu, yous eussiez vendu, ils eussent vendu.

CONJUGATION OF PASSIVE VERBS.

The passive verb is formed by joining the past participle of the active verb to the various forms of the auxiliary verb être, to be; as aimer, to love: être aimé, to be loved.

The past participle agrees, in gender and number, with the subject of the verb.

ÉTRE AIMÉ—to be loved. (Model Verb.)

INDICATIVE MODE.

PRESENT. A		Past Indefin	ITB. A'	
Je suis Tu es Il or elle est Nous sommes Vous êtes Ils or elles sont	aimé or aimée, aimés or aimées,	Jai été Tu as été Il or elle a été Nous avons été Vous avez été Ils or elles ont été	aimée, locad, etc.	
Imperpect	. B	PLUPERFECT. B'		
J'étais Tu étais Il or elle était Nous étions Vous étiez Ils or elles étaient	aimé or aimée, local local aimées aimées, laimées,	J'avais été Tu avais été Il or elle avait été Nous avions été Vous aviez été Ils or elles avaient été	aimé or simée, aimés or aimées,	
PAST DEFINI	TE. C ·	Past Anteri	or. <i>C'</i>	
Je fus Tu fus Il or elle fut Nous fûmes Vous fûtes Ils or elles furent	aimé or aimée, aimées, aimées,	Jeus été Tu eus été Il or elle eut été Nous eûmes été Vous eûtes été Ils or elles eurent été	aimé or aimée, local, elc. aimées, aimées,	
Future.	D	FUTURE ANTER	HOR. D'	
Je serai Tu seras Il or elle sera Nous serons Vous serez Ils or elles seront	aimée, aimées, aimées,	Jaural été Tu auras été Il or elle aura été Nous aurons été Vous aurez été lls or elles auront été	aimé or aimés, or aimés, or aimés, aimés, aimés	

CONDITIONAL MODE.

PRESENT.	$oldsymbol{E}$	PAST.* E	
Je serais Tu serais Il or elle serait Nous serions Vous seriez Ils or elles seraient	aimée, aimées, aimées, aimées,	J'aurais été Tu aurais été Il or elle aurait été Nous aurions été Vous auriez été Ils or elles auraient été	should he

IMPERATIVE MODE. F

Sois aimé or aimée, be (thou) loved. Soyons aimés or aimées, let us be loved. Soyez aimés or aimées, be (you) loved.

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.	\boldsymbol{G}	PAST. G
Que je sois Que tu sois Qu'il or elle soit Que nous soyons Que vous soyez Qu'ils or elles soient	aimé or aimée, laimées, laimée	Que j'aie été Que tu aies été Qu'il or elle ait été Que nous ayons été Que vous ayez été Qu'ils or elles aient été Qu'ils or elles aient été Qu'ils or elles aient été
. Imperfect	. H	Pluperfect. H'
Que je fusse One tu fusses	aimé] 25	Que j'eusse été aimé ze

Que je fusse Que tu fusses Qu'il or elle fût	aimé or aimée,	Que j'eusse été Que tu eusses été Qu'il or elle eût été Que nous eussions été	aime aimee,
Que nous fussions Que vous fussiez Qu'ils or elles fussent		Que nous eussions été Que vous eussiez été Qu'ils or elles eussent ét	aimés or aimées

INFINITIVE MODE.

PRESENT.		Past. I'	•
Être aimé or aimée, aimés or aimées,	l to be land	Avoir été aimé or aimée,	
aimés or aimées.	fw ve week.	aimés <i>or</i> aimées,	∫ loved.

PARTICIPLES.

Present.	J	Past. J
Étant aimé or aimée, aimés or aimées,	being loved.	Ayant été aimé or aimée, having aimés or aimées, been loved

PAST PASSIVE. K

Été aimé or aimée, aimés or aimées, been loved.

^{*}Second form of the cond. past: j'eusse été aimé, tu eusses été aimé, il eût été aimé, nous eussions été aimés, vous eussiez été aimés lis eussent été aimés.

CONJUGATION OF A NEUTER VERB WITH ETRE

Certain neuter verbs are conjugated in the compound tenses with the auxiliary verb être, to be; their past participle agrees with the subject of the verb. The verb arriver, to arrive, is given as the model verb of this class.

ARRIVER-to arrive. (Model Verb.)

	INDICATI	VE MODE.	
Prae	BENT. A.	Past Indep	INITE. A'
J'arrive, Tu arrives, Il arrive, Nous arrivons, Vous arrivez, Ils arrrivent,	I arrive. thou arrives. he arrives. we arrive. you arrive. they arrive.	Je suis Tu es Il or elle est Nous sommes Vous êtes Ils or elles sont	arrivée, arrivées, or arrivées, arrivées, arrivées,
Impre	FECT. B	Pluperf	ест. <i>В</i>
Jarrivais, Tu arrivais, Il arrivait, Nous arrivions, Vous arriviez, Ils arrivaient,	I was arriving. thou wast arriving. he was arriving. we were arriving. you were arriving. they were arriving.	J'étais Tu étais Il or elle était Nous étions Vous étiez Ils or elles étaient	arrivée, or arrivées, or arrivées, arrivées, etc.
PAST D	EPINITE. O	Past Anti	erior. C'
Jarrivai, Tu arrivas, Il arriva, Nous arrivames, Vous arrivates, Ils arrivèrent,	I arrived. thou arrivedet. he arrived. we arrived. you arrived. they arrived.	Je fus Tu fus Il or elle fut Nous fûmes Vous fûtes Ils or elles furent	arrivée, arrivées, or arrivées, or arrivées,
Fur	CRE. D	FUTURE ANT	TERIOR. D'
J'arriverai, Tu arriveras, Il arrivera, Nous arriverons, Vous arriverez, Lis arriveront,	I shall arrive, thou will arrive. he will arrive. we shall arrive. you will arrive. they will arrive.	Je serai Tu seras Il or elle sera Nous serons Vous serez Ils or elles seroni	arrivés arrivées, arrivées, arrivées,

CONDITIONAL MODE

PRESENT. E		Past. *	Đ

Jarriverais, Tu arriverais, Il arriverait, Nous arriverions, Vous arriveriez, Ils arriveraient,	I should thou wouldst he would we should you would they would	Je serais Tu serais Il or elle serait Nous serions Vous seriez Ils or elles seraient	arrivé or arrivée, arrivés or arrivées,	I should have arrived, etc.
---	---	--	---	-----------------------------

IMPERATIVE MODE. F

Arrive,	arrive (thou).
Arrivons,	let us arrive.
Arrivez,	arrive (you).

SUBJUNCTIVE MODE.

Que j'arrive,	that I)	Que je sois) arrivé) i	_
Que tu arrives,	that thou	Que tu sois	C arrive	that
Qu'il arrive,	that he	Qu'il or elle soit	arrivée,	ž
Que nous arrivions,	that we	Que nous soyons	} }	3 7
Que vous arriviez,	that you g	Que vous soyez	arrivés	y nay
Qu'ils arrivent,	that they	Qu'ils or elles soien	t arrivées,	ş.

IMPERFECT. H

PRESENT. G

PLUPERFECT. H'

PAST. G'

Que j'arrivasse, Que tu arrivasses, Qu'il arrivât, Que nous arrivassions, Que vous arrivassiez,	that I that thou that he that we that you	Qu'il or elle fût) arrivée Que nous fussions Que vous fussion arrivés or	hat I mig ave arrive
Qu'ils arrivassent,	that you that they	Que vous fussicz or Qu'ils or elles fussent arrivées	, Jak

INFINITIVE MODE.

PRESENT.	I	
----------	---	--

PAST. I'

Arriver,	to	arrive.
----------	----	---------

Être arrivé or arrivée, to have arrivés or arrivées, arrived.

PARTICIPLES.

PRESENT. J

PAST. J'

Arrivant, arriving.

Etant arrivé or arrivée, having arrivés or arrivées, arrivée.

PAST. K

Arrivé or arrivée, arrivés or arriv'es, arrived.

^{*} Second form of the cond. past: je fusse arrivé, tu fusses arrivé, il fût arrivé, nous fussions arrivés, vous fussiez arrivés, ils furent arrivés.

CONJUGATION OF A PRONOMINAL VERB.

Pronominal verbs are conjugated with two pronouns of the same person, the one is the subject, the other the direct, or indirect, object of the verb.

In the compound tenses of pronominal verbs the auxiliary verb être is used for the auxiliary verb avoir. The past participle is subject to the same rule of agreement as the past participle of transitive verbs; that is, it agrees with its direct object, when the direct object precedes the participle.

SE COUPER—to cut one's self. (Model Verb.)

INDICATIVE MODE.

PRESENT. A

I cut myself, etc. Je me coupe. Tu te coupes, Il se coupe.

Nous nous coupons, Vous vous coupez, Ils se coupeut.

IMPERFECT. B

Je me coupais, I was cutting myself. Tu te coupais, fetc. Il se coupait, Nous nous coupions, Vous vous couplez. Ils se coupaient.

PAST DEFINITE. C

I cut muself, etc. Je me coupai. Tu te coupas, Il se coupa, Nous nous coupames. Vous vous coupâtes, Ils se coupèrent.

FUTURE. D

Je me couperai, I shall cut myself, Tu te couperas, [etc. Il se coupera. Nous nous couperons, Vous vous conperez, Us se couperont,

PAST INDEFINITE. A'

[etc.

Je me suis coupé. I have cut muself. Tu t'es coupé. Il s'est coupé. Nous nous sommes coupés. Vous vous êtes coupés, Ils se sont coupés.

PLUPERFECT. B'

I had cut myself, Je m'étais coupé, Tu t'étais coupé. Setc. Il s'était coupé. Nous nous étions coupés, Vous vous étiez coupés. Ils s'étaient coupés.

PAST ANTERIOR. C'

Je me fus coupé. I had cut myself Tu te fus coupé, [el Il se fut coupé. Nous nous fûmes coupés, Vous vous fûtes coupés, Ils se furent coupés.

FUTURE ANTERIOR. D'

I shall have cut Je me serai coupé, Tu te seras coupé, muself, etc. Il se sera coupé. Nous nous serons coupés, Vous vous serez coupés, Ils se seront coupés,

CONDITIONAL MODE.

[etc.

PRESENT. E

PAST.* E

Je me couperais, I should cut myself, Tu te couperais. Il se couperait, Nous nous couperions, Vous vous couperiez. Ils se couperaient.

Je me serais coupé, I should have cul Tu te serais coupé, [myself, etc. Il se serait coupé, Nous nous serions coupés. Vous vous seriez coupés, Ils se seraient coupés.

IMPERATIVE MODE. F

Coupe-toi. Coupons-nous. Coupez-vous,

cut thuself. let us cut ourselves. cut yourselves.

SUBJUNCTIVE MODE.

PRESENT.

PAST. G'

Que je me coupe, Que tu te coupes, Qu'il se coupe,

that I may cut [myself, etc.

Que je me sois coupé, that I may have Que tu te sois coupé, [cut muself, etc. Qu'il se soit coupé, Que nous nous sovons coupés.

Que nous nous coupions. Que vous vous coupiez, Qu'ils se coupent.

Que vous vous soyez coupés. Qu'ils se soient coupés.

IMPERFECT. H

PLUPERFECT. H'

Que je me coupasse, that I might cut Que tu te coupasses, [myself, etc. Qu'il se coupât, Que nous nous coupassions, Que vous vous coupassiez. Qu'ils se coupassent.

Que je me fusse conpé, that I might have Que tu te fusses coupé, [cut myself, etc. Qu'il se fût coupé, Que nous nous fussions coupés, Que vous vous fussiez coupés. Qu'ils se fussent coupés.

INFINITIVE MODE.

PRESENT. I

PAST. I

Se couper.

to cut one's self.

S'être coupé, to have cut o. self

PARTICIPLES.

PRESENT. J

PAST. J'

Se coupant, cutting one's self.

S'étant coupé, having cut o. s.

PAST. K

Coupé,

cut.

^{*} Second form of the cond. past: je me fasse coupé, tu te fusses coupé, il se fût coupé, nous nous fussions coupes, vous vous fussiez coupés, ils se fussent coupés.

CONJUGATION OF IMPERSONAL VERBS.

TONNER—to thunder. (Model Verb.)

INDICATIVE MODE.

1	Il tonne,	it thunders.	A' Il a tonné,	it has thundered
B	Il tonnait,	it was thundering.	B∕ Il avait tonné,	it had thundered.
\boldsymbol{c}	Il tonna,	it thundered.	C' Il eut tonné,	it had thundered.
D	Il tonnera,	it will thunder.	D' Il aura tonné, it	will have thundered.

CONDITIONAL MODE.

E Il tonnerait, it would thunder. E Il aurait tonné, it would have, etc.

SUBJUNCTIVE MODE.

G Qu'il tonne, that it may thunder.

G Qu'il ait tonné, that it may have, etc.

H Qu'il tonnât, that it might thunder.

H Qu'il eût tonné, that it might hars | thundered.

INFINITIVE.

I Tonner, to thunder.

PARTICIPLES.

J	Tonnant,	thundering.	K	Tonné,	thundered
_	2 02242,				

IRREGULAR IMPERSONAL VERBS

Y AVOIR—to be there. FALLOIR—to be necessary.

PLEUVOIR—to rain.

E (PRES. A	Il y a (there is, there are).	Il faut.	Il pleut.
PRES. A IMPERF. B P. DEF. C FUT. D	Il y avait.	Il fallait.	Il plenvait.
P. DEF. C	Il y eut.	Il fallut.	Il plut.
Fur. D	Il y aura.	Il faudra.	Il pleuvra.
COND. PRES. E	Il y aurait.	Il faudrait.	Il pleuvrait.
S (PRES. G	Qu'il y ait.	Qu'il faille.	Qu'il pleuv€
PRES. G	Qu'il y eût.	Qu'il fallut.	Qu'il plût.
INFINITIVE. I	Y avoir.	Falloir.	Pleuvoir.
PRES. PART. J	Y ayant.	(wanting.)	Pleuvant.
PAST PART. K	Eu.	Vallu.	Plu,

ORTHOGRAPHIC IRREGULARITIES

IN THE FIRST CONJUGATION.

Some classes of verbs in the first conjugation, though regularly varied through out, undergo, in certain persons and tenses, slight changes to make their orthography conformable to the pronunciation.

- 1. In verbs ending in cer, as commencer, to commence, the letter c, to retain the sound of s, takes the cedilla before a and o; as, commençant, nous commençons.
- 2. In verbs ending in ger, as manger, to eat, an e is inserted after g, before a and o, to make the g retain its soft sound; as mangeant, nous mangeons.
- 8. In verbs ending in yer, as nettoyer, to clean, the y is changed into i before mute; as, je nettoie, tu nettoies, il nettoie, ils nettoient; but nous nettoyons, vous nettoyez.
- Rem.—Verbs having an a before the ending yer, as payer, lo pay, may either retain the y before e mute or change it into i: je paye, or je paie.
- 4. In verbs having \hat{e} (acute) or e (mute) before the consonant that precedes the ending er, as esp'erer, to hope, and mener, to lead, the \acute{e} or e is changed into \grave{e} (grave) before a mute syllable; as, j'esp $\grave{e}re$, l hope; je $m\`ene$, l lead, etc.
- REM. Verbs in éger, as abréger, protéger, retain the é in the future and conditional: j'abrégerai, tu protégeras. See also verbs in eler and eter, No. 5.
- 5. Verbs ending in eler, as appeler, to call, double the l; and those in eter, as jeter, to throw, double the t before e mute: as, j'appelle, tu appelles, il appelle, ils appellent; and, je jette, tu jettes, il jette, ils jettent. But nous appelons, vous appelez; nous jetons, vous jetez, etc.

REM.—The verbs acheter, to buy; bourreler, to torment; déceler, to disclose; geler, to freeze; harceler, to harass; peler, to peel, are exceptions to thus last rule; they come under Rule No. 4.

CONJUGATION OF

INFINITIVE		INDICATI	VE MODE.	
Forms.	PRESENT. A	IMPERFECT. B	PAST DEF. C	FUTURE. D
1. Aller, to go. allant. allé. être allé. étant allé.	je vais,	j'allais,	j'allai,	j'irai,
	tu vas,	tu allais,	tu allas,	tu iras,
	il va,	il allait,	il alla,	il ira,
	nous allons,	nous allions,	nous allâmes,	nous irons,
	vous allez,	vous alliez,	vous allâtes,	vous irez,
	ils vont.	ils allaient.	ils allèrent.	ils iront.
2. Envoyer, to send. envoyant. envoyé. avoir envoyé. ayant envoyé.	j'envoie (p. 251).	j'envoyais,	j'envoyai,	j'enverrai,
	tu envoies,	tu envoyais,	tu envoyas,	tu enverras,
	il envoie,	il envoyait,	il envoya.	il enverra,
	nous envoyons,	nous envoyions,	n. envoyames,	nous enverrons,
	vous envoyez,	vous envoyiez,	v. envoyates,	vous enverrez,
	ils envoient.	ils envoyaient.	ils envoyèrent.	ils enverront.
3. Acquérir, to acquire. acquérant. acquis. avoir acquis. ayant acquis.	j'acquiers,	j'acquérais,	j'acquis,	j'acquerrai,
	tu acquiers,	tu acquérais,	tu acquis,	tu acquerras,
	il acquiert,	il acquérait,	il acquit,	il acquerra,
	nous acquerons,	nous acquérions,	nous acquimes,	nous acquerrons
	yous acquerez,	vous acquériez,	vous acquites,	vous acquerrez,
	ils acquierent.	ils acquéraient.	ils acquirent.	ils acquerront.
4. Bouillir, to boil. bouillant. bouilli. avoir bouilli. ayant bouilli.	je bous,	je bouillais,	je bouillis,	je bouillirai,
	tu bous,	tu bouillais,	tu bouillis,	tu bouilliras,
	il bout,	il bouillait,	il bouillit,	il bouillira,
	nous bouillons,	nous bouillions,	nous bouillimes,	nous bouillirons
	vous bouillez,	vous bouilliez,	vous bouillites,	vous bouillirez,
	ils bouillent.	ils bouillaient.	ils bouillirent.	ila bouilliront.
5. Courir, to run. courant. couru. avoir couru. ayant couru.	je cours,	je courais,	je courus,	je courrai,
	tu cours,	tu courais,	tu courus,	tu courras,
	il court,	il courait,	il courut,	il courra,
	nous courons,	nous courions,	nous courûmes,	nous courrons,
	yous courez,	vous couriez,	vous courûtes,	vous courrez,
	ils courent.	ils couraient.	ils coururent.	ils courront.
6. Cueillir, to gather. cueillant. cueilli. avoir cueilli. ayant cueilli.	je cueille,	je cueillais,	je cueillis,	je cueillerai,
	tu cueilles,	tu cueillais,	tu cueillis,	tu cueilleras,
	il cueille,	il cueillait,	il cueillit,	il cueillera,
	nous cueillons,	nous cueillions,	nous cueillimes,	nous cueillerons
	vous cueillez,	vous cueilliez,	vous cueillites,	vous cueillerez,
	ils cueillent.	ils cueillaient.	ils cueillirent.	ils cueilleront.
7. Dormir, to sleep. dormant. dormi. avoir dormi. ayant dormi.	je dors,	je dormais,	je dormis,	je dormirai,
	tu dors,	tu dormais,	tu dormis,	tu dormiras,
	il dort,	il dormait,	il dormit,	il dormira,
	nous dormons,	nous dormions,	nous dormimes,	nous dormirona
	yous dormez,	vous dormiez,	vous dormites,	vous dormirez,
	ils dorment.	ils dormaient.	ils dormirent.	ils dormiront.
8. Fuir, to fice. fuyant. fui. avoir fui. ayant fui.	je fuis,	je fuyais,	je fuis,	je fuirai,
	tu fuis,	tu fuyais,	tu fuis,	tu fuiras,
	il fuit,	il fuyait,	il fuit,	il fuira,
	nous fuyons,	nous fuyions,	nous fuimes,	nous fuirons,
	vous fuyez,	vous fuyiez,	vous fuites,	vous fuirez,
	ils fuient.	ils fuyaient.	ils fuirent.	ils fuiront.

^{*}In the compound tenses of pronominal verbs, the auxiliary verb être is used for the † \$Sen aller follows the model. The reflective pronoun and the adverb en precede the used affirmatively: va-tren: allons-nous-en.

‡ Assaillir and tressaillir differ from the model in the future and in the conditional

IRREGULAR MODEL VERBS.

CONDITIONAL	IMPERATIVE.	SUBJUNCT	IVE MODE.	Veres conjugated like
PRESENT. E	F	PRESENT. G	Imperfect. H	the Model Verb.
j'irais, tu irais, il irait, nous irions, vous iriez, ils iraient,	va, allons, allez.	que j'aille, que tu ailles, qu'il aille, que nous allions, que vous alliez, qu'ils aillent.	que j'allasse, que tu allasses, qu'il allât, que nous allassions, que vous allassiez, qu'ils allassent.	s'en aller.* :
j'enverrais, in enverrais, il enverrait, nous enverrions, vous enverriez, ils enverraient.	envoie, envoyons, envoyez.	que j'envoie, que tu envoies, qu'il envoie, que nous envoyions, que vous envoyiez, qu'ils envoient.	que j'envoyasse, que tu envoyasses, qu'il envoyast, que n. envoyassions, que v. envoyassiez, qu'ils envoyassent.	renvo yer.
j'acquerrais, tu acquerrais, il acquerrait, nous acquerrions, vous acquerriez, ils acquerraient.	acquiers, acquérons, acquérez.	que j'acquière, que tu acquières, qu'il acquière, que n. acquérions, que v. acquériez, qu'ils acquièrent.	que j'acquisse, que tu acquisses, qu'il acquit, que n. acquissions, que v. acquissiez, qu'ils acquissent.	conquérir. s'enquérir.* reconquérir.
je bouillirais, tu bouillirais, il bouillirait, nous bouillirions, vous bouilliriez, ils bouilliraient.	bous, bouillons, bouillez.	que je bouille, que tu bouilles, qu'il bouille, que nous bouillions, que vous bouilliez, qu'ils bouillent.	que je bouillisse, que tu bouillisses, qu'il bouillit, que n. bouillissions, que v. bouillissiez, qu'ils bouillissent.	
je courrais, tu courrais, il courrait, nous courrions, vous courriez, ils courraient.	cours, courons, courez.	que je coure, que tu coures, qu'il coure, que nous courions, que vous couriez, qu'ils courent.	que je courusse, que iu courusses, qu'il courfit, que n. courussions, que v. courussiez, qu'ils courussent.	accourir. concourir. discourir. parcourir. secourir.
je cueillerais, tu cueillerais, il cueillerait, nous cueillerions, vous cueilleriez, ils cueilleraient.	cueille, cueillons, cueillez.	que je cueille, que tu cueilles, qu'il cueille, que nous cueillions, que vous cueilliez, qu'ils cueillent.	que je cueillisse, que tu cueillisses, qu'il cueillt, que n. cueillissions, que v. cueillissiez, qu'ils cueil issent.	accueillir. recueillir. assaillir.‡ tressaillir.‡
je dormirais, tu dormirais, il dormirait, nous dormirions, vous dormiriez, ils dormiraient.	dors, dormons, dormez.	que je dorme, que tu dormes, qu'il dorme, que nous dormions, que vous dormiez, qu'ils dorment.	que je dormisse, que tu dormisses, qu'il dormit, que n. dormissions, que v. dormissiez, qu'ils dormissent.	endorm' s'endormir rendormir. se rendormir.*
je fuirais, tu fuirais, il fuirait, nous fuirions, vous fuiriez, ils fuiraient.	fuis, fuyons, fuyez.	que je fuie, que tu fuies, qu'il fuie, que nous fuyions, que vous fuyiez, qu'ils fuient.	que je fuisse, que tu fuisses, qu'il fuit, que nous fuissions, que vous fuissiez, qu'ils fuissent.	s'enfuir.*

auxiliary verb avoir. verb: je m'en vais; je m'en suis allé; t'en vas-tuf except in the imperative mode when present: j'assaillirai, j'assaillirais; je tressaillirai, je tressaillirais.

CONJUGATION OF

INFINITIVE	INDICATIVE MODE.					
FORMS.	PRESENT. A	IMPERFECT. B	PAST DEP. C	FUTURE. D		
9. Mourir.	je meurs.	ie mourais.	je mourus.	ie mourrai.		
to die.	tu meurs,	tu mourais,	in mourus,	tu mourras.		
mourant.	il meurt,	il mourait,	il mourut,	il mourra,		
mort.	nous mourons,	nous mourions,	nous mourûmes,	nous mourron		
être mort.	vous mourez,	vous mouriez,	vous mourûtes,	vous mourrez,		
étant mort.	ils meurent.	ils mouraient.	ils moururent.	ils mourront.		
10. Ouvrir,	j'ouvre,	j`ouvrais,	j'ouvris,	j'ouvrirai,		
to open.	tu ouvres,	tu ouvrais,	tu ouvris,	tu ouvrir as,		
ouvrant.	il ouvre,	il ouvrait,	il ouvrit,	il ouvrira,		
ouvert.	nous ouvrons,	nous ouvrions,	nous ouvrimes,	nous ouvriron		
avoir ouvert.	vous ouvrez,	vous ouvriez,	vous ouvrites, ils ouvrirent.	vous ouvrirez, ils ouvriront.		
ayant ouvert.	ils ouvrent.	ils ouvraient.	us ouvrirent.	iis ouvriront.		
ll. Partir,	je pars,	je partais,	je partis,	je partirai,		
to start.	tu pars,	tu partais,	tu partis,	tu partiras,		
partant,	il part,	il partait,	il partit,	il partira,		
parti,	nous partons,	nous partions,	nous partimes,	nous partirons		
être parti,	vous partez,	vous partiez,	vous partites,	vous partirez,		
étant parti.	ils partent.	ils partaient.	ils partirent.	ils partiront.		
LA. Sentir,	je sens.	je sentais.	je sentis,	je sentirai,		
tc feel.	tu sens,	tu sentais,	tu sentis,	tu rentiras,		
sentant.	il sent,	il sentait,	il sentit,	il sentira,		
senti.	nous sentons,	nous sentions,	nous sentimes,	nous sentiron		
avoir senti.	vous sentez,	vous sentiez,	vous sentites,	yous sentirez,		
ayant senti.	ils sentent.	ils sentaient.	ils sentirent.	ils sentiront.		
l3. Tenir,	je tiens,	je tenais,	je tins,	je tiendrai,		
to hold; to keep.	tu tiens,	tu tenais,	tu tins,	tu tiendras,		
tenant.	il tient,	il te nait ,	il tint,	il tiendra,		
tenu.	nous tenons,	nous tenions,	nous tinmes,	nous tiendron		
avoir tenu.	vous tenez, ils tieunent.	vous teniez,	vous tintes, ils tinrent.	vous tiendrez, ils tiendront.		
ayant tenu.	ns tiennent.	ns tenaient.	us timrent.	ns tiendront.		
l4. Venir,	je viens,	je venais,	je vins,	je viendrai,		
to come.	tu viens,	tu venais,	tu vins,	tu viendras,		
venant.	il vient,	il venait,	il vint, nous vinmes,	il viendra.		
venu.	nous venons,	nous venions,	nous vinmes,	nous viendron		
ëtre venu.	vous venez, ils viennent.	vous veniez, ils vensient.	vous vintes, ils vinrent.	vous viendrez ils viendront.		
	ns vicuneus.	ns venaient.	119 VIIIICUL	ns vienarone.		
15. Vêtir, to clothe.	je vēts,	je vėtais,	je vētis,	je vētirai,		
vêtant.	tu vêts, il vêt,	tu vētais il vētait,	tu vētis, il vētit,	tu vētiras, il vētira,		
vêtu.	nous vêtons.	nous vêtions.	nous vêtîmes,	nous vêtirons.		
avoir vêtu.	vous vêtez,	vous vêtiez.	vous vêtites,	vous vêtirez.		
ayant vêtu.	ils vêtent.	ils vêtaient.	ils vêtirent.	ils vêtiront.		
16. Asseoir (s'),	je m'assieds.‡	je m'asseyais,	je m'assis,	je m'assiérai.		
to sit down.	tu t'assieds.	tu t'asseyais,	tu t'assis,	tu t'assiéras,		
s'asseyant.	il s'assied.	il s'ass yait,	il s'assit,	il s'assiéra.		
assis.	nous n. asseyons.	n. n. asseyions,	nous n. assimes,	n. n. assiérons		
s'être assi.	vous v. asseyez,	v. v. asseyiez,	vous v. assites,	v. v. assiérez,		
s'étant assis.	ils s'asseyent.	ils s'asseyaient.	ils s'assirent.	ils s'assiéront.		

In the compound tenses of pronominal verbs, the auxiliary verb être is used the compounds of venir are conjugated with the auxiliary verb être, except Also: je m'assoir, tu t'assoir, il s'assoir j'assoirai, etc. This form Secir and messoir are defective verbs. (See p. 278.)

IRREGULAR MODEL VERBS.

CONDITIONAL	IMPERATIVE.	SUBJUNCT	IVE MODE.	VERBS conjugated like
PRESENT. E	F	PRESENT. G	Imperfect. H	the Model Verb.
je mourrais, tu mourrais, il mourrait, nous mourrions, yous mourriez, ils mourraient.	meurs, mourons, mourez.	que je meure, que tu meures, qu'il meure, que nous mouriors, que vous mouriez, qu'ils meurent.	que je mourusse, que tu mourusses, qu'il mourût, que n. mourussions, que v. mourussiez, qu'ils mourussent.	
j'ouvrirais, tu ouvrirais, il ouvrirait, nous ouvririons, vous ouvririez, ils ouvriraient.	ouvre, ouvrons, ouvrez.	que j'ouvre, que tu ouvres, qu'il ouvre, que nous ouvrions, que vous ouvriez, qu'ils ouvrent.	que j'ouvrisse, que tu ouvrisses, qu'il ouvrît, que n. ouvrissions, que v. ouvrissiez, qu'ils ouvrissent.	couvrir. découvrir. offrir. souffrir, etc.
je partirais, tu partirais, il partirait, nous partirions, vous partiriez, ils partiraient.	pars, partons, partez.	que je parte, que tu partes, qu'il parte, que nous partions, que vous partiez, qu'ils partent.	que je partisse, que tu partisses, qu'il partit. que n. partissions, que v. partissiez, qu'ils partissent.	repartir. sortir. ressortir.
je sentirais, tu sentirais, il sentirait, nous sentirions, vous sentiriez, ils sentiraient.	sens, sentons, sentez.	que je sente, que tu sentes, qu'il sente, que nous sentions, que vous sentiez, qu'ils sentent.	que je sentisse, que tu sentisses, qu'il sentit, que n. sentissions, que v. sentissez, qu'ils sentissez.	assentir. consentir. pressentir. ressentir. mentir, etc.
je tiendrais, tu tiendrais, il tiendrait. nous tiendrions, vous tiendriez, ils tiendraient.	tiens, tenons, tenez.	que je tienne, que tu tiennes, qu'il tienne, que nous tenions que vous teniez, qu'ils tiennent.	que je tinsse, que tu tinsses, qu'il tint, que nous tinssions, que vous tinssiez, qu'ils tinssent.	The compounds of tenis with prefixes.
je viendrais, tu viendrais, il viendrait, nous viendrions, vous viendriez, ils viendraient.	viens, venons, venez.	que je vienne, que tu viennes, qu'il vienne, que nous venions, que vous veniez, qu'ils viennent.	que je vinsse, que tu vinsses, qu'il vint, que nous vinssions, que vous vinssiez, qu'ils vinssent.	The compounds of us
ie vêtirais, tu vêtirais, il vêtirait, nous vêtirions, vous vêtiriez, ils vêtiraient.	vêts, vêtons, vêtez.	que je vête, que tu vêtes, qu'il vête, que nous vêtions, que vous vêtiez, qu'ils vêtent.	que je vētisse, que tu vētisses, qu'il vētīt, que nous vētissions, que vous vētissiez, qu'ils vētissent,	dévêtir. revêtir. se vêtir.* se revêtir.* se dévêtir.*
je m'assiérais, tu t'assiérais, il s'assiérait, n. n. assiérions, v. v. assiériez, ils s'assiéraient.	assieds-toi, asseyons-n., asseyoz-vous	que je m'asseye, que tu t'asseyes, qu'il s'asseye, que n. n. asseyions, que v. v. asseyiez, qu'ils s'asseyent.	que je m'assisse, que tu t'assisses, qu'il s'assit, que n. n. assissions, que v. v. assissioz, qu'ils s'assissent.	asseoir. rasseoir. se rasseoir.* seoir.§ messeoir.§

for the auxiliary verb avoir.

convenir, which takes avoir in the sense of to suit, and être in the sense of to agree is little used.

CONJUGATION OF

INFINITIVE		INDICATI	VE MODE.		
Forms.	PRESENT. A	IMPERFECT. B	PAST DEF. C	FUTURE. D	
17. Mouvoir,	je meus,	je mouvais,	je mus,	je mouvrai,	
to move.	tu meus,	tu mouvais,	tu mus,	tu mouvras,	
mouvant.	il meut,	il mouvait,	il mut,	il mouvra,	
mû.	nous mouvons,	nous mouvions,	nous mûmes,	nous mouvrou	
avoir mû.	vous mouvez,	vous mouviez,	vous mûtes,	vous mouvrez,	
ayant mû.	ils meuvent.	ils mouvaient.	ils murent.	ils mouvrout.	
18. Pouvoir,	je peux, or puis,	je pouvais,	je pus,	je pourrai,	
to be able.	tu peux, `	tu pouvais,	tu pus,	tu pourras,	
pouvant.	il peut,	il pouvait,	il put,	il pourra,	
pu.	nous pouvons,	nous pouvions,	nous pûmes,	nous pourrons	
avoir pu.	vous pouvez,	vous pouviez,	vous pûtes,	vous pourrez,	
ayant pu.	ils peuvent.	ils pouvaient.	ils purent.	ils pourront.	
19. Savoir, to know. sachant. su. avoir su. ayant su.	je sais,	je savais,	je sus,	je saurai,	
	tu sais,	tu savais,	tu sus,	tu sauras,	
	il sait,	il savait,	il sut,	il saura,	
	nous savons,	nous savions,	nous sûmes,	nous saurons,	
	vous savez,	vous saviez,	vous sûtes,	vous saurez,	
	ils savent.	ils savaient.	ils surent.	ils sauront.	
*0. Valoir, to be worth. valant. valu. avoir valu. ayant valu.	je vaux, tu vaux, il vant, nous valons, vous valez, ils valent.	je valais, tu valais, il valait, nous valions, vous valiez, ils valaient.	je valus, tu valus, il valut, nous valūmes, vous valūtes, ils valurent.	je vaudrai, tu vaudras, il vaudra, nous vaudrons, vous vaudrez, ils vaudront.	
#1. Voir, to see. voyant. vu. avoir vu. ayant vu.	je vois,	je voyais,	je vis,	je verrai,	
	tu vois,	tu voyais,	tu vis,	tu verras,	
	il voit,	il voyait,	il vit,	il verra,	
	nous voyons,	nous voyions,	nous vimes,	nous verrons,	
	vous voyez,	vous voyiez,	vous vites,	vous verrez,	
	ils voieut.	ils voyaient.	ils virent.	ils verrout.	
#2. Vouloir, to be willing. voulant. voulu. avoir voulu. ayant voulu.	je veux,	je voulais,	je voulus,	je voudrai,	
	tu veux,	tu voulais,	tu voulus,	tu voudras,	
	il veut,	il voulait,	il voulut,	il voudra,	
	nous voulons,	nous voulions,	nous voulûmes,	nous voudrons	
	vous voulez,	vous vouliez,	vous voulûtes,	vous voudrez,	
	ils veulent.	ils voulaient.	ils voulurent.	ils voudront.	
23. Battre, to beat. battant. battu. avoir battu. ayaut battu.	je bats,	je battais,	je battis,	je battrai,	
	tu bats,	tu battais,	tu battis,	tu battras,	
	il bat,	il battait,	il battit,	il battra,	
	nous battons,	nous battions,	nous battimes,	nous battrons,	
	vous battez,	vous battiez,	vous battites,	vous battrez,	
	ils battent.	ils battaient.	ils battirent.	ils battront.	
24. Boire, to drink. buvant. bu. avoir bu. yant bu.	je bois,	je buvais,	je bus,	je boirai,	
	tu bois,	tu buvais,	tu bus,	tu boiras,	
	il boit,	il buvait,	il but,	il boira,	
	nous buvons,	nous buvions,	nous bûmes,	nous boirons,	
	vous buvez,	vous buviez,	vous bûtes,	vous boirez,	
	ils boivent.	ils buvaient.	ils burent.	ils boiront.	

^{*}In the compound tenses of pronominal verbs, the †These verbs slightly deviate from the model. †The imperative form veuillez is used only in the

IRREGULAR MODEL VERBS.

CONDITIONAL	Imperative.	SUBJUNCT	IVE MODE.	VERBS conjugated like
PRESENT. E	F	PRESENT. G	Imperfect. H	the Model Verb
je mouvrais, tu mouvrais, il mouvrait, nous mouvrions, vous mouvriez, ils mouvrai nt.	meus, mouvons, mouvez.	que je meuve, que tu meuves, qu'il meuve, que nous mouvions, que vous mouviez, qu'ils meuvent.	que je musse, que tu musses, qu'ii mût, que nous mussions, que vous mussiez, qu'ils mussent.	démouvoir. émouvoir. s'émouvoir. promouvoir.
je pourrais, tu pourrais, il pourrait, nous pourrions, vous pourriez, ils pourraient.	peux, pouvon«, pouvez.	que je puisse, que tu puisses, qu'il puisse, que nous puissions, que vous puissiez, qu'ils puissent.	que je pusse, que tu pusses, qu'il pût, que nous pussions, que vous pussiez, qu'ils pussent.	
je saurais, iu saurais, il saurait, nous saurions, vous sauriez, ils sauraient.	sache, sachons, sachez.	que je sache, que tu saches, qu'il sache, que nous sachions, que vous sachiez, qu'ils sacheut.	que je susse, que tu susses, qu'il sût, que nous sussions, que vous sussiez, qu'ils sussent.	
je vaudrais, tu vaudrais, il vaudrait, nous vaudrions, vous vaudriez, ils vaudraient.	vaux, valons, valez.	que je vaille, que tu vailles, qu'il vaille, que nous valions, que vous valiez, qu'ils vaillent.	que je valusse, que tu valusses, qu'il valût, que nous valussions, que vous valussiez, qu'ils valussent.	valoir mieux. équivaloir. prévaloir. revaloir.
je verrais, tu verrais, il verrait, nous verrions, vous verriez, ils verraient.	vois, voyons, voyez.	que je voje, que tu voies, qu'il voie, que nous voyions, que vous voyiez, qu'ils voient.	que je visse, que tu visses, qu'il vît, que nous vissions, que vous vissiez, qu'ils vissent.	revoir. entrevoir. déchoir.† échoir.† pourvoir.† prévoir.†
je voudrais- tu voudrais, il voudrait, nous voudrions vous voudriez, ils voudraient.	veux, voulons, voulez and veuilez.;	que je veuille, que tu veuilles, qu'il veuille, que nous voulions, que vous voulicz, qu'ils veuillent.	que je voulusse, que tu voulusses, qu'il voulût, que n. voulussions, que v. voulussiez, qu'ils voulussent.	
je battrais, tu battrais, il battrait, nous battrions, vous battriez, ils battraient.	bats, battors- battez.	que je batte, que tu battes, qu'il batte, que nous battions, que vous battiez, qu'ils battent.	que je battisse, que tu battisses, qu'il battit, que n. battissions, que v. battissiez, qu'ils battissent.	abattre. combattre. débattre. s'ébattre.* rabattre. rebattre.
je boirais, tu boirais, il boirait, nous boirions, vous boiriez, ils boiraient.	bois, buvons, buvez.	que je boive, que tu boives, qu'il boive, que nous buvions, que vous buviez, qu'ils boivent.	que je busse, que tu busses, qu'il bût, que nous bussions, que veus bussies, qu'ils bussent.	emboire. s'emboire.* raboiro.

cuxiliary verb être is used for the auxiliary verb assir. (See p. 278.)
sense of please or be so kind as.

CONJUGATION OF

INVINITIVE		INDICATIV	VE MODE.	
Forms.	PRESENT. A	IMPERFECT. B	PAST DEF. C	FUTURE. D
35. Conclure.	ie conclus.	je conclusis.	je conclus.	je conclurai,
to conclude.	tu conclus,	tu conclusis,	tu conclus,	tu concluras,
concluant.	il conclut,	il concluait,	il conclut,	il conclura,
conc'u.	nous concinons	nous concluions.	nous conclumes,	nous concluro
avoir conclu. ayant conclu.	ils concluent.	vous concluiez, ils conclusient.	vous conclutes, ils conclurent.	vous conclure ils conclurent
6. Conduire,	je conduis,	je conduisais,	je conduisis,	je conduirai,
to conduct.	tu conduis,	tu conduisais,	tu couduisis,	tu conduiras,
conduisant.	il conduit,	il conduisait,	il conduisit,	il conduira,
conduit. avoir conduit.	n. conduisons, v. conduisez.	n. conduisions, v. conduisiez,	n. conduisimes, v. conduisites.	n. conduirons v. conduirez,
ayant conduit.	ils conduisent.	ils conduisaient.	ils conduisirent.	ils conduiront
7. Connaître,	je connais,	je connaissais,	je connus,	je connaîtrai,
to know.	tu connais, il connait,	tu connaissais, il connaissait.	tu connus, il connut,	tu connaîtras,
connu.	n. connaissons	n. connaissions.	nous connûmes.	n. connaîtron
avoir connu.	v. connais-ez,	v. connaissiez,	vous countites,	v. connaîtrez,
ayant conuu.	ils connaissent	ils connaissaient.	ils connurent.	ils comaîtron
88. Coudre,	je couds,	je cousais,	je cousis,	je coudrai,
to sew.	tu couds,	tu cousais,	tu cousis,	tu coudras,
consunt.	il coud,	il consalt,	il cousit,	il coudra,
cousu.	nous cousons,	nous cousions,	nous courimes,	nous coudron yous coudrez
ayant cousu.	ils cousent.	ils cousaient.	ils cousirent.	ils coudront.
99. Craindre,	je crains,	je craignais,	je craignie,	je craindrai,
to fear.	tu crains,	tu craignais,	tu craignis,	tu craindras,
craignant.	il craint,	il craignait,	il craignit,	il craindra, nous craindro
craint.	nous craignous vous craignez,	nous craignions,	nous craignimes,	vous craindre
ayant craint.	ils craignent.	vous craigniez, ils craignaient.	vous craignites, ils craignirent.	ils craindront
80. Croire,	je crois,	je croyais,	je crus,	je croirai.
to believe.	tu crois,	tu croyais,	tu crus,	tu croiras,
croyant.	il croit,	il croyait,	il crut,	il croira,
cru. avoir cru.	nous croyons,	nous croyions, vous croyiez,	nous crâmes, vous crâtes.	nous croirons
ayant cru.	ils croient.	ils creyaient.	ils crurent.	ils croiront.
B 1. Croître,	je crois,	je croissais,	je crūs,	je croitrai,
to grow.	tu crois,	tu croissais,	tu crūs,	tu croltras,
croissant.	il croît, nous croissons	il croissait, nous croissions,	il crut, nous crumes,	il croltra. nous croltron
crû, f. crue. avoir crû.	vous croissons	vous croissiez.	vous crûtes.	vous crostrez.
ayant crû.	ils croissent.	ils croissaient.	ils crarent.	ils croitront.
32. Dire,	je dis,	je disais,	je dis,	je dirai,
to say ; to tell. disant.	tu dis,	tu disais,	tu dis,	tu diras,
disant. dit.	il dit, nous disons,	il disait, nous disions,	il dit, nous dimes,	il dira, nous dirons,
avoir dit.	vous dites,	vous disiez,	vous dites.	vous direz.
ayant dit.	ils disent.	ils disaient.	ils dirent.	ils diront.

^{*} Luire, to shine; reluire, to glitter; and nuire, to hurt, to injure, deviate from the †The compounds of dire and also confire deviate from the model in the second person regulare, the * is doubled: maudissez (see 84).

IRREGULAR MODEL VERBS.

CONDITIONAL	Imperative.	SUBJUNCT	IVE MODE.	Veres conjugated like
PRESENT. E	F	PRESENT. G	Imperfect. H	the Model Verb.
je conclurais, tu conclurais, il conclurait, nous conclurions, vous concluriez, ils concluraient.	conclus,	que je concluc, que tu conclues, qu'il conclue, que n. concluions, que v. concluiez, qu'ils concluent.	que je conclusse, que tu conclusses, qu'il conclût, que n. conclussions, que v. conclussiez, qu'ils conclussent.	exclure. reclure.
je conduirais, tu conduirais, il conduirait, nous conduirions, vous conduiriez, ils conduiraient.	conduis, conduisons, conduisez.	que je conduise, que tu conduises, qu'il conduise, que n. conduisions, que v. conduisiez, qu'ils conduisent.	que je conduisisse, que tu conduisisses, qu'il conduisit, q. n. conduisi-sions, que v. conduisisseiz, qu'ils conduisissent.	All verbs ending in uire.*
je connattrais, tu connattrais, il connattrait, n. connattrions, v. connattriez, ils connattraient.	connais, connaissons, connaissez.	que je connaisse, que tu connaisses, qu'il connaisse, que n. connaissions, que v. connaissiez, qu'ils connaissent.	que je connusse, que tu connusses, qu'il connût, que n. connussions, que v. connussiez, qu'ils connussent.	parature and compounds.
je coudrais, tu coudrais, il coudrait, nous coudrions, vous coudriez, ils coudraient.	couds, coucons, cousez.	que je couse, que tu couses, qu'il couse, que nous cousions, que vous cousiez, qu'ils cousent.	que je cousisse, que tu cousisses, qu'il coustt, que n. cousissions, que v. cousissiez, qu'ils cousissent.	
je craindrais, tu craindrais, il craindrait. nous craindrions, vous craindriez, ils craindraient.	crains, craignons, craignez.	que je craigne, que tu craignes, qu'il craigne, que nous craignions, que vous craigniez, qu'ils craignent.	que je craignisse, que tu craignisses, qu'il craignit, que n. craignissions, que v. craignissiez, qu'ils craignissent.	All verbs ending in aindre, eindre und oindre.
je croirais, tu croirais, il croirait, nous croirions, yous croiriez, ils croiraient.	crois, croyons, croyez.	que je croie, que tu croies, qu'il croie, que nous croyions, que vous croyiez, qu'ils croient.	que je crusse, que tu crusses, qu'il crût, que nous crussions, que vous crussicz, qu'ils crussent.	,
je croîtrais, tu croîtrais, il croîtrait, nous croîtrions, yous croîtriez, ils croîtraient.	crois, croissons, croissez.	que je croisse, que tu croisses, qu'il croisse, que nous croissions, que vous croissiez, qu'ils croissent.	que je crusse, que tu crusses, qu'il crût, que nous crussions, que vous crussicz, qu'ils crussent.	
je dirais, tu dirais, il dirait, nous dirions, vous diriez, ils diraient.	dis, disons, dites.	que je dise, que tu dises, qu'il dise, que nous disions, que vous disiez, qu'ils disent.	que je disse, que tu disses, qu'il dit, que nous dissions, que vous dissiez, qu'ils dissent.	The com- pounds of diret and confire.

model in the past participle, which ends in i instead of it; as: lui, relui. nui. plural of the present indicative and of the imperative, which is disez, confisez (see 78); in

CONJUGATION OF

INFINITIVE	INDICATIVE MODE.				
Forms.	PRESENT. A	IMPERFECT. B	PAST DEF. C	FUTURE. D	
33. Eorire, to write. écrivant. écrit. avoir écrit. ayant écrit.	j'écris,	j'écrivais,	j'écrivis,	j'écrirai,	
	tu écris,	tu écrivais,	tu écrivis,	tu écriras,	
	il écrit,	il écrivait,	il écrivit,	il écrira,	
	nous écrivons,	nous écrivions,	nous écrivimes,	nous écrirons,	
	vous écrivez,	vous écriviez,	vous écrivites,	vous écrirez,	
	ils écrivent.	ils écrivaient.	ils écrivirent.	ils écriront.	
84. Faire, to do; to make. faisant. fait. avoir fait. ayant fait.	je fais,	je faisais,	je fis,	je ferai,	
	tu fais,	tu faisais,	tu fis,	tu feras,	
	il fait,	il faisait,	il fit,	il fera,	
	nous faisons,	nous faisions,	nous fimes;	nous ferons,	
	vous faites,	vous faisiez,	vous fites,	vous feres,	
	il font.	ils faisaient.	ils firent.	ils feront.	
85. Lire, to read. lisant. lu. avoir lu. ayant lu.	je lis,	je lisais,	je lus,	je lirai,	
	tu lis,	tu lisais,	tu lus,	tu liras,	
	il lit,	il lisait,	il lut,	il lira,	
	nous lisons,	nous lisions,	nous lûmes,	nous lirons,	
	vous lisez,	vous lisiez,	vous lûtes,	vous lirez,	
	ils lisent.	ils lisaient.	ils lurent.	ils liront.	
36. Mettre, to put. mettant. mis. avoir mis. ayant mis.	je mets, tu mets, il met, nous mettons, vous mettez, ils mettent.	je mettais, tu mettais, il mettait, nous mettions, vous mettiez, ils mettaient.	je mis, tu mis, il mit, nous mimes, vous mites, ils mirent.	je mettrai, tu mettras, il mettra, nous mettrons, vous mettrez, ils mettront.	
37. Moudre, to grind. moulant. moulu. avoir moulu. ayant moulu.	je mouds,	je moulais,	je moulus,	je moudrai,	
	tu mouds,	tu moulais,	tu moulus,	tu moudras,	
	il moud,	il moulait,	il moulut,	il moudra,	
	nous moulons,	nous moulions,	nous moulûmes,	nous moudrons,	
	vous moulez,	yous mouliez,	vous moulûtes,	vous moudrez,	
	ils moulent.	ils moulaient.	ils moulurent.	ils moudront.	
88. Naître, to be born. naissant, né. être né. étant né.	je nais,	je naissais,	je naquis,	je naitrai,	
	tu nais,	tu naissais,	tu naquis,	tu naitras,	
	il naît,	il naissait,	il naquit,	il naitra,	
	nous naissons,	nous naissions,	nous naquimes,	nous naitrons,	
	vous naissez,	vous naissiez,	vous naquites,	vous naitres,	
	ils naissent.	ils naissaient.	ils naquirent.	ils naitront.	
39. Plaire, to please. plaisant. plu. avoir plu. ayant plu.	je plais,	je plaisais,	je plus,	je plairai,	
	tu plais,	tu plaisais,	tu plus,	tu plairas,	
	il plait,	il plaisait,	il plut,	il plaira,	
	nous plaisons,	nous plaisions,	nous plûmes,	nous plairons,	
	vous plaisez,	vous plaisiez,	vous plûtes,	vous plaires,	
	ils plaisent.	ils plaisaient.	ils plurent.	ils plairont.	
40. Prendre, to take. prenant. pris. avoir pris. ayant pris.	je prends,	je prenais,	je pris,	je prendrai,	
	tu prends,	tu prenais,	tu pris,	tu prendras,	
	il prend,	il prenait,	il prit,	il prendra,	
	nous prenons,	nous prenions,	nous primes,	nous prendrons,	
	vous prenez,	vous preniez,	vous prites,	vous prendrez,	
	ils prennent.	ils prenaient.	ils prirent.	ils prendront.	

^{*}In the compound tenses of pronominal verbs- the

IRREGULAR MODEL VERBS.

CONDITIONAL	Imperative.	SUBJUNCT	IVE MODE.	VERBS conjugated like
PRESENT. E	F	PRESENT. G	Imperfect. H	the Model Verb.
j'écrirais, tu écrirais, il écrirait, nous écririons, vous écririez, ils écriraient.	écris, écrivons, écrivez.	que j'écrive, que tu écrives, qu'il écrive, que nous écrivions, que vous écriviez, qu'ils écrivent.	que j'écrivisse, que tu écrivisses, qu'il écrivit, que n. écrivissions, que v. écrivissiez, qu'ils écrivissent.	The compounds of lecrire.
je ferais, tu ferais, il ferait, nous ferions, vous feriez, ils feraient.	fais, faisons, faites.	que je fasse, que tu fasses, qu'il fasse, que nous fassions, que vous fassiez, qu'ils fassent.	que je fisse, que tu fisses, qu'il fit, que nous fissions, que vous fissiez, qu'ils fissent.	The compounds of faire.
je lirais, tu lirais, il lirait, nous lirions, yous liriez, als liraient.	lis, lisons, lisez.	que je lise, que tu lises, qu'il lise, que nous lisions, que vous lisiez, qu'ils lisent.	que je lusse, que tu lusses, qu'il îtt, que nous lussions, que vous lussiez, qu'ils lussent.	élire. réélire. relire.
je mettrais, tu mettrais, il mettrait, nous mettrions, vous mettriez, ils mettraient.	mets, mettons, mettez.	que je mette, que tu mettes, qu'il mette, que nous mettions, que vous mettiez, qu'ils mettent.	que je misse, que tu misses, qu'il mît, que nous missions, que vous missiez, qu'ils missent.	The compounds of mettre.
je moudrais, tu moudrais, il moudrait, nous moudrions, vous moudriez, ils moudraient.	mouds, moulons, moulez.	que je moule, que tu moules, qu'il moule, que nous moulions, que vous mouliez, qu'ils moulent.	que je moulusse, que tu moulusses, qu'il moulût, que n. moulussions, que v. moulussiez, qu'ils moulussent.	émoudre. remoudre.
je naîtrais, tu naîtrais, il naîtrait, nous naîtrions, vous naîtriez, ils naîtraient.	nais, naissons, naissez.	que je naisse, que tu naisses, qu'il naisse, que nous naissions, que vous naissiez, qu'ils naissent.	que je naquisse, que tu naquisses, qu'il naquit, que n. naquissions, que v. naquissiez, qu'ils naquissent.	renaître.
je plairais, tu plairais, il plairait, nous plairions, yous plairiez, ils plairaient.	plais, plaisons, plaisez.	que je plaise, que tu plaises, qu'il plaise, que nous plaisions, que vous plaisicz, qu'ils plaisent.	que je plusse, que tu plusses, qu'il plût, que nous plussions, que vous plussiez, qu'ils plussent.	plaire. complaire. taire. se taire.*
je prendrais, tu prendrais, il prendrait, nous prendrions, vous prendriez, ils prendraient.	prends, prenons, prenez.	que je prenne, que tu prennes, qu'il prenne, que nous prenions, que vous preniez, qu'ils prennent.	que je prisse, que tu prisses, qu'il prit, que nous prissions, que vous prissiez, qu'ils prissent.	The compounds of prendre.

auxiliary verb être is used for the auxiliary verb avoir.

CONJUGATION OF

INFINITIVE FORMS.	INDICATIVE MODE.				
	PRESENT. A	IMPERFECT. B	PAST DEP. C	FUTURE. D	
41. Résoudre,	je résous,	je résolvais,	je résolus,	je résondrai,	
to resolve.	tu résous,	tu résolvais,	tu résolus,	tu résoudras,	
résolvant.	il résout,	il résolvait,	il résolut,	il résoudra,	
résolu.	nous résolvons,	nous résolvions,	nous résolûmes,	nous resoudrons	
avoir résolu.	vous résolvez,	vous résolviez,	vous résolûtes,	vous résoudrez,	
ayant résolu.	ils résolvent.	ils résolvaient.	ils résolurent.	ils resoudront.	
42. Rire, to laugh. riant ri. avoir rl. ayant ri.	je ris,	je riais,	je ris,	je rirai,	
	tu ris,	tu riais,	tu ris,	tu riras,	
	il rit,	il riait,	il rit,	il rira,	
	nous rions,	nous riions,	nous rimes,	nous rirons,	
	vous riez,	vous riiez,	vous rites,	vous rirez,	
	ils rient.	ils riaient.	ils rirent.	ils riront.	
43. Suffire, to be sufficient. suffisant. suffi. avoir suffi. ayant suffi.	je suffis,	je suffisais,	je sufils,	je suffirai,	
	tu suffis,	tu suffisais,	tu sufils,	tu suffiras,	
	il suffit,	il suffisait,	il sufilt,	il suffira,	
	nous suffisons,	nous suffisions,	nous suffimes,	nous suffirons,	
	vous suffisez,	vous suffisiez,	vous suffites,	yous suffirez,	
	ils suffisent.	ils suffisaient.	ils sufilrent.	ils suffiront.	
44. Suivre, to follow. suivant. suivi. avoir suivi. ayant suivi.	je snis, tu suis, il suit, nous suivons, vous suivez, ils suivent.	je suivais, tu suivais, il suivait, nous su vions, vous suiviez, ils suivaieut.	je suivis, tu suivis, il suivit. nous suivimes, vous suivites, ils suivirent.	je suivrai, tu suivras, il suivra, nous suivrons vous suivrez, ils suivront.	
45. Traire, to milk. trayant. trait. avoir trait. ayant trait.	je trais, tu trais, il trait, nous trayons, yous trayez, ils traient.	je trayais, tu trayais, il trayait, nous trayions, vous trayiez, ils trayaient.		je trairai, tu trairas, il traira. nous trairons vous trairez, ils trairont.	
46. Vaincre, to vanquish. vainquant. vaincu. avoir vaincu. ayant vaincu.	je vaincs,	je vainquais,	je vainquis,	je vaincrai,	
	tu vaincs,	tu vainquais,	tu vainquis,	tu vaincras,	
	il vainc,	il vainquait,	il vainquit.	il vaincra,	
	nous vainquons,	nous vainquions,	n. vainquimes,	nous vaincrous-	
	vous vainquez,	vous vainquiez,	v. vainquites,	vous vaincrez,	
	ils vainquent.	ils vainquaient.	ils vainquirent.	ils vaincront.	
47. Vivre, to live. vivant. vécu. avoir vécu. ayant vécu.	je vis,	je vivais,	je vécus,	je vivrai,	
	tu vis,	tu vivais,	tu vécus,	tu vivras,	
	il vit,	il vivait,	il vécut,	il vivra,	
	nous vivons,	nous vivions,	nous vécûmes,	nous vivrons,	
	vous vivez,	vous viviez,	vous vécûtes,	vous vivrez,	
	ils vivent.	ils vivaient.	ils vécurent.	ils vivront.	

^{*}In the compound tenses of pronominal verbs, the † *Absoudre* deviates from the model in the past

IRREGULAR MODEL VERBS.

CONDITIONAL PRESENT. E	IMPERATIVE.	SUBJUNCT	VERBS	
		PRESENT. G	Imperfect. H	conjugated like the Model Verb.
te résoudrais, tu résoudrais, il résoudrait, nous résoudrions, vous résoudriez, ils résoudraient	résous, résolvons, résolvez.	que je résolve, que tu résolves, qu'il résolve, que nous résolvions, que vous résolviez, qu'ils résolvent.	que je résolusse, que tu résolusses, qu'il résolût, que n. résolussions, que v. résolussiez, qu'ils résolussent.	absoudre.†
je rirais, tu rirais, il rirait, nous ririons, vous ririez, ils riraient.	ris, rions, riez.	que je rie, que tu ries, qu'il rie, que nous riions, que vous riiez, qu'ils rient.	que je risse, que tu risses, qu'il rît, que nous rissions, que vous rissiez, qu'ils rissent.	sourire,
je suffirais, tu suffirais, il suffirait, nous suffirions, vous suffiriez, ils suffiraient.	suffis, suffisons, suffisez.	que je suffise, que tu suffises, qu'il suffise, que nous suffisions, que vous suffisiez, qu'ils suffisent.	que je suffisse, que tu suffisses, qu'il suffit, que nous suffissioz, que vous suffissioz, qu'ils suffissent.	
je suivrais, tu suivrais, il suivrait, nous suivrions, vous suivr.ez, ils suivraient.	suis, suivons, suivez.	que je suive, que tu suives, qu'il suive, que nous suivions, que vous suiviez, qu'ils suivent.	que je suivisse, que tu suivisses, qu'il suivit, que n. suivissions, que v. suivissiez, qu'ils suivissent.	s'ensuivre.* poursuivre.
je trairais, tu trairais, il trairait, nous trairions, vous trairiez, ils trairaient.	trais, trayons, trayez.	que je traie, que tu traies, qu'il traie, que nous trayions, que vous trayicz, qu'ils traient		extraire. soustraire.
je vaincrais, tu vaincrais, il vaincrait, nous vaincrions, vous vaincriez, ils vaincraient.	vaincs, vainquons, vainquez.	que je vainque. que tu vainques, qu'il vainque, que n. vainquions, que v. vainquiez, qu'ils vainquent.	que je vainquisse, que tu vainquisses, qu'il vainquit, que n. vainquissions, que v. vainquissiez, qu'ils vainquissent.	
je vivrais, tu vivrais, il vivrait. nous vivrions, yous vivriez, ils vivraient.	vis, vivons, vivez.	que je vive, que tu vives, qu'il vive, que nous vivions, que vous viviez, qu'ils vivent.	que vécusse, que i vécusses, qu'il vécût, que n. vécussions, que v. vécussiez, qu'ils vécussent.	survivre.

auxiliary verb être is used for the auxiliary verb avoir, participle, which is absous, fem. absoute.

DEFECTIVE AND SLIGHTLY TRREGULAR VERBS.

FIRST CONJUGATION.

See Orthographic Irregularities in the first conjugation, page 108.

SECOND CONJUGATION.

- 48. Bénir, to bless; to consecrate, has two past participles: béni, in the sense of blessed, and bénit, in the sense of consecrated; otherwise it is regular.
- 49. Défaillir, to fail, is used only in the plural of the indicative present: nous défaillons; in the imperfect: je défaillais; in the past definite: je défaillis; and in the infinitive.
- 50. Faillir, to fail, has faillant, failli; present: Je faux, tu faux, it faut, nous faillons, vous faillez, its faillent; imperfect: Je faillais; past definite: Je faillis. It is used principally in the infinitive, the past definite, and the compound tenses.
- 51. Férir, to strike, is used only in sans coup férir, without striking a blow, and in the past participle: féru.
- 52. Fleurir, to blossom; to flourish. In the sense of to blossom, fleurir is regular; in the sense of to flourish, it has the present participle florissant, and the imperfect tense je florissais, etc.
- 53. Gésir, to lie (ill or dead), has only: il gît, nous gisons, vous gisez, ils gisent; imperfect: je gisais; present participle: gisant.
- 54. Haïr, to hate, has no discresis on the i in the singular of the present indicative and of the imperative: je hais, tu hais, il hait; hais.
 - 55. Issir, to issue, is used only in the past participle: issu.
- 56. Ouir, to hear. Of this verb only the infinitive and the past participle, ver, are used.
 - 57. Quérir, to fetch, is used only in the infinitive.
- 58. Saillir, to project, to jut out, is conjugated like cueillir; the third person and the present participle only are used.
 - 59. Surgir, to arrive at, to start up, is used only in the infinitive.

THIRD CONJUGATION

- 60. Apparoir, to be evident, is used only in the infinitive and in the third person singular of the indicative present: il appert.
 - 61. Choir, to fall, is used only in the infinitive and past participle: chu.
 - 62. Comparoir, to appear in justice, is used only in the infinitive.
- 63. Déchoir, to fall away, follows the model voir, except in the past definite; je déchus. The present participle, imperfect, and imperative are wanting.
- 64. Echoir, to chance to be; to become due, is used only in the third person; it has the same forms as déchoir, and also the present participle. échéant.



- 65. Messeoir, to be unbecoming, is conjugated as asseoir: jo messieds, etc. It is not used in the past definite, the compound tenses, and the present participle.
- 66. Pourvoir, to provide, follows voir, except the past definite: je pourvus, and the future: je pourvoirai.
 - 67. Prévoir, le foresee, follows voir, except the future : je prévoirai.
- 68. Ravoir, to get again, follows avoir, but is used only in the future, the conditional present, and the infinitive.
- 69. Seoir, to become, is used only in the third person of the present: il sied, ils sieent; of the imperfect: il seyait, and of the future: il siera.
- 70. Seoir, to be seated, has only the present participle: séant, and the past participle: sis.
 - 71. Souloir, to be accustomed, is used only in the imperfect: je soulais.
- 72. Surseoir, to suspend; present participle: sursoyant; past participle: sursis; future; je sursoirai. In other respects it follows the model voir.

FOURTH CONJUGATION

- 73. Accroire is used only in the infinitive: faire accroire, to make believe.
- 74. Braire, to bray; present: il brait, ils braient; future: il braira.
- 75. Bruire, to roar; present participle: bruyant; present: il bruit; inperfect: il bruyait.
- 76. Circoncire, to circumcise, follows dire, except the second person of the present: vous circoncises; and the past participle: circoncis.
- 77. Clore, to close; present: je clos, tu clos, il clôt; future: je clorai; past participle: clos.
- 78. Contredire, to contradict, and the following compounds of dire, viz.: dédire, to unsay; interdire, to forbid; médire, to dander; prédire, to foretell, follow the model dire, except in the second person plural of the present indicative and of the imperative, which is disez instead of dites.
 - 79. Courre. to hunt, is used only in the infinitive.
 - 80. Déconfire, to discomfit; past participle : déconfit.
- 81. Ectore, to be hatched, follows clore (77); it is used only in the third person.
- 82. Frire, to fry; present: je fris, tu fris, il frit; future: je frirai; past participle: frit.
- 83. Malfaire, to do wrong, is used only in the infinitive, the compound tenses, and the past participle: malfait.
- 84. Maudire, to curse; present participle: maudissant. The double s is retained in the parts derived from the present participle; in other respects it follows dire.
- 85. Rompre, to break, is regular, except in the third person singular of the indicative present: il rompt.
 - 86. Soudre, to salve, is used only in the infinitive.
- 87. Sourdre, to spring forth, is used only in the third person singular and plural: il sourd, ils sourdent. It has no present participle,
 - 88. Tistre, to means; past participle: tissu,



LIST OF IRREGULAR VERBS.

The Model Verbs are in Bold Faced Type.

Abattre (23), to fell. Absoudre (41), to absolve. Abstenir (s') (18), to abstain. Abstraire (45), to abstract. Accourir (5), to run to. Accroire (73), to believe. Accrostre (31), to increase. Accueillir (6), to receive. Acquérir (3), to acquire, Admettre (36), to admit. Advenir (14), to happen. Aller (1), to go. Apparattre (28), to appear Apparoir (60), to be evident. Appartenir (13), to belong. Apprendre (40), to learn. Assaillir (6), to assail. Assentir (12), to assent. Asseoir (16), to set. Asseoir (s') (16), to sit down. Astreindre (29), to force. Atteindre (29), to attain. Attraire (45), to attract. Aveindre (29), to fetch out. Avenir (14), to happen. Avoir (p. 245), to have. Battre (23), to beat. Bénir (48), to bless. Boire (24), to drink. Bouillir (4), to boil. Braire (74), to bray. Bru re (75), to make a noise. Ceindre (29), to gird. Choir (61), to fall. Circoncire (76), to circumcise. Circonscrire (33), to circumscribe. Circonvenir (14), to circumvent. Clore (77), to close. Combattre (28), to fight. Commettre (36), to commit. Comparatire (27), to appear. [justice. Comparoir (62), to appear in a court of Complaire (39), to comply with. Comprendre (40), to understand. Compromettre (36), to compromise.

Conclure (25), to conclude. Concourir (5), to concur. Conduire (26), to conduct. Confire (32), to preserve. Conjoindre (29), to unite. Connaître (27), to know. Conquérir (3), to conquer. Consentir (12), to consent. Construire (26), to construct. Contenir (13), to contain. Contraindre (29), to compel. Contredire (32, 78), to contradict. Contrefaire (84), to counterfeit. Contrevenir (14), to transgress. Convaincre (46), to convincs. Convenir (14), to agree. Corrompre (85), to corrupt. Coudre (28), to sew. Courir (5), to run. Courre (79), to hunt. Couvrir (10), to cover. Craindre (29), to fear. Croire (30), to believe. Croître (81), to grow. Cueillir (6), to pluck. Cuire (26), to cook. Débattre (23), to debate. Déchoir (63), to fall off. Déclore (77), to uncloss. Déconfire (80), to rout. Découdre (29), to unsew. Découvrir (10), to discover. Décrire (33), to describe. Décroire (30), to disbelieve. Décroître (31), lo decrease. Dédire (82, 78), to disown. Dédire (se) (32, 78), to retract. Déduire (26), to deduct. Défaillir (58), to fail. Défaire (34), to undo. Déjoindre (29), to disjoin. Démentir (12), to contradict. Démettre (36), to dislocate. Démettre (se) (36), to resign. Démouvoir (17), to make one desist Départir (11), to distribute. Départir (se) (11), to desist. Dépeindre (29), to describe Déplaire (39), to displease. Dépourvoir (21, 66), to deprite. Désapprendre (40), to unlearn. Desservir (7), to disoblige. Déteindre (29), to discolor. Détenir (18), to detain. Détruire (26), to destroy. Devenir (14), to become. Dévêtir (15), to strip. Dévêtir (se) (15), to undress one's self. Dire (82), to say. Discouvenir (14), to disagree. Discourir (5), to discourse. Disparaître (27), to disappear. Discoudre (41, 86), to dissolve. Distraire (45), to divert from. Distraire (se) (45), to divert one's mind. Dormir (7), to sleep. Duire (26), to suit. Ebattre (s') (23), to be merry. Ebouillir (4), to boil down. Echoir (64), to expire Ectore (81), to be hatched. Econduire (26), to put off. Ecrire (33), to write. Elire (35), to elect. Emboire (24), to imbibe. Emettre (36), to emit. Emoudre (37), to grind. Emouvoir (17), so move. Empreindre (29), to imprint. Enceindre (29), to surround. Enclore (77), to inclose. Encourir (5), to incur. Endormir (7), to make sleep. Enduire (26), to do over with. Enfreindre (29), to infringe. Enfuir (s') (8), to run away. Enjoindre (29), to enjoin. Enquérir (s') (3), to inquire. Ensuivre (s') (44), to result. Entremettre (8') (36), to intermeddle. Entr'ouvrir (10), to open a little. Entreprendre (40), to undertake. Entretenir (18), to keep up. Entrevoir (21), to have a glimpse of. Envoyer (2), to send. Epreindre (29), to squeeze out. Eprendre (8') (40), to be smitten. Equivaloir (20), to be equivalent. Éteinare (29), to extinguish. Etre (p. 247), to be. Etreindre (29), to twist. Exclure (25), to exclude. Extraire (45), to extract. Fuillir (50), to fail.

Faire (84), to do. Falloir, to be necessary. Feindre (29), to feian. Férir (51), to strike. Fleurir (52), to bloom. Forfaire (34), to forfeit. Frire (82), to fry. Fuir (8), to flee. Geindre (29), to whine. Gésir (58), to lay. Hair (54), to hate. Induire (26), to induce. Inscrire (33), to inscribe. Instruire (26), to instruct. Interdire (32), to forbid. Interrompre (85), to interrupt. Intervenir (14), to meddle. Introduire (26), to introduce. Issir (55), to come out. Joindre (29), to join. Lire (35), to read. Luire (26), to shine. Maintenir (13), to maintain. Malfaire (34, 83), to do harm. Maudire (82, 84), to curse. Méconnaître (27), to disown. Médire (32), to slander. Méfaire (34), to do wrong. Mentir (12), to lie. Méprendre (se) (40), to mistake. Messeoir (65), to be unbecoming Mettre (36), to put. Moudre (31), to grind. Mourir (9), to die. Mouvoir (17), to remove. Naître (38), to be born. Nuire (26), to harm. Obtenir (13), to obtain. Offrir (10), to offer. Oindre (29), to anoint. Omettre (36), to omit. Ouir (56), to hear. Ouvrir (10), to open. Paitre (27), to graze. Paraître (27), to appear. Parcourir (5), to run over. Parfaire (34), to complete. Partir (11), to start. Parvenir (14), to reach. Peindre (29), to paint. Permettre (36), to allow. Plaindre (29), to pity. Plaire (39), to please. Pleuvoir, to rain. Poindre (29), to dawn. Poursuivre (44), to pursus. Pourvoir (21, 66), to provide Pouvoir (18), to be able. orédire (32, 78), to foretail.

Prendre (40), to take. Prescrire (33), to prescribe. Pressertir (12), to forebode. Prévalo:r (20), to prevail. Prévenir (14), to prevent. Prévoir (21, 67), lo foresee. Produire (26), to produce. Promettre (36), to promise. Promouvoir (17), to promote. Proscrire (33), to proscribe. Provenir (14), to proceed. Rabattre (28), to pull down. Rapprendre (40), to learn again. Rasseoir (16), to replace. Rasseoir (se) (16), to sit down again. Ratteindre (29), to catch again. Ravoir (68), to get again. Rebattre (23), to beat again. Reboire (24), to drink again. Rebouillir (4), to boil again. Reclure (25), to shut up. Reconduire (26), to reconduct. Reconnaître (27), to recognize. Reconquérir (8), to reconquer. Reconstruire (26), to reconstruct. Recoudre (28), to sew again. Recourir (5), to have recourse to. Recouvrir (10), to cover. Récrire (33), to write again. Recrostre (81), to grow again. Recueillir (6), to gather. Recuire (26), to cook again. Redéfaire (84), to undo again. Redevenir (14), to become again. Redire (82, 78), to say again. Redormir (7), to sleep again. Réduire (26), to reduce. Réélire (25), to reelect. Refaire (34), to do again. Refleurir (52), to bloom again. Rejoindre (29), to overtake. Relire (35), to read again. Reluire (26), to glitter. Remettre (86), to put again. Remoudre (87), to grind again. Renaître (38), to revive. Rendormir (7), to lull to sleep again. Rentraire (45), to fine-draw; to join on. Repaitre (27), to feed. Reparaître (27), to reappear. Repartir (11), to start again. Repeindre (29), to paint again Repentir (se) (12), to repent. Reprendre (40), to take again. Reproduire (26), to reproduce. Requérir (3), to request. Résoudre (41), to resolve. Ressentir (12), to resent. Ressortir (11), to go out again.

Ressouvenir (se) (14), to remember. Restreindre (29), to restrain. Reteindre (29), to dye again. Retenir (13), to retain. Retraire (45), to milk again. Revaloir (20), to give an equivalent Revenir (14), to come back. Revêtir (15), to clothe. Revivre (47), to revive. Revoir (21), to see again. Rire (42), to laugh. Rompre (85), to break. Rouvrir (10), to open ago Saillir (58), to jut out. Satisfaire (34), to satisfy. Savoir (19), to know. Secourir (5), to help Séduire (26), to seduce. Sentir (12), to feel. Seoir (69), to become. Seoir (70), to be seated Servir (7), to serve. Sortir (11), to go out. Soudre (86), to solve. Souffrir (10), to suffer. Souloir (71), to be accustomed. Soumettre (86), to submit. Sourire (42), to smile. Sourdre (87), to spring. Souscrire (33), to subscribe. Soustraire (45), to subtract. Soutenir (13), to sustain. Souvenir (se) (14), to remember Subvenir (14), to assist. Suffire (48), to suffice. Suivre (44), to follow. Surgir (59), to land. Surfaire (34), to overdo. Surprendre (40), to surprise. Surseoir (72), to put off. Survenir (14), to survene. Survivre (47), to survive. Taire (39), to conceal. Taire (se) (39), to keep silent. Teindre (29), to dye. Tenir (13), to hold. Tistre (88), to weave. Traduire (26), to translate. Traire (45), to milk. Transcrire (33), to copy. Transmettre (86), to transmit. Tressaillir (6), to start. Vaincre (46), to ranguish. Valoir (20), to be worth. Venir (14), to come. Vêtir (15), to dress. Vivre (47), to live. Voir (21), to see. Vouloir (22), to will.

IDIOMS AND PROVERBS.

PART FIRST .- ENGLISH INTO FRENCH.

The principal word in each expression, or the word on which the idiom turns is placed at the head of the division in which the expression is given.

About.

I have no money about me. What is it about? Go about your business. Look about you (mind).

Account.

A man of no account. On my account. On no account. Even accounts make lasting friends.

Afford, to.

I cannot afford to do it. I cannot afford it. That affords me great pleasure. What can you afford to give? I cannot afford more. Give as much as you can afford.

Again.

Begin again. Go there again. He will come again. I told it to him again and again. Give me as much again.

Agree, to.

We have agreed about the price. They agree like cat and dog. I will make them agree. Do you agree to those terms? Agreed upon. That does not agree with me (my stomach).

ATT

It is all over. After all. You must take him all in all. All the better: all the better for it.

Environ: alentour.

Je n'ai pas d'argent sur moi. De quoi s'agit-il? Allez-vous-en. Prenez garde à vous.

Compte, m.

Un homme de rien. λ cause de moi. I n aucune manière. Les bons comptes font les bons amis.

Avoir les movens.

Je n'ai pas les moyens de le faire. Je n'en ai pas les movens. Cela me donne beaucoup de plaisir. Combien pouvez-vous donner? Je ne peux pas aller au-delà. Donnez selon vos moyens.

De nouveau : encore.

fveau. Recommencez, or commencez de nou-Allez v encore une fois. Il reviendra. Je le lui ai répété vingt fois. Donnez-m'en deux fois autant.

Convenir.

Nous sommes convenus du prix. Ils s'accordent comme chien et chat. Je les mettrai d'accord. Consentez-vous à ces conditions? Convenu. D'accord. Cela me fait mal, me dérange l'estomac

Tout.

C'est fini. Après tout, au bout du compte. Il faut le prendre tel quel. Tant mieux ; il n'en sera que mieux. It is all one to me.

If that is all, be easy.

To be all things to all men.

All is well that ends well.

All is not gold that glitters.

Answer, to.

What did he answer you? He shall answer before God. That answers my purpose. That answers several purposes. That answered very well.

Ask. to.

Some one asks for you.
Ask him to come in.
Did you ask for Mrs. B.?
How much do you ask for that coat?

Attend. to.

To attend to one's business.

- a meetina.
- lectures.
- a sick person.

The odium which attends dishonor. I will attend to you in an instant.

Average, to average.

The average circulation of that journal is 30,000 copies a day.

Our receipts average fifty dollars a day.

Be, to (12, 18).
What is that ?
What is that to you?
How are you?
He is not well.
He is better.
How is that business?
How is business?
This coffee is better than the other.
Tea is better for me than coffee.

He is as good as she is. He is worth a great deal. It is (of time or distance).

Bear, to.

To bear some one ill will.

- malice against some one.
- it in mind.
- a good character.
- witness.

Cela m'est égal.

S'il ne tient qu'à cela, soyez tranquiie.

Se faire tout à tous.

La fin couronne l'œuvre.

Tout ce qui reluit n'est pas or.

Répondre.

Que vous a-t-il répondu? Il en rendra compte à Dieu. Cela fait mon affaire. Cela sert à plusieurs fins. Cela a parfaitement réussi.

Demander.

On vous demande.
Priez-le d'entrer.
Vous êtes-vous informé de Mme. B. ?
Combien faites-vous cet habit ?

Faire attention.

S'occuper de, vaquer à, ses affaires.
Assister à une séance, une assemblée.
Suivre un cours.
Soigner un malade.
L'odieux qui s'attache au déshonneur.

Moven, movenne.

Je serai à vous à l'instant.

Qu'est-ce que c'est que cela ?

La circulation moyenne de ce journal est de 30,000 exemplaires par jour. Nos recettes montent à cinquante dollars par jour l'un portant l'autre.

Être.

Qu'est-ce que cela vous fait ?
Comment vous portez-vous ?
Il ne se porte pas bien.
Il va mieux.
Comment va cette affaire ?
Comment vont les affaires ?
Ce café est meilleur que l'autre.
Le thé vaut mieux pour moi (or me con vient mieux) que le café.

Il la vaut bien. Il est très-riche. Il y a (217, 218, 219).

Porter.

En vouloir à qqn. Garder rancune contre qqn. Le retenir, ne pas l'oublier. Jouir d'une bonne réputation. Rendre témoignage.

Beat, to.

To beat a person black and blue.

- a nath.
- up eggs, cream.
- down the price.
- about the bush.
 - something into his head.

I beat him two games.

Become, to.

What has become of him? That hat is not becoming to you. Her dress is very becoming. That is very becoming.

Batter.

I have thought better of it. You will be the better for it. You will not be the better for it. He grows better and better. You will get the better of those difficulties. Better late than never. The better the day the better the deed.

Rill.

To settle a bill. To run up bills everywhere. The walls are covered with bills. There is a bill on the house. The play-bill. The bill of fare.

Break, to (to render useless). To break into pieces (to smash).

- (asunder).
- an engagement.
- an oath.
- one's word.
- any one's heart.
- open a door.
- the bank.
- in a horse.
- news to one.

Bring, to. Bring the gun.

- the dogs, the carriage.

in dinner.

To bring luck.

- an action against s. b.
- word to s. b. of s, th.

Time brings about many things.

His conduct brought this misery upon him.

Bettre.

Meurtrir qqn. de coups.

Fraver un sentier.

Fouetter des œufs, de la crème.

Rabattre le prix.

Tourner autour du pot.

Lui fourrer quelque chose dans l'esprit, Je lui ai gagné deux parties.

Devenir.

Qu'est-il devenu ?

Ce chapeau ne vous convient pas.

Sa robe lui sied bien.

C'est bienséant, c'est très-convenable.

Meilleur, adj.; mieux, adv.

Je me suis ravisé.

Vous vous en trouverez mieux.

Vous n'y gagnerez rien.

Il va de mieux en mieux.

Vous vaincrez ces obstacles.

Mieux vaut tard que jamais. À bon jour bonne œuvre.

Billet, m.

Régler un compte.

Faire des dettes partout.

Les murs sont couverts d'affiches.

Il y a un écriteau sur la maison.

Le programme du spectacle.

Le menu du diner ; la carte.

Casser.

Briser en morceaux.

Rompre.

Rompre un engagement.

Violer un serment.

Manquer de parole.

Fendre or briser le cœur à gan.

Enfoncer or forcer une porte.

Faire sauter la banque.

Rompre un cheval.

Préparer qun. à recevoir des nouvelles,

Apporter : amener.

Apportez le fusil.

Amenez les chiens, la voiture.

Servez le dîner.

Porter bonheur.

Intenter une action contre qqn

Informer, prévenir qqn. de qq. ch.

Le temps accomplit bien des choses.

Sa conduite lui a attiré ces malheurs,

Business.

Mind your business.
You had no business to go there.
This will just do my business.
I shall make it my business
To be in business.
To set up a business.
He is a man of business.

Call, to.

Can you call on me to-night?

I shall call on him to-day.

I shall call on you when I come back.

Will you call at the office?

He calls for his money.

I shall call for you when I pass.

Care, to take; to care. Take good care of your health. Take good care of yourself. Take care not to fall.

I do not care for it.

Take it; I do not care for it.

What do I care about it?

He does not care for any body.

Carry, to.

To carry about one's person.

- one's point.
- a jest too far.
- it high.
- coals to Newcastle.
- on a profession.

Catch, to, a disease.

To catch a cold, to catch cold.

- a Tartar.

A drowning man catches at a straw.

The house caught fire.

Come, to.

How did that come about?
He will soon come about.
That appeal comes home to our feelings.
It comes to the same.
That came in his way.
First come, first helped.

Company.

We have company at dinner.

He sees good company.

Will you give us the pleasure of your company this evening?

He does not go into company.

Affaire, f.

Occupez-vous de vos affaires.
Vous n'aviez que faire d'y aller.
Ceci fera précisément mon affaire.
Je m'en ferai une obligation.
Étre dans le commerce.
Établir une maison de commerce.
C'est un homme qui s'entend aux affaires

Appeler.

Pouvez-vous venir chez moi ce soir?
J'irai le voir aujourd'hui.
Je passerai chez vous en revenant.
Voulez-vous passer au bureau?
Il vient chercher son argent.
Je viendrai vous prendre en passant.

Avoir soin; se soucier.
Ayez blen soin de votre santé.
Soignez-vous blen.
Prenez garde de tomber.
Je ne m'en soucie pas.
Prenez-le; je n'y tiens pas.
Qu'est-ce que cela me fait?
Il n'aime personne.

Porter.

Porter sur soi.
Accomplir son dessein.
Pousser trop loin une plaisanterie.
Le prendre sur un haut ton.
Porter de l'eau à la rivière.
Suivre. or exercer une profession.

Attraper, une maladie.
Prendre un rhume, s'enrhumer.
Étre pris dans ses filets.
Un homme qui se noie s'accroche à tout.
Le feu prit à la maison.

Comment cela est-il arrivé ?

Venir.

Il se remettra bientôt. Cet appel va au cœur. Cela revient au même. Cela lui est tombé dans la main. [cœux. Aux premiers venus, les premiers mor-

Monde, m.; société, f.

Il ne va pas dans le monde.

Nous avons du monde à dîner.

Il fréquente la bonne société.

Voulez-vous nous faire l'honneur de passer la soirée chez nous.

Course.

To follow a course of lectures on chemistry. In the course of the day. We do not know what course to pursue. He follows his own course. A long course of years. The Arst course was brought in. The effect will follow of course. Of course.

Crack, to. This dish is cracked. He cracked his whip. The cracking of the burning wood. To crack jokes.

Cut, to.

To cut the wood; to cut up the fowl.

 out a coat. - the air.

- capers.

He is a little cracked.

- sticks (to clear out).

- short.

acquaintance with one.

Day (daylight). Every day; every other day. All the day. In the course of the day. It is daylight; in broad daylight. Cours. m.: courant. m. Suivre un cours de chimie. Dans le courant de la journée. Nous ne savons quel moyen adopter. Il suit son penchant naturel. Une longue suite d'années. On servait le premier service.

L'effet suivra naturellement.

Sans doute ; c'est tout naturel.

Fendre: fêler.

Ce plat est fêlé.

Il faisait claquer son fouet. Le pétillement du bois qui brûle. Faire des plaisanteries. Il a le timbre tant soit peu fêlé.

Couper.

Couper le bois ; découper le poulet.

Tailler un habit.

Fendre l'air.

Faire des cabriolles, des gambades.

Déguerpir.

Trancher court. Rompre avec qqn.

Jour. m.: journée. f.

Tous les jours, tous les deux jours.

Toute la journée.

Dans la journée. Il fait jour; en plein jour.

REM.—Jour represents the astronomical day, as a unit; it is used in counting, TROIS JOURS, three days; Huit Jours, a week; Quinze Jours, a fortnight. It is also used in adverbial expressions: DE JOUR ET DE NUIT, by day and by night. JOURNÉE represents the day in its course, from morning till evening; it is used when duration is implied, hence with reference to events which may characterize it: UNE JOURNÉE MALHEUREUSE, an unfortunate day. This remark applies likewise to matin, matinée, morning: soir, soirée, evening; an, année, year.

Disappoint, to.

I am disappointed at not seeing her. I do not wish to disappoint him. That affair has disappointed me.

Do, to. To do justice.

a service.

- one's duties.

- nothing of the kind. He will do nothing of the kind. I have nothing to do with that. How do you do? That will not do for me.

Désappointer.

Je suis contrarié de ne pas la voir. Je ne veux pas lui manquer de parole. Cette affaire n'a pas répondu à mon atftente. Faire.

Rendre justice.

service Remplir ses devoirs.

N'en rien faire. Il n'en fera rien.

Je n'ai que faire de cela.

Comment vous portez-vous?

Cela ne me va pas, ne me convient pas

Tirer

Tirer au sort.

Respirer l'air.

Tracer un cercle.

Rédiger un acte.

Puiser de l'eau.

Tirer du vin.

Infuser.

Arracher une dent.

Fin, f.; bout, m.

Dessiner

Draw, to.

To draw lots.

the breath.

(pencillina).

a circle.

a deed. a tooth.

water (from a well).

wine (from a cask).

upon a person (a draft).

(tea or herbs).

End.

He is near his end.

To sit at the unper end.

To make the two ends meet.

Il touche à sa fin. Être au haut bout de la table.

Tirer sur qqn. (une traite).

Joindre les deux bouts.

REM.-Fin, end, conclusion. There can be but one end (conclusion) to any thing. BOUT, end, extreme point; LE HAUT (BOUT) ET LE BAS BOUT DE LA TABLE, the upper and the lower end of the table; A LA FIN DE L'ANNÉE, Or AU BOUT DE L'AN, at the end of the year. (See REM. under Day.)

Engage, to.

To engage, to pawn.

lodainas.

This seat is engaged. He is engaged, busy.

We are engaged.

They are engaged (to be married).

She is engaged.

Enter, to.

To enter one's room, college.

into conversation.

one's name.

a profession.

business.

upon the subject.

Evening.

In the evening.

An evening party.

Excuse, to.

Will you excuse me to your father?

Excuse me from coming this evening.

The magistrate excused the fine.

Expect, to.

We expect his arrival this evening.

We did not expect that (were not prepared

for it).

Engager.

Engager, mettre en gage.

Arrêter, louer, un appartement.

Cette place est retenue.

Il est occupé.

Nous avons pris des engagements.

Ils sont fiancés.

Elle est promise.

Entrer.

Entrer dans sa chambre, au collége.

en conversation.

S'inscrire.

Embrasser une profession.

Commencer les affaires.

Entamer la matière.

Soir, m.; soirée, f. (See Day, Rem.)

Le soir.

Wne soirée.

Excuser.

Voulez-vous m'excuser auprès de M. votre père ?

Excusez-moi, dispensez-moi, de venir

ce soir.

Le magistrat lui a fait grâce de l'amende.

Attendre : espérer.

Nous attendons son arrivée ce soir.

Nous ne nous attendions pas à cela.

I expect to see him by and by. I expect to pay him a visit. I expect to be back in a fortnight.

Face.

They laughed in his face, I tell it to you before your face. Would you do it before his face? I have the sun in my face.

Fault.

Whose fault is it? He has but one fault. To be at fault. To find fault with. He Ands fault with every thing I do. It is not my fault that he does not succeed.

Feel, to.

How do you feel?

I do not feel as usual.

How does your hand feel? I shall feel happy in being useful to you. I feel for you,

Let me feel wour mulse. Try to feel him on that subject.

Fire

Have you a fire in your room? There is a great fire. Our house has caught fire. He will not set the river on fire.

Fit. to.

That coat Als you very well. My tailor Ats well. To fit up a house, a workshop,

Gain, to.

To gain one's living.

- a reputation.
- one's end.
- the ascendency.
- the day.

Get, to.

I must get a pair of gloves, He got what he deserved. His handsome conduct got him that place. I cannot get the money. To get a cold.

wind of a thing.

J'espère le voir tantôt.

Je me propose d'aller le voir. fiours. Je compte être de retour dans quinze

Visage, m.; figure, f.

Ils lui ont ri au nez. Je vous le dis en face. Le feriez-vous en sa présence ? Le soleil me donne dans les veux.

Faute, f.: défaut, m.

À qui en est la faute ? Il n'a qu'un seul défaut.

Être en défaut.

Trouver à redire à. Il trouve à redire à tout ce que je fais. Il ne tient pas à moi qu'il ne réussisse.

[vez-vous?

Comment vous sentez-vous? vous trou-Je ne me trouve pas comme d'ordinaire. Je ne suis pas dans mon assiette.

Comment va la main? futile. Je m'estimerai heureux de vous être Je partage, je prends part à, votre chagrin.

Permettez-moi de vous tâter le pouls. Tâtez-le un peu sur ce sujet.

Feu. m.

Avez-vous du feu dans votre chambre ? Il y a un grand incendie. Le feu a pris à notre maison. Il n'a pas inventé la poudre.

Aller bien.

Cet habit yous va parfaitement. Mon tailleur habille bien. Meubler une maison, monter un atelier.

Gagner.

Gagner sa vie.

Acquérir or se faire de la réputation.

Parvenir à sa fin.

Prendre le dessus.

L'emporter.

Obtenir.

Il faut que j'achète une paire de gants. Il a reçu ce qu'il a mérité. Sa belle conduite lui a valu cette place. Je ne puis obtenir, or me procurer, l'ar-Attraper un rhume, s'enrhumer. [gent. Avoir vent d'une chose.

Digitized by Google

To get rid of s. b. - 8. th.

wet.

confused.

awau.

into a scrape.

out of the scrape.

Give. to.

To give credit.

for discretion.

a look.

heed.

comfort.

notice.

Give my love to your sister. He gave us the slip.

Silence gives consent.

Go, to. To go away.

To go halves.

— to mork.

- about it, to set about it.

for nothing.

by rule.

down (of heavenly bodies).

- up.

without a thing.

and inquire.

How goes it with you?

Go by that.

To go on foot, on horseback, in a carriage. - twenty miles, on foot, on horseback,

- for a walk.

I am going.

REM.—S'EN ALLER, to go away, to leave the place where we are.

Half.

Give me the half of it. Cut it into halves. To do things by halves.

Half wine and half water.

Half way : half way up the hill,

Hand.

The work is done by the hand, The work is in hand. Your letter came to hand, I have every thing here at hand. Give us a hand.

Let us put our hands to the task.

He & a good hand at it.

Se débarrasser de gon.

Se défaire de qq. ch.

Se moniller.

S'embarrasser, se troubler.

S'échapper.

S'attirer de mauvaises affaires.

Se tirer d'affaire.

Denner.

Faire crédit : ajouter foi.

Reconnaître la discrétion de qqn.

Jeter un regard.

Faire attention.

Consoler.

Prévenir, avertir,

Faites mes amitiés à votre sœur.

Il s'est échappé, il nous a plantés là Qui ne dit mot consent.

Aller, S'en aller, .

Être de moitié.

Se mettre à l'ouvrage.

S'v prendre.

Compter pour rien.

Faire les choses selon les règles.

Se concher.

Monter.

Se passer d'une chose.

Aller aux informations.

Comment cela va-t-il?

Réglez-vous sur cela.

Aller à pied, à cheval, en voiture.

Faire vingt milles, à pied, à cheval.

Aller à la promenade, aller se promener.

Je m'en vais.

Moitié, f.; demi, adj. Donnez-m'en la moitié.

Coupez-le en deux. Faire les choses à demi.

Moitié eau et moitié vin.

À moitié chemin ; à mi-côte.

Main, f.

L ouvrage se fait à la main.

L'ouvrage est en main, entre les mains.

Votre lettre m'est parvenue.

J'ai tout ici sous la main.

Donnez-nous un coup de main.

Mettons la main à l'œuvre.

Il s'y entend bien.

Will you take a hand at cards? On the one hand: on the other hand. They are hand and glove together.

Hear, to (827).

Heart.

That will break her heart. To take a thing to heart. His heart is set upon it. To take of a thing to one's heart's content, To have the heart full of it. To have the heart in one's mouth. Out of the abundance of the heart the mouth meaketh.

Mrs. B. at home, Thursday.

Make yourself at home. He is at home everywhere.

To be at home (with things). (with persons).

To be without a home. Charity begins at home. Home, sweet home.

Improve, to.

To improve one's condition. His health has improved. To improve a machine.

Arts have greatly improved. To improve (one's mind).

- (to make progress). (to grow better in quality).
- (in appearance).
- an opportunity.

Intend. to.

I intend to go out. He intends to go on a journey. His father intends him for the law. This compliment is intended for you.

Introduce, to.

To introduce a person into a house.

one person to another. Allow me to introduce Mr. B.

Intrude, to.

I fear I am intruding. If I intrude, say so.

Keep, to.

To keep silence or silent.

- a thing secret,
- a store,

Voulez-vous faire une partie de cartes ? D'une part : d'autre part.

Ce sont deux têtes dans un bonnet.

Entendre.

Contr. Cela lui brisera le cœur Prendre une chose à cœur. Cela lui tient au cœur. S'en donner à cœur joie. En avoir le cœur gros. Avoir le cœur sur les lèvres. Quand le cœur es plein, il déborde.

À la maison, chez soi.

Mme. B. recevra jeudi. Faites comme si vous étiez chez vous. Il est sans gêne partout. Être au fait. Être en pays de connaissances. Etre sans asile. La charité bien ordonnée commence par Oh mon doux fover ! [soi-même.

Améliorer.

Améliorer sa condition. Sa santé s'est améliorée. Perfectionner une machine. Les arts se sont bien perfectionnés. S'instruire, cultiver son esprit. Faire des progrès. Bonifier. Embellir.

Profiter d'une occasion. Avoir l'intention.

J'ai l'intention de sortir. Il se propose de faire un voyage. Son père le destine au barreau. Ce compliment s'adresse à vous.

Introduire.

Introduire qqn. dans une maison. Présenter qqn. à qqn. Permettez-moi de vous présenter à M. B.

Déranger.

J'ai peur de vous avoir dérangé. Si je suis de trop, dites-le-moi.

Garder; tenir.

Garder le silence, se taire,

- le secret d'une chose.

Tenir un magasin.

To keep a boarding-house.

- a carriage.
- one's word.
- from harm.
- one's health.
- the laws.the road.
- a festival.
- order, discipline.
- an army on foot.
- one waiting.
- back.

Leave, to.

I leave these papers with you.

He left them all well off.

I leave you to think.

To leave, to part from.

He left us.

To leave off business.

To leave, to start.

We leave for Boston.

This is all I have left of it.

I leave it to you.

I have left off going there.

To leave off smoking.

He does not leave things undons.

Leave off, stop.

Let. to.

He let his house by the year.

Let me alone.

Will you let him go with us?

I will let you know.

To let out a secret.

To let go.

Like, to.

I like fruit.

I like these pears very much.

How do you like that book?

I do not like it much.

I do not like to be in the country.

Do as vou like.

I should like to see him.

Look, to.

Look at that.

Look at your watch (to see the time).

To look well.

- pleased.
- gentlemanly.

Tenir pension.

- équipage.
- parole, sa parole.

Préserver

Conserver sa santá.

Observer les lois.

Suivre le chemin.

Célébrer une fête.

Maintenir l'ordre, la discipline.

Entretenir une armée.

Faire attendre con.

Retenir.

Laisser.

Je laisse ces papiers entre vos mains.

Il les a tous laissés dans l'aisance.

Je vous laisse à penser.

Quitter.

Il nous a quittés.

Quitter les affaires, se retirer des affaires.

Partir.

Nous partons pour Boston.

Voilà tout ce qu'il m'en reste.

Je m'en rapporte à vous.

J'ai cessé d'y aller.

Renoncer à fumer.

Il ne laisse pas ies choses à moltié faites,

Arrêtez, en voilà assez.

Louer: laisser.

Il a loué sa maison à l'année.

Laissez-moi tranquille.

Voulez-vous lui permettre de nous ac-

Je vous le ferai savoir. [compagner ?

Laisser échapper un secret.

Lâcher, laisser aller.

Aimer.

J'aime le fruit.

Je trouve ces poires excellentes.

Comment trouvez-vous ce livre?

Il ne me plait pas beaucoup.

Je ne me pluis pas à la campagne.

Faites comme vous voudrez.

Je voudrais bien le voir.

Regarder.

Regardez cela.

Regardez à votre montre.

Avoir bonne mine.

- l'air content.
- distingué.

To look like some body.

That does not look like it.

To look down.

- up.

- for.

- inta

- out.

My windows look out upon the river.

Look out! (mind).

Make, to.

To make fun of a thing.

How much did you make by it?

To make a mistake.

__ heliene.

She made believe that she did not see him. To make happy.

one's self ridiculous.

- — miserable.

- sure of a thing.

- good a claim.

- void.

light of a thing.

Marry, to (to take in marriage). He married my cousin.

To marry (to join in matrimony).

The bishop married them.

To get married.

When will you get married?

Mean, to.

What do you mean?
He means it well.
I did not mean that.
I mean that you shall do it.

Mind, to.

Mind your business.
Do not mind what he says.
Mind what you say.
Mind well what I say.
I do not mind that (do not care).
Never mind.

Mind the door.
To mind the shop.

Mind your health.

Miss, to. Miss, n.
To miss the train.

- a line.

the street.

A miss is as good as a mile.

Ressembler à qqn.

Cela n'y ressemble pas.

Baisser les yeux.

Lever les yeux.

Chercher.

Examiner.

Donner sur

Mes fenêtres donnent sur la rivière.

Prenez garde!

Faire (824).

Tourner une chose en plaisanterie. Combien y avez-vous gagné?

Se tromper.

Faire semblant.

Elle faisait semblant de ne pas le voir.

Rendre heureux. Se rendre ridicule.

Se rendre malheureux.

Justifier, prouver une réclamation.

Annuler.

Traiter une chose légèrement.

Épouser.

Il a épousé ma cousine.

Marier.

L'évêque les a mariés.

Se marier.

Quand vous marierez-vous?

Vouloir dire.

Que voulez-vous dire? Ses intentions sont bonnes. Ce n'était pas là mon intention. J'entends que vous le fassiez.

S'occuper de.

Occupez-vous de vos affaires.
Ne faites pas attention à ce qu'il dit.
Prenez garde à ce que vous dites.
Remarquez bien ce que je dis.
Je ne me soucie pas de cela.
N'importe.
Ayez l'œil à la porte.
Garder la boutique.

Manquer.

Manquer le train. Sauter une ligne. Se tromper de rue.

Songez à votre santé.

Faute d'un point Martin perdit son âne.

Morning.

In the morning. Early in the morning. At six o'clock in the morning.

Name.

What is your name?

That man has a good name. A good name is better than riches. To call a person names.

Part.

To bear one's part of the danger. That is perfect in all its parts. He has no part in it. In good part; in bad part. On the part of. Foreign parts. On my part; for my part. A lad of parts.

Party.

The political parties. The ruling party. Party spirit. The contracting parties. A pleasure party. To be of the party. To go to a party.

To act or play a part.

Pass. to.

To pass judgment.

- censure.
- a laso.
- an examination.

How did it come to nass? This is past my comprehension. These bills do not pass here.

Pay, to.

To pay a visit.

- one's respects.
- attention.

It does not pay.

one off in his own coin. I paid him in his own coin.

People.

The French people. All the people of the place were there. The people murmur against the great, The country people,

Matin, m.; matinée, f. (See Day, Rem.). Le matin, dans la matinée. Le matin de honne heure. À six heures du matin.

Nom. m.

Comment yous appelez-yous? Comment vous nommez-vous? C'est un homme honorable. Bonne renommée vaut mieux que cein Dire des injures à qqn. fture dorée.

Part. f.; partie, f.

Supporter sa part du danger. Cela est perfait dans toutes ses parties. Il n'v est pour rien. En bonne part ; en mauvaise part. De la part de. Pays étrangers. De mon côté ; quant à moi.

Un jeune homme de moyens, de talent. Jouer un rôle.

Parti, m.; partie, f. Les partis politiques. Le parti dominant. Esprit de parti. Les parties contractantes. Une partie de plaisir. Être de la partie, en être. Aller à une soirée, en soirée.

Passer.

Exercer la censure. Voter une loi. Subir un examen. Comment cela est-il arrivé ? Cela surpasse mon intelligence. Ces billets n'ont pas cours ici.

Prononcer un arrêt, un jugement.

Paver.

Faire or rendre visite Rendre or présenter ses respects. Faire attention. Lui rendre la pareille. Je lui ai rendu la monnaie de sa pièce. Le jeu ne vaut pas la chandelle.

Peuple, m. nation, f. La nation française ; le peuple français. Toute la population de l'endroit v était. Le peuple murmure contre les grands. Les gens, or les habitants de la campagne.

Old people are suspicious. He sees a great many people. There were three people at dinner. There were very few people at church. People are never satisfied.

Piece.

I will take a sample of this piece.
Out me a small piece of it.
To pull a thing to pieces.
They cost me three dollars a piece.
They have ten thousand dollars a piece.
This is a piece of good news.
It is all of a piece with his conduct.

Place.

Put every thing in its place.
The s are places I do not go to.
This is the place where we parted.
This is the sore place.
His heart is in the right place.

Play, to.
To play high.

for love.
 Whose turn is i! to play?
 We have played three games.
 To play cards.

- on the piano.
- on the harp.

They played all the evening. To play a trick.

- the great man.
- the fool, the child.
- truant.

The engine plays well.

Please, to.

That conduct will please his mother.
That news will please her.
Are you pleased with that?
You are hard to please.
Do as you please.
Please tell me where he lives.
You are pleased to say so.

If you please. Put, to.

To put an end to a thing.

- a question.
- a person in mind of a thing.
- the cart before the horse.
- by (for safety) to pully or up,

Les vieilles gens sont soupconneux. Il voit beaucoup de monde. Il y avait trois personnes à diner. Il y avait fort peu de monde à l'église. On n'est jamais content.

Pièce, f.: morceau, m.
Je prendrai un échantillon de cette pièce.
Coupez-m'en un petit morceau.
Mettre une chose en pièces.
Ils me coûtent trois dollars la pièce.
Ils ont chacun dix mille dollars.
Voilà une bonne nouvelle.
Cela est d'accord avec sa conduite.

Place, f.: lieu, m.: endroit, m.
Mettez chaque chose à sa place.
Voilà des lieux que je ne fréquente pas.
Voici l'endroit où nous nous sommes
C'est la partie souffrante. [séparés.
Il a le cœur bien placé.

Joner.

Jouer gros jeu.

— pour l'honneur.
À qui est-ce à jouer?
Nous avons fait trois parties.
Jouer aux cartes.

du piano, or toucher le piano.
de la harpe, or pincer la harpe.

Ils ont fait de la musique toute la soirée. Jouer un tour à qqn.

Faire l'homme d'importance.

- le fou, l'enfant.
- l'école buissonnière.

La pompe fonctionne bien.

Plaire.

mère.

Cette nouvelle lui sera agréable. Étes-vous content de cela?
Vous êtes difficile à contenter.
Faites comme vous voudrez.
Ayez la bonté de me dire où il demeure.
Cela vous plaît à dire.
S'il vous plaît.

Cette conduite fera plaisir (plaira) à sa

Mettre.

Mettre fin à une chose. Faire une question. Rappeler une chose à qqn. Mettre la charrue devant les bœufs. Serrer: mettre de côté. Put by your papers. I will put this money by. To put down.

a rebellion.

a nerson. pride.

To put off.

- to sea.

- out on interest.

- a nerson.

- of a situation.

Question.

Why do you ask me that question? That is not the question. To bring into question. To raise a question.

To ask a question.

Raise, to.

To raise the hand, the voice,

suspicion.

envu.

the dust.

one's spirits. from the dead.

moneu.

the price. vegetables.

Rise, to.

The sun rises at six o'clock. Vapors rise from the earth. Men rise by industry. A tempest rose on a sudden. He fell and could not rise. The Greeks rose against the Turks.

The river rose an inch during the night.

The corn rises.

The funds are rising.

Say, to. To say mass.

- one's prayers.

the lesson.

That is to say.

I say!

I dare say. I dare say! (in irony).

I heard him say so. It is in vain for you to say,

See, to.

To see company. I shall see you home. Serrez vos papiers.

Je mettrai cet argent de côté-

Déposer, mettre bas.

Réprimer une rebellion.

Imposer silence à gan.

Rabaisser l'orgueil.

Remettre.

Mettre en mer.

Placer à intérêt.

Embarrasser ggn.

Renvoyer qqn.

Question.

Pourquoi me demandez-vous cela?

Il ne s'agit pas de cela.

Mettre en doute. Soulever un donte.

Faire une question.

Lever.

Lever la main, élever la voix.

Faire naitre des soupcons.

Exciter l'envie.

Soulever la poussière.

Ranimer son courage. Ressusciter.

Trouver, se procurer de l'argent.

Augmenter, hausser le prix.

Cultiver des légumes.

Se lever.

Le soleil se lève à six l'eures. Les vapeurs s'élèvent de la terre.

Les hommes s'élèvent par leur travail.

Tout à coup il s'éleva une tempête. Il tomba et ne put se relever.

Les Grecs se soulevèrent contre les Turcs.

La nivière a monté d'un pouce dans la Le blé renchérit. muit

Les fonds haussent.

Dire. Dire la messe.

Faire ses prières.

Répéter, or dire la lecon.

C'est-à-dire. Dites donc !

Je le crois bien. Ah bien oui!

Je le lui ai entendu dire.

Vous avez beau dire.

Voir.

Recevoir or voir du monde.

Je vous reconduirai chez vous.

Will you see her to the steamboat?
I will see it done.
I will see about that business.
We see through their plans.
I must see into it.

Send, to.

To send away goods.

- away; to dismiss.
- one about his business.
- for.
- word.

Set, to.

Set those things in order.

To set people at variance.

- `agog.
- a bone.
- a match
- a great value upon a thing.
- a task, an example.
- to think.
- diamonds.
- snares.
- a day.

Let me set you to right.
I shall set about it presently.
You set about it in the wrong way.
How must I set about it?

The sun sets early.

To set the world at defiance.

Settle, to, an account. To settle one's business.

- a question, a dispute.
- the mind.
- , to take a fixed abode.
- in business.
- (of liquids).
- (of the weather).
- (of anger).

It is a settled thing.

A settled idea.

Shoot, to, with a bow. To shoot at a person.

- with a bullet.
- at a target.
 - a man with a gun (to kill).
 - (to wound).
- (millary execution),
- (of plants).

Voulez-vous l'accompagner jusqu'au ba-Je verrai à ce que cela se fasse. [teau ? Je m'occuperai, je m'informerai de cette Nous avons pénétré leurs projets. [affaire. Il faut que je l'approfondisse.

Envoyer.

Envoyer, expédier des marchandises.

Renvoyer; congédier.

Envoyer promener qqn.

Envoyer chercher.

Envoyer dire, faire dire.

Mettre.

(choses.

Mettez ces choses en ordre, arrangez ces Brouiller les gens, les mettre mai en-Mettre en train. [semble.

Remettre un os.

Régler une montre, la mettre à l'heure.

Attacher un grand prix à qq. ch.

Donner une tâche, un exemple.

Faire penser.

Monter, enchâsser des diamants.

Tendre des piéges.

Fixer un jour.

Permettez-moi de vous tirer d'errenr.

Je m'y mettrai tout à l'heure.

Vous vous y prenez mal.

Comment faut-il s'y prendre?

Le soleil se couche de bonne heure.

Se moquer du monde.

Régler un compte.

Régler or arranger ses affaires.

Résoudre une question ; arranger un dif-Composer l'esprit. [férend.

Composer respire.

Fixer, établir sa demeure, se domicilier.

S'établir dans le commerce.

Se rasseoir : déposer.

Se remettre au beau.

S'apaiser, se calmer. C'est une affaire décidée.

Une idée fixe

Tirer de l'arc.

Tirer sur qqn.

— à balle.

- à la cible.

Tuer un homme d'un coup de fusil.

Blesser

Fusiller.

Pousser.

Sit, to.

To sit down to table.
Sit down by me.
Birds sit upon trees.
I will come and sit with you.
He sat an hour with us.
That coat sits well on you.
Those fine airs sit badly on him.
Sit still.
Sit close together.

Sleep, to.

Did you sleep well?

In which room did you sleep?

To sleep with God.

Speak, to.

To speak plainly.

- through the nose.
- extempore.
- openly.
- the truth.
 Did you speak?

To sneak out.

Who is to speak now?

Who is to speak now ? Her eyes speak her thoughts.

Stand, to.

He kept standing in front of us. The old castle is still standing. The house stands between two hills. Do not stand in the sun.
Let that stand.
They stood their ground.
That color will not stand.
How does the matter stand?
As matters stand.
The fact stands thus.
I cannot stand this any longer.
This is more than I can stand.
What does that stand for?

I stand first on the list.

Stop, to.

My watch has stopped.
I stop here.

We stopped a month with them.

Strike, to, with a dagger.

To strike a bargain.

— the balance.
The clock struck ten.
The carpenters have struck.

Se mettre, s'assect

Se mettre à table.

Asseyez-vous auprès (à côté) de mot. Les oiseaux se perchent eur les arbres, Je viendrai vous tenir compagnie. Il a passé une heure avec nous. Cet habit vous va bien. Ces grands airs ne lui conviennent pas. Restez tranquille. Serrez-vous. serrez vos rangs.

Dormir : coucher.

Avez-vous bien dormi?

Dans quelle chambre avez-vous couché?

Reposer au sein de Dieu.

Parler.

Parler or prononcer distinctement.
Parler du nez.
Improviser.
Parler à cœur ouvert.
Dire la vérité.
Disiez-vous quelque chose?
Dire sa pensée.
Qui est-ce qui a la parole?
Ses yeux expriment sa pensée.

Se tenir debout.

Il se tenait debout devant nous
Le vieux château est encore debout.
La maison est située entre deux collines.
Ne vous exposez pas au soleil.
Laissez cela, ne touchez pas à cela.
Ils tinrent bon.
Cette couleur ne tiendra pas.
Où en est cette affaire?
Au point où en sont les affaires.
Voici le fait.
Je ne puis endurer cela plus longtemps.
Ceci met ma patience à bout.
Qu'est-ce que cela représente?

Arrêter.

Je m'arrête ici. Nous avons passé un mois avec eux.

Je suis le premier sur la liste.

Ma montre est arrêtée.

Frapper d'un poignard. Conclure un marché. Faire la balance. L'horloge a sonné dix neures. Les charpentiers ont fait grève. Our ship struck against a rock.

To strike at the root of good principles.

- a blow at some one.
- in with a person.
- off an engraving, a copy.

Take, to, the air.
To take advantage of.

- advice.
- care.
- — (to be on one's guard).
- cold.
- comfort.
- delight in.
- effect.
- the field.
- hold of s. th.
- notice.
- an oath.
 - a part in.
- revenge.
- shelter.
- sides with.one's way.
- it kindly.
- it well, ill.
- it easy.
- after somebody.
- away, off, out.
- out a tooth.
- to a thing.
- to bad habits.
- to one's heels.
- to heart.to pieces.
- up another person's interest.

Throw, to; to throw away. To throw dust into one's eyes.

- in one's teeth.
- things about.
- away time, money.
- o. s. away.
- out hints.

Try, to, on a coat. To try a friend.

- a man for liteft.
- to convince.
- to please s. b.
- to lift.
- to succeed.

Notre vaisseau a donné contre un rochez. Saper les fondements des bons principes.

Porter un coup a ugn.

Tomber d'accord avec qqn.

Tirer une gravure, une impression.

Prendre l'air.

Profiter de, tirer parti de.

Consulter; suivre un avis, un conseil,

Prendre or avoir soin.

Prendre garde.

S'enrhumer.

Se consoler.

Se plaire à.

Produire son effet.

Se mettre en campagne.

Saisir qq. ch., s'emparer de qq. ch.

Observer, remarquer, faire attention à.

Prêter serment.

Prendre part à.

Tirer vengeance.

Se mettre à l'abri.

Se ranger du parti de.

Faire à sa guise.

Savoir bon gré de qq. ch. à qqn.

Prendre en bonne (mauvaise) part.

Ne pas se gêner.

Ressembler à qqn.

Emmener; emporter; enlever; ôter.

Arracher une dent.

Se plaire à une chose, y prendre plaisiz

Contracter de mauvaises habitudes.

Prendre la fuite.

Prendre à cœur.

Démonter.

Épouser les intérêts d'un autre.

Jeter.

Jeter de la poussière aux yeux de qqn.

Jeter au nez.

Éparpiller les choses.

Gaspiller son temps, son argent.

Se sacrifier.

Donner à entendre.

Essayer un habit.

Eprouver un ami.

Juger un homme pour crime de vol.

Tâcher de convaincre.

Chercher à plaire à qqn.

Tenter à soulever.

S'efforcer de réussir.

Turn. to. The machine turns on a pivot. To turn pale, red. His hair turns gray. He turned soldier. To turn French into English.

- prose into verse.
- to good account.
- the stomach.
- an honest penny.
- the tables upon one.
- awav.
- in.

The question turns on this point, He does not know which way to turn. To turn upside down. one's thoughts inward.

Walk, to, fast. To walk to church. He is walking this way. To walk (for amusement). They walked out together How far did you walk? I walked ten miles. He walked up to her.

Way. To lose one's way.

To miss the way.

To give way. Over the way, across the way, He is coming our way. The best way to accomplish it. To put a thing the wrong way. In which way is it to be done? Do it in my way. Do not put yourself out of the way. There is nothing out of the way in that. To have one's way. To be in the way (of persons). To stand in the way. To keep out of the way. To make one's way in the world.

- through the crowd. The house stands out of the way. The ways of Providence.

Tourner.

La machine tourne sur un pivot. Palir: rougir. Ses cheveux deviennent gris. Il s'est fait soldat. Traduire du français en Anglais. Mettre de la prose en vers. Mettre à profit. Soulever le cœur. Gagner honnêtement sa vie. Rendre la pareille. Se détourner, s'éloigner, s'écarter. Se coucher, se mettre au lit. La question roule sur ce point. Il ne sait où donner de la tête. Renverser, mettre sens dessus desseus. Rentrer en soi-même.

Marcher vite. Aller à l'église. Il vient par ici. Se promener. Ils sont allés se promener ensemble. Jusqu'où avez-vous été ? (260). J'ai fait dix milles à pied. Il s'avança vers elle.

Chemin.

Se perdre, s'égarer. Se tromper de chemin. Céder De l'autre côté. Il vient de notre côté. Le meilleur moyen d'y parvenir. Mettre une chose à l'envers. Comment faut-il le faire ? Faites-le de ma manière. Ne vous dérangez pas. Il n'y a rien de singulier en cela. En faire à sa tête. Être de trop. Faire obstacle. Se tenir caché. Faire son chemin dans le monde. Percer la foule, se frayer un passage. La maison est écartée. Les voies de la Providence.

TDIOMS AND PROVERBS.

PART SECOND .- FRENCH INTO ENGLISH.

Affaire, f.

C'est mon affaire. Cela fera précisément mon affaire. Il en fait son affaire. Il a fait son affaire (one's own b.).

(another's).

Son affaire est faite.

(unfavorable sense).

Il a son affaire.

(unfavorable sense). J'en viens à mon affaire. Il est bien (mal) dans ses affaires. Les affaires ont changé de face. Les affaires vont mal. C'est un homme qui s'entend aux affaires. Voulez-vous que je me fasse une affaire

Il s'est tiré d'affaire à temps. Je me crovais hors d'affaire. J'ai bien affaire de lui. Il n'a pas affaire à un sot. Avoir affaire à la veuve et aux héritiers. À demain les affaires !

Aller.

Comment va la santé? Comment va la malade? Elle va mieux. Comment va cette affaire? Ce ressort ne va pas. Ca va, ca ira. Cela ne peut aller. Cet habit vous va bien. Ce chapeau lui va mal. Ces couleurs vont bien ensemble. Cela ne me va pas. Je vais le voir aujourd'hui. Il en va (imp.). Il en allait comme on s'y attendait. Il n'en va pas de même ici. Y aller. Il y va (imp.),

Business.

That is my business, that concerns me. That will just do for (suit) me. He takes charge of it; he makes it pay. He has succeeded ; he has done well. He has done for him. His fortune is made. He has been done for. He is suited, he has what he wants. He has got his due. I am coming to the point. He is in good (in bad) circumstances. The tables are turned. Things are in a bad condition. He is a man who understands business. Do you want me to get into trouble with He got out of the scrape in time.

I thought I was out of the scrape. What do I care about him? He has not to do with a fool. To have to do with a very strong party. Away with business for to-day!

To go. How is your health? How is the sick lady? She is better. How does that matter stand? This spring does not work. That will do. That won't do. That coat fits you. That bonnet is not becoming to her. Those colors harmonize. That does not suit me. I shall call on him to-day. It comes off. It came off as was expected. It does not work the same way here. To go about. It concerns.

Go about it quietly.

Allez-y doucement.
On y va, madame.
Il y va de votre fortune.
Il y allait de sa vie.
S'en aller.
Je m'en vais.
Je m'en vais réparer mon errenr.
L'hérésie s'en va croissant.
Allons! mes amis, au travail!
Il n'en sera pas fâché, allez!
C'est un las d'aller.
Cela va sans dire.
Aller son chemin.

grand train.à tout vent.

Il ne faut pas aller par quatre chemins.

A force de mal aller tout ira bien.

On va hien loin depuis qu'on est les

On va bien loin depuis qu'on est las.

Tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle

Battre.

Battre l'eau, or battre l'air.

- les oreilles.
- froid à qqn.
- la campagne.
- qqn. sur le dos d'un autre.
- le fer pendant qu'il est chaud.

Il a battu les buissons et un autre a pris les oiseaux.

Beau, bel, belle.

Le beau monde, les gens du bel air. De belles paroles! de belles promesses! Il fera beau quand il me reverra. Me voilà dans un bel état! En faire de belles ; en dire de belles. En conter de belles sur le compte de qqn. Déchirer qqn. de belles dents. La donner belle à qqn. La manquer belle. L'avoir beau, or l'avoir belle. La bailler belle à qqn. L'échapper belle. Coucher à la belle étoile. Avoir beau. Vous avez beau faire, vous n'y arriverez Il aura beau dire, on ne le croira pas. A beau jeu beau retour. Voilà un beau venez-y-voir!

La belle plume fait le bel oiseau.

They are about it, madam. It concerns your fortune. His life was at stake. To go away. I am going, I am off. I am going to repair my fault. The heresy is increasing. Come! my friends, to work! He won't be sorry for it, be sure! He is a lazu fellow. That is a matter of course. To go about one's business. To go fast: to live fast. To trim one's sails to fit the wind. One should not seek crooked ways. [mend. When things are at the worst, they will Never despair; one should not give way to discouragement. The pitcher goes to the well until it is

To beat.

game.

To go to useless exertions.
To deafen by talking.
To give one the cold shoulder.
To beat about the bush. [shoulders.
To beat a person over another man's
To strike while the iron is hot.
He beat the bush and another caucht the

Beautiful, fine, handsome. People of fashion.

Fine words! fine promises! He won't catch me again very soon. Now I am in a fine condition! To do foolish things; to say foolish things. To tell idle stories about a person. To speak Ill of s. b. To furnish one a fine opportunity. To lose or miss a fine opportunity. To have a good chance. To tell a person stories. To have a narrow escape. To lie in the open air. To be in vain. You strive to no nurnose. believe him. He may say what he likes, people will not

One good turn deserves another.

That is a fine thing to boast of.

Fine feathers make fine birds.

Boire.

Boire dans un verre, à une bouteille.

- son soul, sec.
- comme un templier, une éponge.
- le vin du marché.
- le coup de l'étrier.

Il y a à boire et à manger. Qui bon l'achète bon le boit. Le vin est tiré, il faut le boire. Qui fait la faute la boit. C'est la mer à boire. Il n'y pas de l'eau à boire.

Bois, m.

Faire flèche de tout bois. Ne savoir de quel bois faire flèche. Être du bois dont on fait les flûtes. On verra de quel bois je me chauffe. Il a l'œil au bois. À gens de village, trompette de bois. Trouver visage de bois. La faim chasse le loup du bois.

Bon.

Un bon enfant; un bon vivant. Avoir bon pied, bon œil. Faire le bon apôtre. Se donner du bon temps. Avoir le bon bout d'une affaire. Trouvez bon que je vous en parle. À quoi bon en parler? C'est bon ; il me le payera. La garder bonne. À la bonne heure! À bon jour bonne œnvre. À bon vin point d'enseigne. Les bons comptes font les bons amis. À bon entendeur salut! Voilà ce qui est le bon de l'affaire. Ce n'est pas pour bon; c'est pour rire.

Bonnet, m.

Prendre une chose sous son bonnet. Ce sont deux têtes dans un bonnet. Il a l'air triste comme un bonnet de nuit. Mettre son bonnet de travers. Avoir la tête près du bonnet. Jeter son bonnet par dessus les moulins.

Bouche, f.

Faire venir l'eau à la bouche. Garder une chose pour la bonne bouche.

To drink.

To drink out of a glass, out of a bottle.

- one's flll, much.
 - excessively, like a sponge,
 - to the bargain.
 - to the stirrup.

There is good and bad in that business. The best goods are the cheapest. You are in it and you must go through. Errors, like chickens, come home to roost. You may as well empty the ocean with a That is a very poor business. [bucket.

Wood.

To strain every nerve to succeed. Not to know which way to turn. body. To be very yielding, to agree with every They will find out with whom they have He looks out sharply. Don't talk about colors to the blind. [swer. To knock at a door and to receive no an-Hunger drives the wolf out of the woods.

Good.

A good fellow; a good liver. To be active and vigilant. To play the good fellow. To have a good time of it. To have the right side of a question. Allow me to speak to you about it. What good can it do to speak about it? All right; he will pay for it. To keep rancor. Well and good! All right! The better the day, the better the deed. Good wine needs no bush. Short settlements make long friends. A word to the wise. That is the funny part of the business. It is not in earnest: it is for fun.

Can.

To take something into one's head. They are hand and glove together. He looks like patience on a monument. To put the wrong foot foremost. To be excitable, irritable. To throw off all restraint.

Mouth.

To make the mouth water. To keep a thing for the last.

Faire la petite bouche. Dire tout ce qui vient à la bouche. Garder bouche close. Il arrive beaucoup de choses entre la [bouche et le verre.

Tirer sur gan à bout portant. Avoir un mot sur le bout de la langue. Dire qu. ch. du bout des lèvres. On ne sait par quel bout le prendre. Être au bout de son rôle. Venir à bout d'une chose. Pousser les choses jusqu'au bout. Mettre, pousser, qqn. à bout. Sa patience est à bout. Au bout du compte. Au bout du fossé la culbute. Au bout de l'aune faut le drap. Au bout le bout.

Brebis, f.

Brebis comptées le loup les mange. À brebis tondue, Dieu mesure le vent. Brebis qui bêle perd sa goulée. Qui se fait brebis, le loup le mange.

Carte, f.

Avoir carte blanche. Prendre les cartes. Brouiller les cartes. Jouer les cartes sur table. Le dessous des cartes. On ne sait jamais avec lui de quelle carte Perdre la carte. [il retourne. Tirer les cartes.

Cas, m.

C'est là mon cas Waire cas de

On fait grand cas d'elle.

Chandelle, f.

Économie de bout de chandelles. Brûler la chandelle par les deux bouts. À chaque saint sa chandelle.

Chanson, f.

C'est toujours la même chanson. Voilà bien une autre chanson. Chansons que tout cela ! Je ne me paye pas de chansons. Si vous en avez l'air, vous n'en avez pas la chanson.

To make difficulties. (mind. To say any thing that comes across one's To keep the secret: to have a close mouth. There is many a slip betwixt the cup and

[the lin. To fire at one close at hand. To have a word at the end of the tongue. To say a thing condescendingly. One does not know how to take him. To be at the end of his rope. To carry a thing through, to succeed. To drive things to extremes. To nonplus a person: to drive one to ex-His patience is at an end. tremas. After all. When it comes to the end, then the crash. There is an end to every thing.

[hatched. Sheep.

It will last as long as it can.

Don't count your chickens before they are God tempers the wind to the shorn lamb. A bleating sheep goes home hungry. If you are too yielding people will impose lupon vou.

Card.

To have full nower. To take the lead in a business. To embroil matters. To act or speak frankly. Tress. The hidden game; the secret of the busi-One never knows what he is after. To become confused. To tell fortunes; to lay cards.

That is my case: that suits me. To value, to esteem highly. They make a great ado about her.

Candle.

Penny wise and pound foolish. To burn the candle at both ends. Do homage to all whose influence you may Insed.

Song.

It is always the same old song. That is quite a different story. That is all nonsense. I will not be put off with fine speeches. That will do for appearances, but it is not the thing.

Chat, m.

Emporter le chat
Acheter chat en poche.
Appeler un chat un chat.
Se servir de la patte du chat pour tirer
les marrons du feu.
S'accorder comme chien et chat.
À bon chat bon rat.
La nuit tous ies chats sont gris.
Quand les chats n'y sont pas les souris

Jeter les chats aux jambes à qqn.
Il n'y a pas là de quoi fouetter un chat.
On ne peut prendre de tels chats sans
Éveiller le chat qui dort. [mitaines.
Dès que les chats seront chaussés.
Chat échaudé craint l'eau froide.

Chien. m.

dansent.

Jeter sa langue aux chiens.
Donner sa part aux chiens.
Fréquenter le chien et le chat.
Il ne faut point se moquer des chiens qu'on ne soit hors du village.
Bon chien de chasse, chasse de race.
Chien qui aboie ne mord pas.
Entre chien et loup.

Cosur, m.

Be ronger le cœur. Je veux en avoir le cœur net. En avoir le cœur gros. Le cœur me le disait bien. Avoir qq. ch. sur le cœur. Avoir le cœur mort. Bavoir un homme par cœur. Diner par cœur. De bon cœur; de tout mon cœur. Tout à vous de cœur. À cœur ouvert, le cœur sur les lèvres. C'est une affaire que j'ai fort à cœur. Avoir mal au cœur, le mal de cœur. N'être pas malade de cœur. Prenez-le, si le cœur vous en dit. Loin des yeux loin du cœur.

Compte, m.

Le compte est juste; le compte y est. Cela n'est pas de compte. J'ai reçu cent dollars à compte. Au compte de ces gens.

Cat.

To take French leave.
To buy a pig in a poke.
To call a spade a spade.
To make a cat's-paw of a person.

To agree like cat and dog.
Ti for tat.
In the dark all cats are gray.
When the cat is away, the mice will play.
To make trouble for one.
That is a very trifting fault. [gloves. Such a matter has to be handled with To touch upon an unpleasant business.
Very early in the morning.

4 burnt child is afraid of the fire.

.anor

To give it up. To give up one's claim in contempt. To see all kinds of people. Don't halloo till you are out of the wood.

Like father, like son. Barking dogs don't bite. In twilight.

Heart.

To waste away with secret arief. I will sift the matter to the bottom. To have the heart full of it. I had a presentiment of it. To bear or have a feeling of resentment. To be heart-sick. To know a man by heart. To go without a dinner. Willingly: with all my heart. Wholly yours. Frankly, openly. [heart. That is a matter which I take much to To feel sick at the stomach. Not to have lost one's appetite. Take it, if you have an appetite for it. Out of sight out of mind.

Account.

The account is right; it is right.
That does not count.
I received one hundred dollars on account.
On the statement of those people.

Oul, je suis donc un sot, à votre compte.
Au bout du compte.
J'en suis quitte à bon compte.
Je lui ai fait son compte.
Son compte sera bientôt réglé.
C'est pour son compte; tant pis pour lui.
Je suis inquiet sur son compte.
Je n'y trouve pas mon compte.
Il était bien loin de compte.
Tenir compte à qqn. d'une chose.
Connaissance, f.

Connaissance, f. À ma connaissance.

Parler avec connaissance de cause.
Il a de grandes connaissances.
Faire connaissance avec qqn.
Faire la connaissance de qqn.
Ce sont des gens de notre connaissance.
C'est une de mes connaissances.
Être en pays de connaissances.

Corde, f.

C'est lui qui est la grosse corde.
Toucher la grosse corde.
— la corde sensible.
Il ne faut pas toucher cette corde-là.
Tirer sur la même corde.

Trenir la meme corde.

Tenir la corde.

Danser sur la corde.

Avoir deux cordes à son arc.

Être usé jusqu'à la corde.

Cet homme montre la corde.

Corps, m.

Passer sur le corps de qqn.
Saisir qqn. à bras le corps.
Combat corps à corps.
Être penché à mi-corps par la fenêtre.
Prendre le lièvre au corps.
Faire bon marché de son corps.
Avoir une mauvaise affaire sur le corps.
Un drôle de corps.

Se jeter à corps perdu dans une affaire.

Côté, m.

Il est sur le côté.
Mettre une bouteille sur le côté.
Le côté faible (de qqn., de qq. ch.).
De mon côté.
Allez vous de mon côté?
De quel côté vient le vent?
De ce côté il n'y a rien à craindre.

Oh, yes; I am a fool, according to you.

After all.

I have got off easily.

I have settled with him, given him his
His account will soon be settled.

That concerns him; so much the worse for
I am uneasy on his account.

I do not find it to my interest.

He was very far out of his reckoning. [us.
To keep account of a service one has done

Acquaintance; knowledge. To my knowledge. To speak as a judge. He possesses great learning.

To make one's acquaintance.

They are people of our acquaintance.

She is an acquaintance of mine.

To be among acquaintances.

Rope.

To come to the principal man.
To come to the principal question.
To come to the point.
To come to the point.
To unusi not touch upon that subject.
To pull by the same string.
To hold the end of the rope.
To be engaged in a dangerous business.
To have two strings to one's bow.
To be worn threadbare.
That man lays bare his business.

Body.

To pass ahead over s. b.
To seize a person round his body.
A hand-to-hand fight.
To hang half way out of the windows.
To take the bull by the horns.
To expose one's self to bodily danger.
To have a bad matter on one's hand.
An odd, eccentric fellow.
To go headlong into a business.

Side.

He is over; he is sick, or he is in diegrace.
To empty a bottle. [a th.
The weak side of a p.; the weak point of
On my side; on my part.
Do you go my way?
Which way does the wind blow? [fear.
From that direction there is nothing to

De tons côtés.

Du côté de la fortune. Ne savoir de quel côté tourner. Mettre les rieurs de son côté. Regarder gan, de côté. Laisser de côté. Donner à côté.

Passer à côté d'une difficulté. Être à côté de la question.

Coucher.

Coucher qqn. sur le carreau. La pluie a couché les blés. Coucher le poil de qq. ch. - à qqn.

- qqn. en joue.
- par écrit.
- à la belle étoile.

Se coucher.

Coup. m.

Faire d'une pierre deux coups. C'est un coup dans l'eau. Donner un coup de main. Manquer son coup. Ce discours porte son coup. Tout cela ne se fait pas d'un coup. Du premier coup; d'un seul coup. Pour le coup ; à ce coup. À coups perdus ; à coups redoublés. A coup perdu. À coup sûr. Un coup de main ; coup d'État.

Un coup de soleil; un coup de feu. Tirer un coup de fusil, de canon.

Le coup vaut la balle, l'argent.

Tirer le diable par la queue.

Devoir (325).

Je lui en dois, or il m'en doit. Fais ce que tu dois, advienne que pourra. Il croit toujours qu'on lui en doit. Qui doit a tort.

Diable, m.

C'est là le diable. Un bon diable; un pauvre diable. Ne faites pas le diable plus noir qu'il est. Il n'est pas si diable qu'il est noir.

Dieu. m.

S'il plait à Dieu. Plaise à Dieu! À Dieu ne plaise! [aide! Dieu vous bénisse! Dieu vous soit en

On all sides.

As to fortune : with regard to fortune. Not to know which way to turn. To have the best of the discussion. To look down upon a person. To leave aside. To miss the mark. To avoid a difficulty, not to touch wron it To miss the question.

To lay: to sleep.

To strike one down, either dead or hurt The rain has laid the corn. To smooth s. th.: to flatter s. b To take aim at s. b. To put down in writing. To sleep in the open air. To lie down.

Blow.

It is a useless attempt. To lend a helping hand. To miss one's blow. That speech had its effect. All that can not be done at once. With the first blow; at one blow. For once; this time. At random; with redoubled strokes.

To kill two birds with one stone.

Most certainly: to be sure. A surmise; a stroke of policy. A sunstroke : a shot. To fire off a gun, a cannon. It is worth while.

To owe.

I have got an account to settle with hum. Do your duty, no matter what may happen, He is never satisfied with what one does for Who owes is wrong. (him.

Davil.

To be necuniarily embarrassed. That is the ugly part of it. A good fellow; a poor fellow. Give the devil his due. The devil is not so black as he is painted. God.

If it pleases God. May it please God! God forbid! May God bless you! May God help you! Ce que femme veut, Dieu veut. La voix du peuple est la voix de Dieu. Qui donne aux pauvres prête à Dieu. L'homme propose, Dieu dispose. Chacun pour soi Dieu pour tous.

Dire.

On dit. Des on-dit. Que veut dire tout cela ? Cela ne dit rien. Y avoir à dire. Il y a bien à dire là-dessus. Il y a bien à dire que je n'aie mon compte. Il n'v a pas à dire. Trouver à dire (trouver à redire). Il ne trouve rien à dire à cela. En dire. Si le cœur vous en dit, faites-le. Il lui en a dit. Se le faire dire. Il ne se le fit pas dire deux fois. Dire la vérité. À vrai dire. Pour ainsi dire. Pour mieux dire, or disons mieux. C'est tout dire. Cela va sans dire. Voilà qui est dit. Soit dit en passant. Qui ne dit mot consent.

Doigt, m.

Montrer qqn. du doigt or au doigt.
C'est une bague au doigt.
Mon petit doigt me l'a dit.
Donner sur les doigts à qqn.
S'en mordre les doigts.
Toucher du doigt or au doigt.
Se mettre le doigt dans l'œil.
Vous avez mis le doigt dessus.
Avoir de l'esprit au bout des doigts.
Toucher une chose du bout des doigts.
Savoir une chose sur le bout des doigts.

Donner.

Se donner de la peine.

des airs, de grands airs.
 Donner à penser, à entendre.

 un œuf pour avoir un bœuf.
 Tel donne à pleines mains qui n'oblige personne. A woman's will is God's will.
The will of the people is the will of God.
Who gives to the poor lends to God.
Man proposes and God disposes.
Every one for himself, and God for us all.

To lay; to tell.

People say; it is said. Reports. What does all that mean? That does not signify any thing. To be wrong; to be wanting. That is far from being right. That is far from being my account. Nothing to be said about it, all right. To find fault with. He finds no fault with that. To say so: to feel like it: to scold. If your heart says so, do it. He gave it to him (scolded him). To be slow in doing a thing. He was very prompt to do it. To speak the truth. If the truth must be spoken. So to say. Let us rather say. That is every thing. That is a matter of course. That is settled, agreed upon. It may be said by the way. Silence gives consent.

Finger.
To deride a person.
That is a good thing; that is an honor.
My little finger told me of it.
To give it to one.
To regret a thing; to be sorry for it.
To see or understand a thing plainly.
To do an injury to one's self.
You have hit the nail on the head.
To be very skilful.

[purpose.
To have very nearly accomplished one's
To know a thing perfectly.

To give.

To lake trouble.
To put on airs.
To set one to thinking; to throw out hints.
To throw a sprat to catch a whale.
IU-bestowed kundness gets no thanks.

Je vous le donne en dix, en cent. En donner à gan., en donner à garder, Tu m'en as donné.

S'en donner.

Ne savoir où donner de la tête.

Donner tête baissée dans qq. ch.

dans un piége.

S'en donner à cœur joie.

dans le luxe.

Je ne donne pas là-dedans. Donner dans l'œil.

dans, sur.

Mes croisées donnent sur le jardin. Qui donne tôt donne deux fois.

Dormir.

Dormir en lièvre, les yeux ouverts. Cet homme ne dort pas. Dormir sur une affaire. Réveiller le chien qui dort. Il n'y a pire eau que celle qui dort.

Écorcher.

Écorcher une matière.

- une langue.
- ggn.

Il crie avant qu'on l'écorche. Beau parler n'écorche point la langue. Il faut tondre les brebis et non pas les écorcher.

Écorcher l'anguille par la queue. Il n'y a rien de plus difficile à écorcher que la queue.

Entendre.

Faites comme vous l'entendez. Cela s'entend. J'entends que cela se fasse. Faire entendre. Il n'y entend rien. Il s'y entend.

Être.

Il est tout à ce qu'il fait. En être. Il en est. Où en êtes-vous? Voilà où i'en suis. En êtes-vous là? J'en suis pour ma peine. Il en sera ce qu'il vous plaira, Y être.

You may guess ten times, a hundred times. To deceive one, to tell him falsehoods. You have imposed upon me. To indulge one's self. To include o's self to one's heart's content. Not to know which way to turn. To go headlong into a thing. To be caught in a snare. To indulge in luxury. I do not indulge in that. To dazzle: to take one's eye. To open into: to look into. My windows overlook the garden. Who gives promptly gives twice.

To sleep.

To sleep with one eye open. That man is very watchful. To go about a business slowly. To come back to an unpleasant business. Still waters run deen.

To skin.

To treat a subject superficially. To speak a language badly. To skin a person alive, to cheat. He cries before he is hurt. Politeness does not hurt one. We should shear the sheep but not skin

To begin at the wrong end, The winding up of a business is the most difficult part of it.

To hear; to understand.

Do as you think proper, or fit. That is a matter of course. I mean that that shall be done. To give to understand. He understands nothing about it. He understands it.

To be.

He is wholly absorbed in his work. To be of the party; to be with it. He is one of them. How far have you got with it? This is as far as I have got. Are you so far? Do you believe that? I had my trouble for my pains. That business shall be settled as you wish. To be in; to be at home.

Je n'y suis pour personne. J'y suis pour une petite somme. Vous n'v êtes pas. J'y suis, m'y voici. On ne peut pas être et avoir été.

Facon, f.

Combien faites-vous la facon? C'est une facon de parler avec lui. Telle est ma façon de penser. ſthèque. C'est un meuble en facon de biblio-J'y parviendrai de façon ou d'autre. Vivre à la façon des Anglais. Ne faites pas tant de facon, je vous en Point de facon; sans facon. De la bonne facon : de la belle facon. Ce trait-là est de votre facon.

On l'a traité de facon qu'il ne revienfdra pas. Faire (214, 215, 324). Faire le bien, le mal.

- un voyage, une opération.
- son chemin, du progrès.
- trois milles, à pied, etc.
- les draps.
- faillite, banqueroute.
- la médecine.
- une maladie.
- la reine, l'enfant, etc.
- diète.
- un bon diner.
- bonne mine, bon visage à qqn.
- les yeux doux à ggn.

L'argent fait tout en ce monde. Combien faites-vous cet habit? Combien font deux fois deux? Faire de qqn., de qq. ch. Je ne sais que faire de lui. Que voulez-vous faire de ce cheval ? En faire à sa tête. Ne faire rien de la sorte, n'en rien faire. Il n'en fera rien. N'avoir que faire de.

Je n'ai que faire de lui.

Qu'est-ce que cela me fait ? Que voulez-vous que j'y fasse? Qu'y faire? Cela fait beaucoup. Cela n'y fait rien du tout. Jean fait tout et bon à rien.

I am in it for a small amount. You have not got it. I have got it.

I am not at home to any body.

You cannot eat your cake and keep it.

Make; fashion; shape. How much do you charge for the making? That is a form of expression with him. Such is my way of thinking. It is a piece of furniture in the shape of a I shall accomplish it some way or other. To live in the English style. Do not use so much ceremony, pray. No ceremony: without ceremony. Properly; in fine style, at a fine rate. That is a trick after your own fashion.

He was received in such a manner that

The mon't return. To do: to make. To do good, evil.

To perform a journey, an operation. To go ahead, to get along: to progress, To travel three miles, on foot, etc.

To deal in cloths. To fail, to go into bankruptcy.

To practice medicine.

To go through a sickness. To act like a queen, like a child.

To diet.

To eat a good dinner. To be friendly to one.

To look sweet upon one. Money is every thing in this world. How much do you ask for that coat? How many are twice two? To dispose of s. b., of s. th. I do not know what to put him to. What will you do with that horse? To do as one pleases. To do nothing of the kind. He will do nothing of the kind.

To have no occasion for. I have nothing to do with him.

I have no business with him. What is that to me? How can I help it?

What is to be done? That makes a great difference. That is nothing to the matter.

Jack of all trades and master of none.

Cess.

FRENCH INTO ENGLISH.

Ne faire que : ne faire que de.

Elle ne fait que rire.

Il ne fait que d'entrer.

Se faire soldat.

Ce jeune homme se fait.

Se faire à la fatigue. On se fait à tout.

Cela ne se fait pas.

Comment cela s'est-il fait ?

I) se fait tard.

Faire d'une mouche un éléphant

- la mouche du coche.

Ce qui est fait n'est pas à faire. L'occasion fait le larron.

Qui bien fera bien trouvera.

On ne peut faire qu'en faisant.

Paris n'est pas fait en un jour

Faire et dire sont deux.

Qui a fait l'une a fait l'autre.

repetition (113). Je voulais partir, mais je n'ai pu le faire.

Fait, m.

Un fait accompli.

Venir au fait, passer au fait.

Prendre qqn. sur le fait.

Par voie de fait.

Pour la beauté du fait.

Etre au fait d'une chose.

Question de fait ; point de fait.

C'est justement votre fait. Dire, donner son fait à qqn.

De fait, dans le fait.

Si fait.

· La bonne volonté est réputée pour le fait.

Feu. m.

Prendre feu.

Faire feu qui dure.

Jeter son feu.

Il n'est feu que de bois vert.

Fil. m.

Du fil en aiguille.

Avoir, donner du fil à retordre.

Le fil de l'épée

Passer au fil de l'épée.

Fin.

Fin courant.

La fin couronne l'œuvre.

Qui veut la fin, veut les moyens.

To do nothing but: to have but just.

She does nothing but laugh.

He has but just come in.

To become a soldier.

That young man is coming out.

To get accustomed to toil.

One gets accustomed to every thing.

That cannot be done.

How did that happen?

It is aettina late

To exaggerate very much.

To attribute to o. s. all the credit of a suc-

Done is done.

Opportunity makes the thief.

As you sow so you reap.

It takes time to do things properly.

Rome was not built in a day.

Saving and doing are different things.

They are cast in the same mould.

REM.—The verb FAIRE may take the place of any preceding verb to avoid its I wished to leave, but could not do it.

Fact: deed.

An accomplished fact. To come to the point.

To catch a person in the act.

Through or by violence.

For the beauty of the thing. [posted.

To be acquainted with a thing, to be

Question of fact; point of fact.

That is just what suits you.

To give it to one. In reality; really; in fact.

Oh! yes.

To take the will for the deed.

Fire.

To become excited.

To live within one's means.

To sow one's wild oats.

Youth is the time for action.

Thread.

From one thing to another. To have or to stir up difficulties.

The edge of the sword.

To put to the sword.

End.

The end of the month. All is well that ends well.

The end justifles the means.

Fond, m. Le fond de l'affaire. A fond. Couler une affaire à fond. Savoir une chose à fond. À deux fonds; à fond de paille. Faire fond sur gan., sur gg, ch. Venir au fond des choses. De fond en comble. C'est une mer sans fond et sans rive. Fort, m. C'est un peu fort, ce que vous dites-là Il est fort en mathématiques. An fort de l'hiver. C'est là son fort. Il s'en fait fort. Le plus fort de l'affaire est passé. C'est plus fort que moi.

Fortune, f.

Voilà qui est fort

Attacher un clou à la roue de la fortune. Venez diner avec nous à la fortune du Être en fortune. [pot. Contre manyaise fortune bon cœur.

Garde, f. En garde.

À la garde de, or sous la garde de.

1. Prendre garde (indic.).

Prenez garde à ce cheval. [tête.

- qu'ils se font signe de la
 qu'on ne vous dit pas la
 Prendre garde (subj.). [vérité.
- Prenez garde que vous entendiez ce qu'il
 qu'il ne sorte. [dira.
 - à vous tenir comme il faut.
 à ne pas confondre les
- [choses. 3. Prendre garde de (with the infinitive).

3. Prendre garde de (with the infinitive)
Prenez garde de tomber.

Etre, se mettre, se tenir, en garde, or sur ses gardes (contre).

N'avoir garde de faire.

Il n'a garde d'v aller. | faute.

Je n'avais garde de commettre cette I was not fool enough La garde. À la garde! I was not fool enough The watch, Watch!

Monter la garde.

Être de garde, de service.

Être de garde, de bonne garde.

Ce fruit est de bonne garde.

Bottom.

The bottom facts of the business.
To the bottom; thoroughly.
To run a thing to the ground.
To know a thing thoroughly.
Double-bottomed; trave-bottomed
To rely upon s. b., upon s. th.
To sift matters to the bottom.
From top to bottom, to the ground.
It is a matter beyond the reach of human
Strong; the strong point.
That is rather hard what you say.
He is good in mathematics.
In the heart of winter.

In the heart of winter.
That is his forte.
He boasts of it.
The hardest part of the business is over.
I cannot help it.
That is too bad.

Fortune.

To fix the wheel of fortune. Come and take pot-luck with us. To be fortunate, to be in luck. We must bear up against bad fortune.

Guard; care; heed.
In custody.

To or in the custody of.

To notice; to pay attention; to mind.

Mind that horse.

Notice that they motion to another.

Notice that they do not tell you the truth. To take care; to be careful. [will say.

Take care that you understand what he

- that he does not go out. Be careful that you keep orderly.

not to confound matters.

To beware of; to take care not.

Take care that you do not fall.

To be on one's guard; to guard (against).

To beware of doing.

He takes good care not to go there.

I was not fool enough to commit that
The watch. Watch! [mistake.
To mount guard.
To be on duty.
To keep well (of fruit, etc.).
That fruit keeps well.

Garder.

Garder le lit, fa chambre,

un malade.

La garder bonne à qqn. En donner à garder à ggn. Garder le secret d'une chose.

une poire pour la soif.

Se garder : se garder de. Ces fruits se gardent. Gardez-vous d'en parler.

Gêner; se gêner. Cet homme nous gêne.

Il ne se gêne pas. Ne vous gênez pas.

Si cela ne vous gêne pas.

Gré, m.

Trouver qq. ch. à son gré. Au gré de ses désirs, de ses vœux. Bon gré, mai gré, de gré ou de force. Savoir gré or bon gré à qqn. de qq. ch. mauvais gré à qqn. de qq. ch.

Heure, f.

Il est une heure, deux heures vingt. À l'heure.

Avoir l'heure.

Atre sujet à l'heure.

L'heure des classes.

À toute heure.

À l'heure qu'il est.

L'heure du berger.

Un mauvais quart d'heure.

Le quart d'heure de Rabelais.

De bonne heure ; de meilleure heure.

Arriver à la bonne haure.

À la bonne heure!

Rtre à l'heure (of clocks).

Mettre une montre à l'heure.

Fixer une heure.

Retarder l'heure.

Rentrer à une heure indue.

Jeu, m.

Jeu de mots; jeu d'esprit.

Accuser son jeu.

Avoir beau jeu.

Donner or faire beau jeu à qqn. Cacher or couvrir son jeu.

Faire bonne mine à mauvais jeu.

Se faire un jeu de qq. ch.

To keep.

To keep one's bed, one's room.

To take care of a sick person.

To have a rod in pickle for one.

To impose upon one.

To keep a thing secret.

To lay up something for a rainy day.

To keen: to beware of: to refrain from.

That fruit keeps.

Take care not to speak of it.

To incommode; to be under restraint.

That man is in our way.

He stands on no ceremonies.

Make wourself at home.

If it does not incommode you.

Will; liking.

· To find a thing to one's liking. At one's heart's content.

Willing or unwilling.

To be pleased with s. o. for s. th.

Not to thank a person for a thing.

Hour.

It is one o'clock, two o'clock and twenty m.

Bu the hour: on time.

To have the right time.

To be tied to time.

Time for recitation. At any time.

At the present moment.

The propitious hour.

A disagreeable time.

Settling time; trying time.

Early, in good time; earlier.

To come in the right time.

Well and good!

To be right.

To set a watch.

To appoint an hour.

To appoint a later hour, to make it later

To keep bad hours.

Play: game.

A play upon words; witticism.

To tell one's game. lopnortunity.

To have a good game; to have a good

To play into s. b's hands.

To conceal one's game.

To put a good face on the matter. [in it. To make light of a thing; to take pleasure Jouer bien son jeu.
Mettre en jeu.
Prendre une chose en jeu.
À beau jeu beau retour.
Le jeu ne vaut pas la chandelle.

Main, f.

Coup de main. Tour de main.

À la main droite, or à droite.

gauche, or à gauche.
 Un cheval à deux mains.

Un cheval à deux mains Avoir une belle main.

- la main faite, or rompue.
- crochue.
- légère.
- les mains nettes.

Donner la main à ggn.

- un coup de main.

Se donner la main.

Faire main basse sur.

Forcer la main à qqn.

Graisser la main à qqn.

En lever la main.

Mettre la main au feu pour qq. ch.

— à l'œuvre, à la pâte.
 Prêter la main à qqn.

Serrer la main à qqn.

Toucher dans la main à qqn.

Tenir de bonne main.

Tomber sous les mains.

En venir aux mains.

Les mains m'en tombent!

Mal, m.

Les maux de la vie.

Le mal de tête; mal à la tête.

dents; — aux dents.

Mal aux yeux.

- au bras, à la main.
- au cœur, or de cœur.

Faire mal, or du mal à qqn.

Mettre.

Mettre fin, ordre, bon ordre à qq. ch.

- qqn. à l'aise.
- le couvert.
- de côté.
- qqn. au fait, au courant.
- à même de faire qq ch.
- 🖚 à la raison.

To play one's cards well.
To bring out, to call into play.
To take a thing in jest.
One good turn deserves another.
It is not worth powder and shot.

Hand.

Sudden attack; surprise; bold stroke. Sleight of hand.

To or at the right hand.

left hand.

A horse fitted to drive and ride.

To write a good hand.

To have one's hand in (trained).

To be light-fingered (thievish).

To be skilful.

To have one's hands clean (uncorrupted).

To give one's hand, to assist s. b.

To lend a helping hand. [other's hands.

To be hand in hand with; to play into each To lay violent hands on.

To compel one to do a thing.

To bribe one : to give him a sop.

To take one's oath of it.

To stake one's life upon a thing. [wheel.

To set to work; to put one's shoulder to the To assist s. b.; to countenance s. b.

To give one a friendly squeeze of the hand.

To give one's hand in token of acquiescence.

To have from good authority.

To fall in one's way.

To come to blows.

I am very much surprisew at it.

Evil; harm; sore.

The ills of life.

[head.

The headache; headache; pain in the

The toothache; toothache.

Sore eyes.

Pain in the arm; sore hand.

Sickness of the stomach.

To hurt s. b. ; to injure.

To put; to set.

To put an end to, to put order in, a thing. To set one at ease.

To lay the cloth.

To put aside.

To make one acquainted with.

To enable s. b. to do a thing.

To bring one to reason.

Mettre au jour.

- dedans, dehors.
- le tout pour le tout.
- sous les yeux.
- sa gloire à faire une chose.
- de l'eau dans son vin.
- du foin dans ses bottes.

Se mettre

Se mettre à table, à son aise.

- bien.
- en colère
- en état, à même de.
- au fait, au courant.
- bien avec qqn.
- mal

S'y mettre.

Monter.

Monter à cheval, en croupe.

- en voiture.
- sur le trône, au trône.
- en grade.

Le vin monte à la tête.

La rougeur lui monta au visage. [dollars.

Le blé monte.

Les frais montent (or se montent) à mille Monter le blé au grenier.

- un cheval. _
- un atelier.
- une machine.
- une horloge.
- une affaire. un diamant.
- un chapeau.
- un instrument de musique.
- sa dépense, son train.
- la tête à qqn.

Qui monte la mule la ferre.

Moyen, m.

Par le moyen de. Au moyen de. Il n'y a pas moyen de le faire. Je n'ai pas les moyens de le faire. Avoir des moyens.

Nez, m.

Au nez de aan. Avoir bon nez. Donner sur ie nez à qqn. Se trouver nez à nez avec qqn. To publish; to put forth.

To trick, to take in: to dismiss.

To risk every thing.

To bring to notice, to make known.

To make it one's glory to do a thing.

To lower one's pretensions.

To feather one's nest.

To put one's self; to sit down; to dress.

To sit down to table : to take one's ease.

To dress well.

To get angry.

To put one's self in a condition to.

To make one's self acquainted with.

To get on good terms with one.

To conciliate one's good-will.

To get on bad terms with one.

To set about it; to turn to.

To ascend; to go or get up.

To get, to ride on horseback; to get behind. To step into the carriage.

To ascend the throne.

To advance.

Wine goes to the head.

Her face turned red.

Corn is rising.

The cost comes to a thousand dollars.

To carry the corn up to the granary.

To ride a horse.

To fit up a workshop.

To set up a machine.

To wind up a clock.

To get up an affair. To set a diamond.

To trim a bonnet.

To put a musical instrument together.

To increase one's expense.

To get another into excitement about s. th

Who rides the mule pays the hostler.

By means of. In consequence of. There is no means of doing it. I cannot afford doing it. To have talents, to be clever.

Nose.

In a person's face. To be sagacious. To mortify s. b.

To find o. s. face to face with s. 0.

Oreille, f.

Avoir l'oreille au guet. Tirer l'oreille à qqn.

Se faire tirer l'oreille.

Part, f.

En bonne part.

Avoir part à ; prendre part à.

Faire part à.

— la part de.

Mettre à part.

Prendre en mauvaise part.

Avoir de bonne part.

Parti. m.

Homme de parti. Esprit de parti.

Épouser un bon parti.

Prendre un parti.

C'est un parti pris.

Prendre parti pour.

Tirer parti de.

Partie, /

Être de la partie.

Avoir affaire à trop forte partie. Faire la seconde partie auprès de qqn.

- le coup de partie.

Prendre qqn. à partie.

Quitter la partie.

Passer.

Passer chez qqn.

En passer par là. Il lui faut passer par là ou par la fenêtre.

Se faire passer pour.

Passer le temps à s'amuser.

Je lui ai passé cela.

Cela me passe.

Se passer.

Ces choses se passent tous les jours.

Se passer de.

Il faut se passer de bien des choses.

Porter.

Porter témoignage.

- sur soi.du fruit.
- du mais.
- de beaux habits.
- les cheveux longs.
- les armes.un coup.
- un co
- envie.

Le bienfait porte intérêt

Ear.

To be on tip-toe.

To pull s. o's ears; to dunn s. b.

To get o. .. dunned: to be very reluctant.

Share; part.

In good vart ; in a good sense.

To have a share in ; to participate in.

To give a part to; to impart to.

To make allowance for.

To set aside.

To take amiss.

To have from good authority.

Party.

Party man. Party spirit.

To make a good match.

To make up one's mind. His mind is made up.

To take nart with.

To take part wun.

To derive advantage from.

Party.

To be one of them.

To be overmatched.

To play second fiddle to s. b.

To strike the decisive blow.

To sue s. b.; to lay the blame on s. b.

To throw up the game ; to relinquish one's

Durzuit.

To pass.

To call on one.

To submit to it.

He must submit to that or worse.

To pass one's self for.

To trifle away one's time.

I forgave him that; I let that go.

That is beyond my comprehension.

To happen; to take place.

Those things happen every day.

To do without; to dispense with. [6]

There are many things one has to do with

To bear; to carry; to wear.

To bear witness.

To have about one's person.

To bear fruit.

To wear fine clothes.

To wear long hair.

To carry arms ; to be in the army.

To strike a blow.

To envy.

A good deed bears interest.

file porte les culottes. Dire qq. ch. à bout portant. Le coup a porté juste. Se porter à des extrémités, à l'excès,

bien, mal.

Prendre.

Prendre des airs.

- le dessus.
- l'occasion aux cheveux.
- le tison par où il brûle.
- la mouche, or la chèvre.
- la clef des champs.
- le mords aux dents.
- sur sa nourriture, son sommeil.

Le prendre sur un haut ton.

- bien, mal.
- pour bon, pour dit. [laisser. Dans ce qu'il dit, il faut en prendre et en Ne savoir par où prendre qqn.

Je vous y prends.

Le feu a pris à la maison.

La flèvre l'a pris.

S'y prendre.

Il s'y prend mal.

S'en prendre à.

Il s'en prend à vous.

A tout prendre.

Propos, m.

Ce sont des propos en l'air. Tenir de sots propos.

À propos.

À tout propos. À propos de rien. Il est à propos que vous le voyiez.

Remettre.

Remettre gan, dans ses droits.

- le bras à qqn.
- bien ensemble.
- an lendemain.
- à l'an quarante.
- qq. ch. à qqn.
- qqn.

Se remettre.

S'en remettre à.

Je m'en remets à sa décision.

Rendre.

Rendre réponse.

- justice, la justice
- service, visite.
- malade.

She mears the breeches. hearing. To make unpleasant remarks in a. o's The blow went home. To go to extremes, to excess. To be well, ill.

To take.

To put on airs.

To gain the ascendency.

To seize the opportunity. filon. To take up the difficult side of the ques-

To fly into a passion for a trifle.

To escape, to take to one's heels.

To fly into a passion.

Sleen. To retrench: to take from one's food, one's

To carry it high. To take it well, amiss.

for granted. [in what he says. There is not much confidence to be placed Not to know how to treat one.

I have you there.

The house has caught fire.

He caught the fever.

To set about it.

He sets about it in the wrong way.

To throw the blame on.

He throws the blame on you.

Upon the whole.

Talk.

That is idle talk.

To talk nonsense.

Timely: seasonably: by the way. At every turn. For nothing at all. It is expedient that you should see him.

To put back; to replace.

To reinstate a person in his rights.

To set s. b's arm.

To reconcile, to make friends again

To put off, to defer till next day.

till doomsday.

To deliver, to hand s. th. to s. b.

To recognize s. b.

To set to again: to recover: to come to. To rely on.

I rely on his decision.

To render; to give back.

To return an answer.

To do right; to administer justics.

To render service; to pay a visit.

To make sick.

Rendre la pareille.

compte, raison de.

une pensée, une idée.

Cette fleur rend une odeur agréable. Ce chemin rend à la ville.

Se rendre.

à son poste, auprès de ggn.

à la raison.

Rendez à César ce qui est à César.

Tenir boutique, pension.

- équipage.

En tenir.

Il en tient.

Tenir qun, le bec dans l'eau.

- - à distance.

dans sa manche.

à quatre.

Un principe qui tient dans tous les cas. À quoi tient-il que cela ne soit ? Qu'à cela ne tienne. S'il ne tient qu'à cela. C'est à n'y pas tenir. Il tient à ses opinions. Tiens, tiens, comme vous y allez. Tenez, j'aime encore mieux cela. Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras. Se tenir prêt.

à une décision.

Je m'y tiens.

S'en tenir.

Je m'en tiens à ce qui a été convenu.

S'en tenir là.

S'en tenir au gros de l'arbre.

Vouloir.

Je veux bien que cela soit ainsi. Je voudrais bien la voir.

Veuillez me dire ce que vous pensez de Je ne veux pas de ces gens-là.

Je ne veux pas de cela.

Vouloir du bien (du mal) à ggn.

En vouloir à gan.

Je lui en veux d'avoir parlé de cela.

À qui en veut-il ?

Dieu le veuille!

Faites ce que vous voudrez.

Quand yous youdrez.

Que voulez-vous? Que voulez-vous!

Vouloir dire.

To pay back in one's own coin.

To account for.

To express a thought, an idea.

That flower exhales a fragrant odor.

That road leads to the town. To yield: to surrender.

To go to one's duty, to s. b.

To submit to reason.

Cornor's.

Give unto Casar the things that are

To keen: to hold.

To keen a shop, a boarding-house.

a carriage.

To have caught it: to be smitten with. He has caught it; he is in for it, etc. To keep s. b. in expectation.

at a distance.

To have a person at one's disposal.

one bound hand and foot.

A principle that holds good in every case. What is the reason that that is not so? Do not let that make any difference.

If that is all.

I cannot endure it any longer.

He is tenacious of his opinions.

Bless me, how you go about it. See here. I like this still better.

bush. A bird in the hand is worth two in the

To hold one's self in readiness To abide by a decision.

I adhere to it.

To rely on: to abide by.

I abide by what was agreed to.

To ston there.

[cela.

To side with the strongest.

To be willing; to wish.

I consent to it: I am willing.

I should like to see her.

Please tell me what you think of that.

I don't want those people.

I don't wish that.

To wish a person well (ill).

To bear s. b. ill-will.

fof that.

I am angry with him for having spoken

Whom does he complain of?

God grant!

Do what you like: do your best.

When you like, All right.

What do you wish? Who can help it.

To mean.



a by Google

